



climaVAIR plus

VAIP1-020WNI

VAIP1-025WNI

VAIP1-035WNI

VAIP1-050WNI

VAIP1-065WNI

da Betjeningsvejledning

el Οδηγίες χρήσης

fi Käyttöohjeet

hr Upute za korištenje

no Bruksanvisning

sl Navodila za uporabo

sq Manuali i përdorimit

sr Uputstvo za rad

sv Bruksanvisning

en Country specifics



da	Betjeningsvejledning	3
el	Οδηγίες χρήσης	25
fi	Käyttöohjeet	50
hr	Upute za korištenje	72
no	Bruksanvisning	94
sl	Navodila za uporabo	116
sq	Manuali i përdorimit	138
sr	Uputstvo za rad	162
sv	Bruksanvisning	184
en	Country specifics.....	206

Betjeningsvejledning

Indhold

1	Sikkerhed	5	5.7	Indstilling af ventilatorens omdrejningstal	14
1.1	Handlingsrelaterede advarsler.....	5	5.8	Låsning af fjernbetjeningen.....	14
1.2	Korrekt anvendelse.....	5	5.9	Sleep-funktion	14
1.3	Generelle sikkerhedsanvisninger.....	6	5.10	Aktivering/deaktivering af nattilstand (Night).....	15
2	Henvisninger vedrørende dokumentationen	9	5.11	TIMER-funktion	16
2.1	Overholdelse af øvrig dokumentation	9	5.12	Aktivering/deaktivering af I FEEL-tilstand	17
2.2	Opbevaring af dokumentation.....	9	5.13	Aktivering/deaktivering af energisparefunktion	17
2.3	Vejledningens gyldighed.....	9	5.14	Effektbegrænsningsfunktion	17
3	Produktbeskrivelse	9	5.15	Visning af rumtemperaturen og -fugtigheden.....	18
3.1	Produktopbygning.....	9	5.16	Funktionen Humidity	18
3.2	Hovedfunktioner.....	9	5.17	Funktion Health.....	19
3.3	Tilladte temperaturområder ved drift.....	9	5.18	Hurtigkølefunktion.....	20
3.4	Typeskilt.....	10	5.19	Indedelens selvrensningssfunktion	20
3.5	UV-C-stråling	10	5.20	Aktivering af inddelens selvrensningssfunktion	20
3.6	CE-mærkning.....	10	5.21	Drift med flere inddele.....	20
4	Drift	10	6	Wi-Fi-konnektivitet	21
4.1	Display	10	6.1	Funktion WiFi.....	21
4.2	Betjeningselement	11	6.2	Aktivering/deaktivering af WiFi-funktionen	21
4.3	Isætning af batterier.....	12	6.3	Hentning og installation af appen.....	21
4.4	Aktivering/deaktivering af produktet.....	12	7	Rengøring og vedligeholdelse	22
4.5	Valg af driftstilstand	12	7.1	Vedligeholdelse af produktet	22
5	Betjenings- og visningsfunktioner	13	7.2	Rengøring af inddel	22
5.1	Aktivering og deaktivering af LED-belysningen i inddelen	13	7.3	Rengøring af uddel	22
5.2	Tilpasning af enheden for temperaturvisningen	13	7.4	Rengøring af fjernbetjeningsenhed	22
5.3	Inddel trådløs signalmodtager lydstyrkeregulering.....	13	7.5	Rengøring af luftfilteret	22
5.4	Indstilling af den lodrette luftfordeling	13	7.6	Service.....	23
5.5	Indstilling af den horisontale luftfordeling	13	8	Standsnings	23
5.6	Indstilling af den ønskede temperatur	14	8.1	Midlertidig standsning af produktet.....	23
			8.2	Endelig standsning af produktet.....	23
			9	Genbrug og bortskaffelse	23

10	Garanti og kundeservice.....	23
10.1	Garanti	23
10.2	Kundeservice	23
	Tillæg.....	24
A	Afhjælpning af fejl	24

1 Sikkerhed

1.1 Handlingsrelaterede advarsler

Klassificering af handlingsrelaterede advarsler

De handlingsrelaterede advarsler er forsynet med advarselsymboler og signalord, der passer til farens mulige omfang:

Advarselssymboler og signalord



Fare!

Umiddelbar livsfare eller fare for alvorlige kvæstelser



Fare!

Livsfare på grund af elektrisk stød



Advarsel!

Fare for lette kvæstelser



Forsigtig!

Risiko for materielle skader eller miljøskader

1.2 Korrekt anvendelse

Alligevel kan brugeren eller tredjemand udsættes for fare, evt. med døden til følge, og produktet samt andre ting kan blive beskadiget som følge af enhver form for forkert brug.

Produktet er beregnet til klimatisering af bolig- og kontorrum.

Korrekt anvendelse omfatter:

- overholdelse af den medfølgende driftsvejledning til pro-

- duktet samt alle andre komponenter i anlægget
- overholdelse af alle de eftersyns- og servicebetingelser, der fremgår af vejledningerne.

Dette produkt kan anvendes af børn fra 8 år og derover samt af personer med begrænsede fysiske eller intellektuelle evner eller manglende erfaring og viden, såfremt de er under opsyn eller er blevet undervist i sikker brug af produktet og den dermed forbundne fare. Børn må ikke lege med produktet. Rengøring og vedligeholdelse foretaget af brugeren må ikke udføres af børn, medmindre de er under opsyn.

Anden anvendelse end den, der er beskrevet i denne vejledning, og anvendelse, der går ud over den her beskrevne, er forkert. Forkert anvendelse omfatter også enhver umiddelbar kommerciel og industriel anvendelse. Enhver anvendelse til opbevaring af næringsmidler, planter eller andre letfordærlige levnedsmidler betragtes som forkert.

Bemærk!

Enhver ikke-godkendt anvendelse er forbudt.

1.3 Generelle sikkerhedsanvisninger

1.3.1 Livsfare ved ændringer på produktet eller i produktets omgivelser

- ▶ Fjern, afbryd eller bloker aldrig sikkerhedsanordningerne.
- ▶ Foretag ikke ændringer af sikkerhedsudstyret.
- ▶ Plomberinger på komponenter må ikke ødelægges eller fjernes.
- ▶ Foretag ikke ændringer:
 - på produktet
 - på tilførselsledningerne til vand og strøm
 - på sikkerhedsventilen
 - på afløbene
 - på luftindtagene og luftafgangene
 - på rørledningerne for lufttilførsel og luftafgang
 - på dele af bygningen, der kan have indflydelse på produktets driftssikkerhed

1.3.2 Fare som følge af forkert betjening

Ved fejlbetjening kan du udsætte dig selv og andre for skade.

- ▶ Læs den foreliggende vejledning og alle andre gyldige bilag grundigt, herunder især kapitlet "Sikkerhed" samt advarselshenvisningerne.

- ▶ Udfør kun de aktiviteter, som er beskrevet i den foreliggende driftsvejledning.

1.3.3 Fare for personskade og risiko for materiel skade som følge af forkert eller manglende vedligeholdelse og reparation

- ▶ Forsøg aldrig selv at foretage vedligeholdelsesarbejder eller reparationer på produktet.
- ▶ Lad straks en VVS-installatør afhjælpe fejl og skader.
- ▶ Overhold de foreskrevne vedligeholdelsesintervaller.

1.3.4 Livsfare på grund af elektrisk stød

- ▶ Håndter ikke produktet med våde eller fugtige hænder.

1.3.5 Risiko for personskader på grund af kølemiddel

Udslippende kølemiddel kan forårsage alvorlige øjenskader og iltmangel på opstillingsstedet.

- ▶ Pas på ikke at beskadige komponenter på enheden, der indeholder kølemiddel.
- ▶ Sørg for, at du ikke kommer til at beskadige ledninger på klimaaggregatet med skarpe genstande, og at ledninger ikke mases eller snos.
- ▶ Hvis der er sluppet kølemiddel ud, skal du kontakte en

kvalificeret VVS-installatør, der kan afhjælpe utætheden.

- ▶ Hvis kølemiddel kommer i øjnene, skal du straks opsøge en læge.
- ▶ Brug beskyttelseshandsker ved håndtering af kølemiddel.

1.3.6 Risiko for personskader på grund af ventilator

Ventilatorens høje hastighed kan forårsage personskader.

- ▶ Stik aldrig dine fingre eller genstande ind i luftindtag og -udtag eller mellem lamellerne, mens produktet er i drift.

1.3.7 Livsfare på grund af ild

I produktet benyttes et kølemiddel med lav brændbarhed (sikkerhedsgruppe A2).

- ▶ Brug ikke åben ild i nærheden af produktet.
- ▶ Brug ikke brandfarlige stoffer i nærheden af produktet, især ikke spray eller andre antændelige gasser.

1.3.8 Sundhedsrisiko på grund af direkte luftstrøm

- ▶ Ret ikke luftstrømmen direkte mod mennesker, især ikke mod børn, handicappede eller ældre mennesker.

1.3.9 Risiko for miljøskade som følge af kølemiddel

Produktet indeholder et kølemiddel, som ikke må komme ud i atmosfæren.

- ▶ Sørg for, at produktet bliver serviceret af en ekspert med speciale i arbejde med kølemidler, og at det bortskaffes eller genvindes korrekt, når det er udtjent.

1.3.10 Risiko for fejl eller fejlfunktioner

- ▶ Stil ikke genstande på eller i nærheden af udedelen.

1.3.11 Batterier

- ▶ Vær opmærksom på batteritypen som beskrevet i vejledningen, se kapitlet "Typeskilt".
- ▶ Tag batterierne ud, og læg dem i som beskrevet i vejledningen, se kapitlet "Udskiftning af batterier".
- ▶ Forsøg aldrig at genoplade ikke-genopladelige batterier.
- ▶ Tag de genopladelige batterier ud af produktet, før du lader dem op.
- ▶ Kombiner ikke forskellige batterityper.
- ▶ Kombiner ikke nye og brugte batterier.
- ▶ Isæt batterierne med korrekt polaritet.



- ▶ Fjern bruge batterier fra produktet, og bortskaf dem korrekt.
- ▶ Fjern batterierne, hvis du ikke skal bruge produktet i længere tid, eller det skal kasseres.
- ▶ Foretag ikke kortslutning af tilslutningskontakterne i produktets batterirum.



2 Henvisninger vedrørende dokumentationen

2.1 Overholdelse af øvrig dokumentation

- ▶ Følg altid alle de driftsvejledninger, der leveres med anlæggets komponenter.

2.2 Opbevaring af dokumentation

- ▶ Opbevar denne vejledning og alle andre gyldige bilag til videre brug.

2.3 Vejledningens gyldighed

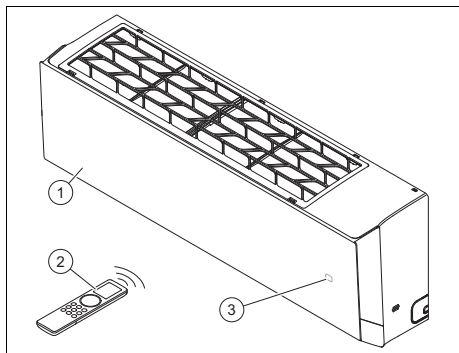
Denne vejledning gælder kun for følgende produkter:

Produkt - artikelnummer

VAIP1-020WNI	8000010678
VAIP1-025WNI	8000010685
VAIP1-035WNI	8000010686
VAIP1-050WNI	8000010687
VAIP1-065WNI	8000010679

3 Produktbeskrivelse

3.1 Produktopbygning



- 1 Indedel 3 Temperatur/
2 Fjernbetjening driftsvisning

3.2 Hovedfunktioner

Fjernbetjeningen styrer funktionerne varme, køling, ventilation og affugtning af produktet.

Fjernbetjeningen har en timerfunktion, der kan tænde og slukke inddelen tidsafhængigt.

3.2.1 Opvarmning

Rumtemperaturføleren måler rumtemperaturen. Hvis rumtemperaturen er lavere end den indstillede temperatur, aktiverer styringen varmen.

I varmedrift forøger inddelen temperaturen i rummet, hvor den er installeret.

3.2.2 Køling

Rumtemperaturføleren måler rumtemperaturen. Hvis rumtemperaturen er højere end den indstillede temperatur, aktiverer styringen kølingen.

I køledrift sænker inddelen temperaturen i rummet, hvor den er installeret.

3.2.3 Ventilation

I ventilationstilstand cirkulerer enheden rumluften.

3.2.4 Affugtning

Ved affugtningsdrift reducerer inddelen luftfugtigheden i rummet, hvor den er installeret.

Ved affugtningsdrift er det ikke muligt at indstille ventilatorens omdrejningstal. Blæseren kører med minimalt omdrejningstal.

3.3 Tilladte temperaturområder ved drift

Inddelens køleeffekt/varmeeffekt varierer afhængigt af udedelens rumtemperatur.

	Køling	Opvarmning
Inddel	16 ... 30 °C	8 ... 30 °C

3.4 Typeskilt

Typeskiltet er fra fabrikken placeret på undersiden af produktet.

Angivelser på typeskiltet	Betydning
VAIP1-0XXWNI	Produktnomenklatur
Cooling / Heating	Køle-/varmedrift
Rated Capacity	Målt ydelse
Max. Power Consumption / Max. operating current / IP	Maks. effektforbrug/maks. strømforbrug/kapslingsklasse
220-240 V ~ / 50 Hz / 1 PH	Ei-tilslutning - spænding - frekvens - fase
Operating Pressure / Max P / Lo P	Tilladt driftstryk/højtryksside/lavtryksside
Net Weight	Nettovægt
	Produktet indeholder en meget brandfarlig væske (sikkerhedsklasse A2L)
	Læs vejledningen!
	Stregkode med serienummer 3. til 6. ciffer = produktionsdato (år/uge) 7. til 16. ciffer = produktets artikelnummer

3.5 UV-C-stråling



Denne enhed har UV-C-lys.

UV-stråling er farlig for øjne og hud.

Brug ikke UV-C-sendere uden for enheden.

3.6 CE-mærkning



Med CE-mærkningen dokumenteres det, at produkterne opfylder de grundlæggende krav i de relevante EU-retsfor skrifter i henhold til overensstemmelseserklæringen.

Hermed erklærer producenten, at den trådløse anlægstype, der er beskrevet i den foreliggende vejledning, er i overensstemmelse med Rådets direktiv 2014/53/EU.

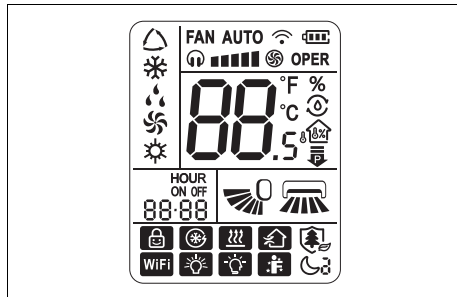
EU-overensstemmelseserklæringen kan ses i sin helhed på følgende internetadresse:








<https://www.vaillant-group.com/doc/doc-radio-equipment-directive>




















4 Drift

Produktet styres via fjernbetjeningen.

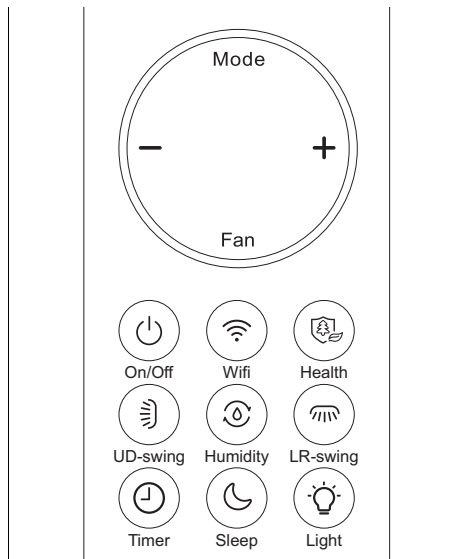
4.1 Display



Symbol	Beskrivelse
	Automatisk drift
	Køletilstand
	Affugtningsdrift
	Ventilationsdrift
	Varmedrift
	Blæserens omdrejningstal
	Dataoverførsel

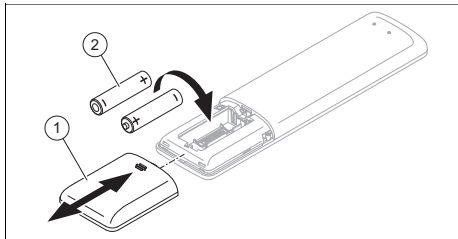
Symbol	Beskrivelse
	Quiet-tilstand
	Turbo-tilstand
	Temperaturvisning
	Fugtighedsregulering
	Visning af rumtemperatur
	Visning af rumluftfugtighed
	Effektbegrænsningsfunktion
	Timer-funktion (starttidspunkt/sluttidspunkt)
	Driftsvisning for den vertikale luftfordeling
	Driftsvisning for den horisontale luftfordeling
	Visning "låst"
	Hurtigkøling
	X-Fan-funktion
	Funktion Health
	WLAN-funktion aktiveret
	LED
	Auto Led
	I Feel-funktion
	Sleep-tilstand

4.2 Betjeningselement



Tast	Beskrivelse
Mode	Valg af driftstilstand
-	Reduktions af indstillingsværdien
+	Forøgelse af indstillingsværdien
Fan	Valg af ventilatoromdrejningstal
On/Off	Aktivering/deaktivering af produktet
WiFi	Aktivering/deaktivering af WLAN-funktionen
Health	Aktivering/deaktivering af funktionen Health
UD-swing	Valg af den vertikale luftfordeling
Humidity	Aktivering/deaktivering af funktionen Humidity
LR-swing	Valg af den vandrede luftfordeling
Timer	Aktivering/deaktivering af funktionen Timer
Sleep	Aktivering/deaktivering af funktionen Sleep
Light	Aktivering/deaktivering af LED-belysningen på indedelen

4.3 Isætning af batterier



1. Fjern batterirummets dæksel (1).
2. Sæt 2 batterier af typen AAA i (2). Sørg for at vende batterierne korrekt (se i batterirummet).
3. Sæt batterirummets dæksel (1) på plads igen.
 - ▽ Hvis displayet ikke tændes, skal du kontrollere, om batterierne er isat korrekt.



Bemærk


Når du betjener produktet med fjernbetjeningen, skal du rette denne direkte mod indedelen.



Bemærk

Fjernbetjeningen har en rækkevidde på ca. 7 meter. I rum med lysstoflamper eller trådløse telefoner kan rækkevidden være mindre.

4.4 Aktivering/deaktivering af produktet

- ▶ Tryk på On/off  for at tænde eller slukke produktet.



4.5 Valg af driftstilstand

- ▶ Tryk på Mode for at gennemse driftstilstandene og vælge en driftstilstand:
 - ◀ Automatisk tilstand: 
 - ◀ Køletilstand: 
 - ◀ Varmetilstand: 
 - ◀ Ventilationstilstand: 
 - ◀ Affugtningsstilstand: 

4.5.1 Automatisk drift

I automatisk tilstand vælger produktet automatisk køle- eller varmedrift afhængigt af rumtemperaturen.

Ventilatorens omdrejningstal kan indstilles med knappen Fan. (→ Kapitel 5.7)



Den vertikale eller horisontale luftfordeling kan indstilles via valgknapperne  eller . (→ Kapitel 5.4)

4.5.2 Køling

I køletilstand køler indedelen rummet ned til den ønskede temperatur.

Den ønskede temperatur kan indstilles med knapperne - eller +. (→ Kapitel 5.6)

Ventilatorens omdrejningstal kan indstilles med knappen Fan. (→ Kapitel 5.7)

Den vertikale eller horisontale luftfordeling kan indstilles via valgknapperne  eller . (→ Kapitel 5.4)



Bemærk



Hvis produktet i længere tid kører i køletilstand ved høj luftfugtighed, kan der dryppe vand ud af afgangsgitteret.

4.5.3 Varmetilstand

I varmetilstand opvarmer indedelen rummet ned til den ønskede temperatur.

Den ønskede temperatur kan indstilles med knapperne - eller +. (→ Kapitel 5.6)

Ventilatorens omdrejningstal kan indstilles med knappen Fan. (→ Kapitel 5.7)



Den vertikale eller horisontale luftfordeling kan indstilles via valgknapperne  eller . (→ Kapitel 5.4)

4.5.4 Ventilationstilstand

I ventilationstilstand cirkulerer indedelen rumluften.

I den forbindelse ændres rumtemperaturen ikke.

Ventilatorens omdrejningstal kan indstilles med knappen Fan. (→ Kapitel 5.7)



Den vertikale eller horisontale luftfordeling kan indstilles via valgknapperne  eller . (→ Kapitel 5.4)

4.5.5 Affugtningsdrift

I affugtningsstilstand reducerer inddelen luftfugtigheden.







Den ønskede temperatur kan indstilles med knapperne - eller +. (→ Kapitel 5.6)

Ventilatorens omdrejningstal er som standard indstillet lavt og kan ikke ændres.

Den vertikale eller horisontale luftfordeling kan indstilles via valgknapperne  eller . (→ Kapitel 5.4)

5 Betjenings- og visningsfunktioner

5.1 Aktivering og deaktivering af LED-belysningen i inddelen


1. Tryk på knappen Light  for at tænde LED-belysningen i inddelen.
2. Tryk på knappen Light  igen for at slukke LED-belysningen i inddelen.
3. Tryk på knappen Light  tre gange for at aktivere belysningen Auto Led  i inddelen.
 - ◁ Når du vælger belysning Auto led , indstiller inddelen automatisk lysstyrken efter det omgivende lys.
4. Tryk på knappen Light  igen for at slukke belysningen Auto Led i inddelen.

5.2 Tilpasning af enheden for temperaturvisningen

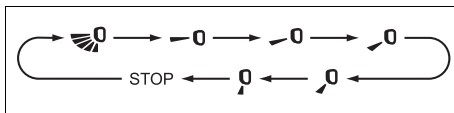
Betingelse: Produktet er slukket.



- ▶ Tryk samtidig på knapperne Mode - i 3 sekunder for at få vist temperaturen i Celsius eller Fahrenheit på displayet til fjernbetjeningen.

5.3 Indedel trådløs signalmodtager lydstyrkeregulering

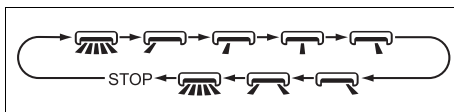
- ▶ Tryk samtidig på knappen Mode og valgknappen til den horisontale luftfordeling  for at reducere lydstyrken fra inddelens trådløse signalmodtager ved drift med fjernbetjeningen.



5.4 Indstilling af den lodrette luftfordeling



1. Tryk på knappen  for at indstille den vertikale luftfordeling. Når du trykker på knappen, skal du overholde funktionsrækkefølgen på illustrationen.
2. **Alternativ :**
 - ▶ Hold knappen  inde i mere end 2 sekunder, indtil den ønskede luftfordelingsvinkel er indstillet, og slip knappen for at bevare retningen.

5.5 Indstilling af den horisontale luftfordeling



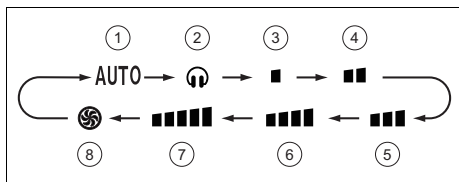
1. Tryk på knappen  for at indstille den horisontale luftfordeling. Når du trykker på knappen, skal du overholde funktionsrækkefølgen på illustrationen.
2. **Alternativ :**
 - ▶ Hold knappen  inde i mere end 2 sekunder, indtil den ønskede luftfordelingsvinkel er indstillet, og slip knappen for at bevare retningen.

5.6 Indstilling af den ønskede temperatur

1. Tryk på knappen – eller + for at indstille den ønskede temperatur.
2. **Alternativ 1:**
 - ▶ Tryk igen på knappen - eller + for at ændre den ønskede temperatur med 1 grad ad gangen.
2. **Alternativ 2:**
 - ▶ Hold knappen – eller + inde for at ændre den ønskede temperatur hurtigere.

5.7 Indstilling af ventilatorens omdrejningstal

Tryk på knappen Fan for at indstille ventilatorens omdrejningstal. Overhold i den forbindelse følgende funktionsrækkefølge:



- | | |
|--|--|
| 1 Omdrejningstaltilstand Auto | 5 Middel ventilatoromdrejningstal |
| 2 Omdrejningstaltilstand Quiet | 6 Middel til højt ventilatoromdrejningstal |
| 3 Lavt ventilatoromdrejningstal | 7 Højt ventilatoromdrejningstal |
| 4 Middel til lavt ventilatoromdrejningstal | 8 Omdrejningstaltilstand Turbo |



Bemærk

I affugtningstilstand, virker blæseren kun ved laveste omdrejningstal (3) .



Bemærk

I køledrift skifter inddelen automatisk til tilstanden Ultra-Quiet, når rumtemperaturen ligger under 25 °C, så støjniveauet sænkes.

5.7.1 Aktivering af funktionen X-Fan

- ▶ Tryk på knappen Fan i to sekunder i køle- eller affugtningstilstand.
 - ◁ På displayet på fjernbetjeningen vises den aktiverede funktion X-Fan , og ventilatoren fortsætter med at køre i nogle minutter, efter at enheden er slukket for at fjerne fugten fra fordampere i inddelen.



Bemærk

Funktionen X-Fan er ikke tilgængelig i automatisk tilstand, varmetilstand og ventilationstilstand.

5.8 Låsning af fjernbetjeningen

- ▶ Tryk samtidig på knapperne On/Off og – i 3 sekunder for at låse eller oplåse fjernbetjeningen.
 - ◁ På fjernbetjeningens display ses visningen for låst tilstand .
 - ◁ Hvis du prøvet at benytte fjernbetjeningen, når låsefunktionen er aktiveret, blinker symbolet tre gange på displayet, uden at der sendes et signal til enheden.

5.9 Sleep-funktion

Med Sleep-funktionen kan rumtemperaturen tilpasses, mens man sover. Ved hjælp af denne funktion forøges komforten, og strømforbruget optimeres med 4 forskellige indstillinger. Når Sleep-funktionen er indstillet, tilpasser systemet automatisk temperaturen.

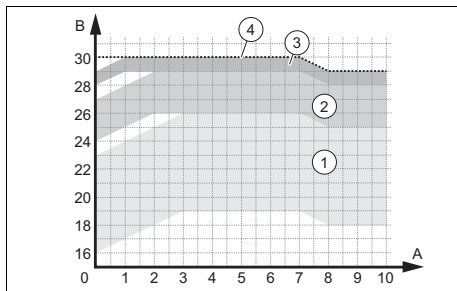
5.9.1 Tilstanden Sleep

I køletilstand med tilstanden Sleep aktiveret øges temperaturen med 1 °C i løbet af en time og med 2 °C efter 2 timer og holdes på denne værdi.

I varmedrift med tilstanden Sleep aktiveret sænkes temperaturen med 1 °C i løbet af en time og med 2 °C efter 2 timer og holdes på denne værdi.

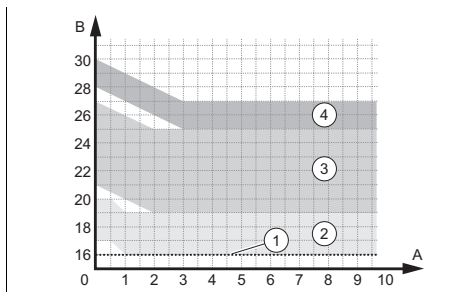
5.9.2 Sleep-tilstand ☾

5.9.2.1 Køle- eller affugtningsdrift



- | | |
|--|--|
| 1 Driftsområder – temperatur mellem 16 og 23 °C indstillet | 3 Driftsområder – temperatur mellem 28 og 29 °C indstillet |
| 2 Driftsområder – temperatur mellem 24 og 27 °C indstillet | 4 Driftsområder – temperatur indstillet til 30 °C |

5.9.2.2 Varmedrift



- | | |
|--|--|
| 1 Driftsområder – temperatur indstillet til 16 °C | 3 Driftsområder – temperatur mellem 21 og 27 °C indstillet |
| 2 Driftsområder – temperatur mellem 17 og 20 °C indstillet | 4 Driftsområder – temperatur mellem 28 og 30 °C indstillet |

5.9.3 Sleep-tilstand ☾


Med tilstanden Sleep ☾ kan du programmere temperaturen for hver af de følgende otte timer.

- ▶ Åbn Sleep-tilstand ☾, og tryk på knappen Health Ⓜ for at komme til temperaturindstillingen.
- ▶ Indstil den ønskede temperatur med knapperne – og +, og tryk igen på knappen Health Ⓜ for at bekræfte temperaturvalget for den første time.
- ▶ Gentag processen for det ønskede temperaturvalg i de følgende otte timer.
 - ◁ Når du har foretaget dit valg, vender displayet på fjernbetjeningen tilbage til den oprindelige tilstand og viser den tilkoblede Sleep-tilstand ☾.
 - ◁ Ved programmeringen forlader fjernbetjeningen automatisk indstillingen af Sleep-tilstand ☾ og vender tilbage til det oprindelige displayet, hvis der ikke trykkes på nogen knap inden for 10 sekunder.
 - ◁ Hvis du trykker på knapperne On/Off ⏻, Mode, Timer ⌚ eller Sleep ☾ eller andre funktioner under indstillingen, forlades indstillingen af tilstanden Sleep ☾ også.

5.10 Aktivering/deaktivering af nattilstand (Night)



1. Tryk på knappen Sleep ☾ ved aktiveret køledrift ❄ eller varmedrift ☀, og indstil blæseromdrejningstallet til tilstanden Quiet eller lavt omdrejningstal.
 - ◁ Reducer blæseromdrejningstallet på udedelen eller kompressorens frekvens, så støjniveauet falder.
2. Tryk igen på knappen Sleep ☾, eller indstil blæseromdrejningstallet på et højere trin for at deaktivere nattilstand.

5.11 TIMER-funktion

Med funktionen Timer  kan du programmere enhedens frakoblings- (Timer Off) eller tilkoblingstidspunkt (Timer On).


Timerens programmeringsområde ligger mellem 0,5 og 24 timer.

5.11.1 Aktivering/deaktivering af funktionen Timer Off

1. Tænd enheden, og tryk én gang på knappen Timer  for at programmere frakoblingstidspunktet.
 - ◁ Visningerne HOUR og OFF blinker på displayet på fjernbetjeningen.
2. Tryk på knappen – eller + i 5 sekunder for at programmere frakoblingstidspunktet.
 - ◁ Hver gang du trykker på knappen – eller +, øges eller reduceres intervallerne med 30 minutter.
 - ◁ Hold knappen – eller + inde i 2 sekunder for at øge eller reducere tiden hurtigt
3. Slip knappen, når du har nået den ønskede tid.
4. Tryk på knappen Timer  igen for at bekræfte programmeringen.
 - ◁ Visningerne HOUR og OFF blinker ikke på displayet på fjernbetjeningen.



Bemærk



Hvis du vil slette programmeringen af frakoblingstidspunktet, skal du igen trykke på knappen Timer .



Bemærk


Tidsintervallet mellem to aktiveringer af fjernbetjeningen må ikke overskride 5 sekunder. I modsat fald vises programmeringstilstanden automatisk.

5.11.2 Aktivering/deaktivering af funktionen Timer On

1. Sluk enheden, og tryk én gang på knappen Timer  for at programmere tilkoblingstidspunktet.
 - ◁ Visningerne HOUR og ON blinker på displayet på fjernbetjeningen.
2. Tryk på knappen – eller + i 5 sekunder for at programmere tilkoblingstidspunktet.
 - ◁ Hver gang du trykker på knappen – eller +, øges eller reduceres intervallerne med 30 minutter.
 - ◁ Hold knappen – eller + inde i 2 sekunder for at øge eller reducere tiden hurtigt
3. Slip knappen, når du har nået den ønskede tid.
4. Tryk på knappen Timer  igen for at bekræfte programmeringen.
 - ◁ Visningerne HOUR og ON blinker ikke på displayet på fjernbetjeningen.



Bemærk

Hvis du vil slette programmeringen af tilkoblingstidspunktet, skal du igen trykke på knappen Timer .



Bemærk

Tidsintervallet mellem to aktiveringer af fjernbetjeningen må ikke overskride 5 sekunder. I modsat fald vises programmeringstilstanden automatisk.

5.12 Aktivering/deaktivering af I FEEL-tilstand



Bemærk

I FEEL-tilstand anvender fjernbetjeningens temperatursensor til at styre rumtemperaturen og luftstrømmen bedre.

1. Tryk på knapperne Health og + for at aktivere/deaktivere driftstilstanden I FEEL.
 - ◁ Ved aktiveret I FEEL-tilstand vises på displayet.

Betingelse: I FEEL-tilstand er aktiveret

- ▶ Sørg for, at fjernbetjeningen:
 - befinder sig i nærheden af dig.
 - befinder sig inden for indedelens rækkevidde.
 - ikke befinder sig i nærheden af en varme- eller kuldekilde.

5.13 Aktivering/deaktivering af energisparefunktion

1. Vælg køletilstand .
2. Hold knapperne Mode og Timer inde samtidig for at aktivere/deaktivere energisparefunktionen.
 - ◁ På fjernbetjeningsdisplayet vises "SE", og enheden indstiller automatisk temperaturen til 27 °C for at opnå den bedste effekt og energibesparelse.



Bemærk

Ved køletilstand-sparefunktionen er ventilatorens hastighed som standard indstillet til automatisk drift og kan ikke tilpasses.



Bemærk

Køletilstand-sparefunktion er ikke kompatibel med funktionen Sleep.

5.14 Effektbegrænsningsfunktion

Effektbegrænsningsfunktionen reducerer kompressorens frekvens og begrænser dermed enhedens forbrug, så trykniveauet og støjniveauet sænkes.

- ▶ Tryk på knapperne Mode og Sleep samtidig for at aktivere funktionen.
 - ◁ På displayet til fjernbetjeningen vises symbolet , og kompressorens frekvens reduceres til 75 %.
- ▶ Tryk igen på knapperne Mode og Sleep for at øge funktionen.
 - ◁ På displayet til fjernbetjeningen vises symbolet , og kompressorens frekvens reduceres til 50 %.
- ▶ Tryk igen på knapperne Mode og Sleep samtidig for at deaktivere funktionen.



Bemærk



Når enheden slukkes, deaktiveres effektbegrænsningsfunktionen. Hvis du vil aktivere funktionen igen, skal du igen trykke på knapperne Mode og Sleep samtidig, mens enheden er tændt.







Hvis den aktuelle effekt ligger under maksimaleffekten i tilstanden , kan effekten ikke begrænses, mens denne tilstand er aktiveret.

Ved installation med en udedel og to eller flere indedele skifter udedelen til effektbegrænsningstilstand, hvis effektbegrænsningsfunktionen aktiveres på en af indedele. Hvis effektbegrænsningsfunktionen aktiveres på to indedele, begrænses udedelen til den laveste effekt på de to indedele.

5.15 Visning af rumtemperaturen og -fugtigheden

Forberedelser



► Hold knapperne On/Off  og  inde samtidig for at vise rumtemperatur og -fugtighed. Når du trykker på knapperne, skal du overholde følgende funktionsrækkefølge.

1. Tryk på knapperne On/Off  og  samtidig, så temperaturvisningen på indedelen viser indetemperaturen.
◁ På fjernbetjeningens display ses visningen .
2. Tryk på knapperne On/Off  og  samtidig, så temperaturvisningen på indedelen viser rumfugtigheden.
◁ På fjernbetjeningens display ses visningen .





Bemærk

Der kan være en afvigelse ved måling af fugt og lysfølsomhed.


3. Tryk igen på knapperne On/Off  og  samtidig for at forlade funktionen.

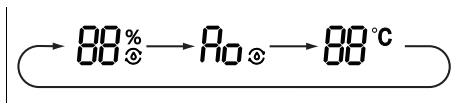
5.16 Funktionen Humidity



Med funktionen Humidity kan du vælge forskellige fugtighedsgrader i køle-  og affugtningstilstand .

5.16.1 Aktivering af funktionen Humidity i køletilstand

Forberedelser

► Tryk på knappen Humidity  for at vælge fugtighedsstyringen i køletilstand, den smarte affugtning i køletilstand eller den generelle køletilstand. Når du trykker på denne knap, skal du overholde følgende funktionsrækkefølge.



1. Tryk én gang på knappen Humidity  for at vælge fugtighedsstyring ved køledrift.
◁ På fjernbetjeningens display vises  og fugtighedsværdien "88", og symbolet "%" blinker i 5 sekunder.
2. Tryk på knapperne - og + i 5 sekunder for at indstille fugtighedsgraden.





Bemærk

I tilstanden fugtighedsstyring ved køledrift er indstillingsområdet 40 % til 80 %.

Hvis den valgte luftfugtighed er højere end den aktuelle luftfugtighed i rummet, kan den indstillede luftfugtighed ikke opnås.


Temperaturen kan indstilles med funktionen fugtighedsstyring i køletilstand.

3. Tryk to gange på knappen Humidity  for at vælge funktionen smart affugtning i køledrift.
◁ På fjernbetjeningens display vises , og "Ao" blinker i 5 sekunder.




Bemærk

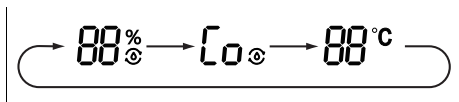
Temperaturen kan indstilles i funktionen smart affugtning. Fugtighedsgraden indstilles automatisk i funktionen til smart affugtning.



4. Tryk tre gange på knappen Humidity  for at vælge den generelle køletilstand.

5.16.2 Aktivering af funktionen Humidity i affugtningstilstand '4

Forberedelser

- ▶ Tryk på knappen Humidity  for at vælge fugtighedsstyringen i affugtningstilstand, den kontinuerlige affugtning eller den generelle affugtningstilstand. Når du trykker på denne knap, skal du overholde følgende funktionsrækkefølge.





1. Tryk én gang på knappen Humidity  for at vælge affugtningsdrift ved køledrift.
 - ◁ På fjernbetjeningsdisplayet vises  og fugtighedsværdien "88", og symbolet "%" blinker i 5 sekunder.
2. Tryk på knapperne - og + i 5 sekunder for at indstille fugtighedsgraden.



Bemærk


I tilstanden fugtighedsstyring ved affugtningsdrift er indstillingsområdet 30 % til 70 %. Hvis den valgte luftfugtighed er højere end den aktuelle luftfugtighed i rummet, kan den indstillede luftfugtighed ikke opnås. Temperaturen kan ikke indstilles med funktionen fugtighedsstyring i affugtningstilstand.

3. Tryk to gange på knappen Humidity  for at vælge funktionen kontinuerlig affugtning.
 - ◁ På fjernbetjeningsdisplayet vises , og "Co" blinker i 5 sekunder.



Bemærk

Temperaturen kan ikke indstilles i funktionen kontinuerlig affugtning i affugtningstilstand. Fugtighedsgraden og temperaturen indstilles automatisk i funktionen kontinuerlig affugtning.


4. Tryk tre gange på knappen Humidity  for at vælge den generelle affugtningstilstand.

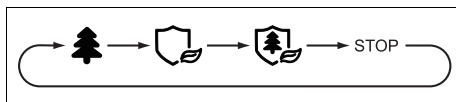
5.17 Funktion Health






Med funktionen Health kan du aktivere partikelionisatoren, som rensr luften (Cold Plasma), og lyset UVC, som steriliserer omgivelserne mod patogene mikroorganismer.

5.17.1 Aktivering af funktionen Health

Forberedelser

- ▶ Tryk på knappen Health  for at aktivere funktionen Health. Når du trykker på denne knap, skal du overholde følgende funktionsrækkefølge.



1. Tryk én gang på knappen Health  for at aktivere funktionen Cold Plasma.
 - ◁ På fjernbetjeningsdisplayet ses visningen .
2. Tryk to gange på knappen Health  for at tænde lyset UVC.
 - ◁ På fjernbetjeningsdisplayet ses visningen .
3. Tryk tre gange på knappen Health  for at tænde funktionen Cold Plasma og lyset UVC samtidig.
4. Tryk igen på knappen for at forlade funktionen Health.

5.18 Hurtigkølefunktion

- ▶ Vælg køletilstand ❄.
- ▶ Tryk på knapperne On/Off og + samtidig for at aktivere hurtigkølefunktionen.
 - ◁ På fjernbetjeningens display vises symbolet ❄, og temperaturen fastlægges til 25 °C. I den forbindelse blinker symbolet i 5 sekunder.
- ▶ Tryk igen på knapperne On/Off og +.
 - ◁ På fjernbetjeningens display vises symbolet ❄, og temperaturen fastlægges til 16 °C. I den forbindelse blinker symbolet i 5 sekunder.
- ▶ Tryk igen samtidig på knapperne On/Off og +.
 - ◁ På fjernbetjeningens display vises symbolet ❄, og enheden kører cirku-lært i normal køletilstand.
- ▶ Tryk på knapperne – eller + i 5 sekunder for at indstille den ønskede temperatur. I den forbindelse blinker temperaturen, som er fastlagt for den enkelte funktion.
- ▶ Tryk på knappen Fan i 5 sekunder for at indstille ventilatorens omdrejningstal. I den forbindelse blinker temperaturen, som er fastlagt for den enkelte funktion. (→ Kapitel 5.7)



Bemærk



Hvis temperaturen og ventilatorens omdrejningstal ikke indstilles inden for 5 sekunder, kører enheden med den aktuelt fastlagte temperatur og det aktuelt fastlagte omdrejningstal for ventilatoren i 20 minutter. Efter disse 20 minutter deaktiveres hurtigkølefunktionen, og den tidligere status gendannes.

5.19 Indedelens selvrensningssfunktion

Selvrensningssfunktionen forhindrer, at der samler sig snavs og skimmel i indedelen, da den fjerner fugt.

Hvis selvrensningssfunktionen er aktiveret, begynder enheden at arbejde i køletilstand med lav blæserhastighed. Under denne proces skyller kondensationsvandet støvet af batteriet. Enheden skifter derefter til varmedrift, hvor blæseren kører i et lavere trin, så batteriet og det indvendige af enheden tørres. Til sidst skifter enheden til ventilationstilstand for at afslutte tørringen.

5.20 Aktivering af indedelens selvrensningssfunktion

1. Tryk på knappen Mode og valgknappen til den lodrette luftfordeling  samtidig i 5 sekunder, mens enheden er slukket, for at starte selvrensningssfunktionen.
 - ◁ På indedelens display vises bogstaverne CL.
2. Tryk på knappen Mode og valgknappen til den lodrette luftfordeling  igen for at standse funktionen.
 - ◁ Hvis selvrensningssfunktionen afbrydes, før processen er afsluttet, kører anlægget videre et stykke tid med ventilatoren på laveste omdrejningstal, så enheden tørres.



Bemærk

Den komplette selvrensningssproces varer ca. 30 minutter.

5.21 Drift med flere indedele

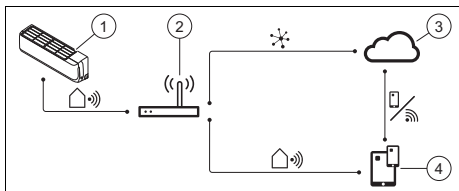
Hvis dit klimaanlæg består af flere indedele, sker temperaturindstillingen for de enkelte rum uafhængigt af hinanden.

Sørg for, at alle indedele er indstillet til enten køledrift eller varmedrift, så anlægget fungerer korrekt.

6 Wi-Fi-konnektivitet



6.1 Funktion WiFi

Med WiFi-funktionen kan operatøren forbinde klimaanlægget med sin mobiltelefon eller tablet og betjene eller programmere det via en app.



- | | | | |
|---|---------------------|---|-----------------------------------|
| 1 | Intelligent indedel | 3 | Cloud |
| 2 | Trådløs router | 4 | App til styring af mobile enheder |

6.2 Aktivering/deaktivering af WiFi-funktionen

1. Tryk på knappen  for at aktivere funktionen WiFi.
◀ **WiFi** vises på displayet.
2. Hold knappen  inde i 5 sekunder for at deaktivere funktionen WiFi.

6.3 Hentning og installation af appen



Bemærk

Bemærk, at appen stilles til rådighed for dig af en ekstern leverandør, som ikke er forbundet med Vaillant.

Vaillant hæfter ikke for funktionen, egenskaberne, tilgængeligheden og omfanget af denne tredjeparts-app.

Hvis du beslutter dig for at bruge appen, er du underlagt den eksterne leverandørs generelle vilkår og betingelser.

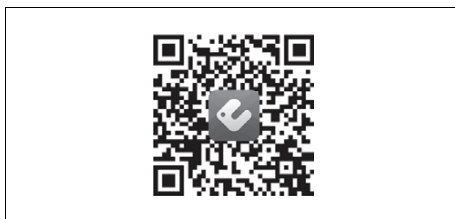
Vi giver ingen garanti for specifikke funktioner i denne app og hæfter udelukkende i henhold til gældende lov.

Den eksterne leverandør er ansvarlig for opbevaring, brug og behandling af dine data.

Læs leverandørens politik for beskyttelse af personlige oplysninger, som gælder for brugen af appen, før du installerer appen.

Vaillant registrerer eller gemmer ikke de data, som du overfører til den eksterne leverandør.

QR-kode til hentning og installation af appen



7 Rengøring og vedligeholdelse

7.1 Vedligeholdelse af produktet

- ▶ Rengør kabinettet med en fugtig klud og lidt sæbe, som ikke indeholder opløsningsmidler.
- ▶ Brug ikke spray, skuremidler, opvaske-midler, opløsningsmiddel- eller klorholdige rengøringsmidler.

7.2 Rengøring af inddel

1. Tør inddelens kabinet af med en blød, tør klud.
2. Rengør kabinettet for vanskelig tilsmudsning med vand og et neutralt rengøringsmiddel.
 - Der må ikke trænge rengøringsmiddel ind i inddelen.

7.3 Rengøring af udedel

1. Tør udedelens kabinet af med en blød, tør klud.
2. Fjern evt. snavs fra luftindtagets overflade.
3. Hvis uddelen står i et støvet miljø, skal varmevekslerens lameller regelmæssigt rengøres med en blød børste.

7.4 Rengøring af fjernbetjeningsenhed

- ▶ Brug altid kun en tør klud til at rengøre fjernbetjeningen.

7.5 Rengøring af luftfilteret

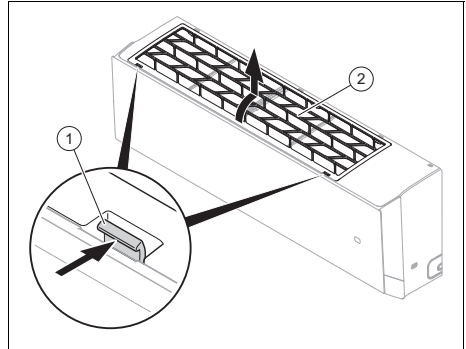


Forsigtig! Risiko for fejl eller fejlfunktioner!

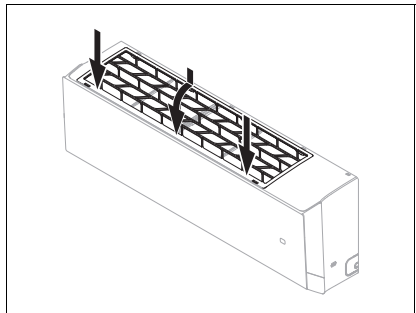
Duftsyste-mer og antilugtsyste-mer i filteret eller i den indvendi-ge afgangsluftstrøm kan beska-dige eller tilsmudse varmeveks-leren.

- ▶ Installer efter behov disse systemer ved inddelens luftafgang.
- ▶ Sørg for, at disse systemer kun er aktive, når blæseren er tændt.

1. Rengør luftfilteret mindst hver tredje måned.



2. Tryk på grebet (1) på begge sider af filteret, og træk det opad for at løsne bagsiden. Derefter kan du tage filteret (2) ud.
3. Rengør luftfilteret med en støvsuger eller med varmt vand (maks. 45 °C) og et neutralt rengøringsmiddel.
4. Sørg for, at filtrene er helt tørre, før du sætter dem ind i inddelen igen.
- 5.



Installer filteret igen i omvendt rækkefølge efter endt rengøring.

- ◁ Hvis der stadig forekommer lugt, skal filteret udskiftes.

7.6 Service

En forudsætning for en konstant driftssikkerhed, pålidelighed og lang levetid er en årlig inspektion/vedligeholdelse af produktet, som skal foretages af en autoriseret VVS-installatør.

8 Standsning

8.1 Midlertidig standsning af produktet

- ▶ Tryk på ON/OFF-knappen.
 - ◁ Displayet slukker.

8.2 Endelig standsning af produktet

- ▶ Overlad det til en installatør at tage produktet endeligt ud af drift. Kontakt en autoriseret installatør.

8.2.1 Bortskaffelse af kølemiddel

Produktet indeholder kølemidlet R32, som ikke må komme ud i atmosfæren.

- ▶ Kølemidlet skal altid bortskaffes af en kvalificeret installatør.

9 Genbrug og bortskaffelse

Bortskaffelse af emballagen

- ▶ Bortskaffelsen af emballagen overlades til den installatør, der har installeret produktet.

Bortskaffelse af produktet



■ Hvis produkter er forsynet med dette mærke:

- ▶ Produktet må i så fald ikke bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald.
- ▶ Aflever i stedet produktet til et indsamlingssted for brugte elektriske og elektroniske apparater.

Bortskaffelse af batterier/akkuer



■ Hvis produktet indeholder batterier/akkuer, der er forsynet med dette mærke:

- ▶ Bortskaf i så fald batterierne/akkuerne på et indsamlingssted for batterier/akkuer.
 - ◁ **Forudsætning:** Batterierne/akkuerne kan tages ud af produktet uden at gå i stykker. I modsat fald skal batterierne/akkuerne og produktet bortskaffes.
- ▶ I henhold til gældende lov skal brugte batterier returneres, da batterier/akkuer kan indeholde stoffer, som er sundhedsskadelige eller skadelige for miljøet.

Sletning af personoplysninger

Personoplysninger kan blive misbrugt af uberettigede tredjemænd.

Hvis produktet indeholder personoplysninger:

- ▶ Sørg for, at der ikke er nogen personoplysninger på eller i produktet (f.eks. online logon-oplysninger eller lignende), før du bortskaffer produktet.

10 Garanti og kundeservice

10.1 Garanti

Informationer til producentgarantien finder du i Country specifics.

10.2 Kundeservice

Kontaktdataene til vores kundeservice findes i Country specifics eller på vores hjemmeside.

Tillæg

A Afhjælpning af fejl

Problem	Mulige årsager	Afhjælpning
Fjernbetjeningens display tændes ikke	Kontrollér, om batterierne er isat korrekt	Sørg for korrekt polaritet
	Batterier er afladet	Skift batterierne. Skift altid begge batterier samtidig
System starter ikke straks	Systemet genstartes ikke straks efter slukning	Som en sikkerhed forbliver anlægget slukket i mindst 3 min. efter hvert stop. Tænd anlægget igen herefter
System fungerer ikke (blæser starter ikke)	Nettilslutningskabel er ikke tilsluttet	Sæt stikket i stikdåsen, og tænd indendørsenheden
Utilstrækkelig køling eller varme	Døre og/eller vinduer åbne	Luk dørene og/eller vinduerne
	Termostat er i køletilstand indstillet til en for høj temperatur	Indstil den optimale temperatur
	Termostaten er i varmedrift indstillet til en for lav temperatur	Indstil den optimale temperatur
	Luftfiltrene er tilsmudset eller tilstoppet	Rengør luftfiltrene
Forhindring foran luftindgangen eller -udgangen	Fjern forhindringen for at sikre tilstrækkelig luftcirkulation	
Støj	Under drift eller med slukket enhed kan der muligvis høres en knitren. I de første 2 - 3 minutter er støjen meget kraftig.	Årsagen til denne knitren er, at der strømmer kølemiddel i enheden. Støjen er ikke tegn på en fejl-funktion
Lugdannelse	Systemet lader lugte cirkulere i rumluften (cigaret- eller møbellugt)	Ingen korrigerende foranstaltning
Tåge- eller dampudvikling	I varmedrift eller ved lave temperaturer kan udedelen udvikle damp under optøning	Ingen korrigerende foranstaltning
Indendørsenhedens display viser E07.	Klima-anlæggets enkelte indendørsenheder er ikke konfigureret i den samme driftsmåde.	Indstil alle indendørsenheder til enten køletilstand eller varmedrift

Οδηγίες χρήσης

Περιεχόμενα

1	Ασφάλεια	27	5.4	Ρύθμιση της κατακόρυφης κατανομής αέρα	36
1.1	Υποδείξεις προειδοποίησης σε σχέση με τους χειρισμούς	27	5.5	Ρύθμιση της οριζόντιας κατανομής αέρα	36
1.2	Προδιαγραφόμενη χρήση	27	5.6	Ρύθμιση της επιθυμητής θερμοκρασίας	36
1.3	Γενικές υποδείξεις ασφάλειας	28	5.7	Ρύθμιση του αριθμού στροφών εξαεριστήρα	36
2	Υποδείξεις για την τεκμηρίωση	31	5.8	Κλειδωμα του τηλεχειριστηρίου	37
2.1	Προσέχετε τα συμπληρωματικά έγγραφα	31	5.9	Λειτουργία Sleep.....	37
2.2	Φύλαξη των εγγράφων	31	5.10	Ενεργοποίηση / απενεργοποίηση του τρόπου λειτουργίας νύχτας (Night)	38
2.3	Ισχύς των οδηγιών	31	5.11	Λειτουργία Timer.....	39
3	Περιγραφή προϊόντος	31	5.12	Ενεργοποίηση / απενεργοποίηση του τρόπου λειτουργίας I FEEL.....	40
3.1	Δομή προϊόντος	31	5.13	Λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας, ενεργοποίηση / απενεργοποίηση	40
3.2	Κύριες λειτουργίες	31	5.14	Λειτουργία περιορισμού ισχύος	40
3.3	Επιτρεπόμενες περιοχές θερμοκρασίας για τη λειτουργία.....	32	5.15	Απεικόνιση της θερμοκρασίας και της υγρασίας χώρου	41
3.4	Πινακίδα αναγνώρισης.....	32	5.16	Λειτουργία Humidity	41
3.5	Ακτινοβολία UV-C	32	5.17	Λειτουργία Health.....	43
3.6	Σήμανση CE.....	32	5.18	Λειτουργία ταχείας ψύξης.....	43
4	Λειτουργία	32	5.19	Λειτουργία αυτοκαθαρισμού της εσωτερικής μονάδας	44
4.1	Οθόνη	33	5.20	Ενεργοποίηση της λειτουργίας αυτοκαθαρισμού της εσωτερικής μονάδας	44
4.2	Στοιχείο χειρισμού	33	5.21	Λειτουργία με περισσότερες από μία εσωτερικές μονάδες.....	44
4.3	Τοποθέτηση μπαταριών.....	34	6	Συνδεσιμότητα Wi-Fi	45
4.4	Ενεργοποίηση / απενεργοποίηση του προϊόντος.....	34	6.1	Λειτουργία WiFi.....	45
4.5	Επιλογή του τρόπου λειτουργίας.....	34	6.2	Ενεργοποίηση / απενεργοποίηση της λειτουργίας WiFi.....	45
5	Λειτουργίες χειρισμού και ένδειξης	35	6.3	Λήψη και εγκατάσταση της εφαρμογής	45
5.1	Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση του φωτισμού LED στην εσωτερική μονάδα	35			
5.2	Αλλαγή της μονάδας ένδειξης θερμοκρασίας	35			
5.3	Ρύθμιση έντασης ήχου δέκτη σημάτων ραδιοσυχνότητας εσωτερικής μονάδας	36			

7	Φροντίδα και συντήρηση.....	46
7.1	Φροντίδα προϊόντος.....	46
7.2	Καθαρισμός εσωτερικής μονάδας	46
7.3	Καθαρισμός εξωτερικής μονάδας	46
7.4	Καθαρισμός συσκευής τηλεχειρισμού	46
7.5	Καθαρισμός του φίλτρου αέρα	46
7.6	Συντήρηση	47
8	Θέση εκτός λειτουργίας	47
8.1	Προσωρινή θέση εκτός λειτουργίας του προϊόντος	47
8.2	Οριστική θέση εκτός λειτουργίας του προϊόντος	47
9	Ανακύκλωση και απόρριψη.....	47
10	Εγγύηση και τμήμα εξυπηρέτησης πελατών.....	48
10.1	Εγγύηση.....	48
10.2	Τμήμα εξυπηρέτησης Πελατών	48
	Παράρτημα	49
A	Αποκατάσταση βλαβών	49

1 Ασφάλεια

1.1 Υποδείξεις προειδοποίησης σε σχέση με τους χειρισμούς

Ταξινόμηση των υποδείξεων προειδοποίησης αναφορικά με τους χειρισμούς

Οι σχετικές με τους χειρισμούς προειδοποιητικές υποδείξεις διαβαθμίζονται ως ακολούθως με προειδοποιητικά σήματα και συνθηματικές λέξεις αναφορικά με τη σοβαρότητα του πιθανού κινδύνου:

Προειδοποιητικά σήματα και συνθηματικές λέξεις



Κίνδυνος!

Άμεσος κίνδυνος θανάτου ή κίνδυνος βαριών σωματικών βλαβών



Κίνδυνος!

Κίνδυνος θανάτου λόγω ηλεκτροπληξίας



Προειδοποίηση!

Κίνδυνος ελαφριών σωματικών ζημιών



Προσοχή!

Κίνδυνος υλικών ζημιών ή ζημιών για το περιβάλλον

1.2 Προδιαγραφόμενη χρήση

Σε περίπτωση ακατάλληλης ή μη προδιαγραφόμενης χρήσης μπορεί να προκληθούν κίνδυνοι τραυματισμών και θανάτου για το χρήστη ή τρίτους ή αρνητικές επιδράσεις στο προϊόν και σε άλλες εμπράγματα αξίες.

Το προϊόν έχει σχεδιαστεί για τον κλιματισμό εσωτερικών χώρων κατοικιών και γραφείων.

Η σύμφωνη με τους κανονισμούς χρήση περιλαμβάνει:

- την τήρηση των εσώκλειστων οδηγιών λειτουργίας του προϊόντος καθώς και όλων των άλλων στοιχείων της εγκατάστασης
- την τήρηση όλων των αναφερόμενων προϋποθέσεων επιθεώρησης και συντήρησης.

Ο χειρισμός αυτού του προϊόντος μπορεί να πραγματοποιείται από παιδιά 8 ετών και άνω καθώς και από άτομα με περιορισμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή χωρίς εμπειρία και γνώσεις, εφόσον επιτηρούνται ή έχουν εκπαιδευτεί αναφορικά με την ασφαλή χρήση του προϊόντος και κατανοούν τους κινδύνους, που τυχόν προκύπτουν. Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με το προϊόν. Ο καθαρισμός και η συντήρηση χρήστη δεν επι-

τρέπεται να διεξάγονται από παιδιά χωρίς επιτήρηση.

Μια άλλη χρήση διαφορετική από την περιγραφόμενη στις παρούσες οδηγίες ή μια χρήση πέραν των εδώ περιγραφόμενων ισχύει ως μη προδιαγραφόμενη. Μη προδιαγραφόμενη είναι επίσης κάθε άμεση εμπορική και βιομηχανική χρήση. Κάθε χρήση για τη διατήρηση προϊόντων διατροφής, φυτών ή άλλων ευπαθών τροφίμων θεωρείται επίσης ως μη σύμφωνη με τις προδιαγραφές.

Προσοχή!

Κάθε καταχρηστική χρήση απαγορεύεται.

1.3 Γενικές υποδείξεις ασφάλειας

1.3.1 Κίνδυνος θανάτου μέσω τροποποιήσεων στο προϊόν ή στο περιβάλλον του προϊόντος

- ▶ Μην αφαιρείτε, γεφυρώνετε ή μπλοκάρετε σε καμία περίπτωση τις διατάξεις ασφαλείας.
- ▶ Μη χειρίζεστε με εσφαλμένο τρόπο τις διατάξεις ασφαλείας.
- ▶ Μην καταστρέφετε ή απομακρύνετε στεγανοποιήσεις δομικών στοιχείων.
- ▶ Μην πραγματοποιείτε μετατροπές:

- Στο προϊόν
- Στους αγωγούς παροχής για νερό και ρεύμα
- Στη βαλβίδα ασφαλείας
- Στους αγωγούς εκροής
- Στις εισόδους αέρα και στις εξόδους αέρα
- Στις σωληνώσεις για την παροχή αέρα και την απαγωγή αέρα
- Σε κατασκευαστικές δομές, οι οποίες μπορεί να επηρεάσουν την ασφάλεια λειτουργίας του προϊόντος

1.3.2 Κίνδυνος λόγω εσφαλμένου χειρισμού

Λόγω εσφαλμένου χειρισμού μπορεί να θέσετε σε κίνδυνο τον εαυτό σας και άλλους και να προκαλέσετε υλικές ζημιές.

- ▶ Διαβάσετε προσεκτικά τις υπάρχουσες οδηγίες και όλα τα συμπληρωματικά έγγραφα, κυρίως το κεφάλαιο "Ασφάλεια" και τις υποδείξεις προειδοποίησης.
- ▶ Πραγματοποιήστε μόνο τις ενέργειες, που αναφέρονται στις παρούσες οδηγίες χρήσης.

1.3.3 Κίνδυνος πρόκλησης τραυματισμού και υλικής ζημιάς λόγω μη ενδεδειγμένης ή ελλιπούς συντήρησης και επισκευής

- ▶ Ποτέ μην προσπαθείτε να διεξάγετε οι ίδιοι εργασίες συντήρησης ή επισκευές στο προϊόν σας.
- ▶ Επιτρέπεται οι βλάβες και οι ζημιές να διορθώνονται αμέσως μέσω ενός εξειδικευμένου τεχνικού.
- ▶ Τηρείτε τα προδιαγεγραμμένα διαστήματα συντήρησης.

1.3.4 Κίνδυνος θανάτου λόγω ηλεκτροπληξίας

- ▶ Μην πραγματοποιείτε χειρισμό του προϊόντος με βρεγμένα ή υγρά χέρια.

1.3.5 Κίνδυνος πρόκλησης τραυματισμών λόγω του ψυκτικού μέσου

Το εξερχόμενο ψυκτικό μέσο μπορεί να προκαλέσει σοβαρούς τραυματισμούς των ματιών και έλλειψη οξυγόνου στο σημείο εγκατάστασης.

- ▶ Μην προκαλείτε ζημιά σε επιμέρους στοιχεία της συσκευής, που περιέχουν ψυκτικό μέσο.
- ▶ Βεβαιωθείτε ότι δεν προκαλείται ζημιά στους αγωγούς της συσκευής κλιματισμού με κο-

φτερά ή αιχμηρά αντικείμενα καθώς και ότι οι αγωγοί δεν συμπιέζονται ή συστρέφονται.

- ▶ Σε περίπτωση διαρροής ψυκτικού μέσου, ειδοποιήστε έναν εξειδικευμένο τεχνικό, για να επιδιορθώσει τη διαρροή.
- ▶ Εάν το ψυκτικό μέσο έρθει σε επαφή με τα μάτια σας, αναζητήστε αμέσως ένα γιατρό.
- ▶ Χρησιμοποιήστε προστατευτικά γάντια κατά την εργασία με ψυκτικό μέσο.

1.3.6 Κίνδυνος πρόκλησης τραυματισμών λόγω του εξαεριστήρα

Η υψηλή ταχύτητα του εξαεριστήρα μπορεί να προκαλέσει τραυματισμούς.

- ▶ Μη βάζετε ποτέ τα δάχτυλά σας ή άλλα αντικείμενα μέσα στις εισόδους και εξόδους αέρα ή ανάμεσα στα πτερύγια, ενώ το προϊόν βρίσκεται σε λειτουργία.

1.3.7 Κίνδυνος θανάτου λόγω φωτιάς

Στο προϊόν χρησιμοποιείται ένα ψυκτικό μέσο με χαμηλή ευφλεκτικότητα (ομάδα ασφαλείας A2).

- ▶ Μη χρησιμοποιείτε γυμνές φλόγες κοντά στο προϊόν.
- ▶ Μη χρησιμοποιείτε κοντά στο προϊόν αναφλέξιμα υλικά και

ιδιαίτερα σπρέι ή άλλα εύφλεκτα αέρια.

1.3.8 Κίνδυνος για την υγεία λόγω του απευθείας ρεύματος αέρα

- ▶ Μην κατευθύνετε το ρεύμα αέρα απευθείας επάνω σε ανθρώπους και ιδιαίτερα σε παιδιά ή ανθρώπους με προβλήματα υγείας ή μεγάλης ηλικίας.

1.3.9 Κίνδυνος πρόκλησης ζημιάς στο περιβάλλον λόγω του ψυκτικού μέσου

Το προϊόν περιέχει ένα ψυκτικό μέσο, το οποίο δεν επιτρέπεται να απελευθερωθεί στην ατμόσφαιρα.

- ▶ Βεβαιωθείτε ότι το προϊόν συντηρείται και διατίθεται μετά από τη θέση του εκτός λειτουργίας για ανακύκλωση ή απόρριψη από έναν εξειδικευμένο τεχνικό, ο οποίος είναι πιστοποιημένος για την εργασία με ψυκτικά μέσα.

1.3.10 Κίνδυνος πρόκλησης βλαβών ή δυσλειτουργιών

- ▶ Μην τοποθετείτε αντικείμενα επάνω ή κοντά στην εξωτερική μονάδα.

1.3.11 Μπαταρίες

- ▶ Προσέξτε τον τύπο των μπαταριών, σύμφωνα με τη σχε-

τική περιγραφή σε αυτές τις οδηγίες, βλέπε κεφάλαιο "Πινακίδα τύπου".

- ▶ Αφαιρέστε τις μπαταρίες και τοποθετήστε τις μπαταρίες, σύμφωνα με τη σχετική περιγραφή σε αυτές τις οδηγίες, βλέπε κεφάλαιο "Αλλαγή μπαταρίας".
- ▶ Μην επαναφορτίζετε τις μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες.
- ▶ Αφαιρέστε τις επαναφορτιζόμενες μπαταρίες από το προϊόν, πριν τις φορτίσετε.
- ▶ Μη συνδυάζετε μεταξύ τους διαφορετικούς τύπους μπαταριών.
- ▶ Μη συνδυάζετε μεταξύ τους καινούργιες και χρησιμοποιημένες μπαταρίες.
- ▶ Τοποθετήστε τις μπαταρίες με τη σωστή πολικότητα.
- ▶ Αφαιρέστε τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες από το προϊόν και απορρίψτε τις μπαταρίες με τον ενδεδειγμένο τρόπο.
- ▶ Αφαιρέστε τις μπαταρίες, πριν αποθηκεύσετε το προϊόν χωρίς να το χρησιμοποιήσετε για μεγάλο χρονικό διάστημα ή/και το διαθέσετε προς απόρριψη.
- ▶ Μη βραχυκυκλώνετε τις επαφές σύνδεσης στη θήκη μπαταριών του προϊόντος.

2 Υποδείξεις για την τεκμηρίωση

2.1 Προσέχετε τα συμπληρωματικά έγγραφα

- Προσέχετε απαραίτητα όλες τις οδηγίες λειτουργίας που επισυνάπτονται στα στοιχεία της εγκατάστασης.

2.2 Φύλαξη των εγγράφων

- Φυλάτε αυτές τις οδηγίες καθώς και όλα τα συμπληρωματικά έγγραφα για περαιτέρω χρήση.

2.3 Ισχύς των οδηγιών

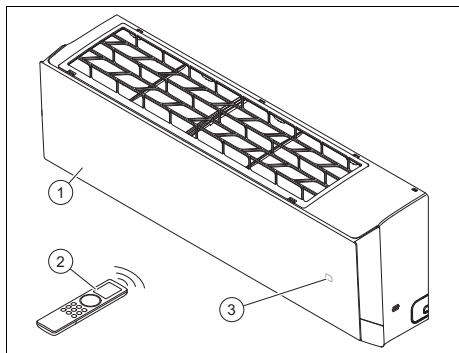
Αυτές οι οδηγίες ισχύουν αποκλειστικά για τα ακόλουθα προϊόντα:

Προϊόν - Κωδικός προϊόντος

VAIP1-020WNI	8000010678
VAIP1-025WNI	8000010685
VAIP1-035WNI	8000010686
VAIP1-050WNI	8000010687
VAIP1-065WNI	8000010679

3 Περιγραφή προϊόντος

3.1 Δομή προϊόντος



- 1 Εσωτερική μονάδα
2 Τηλεχειριστήριο

- 3 Θερμοκρασία / ένδειξη λειτουργίας

3.2 Κύριες λειτουργίες

Το τηλεχειριστήριο ελέγχει τις λειτουργίες θέρμανση, ψύξη, αερισμός και αφύγρανση του προϊόντος.

Το τηλεχειριστήριο διαθέτει μια λειτουργία χρονικής ρύθμισης για την ελεγχόμενη μέσω χρόνου ενεργοποίηση και απενεργοποίηση της εσωτερικής μονάδας.

3.2.1 Θέρμανση

Ο αισθητήρας θερμοκρασίας χώρου μετράει τη θερμοκρασία στο χώρο. Εάν η θερμοκρασία χώρου είναι χαμηλότερη από την επιθυμητή θερμοκρασία, ο ελεγκτής ενεργοποιεί τη θέρμανση.

Στη λειτουργία θέρμανσης, η εσωτερική μονάδα αυξάνει τη θερμοκρασία του χώρου, στον οποίο είναι εγκατεστημένη.

3.2.2 Ψύξη

Ο αισθητήρας θερμοκρασίας χώρου μετράει τη θερμοκρασία στο χώρο. Εάν η θερμοκρασία χώρου είναι υψηλότερη από την επιθυμητή θερμοκρασία, ο ελεγκτής ενεργοποιεί την ψύξη.

Στη λειτουργία ψύξης, η εσωτερική μονάδα μειώνει τη θερμοκρασία του χώρου, στον οποίο είναι εγκατεστημένη.

3.2.3 Αερισμός

Στον τρόπο λειτουργίας αερισμού, η μονάδα πραγματοποιεί ανακυκλοφορία του αέρα χώρου.

3.2.4 Αφύγρανση

Στη λειτουργία αφύγρανσης, η εσωτερική μονάδα μειώνει την υγρασία αέρα στο χώρο, στον οποίο είναι εγκατεστημένη.

Στη λειτουργία αφύγρανσης δεν είναι δυνατή η ρύθμιση του αριθμού στροφών εξαεριστήρα. Ο ανεμιστήρας λειτουργεί με τον ελάχιστο αριθμό στροφών.




3.3 Επιτρεπόμενες περιοχές θερμοκρασίας για τη λειτουργία

Η ψυκτική / θερμαντική απόδοση της εσωτερικής μονάδας ποικίλει ανάλογα με τη θερμοκρασία χώρου της εξωτερικής μονάδας.

	Ψύξη	Θέρμανση
Εσωτερική μονάδα	16 ... 30 °C	8 ... 30 °C

3.4 Πινακίδα αναγνώρισης

Η πινακίδα τύπου έχει τοποθετηθεί από το εργοστασιακό στην κάτω πλευρά του προϊόντος.

Στοιχείο στην πινακίδα τύπου	Έννοια
VAIP1-0XXWNI	Ονοματολογία προϊόντος
Cooling / Heating	Λειτουργία ψύξης / θέρμανσης
Rated Capacity	Ονομαστική ισχύς
Max. Power Consumption / Max. operating current / IP	Μέγ. κατανάλωση ισχύος / μέγ. κατανάλωση ρεύματος / τύπος προστασίας
220-240 V ~ / 50 Hz / 1 PH	Ηλεκτρική σύνδεση: τάση / συχνότητα / φάση
Operating Pressure / Max P / Lo P	Επιτρεπόμενη πίεση λειτουργίας / πλευρά υψηλής πίεσης / πλευρά χαμηλής πίεσης
Net Weight	Καθαρό βάρος
	Το προϊόν περιέχει ένα μη εύφλεκτο υγρό (κατηγορία ασφαλείας A2L)
	Διαβάστε τις οδηγίες!
	Ραβδοκώδικας με σειριακό αριθμό 3ο έως 6ο ψηφίο = ημερομηνία παραγωγής (έτος / εβδομάδα) 7ο έως 16ο ψηφίο = κωδικός προϊόντος

3.5 Ακτινοβολία UV-C



Αυτή η μονάδα διαθέτει φως UV-C.

Η ακτινοβολία UV είναι επικίνδυνη για τα μάτια και το δέρμα.

Μη χρησιμοποιείτε πομπό UV-C εκτός της συσκευής.

3.6 Σήμανση CE



Με τη σήμανση CE τεκμηριώνεται, ότι τα προϊόντα πληρούν σύμφωνα με τη δήλωση συμμόρφωσης τις βασικές απαιτήσεις των σχετικών νομικών διατάξεων της ΕΕ.

Μετά του παρόντος, ο κατασκευαστής δηλώνει ότι ο τύπος του συστήματος ραδιοκυμάτων που περιγράφεται στις παρούσες οδηγίες αντιστοιχεί στην οδηγία 2014/53/ΕΕ.

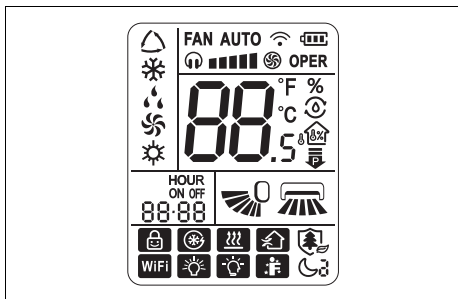
Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ είναι διαθέσιμο στην παρακάτω διεύθυνση διαδικτύου:

<https://www.vaillant-group.com/doc/doc-radio-equipment-directive>

4 Λειτουργία

Το προϊόν ελέγχεται μέσω του τηλεχειριστηρίου.

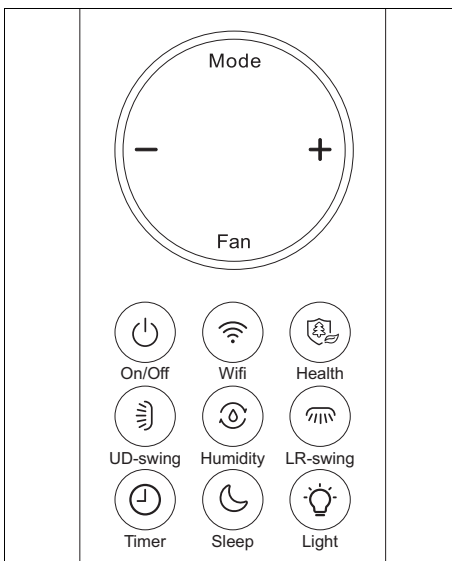
4.1 Οθόνη



Σύμβολο	Περιγραφή
	Αυτόματη λειτουργία
	Τρόπος λειτουργίας ψύξης
	Λειτουργία αφύγρασης
	Λειτουργία αερισμού
	Λειτουργία θέρμανσης
	Αριθμός στροφών ανεμιστήρα
	Μετάδοση δεδομένων
	Τρόπος λειτουργίας Quiet
	Τρόπος λειτουργίας Turbo
	Ένδειξη θερμοκρασίας
	Ρύθμιση υγρασίας
	Ένδειξη θερμοκρασίας χώρου
	Ένδειξη υγρασίας αέρα χώρου
	Λειτουργία περιορισμού ισχύος
	Λειτουργία Timer (χρόνος έναρξης / χρόνος λήξης)
	Ένδειξη λειτουργίας της κατακόρυφης κατανομής αέρα
	Ένδειξη λειτουργίας της οριζόντιας κατανομής αέρα
	Ένδειξη κλειδώματος
	Ταχεία ψύξη
	Λειτουργία X-Fan
	Λειτουργία Health

Σύμβολο	Περιγραφή
	Λειτουργία WLAN ενεργοποιημένη
	LED
	Auto Led
	Λειτουργία I Feel
	Τρόπος λειτουργίας Sleep

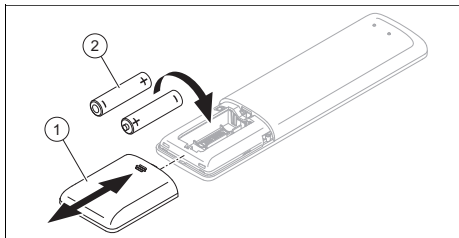
4.2 Στοιχείο χειρισμού



Πλήκτρο	Περιγραφή
Mode	Επιλογή του τρόπου λειτουργίας
-	Μείωση της τιμής ρύθμισης
+	Αύξηση της τιμής ρύθμισης
Fan	Επιλογή του αριθμού στροφών εξαεριστήρα
On/Off	Ενεργοποίηση / απενεργοποίηση του προϊόντος
WiFi	Ενεργοποίηση / απενεργοποίηση της λειτουργίας WLAN
Health	Ενεργοποίηση / απενεργοποίηση της λειτουργίας Health
UD-swing	Επιλογή της κατακόρυφης κατανομής αέρα
Humidity	Ενεργοποίηση / απενεργοποίηση της λειτουργίας Humidity
LR-swing	Επιλογή της οριζόντιας κατανομής αέρα

Πλήκτρο	Περιγραφή
Timer	Ενεργοποίηση / απενεργοποίηση της λειτουργίας Timer
Sleep	Ενεργοποίηση / απενεργοποίηση της λειτουργίας Sleep
Light	Ενεργοποίηση / απενεργοποίηση του φωτισμού LED στην εσωτερική μονάδα

4.3 Τοποθέτηση μπαταριών



1. Αφαιρέστε το κάλυμμα (1) της θήκης μπαταρίας.
2. Τοποθετήστε 2 μπαταρίες του τύπου AAA (2). Προσέξτε ταυτόχρονα τη σωστή πολικότητα (βλέπε θήκη μπαταριών).
3. Επανατοποθετήστε το κάλυμμα της θήκης μπαταριών (1).
 - ▽ Εάν η οθόνη δεν ενεργοποιείται, ελέγξτε εάν οι μπαταρίες έχουν τοποθετηθεί σωστά.



Υπόδειξη


Εάν χειρίζεστε το προϊόν με το τηλεχειριστήριο, στρέψτε το απευθείας προς την εσωτερική μονάδα.








Υπόδειξη

Η εμβέλεια του τηλεχειριστηρίου ανέρχεται σε περ. 7 μέτρα. Σε χώρους με λαμπτήρες φθορισμού ή ασύρματα τηλέφωνα, η εμβέλεια ενδέχεται να μειωθεί.

4.4 Ενεργοποίηση / απενεργοποίηση του προϊόντος

- ▶ Πιέστε το On/Off , για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε το προϊόν.



4.5 Επιλογή του τρόπου λειτουργίας

- ▶ Πιέστε το Mode, για να μεταβείτε μέσω κύλισης στους διάφορους τρόπους λειτουργίας και να επιλέξετε έναν τρόπο λειτουργίας:
 - ◁ Αυτόματος τρόπος λειτουργίας: 
 - ◁ Τρόπος λειτουργίας ψύξης: 
 - ◁ Τρόπος λειτουργίας θέρμανσης: 
 - ◁ Τρόπος λειτουργίας αερισμού: 
 - ◁ Τρόπος λειτουργίας αφύγρανσης: 

4.5.1 Αυτόματη λειτουργία

Στον αυτόματο τρόπο λειτουργίας, το προϊόν επιλέγει ανάλογα με τη θερμοκρασία χώρου αυτόματα τη λειτουργία ψύξης ή τη λειτουργία θέρμανσης.

Ο αριθμός στροφών εξαεριστήρα μπορεί να ρυθμιστεί μέσω του πλήκτρου Fan. (→ Κεφάλαιο 5.7)



Η κατακόρυφη ή η οριζόντια κατανομή αέρα μπορεί να ρυθμιστεί μέσω των πλήκτρων επιλογής  ή . (→ Κεφάλαιο 5.4)

4.5.2 Ψύξη

Στον τρόπο λειτουργίας ψύξης, η εσωτερική μονάδα ψύχει το χώρο στην επιθυμητή θερμοκρασία.

Η επιθυμητή θερμοκρασία μπορεί να ρυθμιστεί μέσω των πλήκτρων - ή +. (→ Κεφάλαιο 5.6)

Ο αριθμός στροφών εξαεριστήρα μπορεί να ρυθμιστεί μέσω του πλήκτρου Fan. (→ Κεφάλαιο 5.7)

Η κατακόρυφη ή η οριζόντια κατανομή αέρα μπορεί να ρυθμιστεί μέσω των πλήκτρων επιλογής  ή . (→ Κεφάλαιο 5.4)



Υπόδειξη

Εάν το προϊόν λειτουργεί για μεγάλο χρονικό διάστημα σε υψηλή υγρασία αέρα στον τρόπο λειτουργίας ψύξης, ενδέχεται να στάξει νερό από τη σχάρα εξόδου.

4.5.3 Τρόπος λειτουργίας θέρμανσης

Στον τρόπο λειτουργίας θέρμανσης, η εσωτερική μονάδα θερμαίνει το χώρο στην επιθυμητή θερμοκρασία.

Η επιθυμητή θερμοκρασία μπορεί να ρυθμιστεί με τα πλήκτρα - ή +.
(→ Κεφάλαιο 5.6)

Ο αριθμός στροφών εξαεριστήρα μπορεί να ρυθμιστεί μέσω του πλήκτρου Fan.
(→ Κεφάλαιο 5.7)

Η κατακόρυφη ή η οριζόντια κατανομή αέρα μπορεί να ρυθμιστεί μέσω των πλήκτρων επιλογής ή . (→ Κεφάλαιο 5.4)

4.5.4 Τρόπος λειτουργίας αερισμού

Στον τρόπο λειτουργίας αερισμού, η εσωτερική μονάδα πραγματοποιεί ανακυκλοφορία του αέρα χώρου.

Κατά τη λειτουργία αυτή, δεν μεταβάλλεται η θερμοκρασία χώρου.

Ο αριθμός στροφών εξαεριστήρα μπορεί να ρυθμιστεί μέσω του πλήκτρου Fan.
(→ Κεφάλαιο 5.7)

Η κατακόρυφη ή η οριζόντια κατανομή αέρα μπορεί να ρυθμιστεί μέσω των πλήκτρων επιλογής ή . (→ Κεφάλαιο 5.4)

4.5.5 Λειτουργία αφύγρανσης

Στον τρόπο λειτουργίας αφύγρανσης, η εσωτερική μονάδα μειώνει την υγρασία του αέρα.

Η επιθυμητή θερμοκρασία μπορεί να ρυθμιστεί μέσω των πλήκτρων - ή +.
(→ Κεφάλαιο 5.6)

Ο αριθμός στροφών εξαεριστήρα ορίζεται ως προεπιλογή σε χαμηλό αριθμό στροφών και δεν είναι δυνατόν να ρυθμιστεί.

Η κατακόρυφη ή η οριζόντια κατανομή αέρα μπορεί να ρυθμιστεί μέσω των πλήκτρων επιλογής ή . (→ Κεφάλαιο 5.4)

5 Λειτουργίες χειρισμού και ένδειξης

5.1 Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση του φωτισμού LED στην εσωτερική μονάδα


1. Πιέστε το πλήκτρο Light , για να ενεργοποιήσετε το φωτισμό LED της εσωτερικής μονάδας.
2. Πιέστε εκ νέου το πλήκτρο Light , για να απενεργοποιήσετε το φωτισμό LED της εσωτερικής μονάδας.
3. Πιέστε τρεις φορές το πλήκτρο Light , για να ενεργοποιήσετε το φωτισμό Auto Led της εσωτερικής μονάδας.
◁ Κατά την επιλογή του φωτισμού Auto led , η εσωτερική μονάδα ρυθμίζει αυτόματα την ένταση φωτισμού, σύμφωνα με τη φωτεινότητα του φωτός περιβάλλοντος.
4. Πιέστε εκ νέου το πλήκτρο Light , για να απενεργοποιήσετε το φωτισμό Auto Led της εσωτερικής μονάδας.

5.2 Αλλαγή της μονάδας ένδειξης θερμοκρασίας

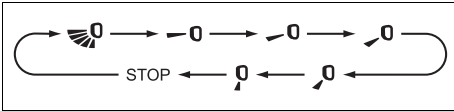
Προϋπόθεση: Το προϊόν είναι απενεργοποιημένο.


- Πιέστε ταυτόχρονα τα πλήκτρα Mode και - για 3 δευτερόλεπτα, για να εμφανίσετε τη θερμοκρασία σε βαθμούς Κελσίου ή Φαρενάιτ στην οθόνη του τηλεχειριστηρίου.

5.3 Ρύθμιση έντασης ήχου δέκτη σημάτων ραδιοσυχνοτήτων εσωτερικής μονάδας


- ▶ Πιέστε ταυτόχρονα το πλήκτρο Mode και το πλήκτρο επιλογής της οριζόντιας κατανομής αέρα , για να μειώσετε την ένταση ήχου του δέκτη σημάτων ραδιοσυχνοτήτων της εσωτερικής μονάδας κατά τη λειτουργία με το τηλεχειριστήριο.

5.4 Ρύθμιση της κατακόρυφης κατανομής αέρα

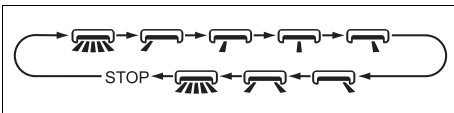



1. Πιέστε το πλήκτρο , για να ρυθμίσετε την κατακόρυφη κατανομή αέρα και ακολουθήστε ταυτόχρονα σε κάθε πάτημα του πλήκτρου την αλληλουχία λειτουργιών στην απεικόνιση.

2. Εναλλακτική :


- ▶ Κρατήστε το πλήκτρο  πατημένο για περισσότερο από 2 δευτερόλεπτα, μέχρι να ρυθμιστεί η επιθυμητή γωνία κατανομής αέρα και ελευθερώστε το πλήκτρο, για να διατηρηθεί η κατεύθυνση.

5.5 Ρύθμιση της οριζόντιας κατανομής αέρα



1. Πιέστε το πλήκτρο , για να ρυθμίσετε την οριζόντια κατανομή αέρα και ακολουθήστε ταυτόχρονα σε κάθε πάτημα του πλήκτρου την αλληλουχία λειτουργιών στην απεικόνιση.

2. Εναλλακτική :

- ▶ Κρατήστε το πλήκτρο  πατημένο για περισσότερο από 2 δευτερόλεπτα, μέχρι να ρυθμιστεί η επιθυμητή γωνία κατανομής αέρα και ελευ-

θερώστε το πλήκτρο, για να διατηρηθεί η κατεύθυνση.

5.6 Ρύθμιση της επιθυμητής θερμοκρασίας

1. Πιέστε τα πλήκτρα - ή +, για να ρυθμίσετε την επιθυμητή θερμοκρασία.

2. Εναλλακτική 1:

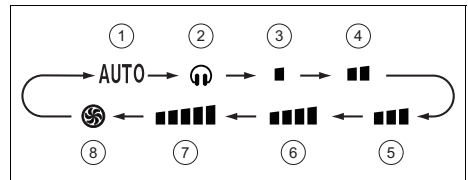
- ▶ Πιέστε εκ νέου τα πλήκτρα - ή +, για να μεταβάλετε την επιθυμητή θερμοκρασία κατά 1 βαθμό με κάθε πάτημα.

2. Εναλλακτική 2:

- ▶ Κρατήστε πατημένα τα πλήκτρα - ή +, για να μπορέσετε να μεταβάλετε ταχύτερα την επιθυμητή θερμοκρασία.

5.7 Ρύθμιση του αριθμού στροφών εξαεριστήρα


Πιέστε το πλήκτρο Fan, για να ρυθμίσετε τον αριθμό στροφών εξαεριστήρα και τηρήστε ταυτόχρονα την εξής αλληλουχία λειτουργιών:



- 1 Τρόπος λειτουργίας αριθμού στροφών Auto
- 2 Τρόπος λειτουργίας αριθμού στροφών Quiet
- 3 Χαμηλός αριθμός στροφών εξαεριστήρα
- 4 Μεσαίος έως χαμηλός αριθμός στροφών εξαεριστήρα
- 5 Μεσαίος αριθμός στροφών εξαεριστήρα
- 6 Μεσαίος έως υψηλός αριθμός στροφών εξαεριστήρα
- 7 Υψηλός αριθμός στροφών εξαεριστήρα
- 8 Τρόπος λειτουργίας αριθμού στροφών Turbo




Υπόδειξη


Στον τρόπο λειτουργίας αφύγρανσης , ο εξαεριστήρας λειτουργεί μόνο με τον πιο χαμηλό αριθμό στροφών (3).



Υπόδειξη

Στη λειτουργία ψύξης , η εσωτερική μονάδα ρυθμίζεται αυτόματα σε τρόπο λειτουργίας Ultra-Quiet, όταν η θερμοκρασία χώρου είναι χαμηλότερη από 25 °C, με αποτέλεσμα να μειώνεται επίσης η στάθμη ηχητικής πίεσης.

5.7.1 Ενεργοποίηση της λειτουργίας X-Fan


- ▶ Πιέστε το πλήκτρο Fan για δύο δευτερόλεπτα στον τρόπο λειτουργίας ψύξης ή αφύγρανσης.
 - ◁ Στην οθόνη του τηλεχειριστηρίου εμφανίζεται η ένδειξη της ενεργοποιημένης λειτουργίας X-Fan  και ο εξαεριστήρας συνεχίζει να λειτουργεί μερικά λεπτά ακόμη, με απενεργοποιημένη συσκευή, ώστε να απομακρυνθεί η υγρασία από τον εξατμιστή της εσωτερικής μονάδας.




Υπόδειξη

Η λειτουργία X-Fan δεν είναι διαθέσιμη στον αυτόματο τρόπο λειτουργίας καθώς και στους τρόπους λειτουργίας θέρμανσης και αερισμού.

5.8 Κλειδώμα του τηλεχειριστηρίου


- ▶ Πιέστε ταυτόχρονα τα πλήκτρα On/Off και - για 3 δευτερόλεπτα, για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε το κλειδώμα του τηλεχειριστηρίου.
 - ◁ Στην οθόνη του κλειδωμένου τηλεχειριστηρίου εμφανίζεται η ένδειξη κλειδώματος .
 - ◁ Όταν είναι ενεργοποιημένη η λειτουργία κλειδώματος και προσπαθήσετε να πραγματοποιήσετε κάποιο χειρισμό με το τηλεχειριστήριο, το σύμβολο


λο  αναβοσβήνει τρεις φορές στην οθόνη, χωρίς να αποστέλλεται σήμα στη μονάδα.

5.9 Λειτουργία Sleep

Με τη λειτουργία Sleep μπορεί να προσαρμοστεί η θερμοκρασία χώρου κατά τις ώρες ύπνου. Με αυτή τη λειτουργία αυξάνεται ή άνεση και βελτιστοποιείται η κατανάλωση ρεύματος με 4 διαφορετικές ρυθμίσεις. Όταν έχει ρυθμιστεί η λειτουργία Sleep, το σύστημα προσαρμόζει αυτόματα τη θερμοκρασία.

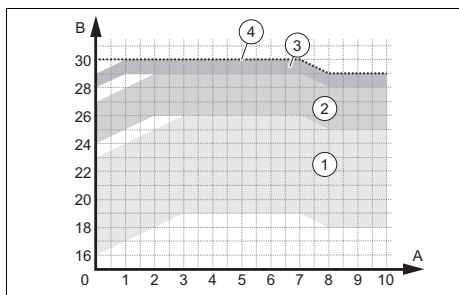
5.9.1 Τρόπος λειτουργίας Sleep

Στη λειτουργία ψύξης, όταν είναι ενεργοποιημένος ο τρόπος λειτουργίας Sleep , μέσα σε μία ώρα αυξάνεται η θερμοκρασία κατά 1 °C και μετά από 2 ώρες λειτουργίας κατά 2 °C και στη συνέχεια διατηρείται σε αυτήν την τιμή.

Στη λειτουργία θέρμανσης, όταν είναι ενεργοποιημένος ο τρόπος λειτουργίας Sleep , μέσα σε μία ώρα μειώνεται η θερμοκρασία κατά 1 °C και μετά από 2 ώρες λειτουργίας κατά 2 °C και στη συνέχεια διατηρείται σε αυτήν την τιμή.

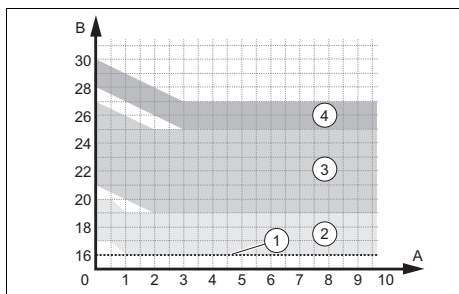
5.9.2 Τρόπος λειτουργίας Sleep ☾

5.9.2.1 Λειτουργία ψύξης ή αφύγρανσης



- 1 Περιοχές λειτουργίας – θερμοκρασία ρυθμισμένη μεταξύ 16 και 23 °C
- 2 Περιοχές λειτουργίας – θερμοκρασία ρυθμισμένη μεταξύ 24 και 27 °C
- 3 Περιοχές λειτουργίας – θερμοκρασία ρυθμισμένη μεταξύ 28 και 29 °C
- 4 Περιοχές λειτουργίας – θερμοκρασία ρυθμισμένη στους 30 °C






5.9.2.2 Λειτουργία θέρμανσης






- 1 Περιοχές λειτουργίας – θερμοκρασία ρυθμισμένη στους 16 °C
- 2 Περιοχές λειτουργίας – θερμοκρασία ρυθμισμένη μεταξύ 17 και 20 °C
- 3 Περιοχές λειτουργίας – θερμοκρασία ρυθμισμένη μεταξύ 21 και 27 °C
- 4 Περιοχές λειτουργίας – θερμοκρασία ρυθμισμένη μεταξύ 28 και 30 °C

5.9.3 Τρόπος λειτουργίας Sleep ☾

Ο τρόπος λειτουργίας Sleep ☾ επιτρέπει τον προγραμματισμό της θερμοκρασίας για κάθε μία από τις επόμενες οκτώ ώρες.

- ▶ Κάντε στον τρόπο λειτουργίας Sleep ☾ παρατεταμένα κλικ στο πλήκτρο Health , για να μεταβείτε στη ρύθμιση της θερμοκρασίας.
- ▶ Ρυθμίστε την επιθυμητή θερμοκρασία με τα πλήκτρα – και + και πιέστε στη συνέχεια εκ νέου το πλήκτρο Health , για να επιβεβαιώσετε την επιλογή θερμοκρασίας για την πρώτη ώρα.
- ▶ Επαναλάβετε τη διαδικασία για την επιλογή της επιθυμητής θερμοκρασίας στις επόμενες οκτώ ώρες.
 - ◁ Μετά από την ολοκλήρωση της επιλογής, η οθόνη του τηλεχειριστήριου επιστρέφει και πάλι στην αρχική της κατάσταση και απεικονίζει τον ενεργοποιημένο τρόπο λειτουργίας Sleep ☾.
 - ◁ Κατά τον προγραμματισμό, εάν εντός 10 δευτερολέπτων δεν πατηθεί κανένα πλήκτρο, το τηλεχειριστήριο εγκαταλείπει αυτόματα τη ρύθμιση του τρόπου λειτουργίας Sleep ☾ και επιστρέφει στην αρχική οθόνη απεικόνισης.
 - ◁ Εάν κατά τη διαδικασία ρύθμισης πατηθούν τα πλήκτρα On/Off , Mode, Timer  ή Sleep  ή άλλες λειτουργίες, πραγματοποιείται επίσης έξοδος από τη ρύθμιση του τρόπου λειτουργίας Sleep ☾.

5.10 Ενεργοποίηση / απενεργοποίηση του τρόπου λειτουργίας νύχτας (Night)

1. Πιέστε το πλήκτρο Sleep  με ενεργοποιημένη λειτουργία ψύξης  ή λειτουργία θέρμανσης  και ρυθμίστε τον αριθμό στροφών ανεμιστήρα σε τρόπο λειτουργίας Quiet ή σε χαμηλό αριθμό στροφών.
 - ◁ Ο αριθμός στροφών ανεμιστήρα της εξωτερικής μονάδας και η συ-

χρότητα του συμπίεστη μειώνονται, με αποτέλεσμα να μειώνεται επίσης η στάθμη ηχητικής πίεσης.

2. Πιέστε εκ νέου το πλήκτρο Sleep ☾ ή ρυθμίστε τον αριθμό στροφών ανεμιστήρα σε μια υψηλότερη βαθμίδα, για να απενεργοποιήσετε τον τρόπο λειτουργίας νύχτας.

5.11 Λειτουργία Timer

Η λειτουργία Timer ⏸ επιτρέπει τον προγραμματισμό του χρόνου απενεργοποίησης (Timer Off) ή ενεργοποίησης (Timer On) της μονάδας.

Η περιοχή προγραμματισμού του χρονοδιακόπτη βρίσκεται μεταξύ των 0,5 και των 24 ωρών.

5.11.1 Ενεργοποίηση / απενεργοποίηση της λειτουργίας Timer Off

1. Πιέστε με ενεργοποιημένη συσκευή μία φορά το πλήκτρο Timer ⏸, για να προγραμματίσετε το χρόνο απενεργοποίησης.
 - ◁ Οι ενδείξεις HOUR και OFF αναβοσβήνουν στην οθόνη του τηλεχειριστηρίου.
2. Πιέστε τα πλήκτρα - και + για 5 δευτερόλεπτα, για να προγραμματίσετε το χρόνο απενεργοποίησης.
 - ◁ Για κάθε πάτημα του πλήκτρου - ή +, τα διαστήματα αυξάνονται ή μειώνονται κατά 30 λεπτά.
 - ◁ Κρατήστε πατημένα τα πλήκτρα - ή + για 2 δευτερόλεπτα, για να αυξήσετε ή να μειώσετε γρήγορα το χρόνο
3. Απελευθερώστε το πλήκτρο, μόλις επιτευχθεί ο επιθυμητός χρόνος.
4. Πιέστε εκ νέου το πλήκτρο Timer ⏸, για να επιβεβαιώσετε τον προγραμματισμό.
 - ◁ Οι ενδείξεις HOUR και OFF δεν αναβοσβήνουν στην οθόνη του τηλεχειριστηρίου.



Υπόδειξη

Για να ακυρώσετε τον προγραμματισμό του χρόνου απενεργοποίησης, πιέστε εκ νέου το πλήκτρο Timer ⏸.



Υπόδειξη

Το χρονικό διάστημα μεταξύ δύο ενεργειών χειρισμού του τηλεχειριστηρίου δεν επιτρέπεται να υπερβαίνει τα 5 δευτερόλεπτα. Διαφορετικά εμφανίζεται αυτόματα η κατάσταση προγραμματισμού.

5.11.2 Ενεργοποίηση / απενεργοποίηση της λειτουργίας Timer On

1. Πιέστε με απενεργοποιημένη συσκευή μία φορά το πλήκτρο Timer ⏸, για να προγραμματίσετε το χρόνο ενεργοποίησης.
 - ◁ Οι ενδείξεις HOUR και ON αναβοσβήνουν στην οθόνη του τηλεχειριστηρίου.
2. Πιέστε τα πλήκτρα - και + για 5 δευτερόλεπτα, για να προγραμματίσετε το χρόνο ενεργοποίησης.
 - ◁ Για κάθε πάτημα του πλήκτρου - ή +, τα διαστήματα αυξάνονται ή μειώνονται κατά 30 λεπτά.
 - ◁ Κρατήστε πατημένα τα πλήκτρα - ή + για 2 δευτερόλεπτα, για να αυξήσετε ή να μειώσετε γρήγορα το χρόνο
3. Απελευθερώστε το πλήκτρο, μόλις επιτευχθεί ο επιθυμητός χρόνος.
4. Πιέστε εκ νέου το πλήκτρο Timer ⏸, για να επιβεβαιώσετε τον προγραμματισμό.
 - ◁ Οι ενδείξεις HOUR και ON δεν αναβοσβήνουν στην οθόνη του τηλεχειριστηρίου.



Υπόδειξη

Για να ακυρώσετε τον προγραμματισμό του χρόνου ενεργοποίησης, πιέστε εκ νέου το πλήκτρο Timer



Υπόδειξη

Το χρονικό διάστημα μεταξύ δύο ενεργειών χειρισμού του τηλεχειριστηρίου δεν επιτρέπεται να υπερβαίνει τα 5 δευτερόλεπτα. Διαφορετικά εμφανίζεται αυτόματα η κατάσταση προγραμματισμού.

5.12 Ενεργοποίηση / απενεργοποίηση του τρόπου λειτουργίας I FEEL



Υπόδειξη

Ο τρόπος λειτουργίας I FEEL χρησιμοποιεί τον αισθητήρα θερμοκρασίας του τηλεχειριστηρίου για τον καλύτερο έλεγχο της θερμοκρασίας χώρου και του ρεύματος αέρα.

1. Πιέστε τα πλήκτρα Health και +, για να ενεργοποιήσετε / απενεργοποιήσετε τον τρόπο λειτουργίας I FEEL.
 - ◁ Όταν είναι ενεργοποιημένος ο τρόπος λειτουργίας I FEEL, στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη .

Προϋπόθεση: Ο τρόπος λειτουργίας I FEEL είναι ενεργοποιημένος

- Βεβαιωθείτε ότι το τηλεχειριστήριο:
 - Βρίσκεται κοντά σας.
 - Βρίσκεται εντός της εμβέλειας της εσωτερικής μονάδας.
 - Δεν βρίσκεται κοντά σε πηγή θερμότητας ή ψύχους.

5.13 Λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας, ενεργοποίηση / απενεργοποίηση

1. Επιλέξτε τον τρόπο λειτουργίας ψύξης .
2. Κρατήστε πατημένα ταυτόχρονα τα πλήκτρα Mode και Timer , για να ενεργοποιήσετε / απενεργοποιήσετε τη λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας.
 - ◁ Η οθόνη του τηλεχειριστηρίου εμφανίζει την ένδειξη "SE" και η μονάδα ρυθμίζει αυτόματα τη θερμοκρασία στους 27 °C, ώστε να επιτευχθεί η καλύτερη δυνατή απόδοση και εξοικονόμηση ενέργειας.



Υπόδειξη

Στην οικονομική λειτουργία του τρόπου λειτουργίας ψύξης, η ταχύτητα του εξαεριστήρα είναι ρυθμισμένη ως προεπιλογή σε αυτόματη λειτουργία και δεν μπορεί να προσαρμοστεί.




Υπόδειξη


Η οικονομική λειτουργία του τρόπου λειτουργίας ψύξης δεν είναι συμβατή με τη λειτουργία Sleep.

5.14 Λειτουργία περιορισμού ισχύος

Η λειτουργία περιορισμού ισχύος μειώνει τη συχνότητα του συμπιεστή, περιορίζοντας έτσι την κατανάλωση της συσκευής και μειώνοντας το επίπεδο πίεσης και ηχητικής έντασης.


- Πιέστε ταυτόχρονα τα πλήκτρα Mode και Sleep , για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία.
 - ◁ Στην οθόνη του τηλεχειριστηρίου εμφανίζεται το σύμβολο και η συχνότητα του συμπιεστή μειώνεται στο 75 %.
- Πιέστε εκ νέου τα πλήκτρα Mode και Sleep , για να αυξήσετε το βαθμό της λειτουργίας.


◁ Στην οθόνη του τηλεχειριστηρίου εμφανίζεται το σύμβολο  και η συχνότητα του συμπιεστή μειώνεται στο 50 %.

- ▶ Πιέστε εκ νέου ταυτόχρονα τα πλήκτρα Mode και Sleep , για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία.





Υπόδειξη







Όταν η συσκευή απενεργοποιείται, η λειτουργία περιορισμού ισχύος ακυρώνεται. Εάν θέλετε να επανενεργοποιήσετε τη λειτουργία, πιέστε με ενεργοποιημένη συσκευή εκ νέου ταυτόχρονα τα πλήκτρα Mode και Sleep .

Όταν η τρέχουσα ισχύς βρίσκεται κάτω από τη μέγιστη ισχύ του τρόπου λειτουργίας , η ισχύς δεν είναι δυνατόν να περιορισθεί, όταν έχει ενεργοποιηθεί αυτός ο τρόπος λειτουργίας. Κατά την εγκατάσταση με μία εξωτερική μονάδα και δύο ή περισσότερες εσωτερικές μονάδες, η εξωτερική μονάδα μεταβαίνει σε τρόπο λειτουργίας περιορισμού ισχύος, εάν σε μία από τις εσωτερικές μονάδες ενεργοποιηθεί η λειτουργία περιορισμού ισχύος, ενώ εάν ενεργοποιηθεί σε δύο εσωτερικές μονάδες ο τρόπος λειτουργίας περιορισμού ισχύος, η εξωτερική μονάδα περιορίζεται στην εκάστοτε χαμηλότερη ισχύ των δύο εσωτερικών μονάδων.

5.15 Απεικόνιση της θερμοκρασίας και της υγρασίας χώρου

Προεργασία



- ▶ Κρατήστε πατημένα ταυτόχρονα τα πλήκτρα On/Off  και , για να εμφανιστεί η θερμοκρασία και η υγρασία χώρου και τηρήστε επίσης σε κάθε πάτημα αυτών των πλήκτρων την παρακάτω αλληλουχία λειτουργιών.

1. Πιέστε ταυτόχρονα τα πλήκτρα On/Off  και , ώστε η ένδειξη θερμοκρασίας της εσωτερικής μονάδας να εμφανίσει τη θερμοκρασία εσωτερικού χώρου.
◁ Στην οθόνη του τηλεχειριστηρίου εμφανίζεται η ένδειξη .
2. Πιέστε ταυτόχρονα τα πλήκτρα On/Off  και , ώστε η ένδειξη θερμοκρασίας της εσωτερικής μονάδας να εμφανίσει την υγρασία χώρου.
◁ Στην οθόνη του τηλεχειριστηρίου εμφανίζεται η ένδειξη .





Υπόδειξη

Ενδέχεται να έχει παρουσιαστεί απόκλιση κατά τη μέτρηση της υγρασίας και της φωτοευαισθησίας.


3. Πιέστε ακόμη μία φορά ταυτόχρονα τα πλήκτρα On/Off  και , για να εγκαταλείψετε αυτή τη λειτουργία.

5.16 Λειτουργία Humidity

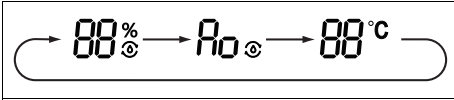
Η λειτουργία Humidity επιτρέπει την επιλογή διαφόρων βαθμών υγρασίας στον τρόπο λειτουργίας ψύξης  και στον τρόπο λειτουργίας αφύγρανσης .



5.16.1 Ενεργοποίηση της λειτουργίας Humidity στον τρόπο λειτουργίας ψύξης

Προεργασία

- ▶ Πιέστε το πλήκτρο Humidity , για να επιλέξετε τον έλεγχο υγρασίας στον τρόπο λειτουργίας ψύξης, την έξυπνη αφύγρανση στον τρόπο λειτουργίας ψύξης ή το γενικό τρόπο λειτουργίας ψύξης

και τηρήστε ταυτόχρονα σε κάθε πάτημα αυτού του πλήκτρου την παρακάτω αλληλουχία λειτουργιών.





1. Πιέστε μία φορά το πλήκτρο Humidity , για να επιλέξετε τον έλεγχο υγρασίας στη λειτουργία ψύξης.
 - < Στην οθόνη του τηλεχειριστηρίου εμφανίζεται η ένδειξη  και η τιμή υγρασίας "88" και το σύμβολο "%" αναβοσβήνουν για 5 δευτερόλεπτα.
2. Πιέστε τα πλήκτρα - και + για 5 δευτερόλεπτα, για να ρυθμίσετε το βαθμό υγρασίας.



Υπόδειξη

Στον τρόπο λειτουργίας ελέγχου υγρασίας στη λειτουργία ψύξης, η περιοχή ρύθμισης ανέρχεται σε 40 % έως 80 %.

Εάν η επιλεγμένη υγρασία αέρα είναι ψηλότερη από την τρέχουσα υγρασία αέρα χώρου, η ρυθμισμένη υγρασία αέρα δεν μπορεί να επιτευχθεί. Η θερμοκρασία μπορεί να ρυθμιστεί με τη λειτουργία ελέγχου υγρασίας στον τρόπο λειτουργίας ψύξης.


3. Πιέστε δύο φορές το πλήκτρο Humidity , για να επιλέξετε τη λειτουργία έξυπνης αφύγρανσης στη λειτουργία ψύξης.
 - < Στην οθόνη του τηλεχειριστηρίου εμφανίζεται η ένδειξη  και η ένδειξη "Ao" αναβοσβήνει για 5 δευτερόλεπτα.



Υπόδειξη


Η θερμοκρασία μπορεί να ρυθμιστεί στη λειτουργία έξυπνης αφύγρανσης.

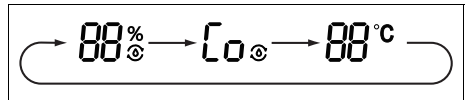
Ο βαθμός υγρασίας στη λειτουργία της έξυπνης αφύγρανσης ρυθμίζεται αυτόματα.



4. Πιέστε τρεις φορές το πλήκτρο Humidity , για να επιλέξετε το γενικό τρόπο λειτουργίας ψύξης.

5.16.2 Ενεργοποίηση της λειτουργίας Humidity στον τρόπο λειτουργίας αφύγρανσης

Προεργασία

- ▶ Πιέστε το πλήκτρο Humidity , για να επιλέξετε τον έλεγχο υγρασίας στον τρόπο λειτουργίας αφύγρανσης, τη συνεχή αφύγρανση ή το γενικό τρόπο λειτουργίας αφύγρανσης και τηρήστε ταυτόχρονα σε κάθε πάτημα αυτού του πλήκτρου την παρακάτω αλληλουχία λειτουργιών.





1. Πιέστε μία φορά το πλήκτρο Humidity , για να επιλέξετε τον έλεγχο υγρασίας στη λειτουργία αφύγρανσης.
 - < Στην οθόνη του τηλεχειριστηρίου εμφανίζεται η ένδειξη  και η τιμή υγρασίας "88" και το σύμβολο "%" αναβοσβήνουν για 5 δευτερόλεπτα.
2. Πιέστε τα πλήκτρα - και + για 5 δευτερόλεπτα, για να ρυθμίσετε το βαθμό υγρασίας.



Υπόδειξη

Στον τρόπο λειτουργίας ελέγχου υγρασίας στη λειτουργία αφύγρανσης, η περιοχή ρύθμισης ανέρχεται σε 30 % έως 70 %.


Εάν η επιλεγμένη υγρασία αέρα είναι ψηλότερη από την τρέχουσα υγρασία αέρα χώρου, η ρυθμισμένη υγρασία αέρα δεν μπορεί να επιτευχθεί. Η θερμοκρασία δεν μπορεί να ρυθμιστεί με τη λειτουργία ελέγχου υγρασίας στον τρόπο λειτουργίας αφύγρανσης.

3. Πιέστε δύο φορές το πλήκτρο Humidity , για να επιλέξετε τη λειτουργία συνεχούς αφύγρανσης.
 - ◁ Στην οθόνη του τηλεχειριστηρίου εμφανίζεται η ένδειξη  και η ένδειξη "Co" αναβοσβήνει για 5 δευτερόλεπτα.



Υπόδειξη

Η θερμοκρασία δεν μπορεί να ρυθμιστεί στη λειτουργία συνεχούς αφύγρανσης στον τρόπο λειτουργίας αφύγρανσης. Ο βαθμός υγρασίας και η θερμοκρασία στη λειτουργία της συνεχούς αφύγρανσης ρυθμίζονται αυτόματα.


4. Πιέστε τρεις φορές το πλήκτρο Humidity , για να επιλέξετε το γενικό τρόπο λειτουργίας αφύγρανσης.

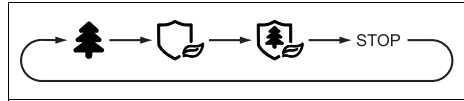
5.17 Λειτουργία Health






Η λειτουργία Health επιτρέπει την ενεργοποίηση του ιονιστή σωματιδίων για τον καθαρισμό του αέρα (Cold Plasma) και για το φως UVC, το οποίο αποστειρώνει το περιβάλλον από παθογόνους μικροοργανισμούς.

5.17.1 Ενεργοποίηση της λειτουργίας Health




Προεργασία

- ▶ Πιέστε το πλήκτρο Health , για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία Health και τηρήστε ταυτόχρονα σε κάθε πάτημα αυτού του πλήκτρου την παρακάτω αλληλουχία λειτουργιών.



1. Πιέστε μία φορά το πλήκτρο Health , για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία Cold Plasma.
 - ◁ Στην οθόνη του τηλεχειριστηρίου εμφανίζεται η ένδειξη .
2. Πιέστε δύο φορές το πλήκτρο Health , για να ενεργοποιήσετε το φως UVC.
 - ◁ Στην οθόνη του τηλεχειριστηρίου εμφανίζεται η ένδειξη .
3. Πιέστε τρεις φορές το πλήκτρο Health , για να ενεργοποιήσετε ταυτόχρονα τη λειτουργία Cold Plasma και το φως UVC.
4. Πιέστε εκ νέου το πλήκτρο, για να εγκαταλείψετε τη λειτουργία Health.

5.18 Λειτουργία ταχείας ψύξης

- ▶ Επιλέξτε τον τρόπο λειτουργίας ψύξης .
- ▶ Πιέστε ταυτόχρονα τα πλήκτρα On/Off και +, για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία ταχείας ψύξης.
 - ◁ Στην οθόνη του τηλεχειριστηρίου εμφανίζεται το σύμβολο  και η θερμοκρασία ορίζεται στους 25 °C, ενώ ταυτόχρονα το σύμβολο αναβοσβήνει για 5 δευτερόλεπτα.
- ▶ Πιέστε εκ νέου τα πλήκτρα On/Off και +.
 - ◁ Στην οθόνη του τηλεχειριστηρίου εμφανίζεται το σύμβολο  και η θερμοκρασία ορίζεται στους 16 °C, ενώ ταυτόχρονα το σύμβολο αναβοσβήνει για 5 δευτερόλεπτα.

- ▶ Πιέστε ταυτόχρονα τα πλήκτρα On/Off και +.
 - ◁ Στην οθόνη του τηλεχειριστηρίου εμφανίζεται το σύμβολο ☼ και η μονάδα λειτουργεί κυκλικά σε κανονικό τρόπο λειτουργίας ψύξης.
- ▶ Πιέστε τα πλήκτρα - ή + για 5 δευτερόλεπτα, για να ρυθμίσετε την επιθυμητή θερμοκρασία. Ταυτόχρονα αναβοσβήνει η θερμοκρασία, που έχει οριστεί για την εκάστοτε λειτουργία.
- ▶ Πιέστε το πλήκτρο Fan για 5 δευτερόλεπτα, για να ρυθμίσετε τον αριθμό στροφών του εξαεριστήρα. Ταυτόχρονα αναβοσβήνει η θερμοκρασία, που έχει οριστεί για την εκάστοτε λειτουργία. (→ Κεφάλαιο 5.7)



Υπόδειξη

Εάν η θερμοκρασία και ο αριθμός στροφών του εξαεριστήρα δεν ρυθμιστούν εντός 5 δευτερολέπτων, η συσκευή λειτουργεί για 20 λεπτά με την τρέχουσα καθορισμένη θερμοκρασία και τον τρέχοντα καθορισμένο αριθμό στροφών του εξαεριστήρα. Μετά από αυτά τα 20 λεπτά, η λειτουργία ταχείας ψύξης απενεργοποιείται και αποκαθίσταται και πάλι η προηγούμενη κατάσταση.

5.19 Λειτουργία αυτοκαθαρισμού της εσωτερικής μονάδας

Η λειτουργία αυτοκαθαρισμού αποτρέπει τη συγκέντρωση ρύπων και μούχλας, απομακρύνοντας την υγρασία στην εσωτερική μονάδα.

Όταν είναι ενεργοποιημένη η λειτουργία αυτοκαθαρισμού, η μονάδα αρχίζει να λειτουργεί σε λειτουργία ψύξης με χαμηλό αριθμό στροφών ανεμιστήρα. Σε αυτή τη διαδικασία, το νερό συμπύκνωσης ξεπλένει τη σκόνη του εναλλάκτη. Η συσκευή ενεργοποιείται στη συνέχεια σε λειτουργία θέρμανσης, ενώ ο ανεμιστήρας λειτουργεί σε χαμηλή βαθμίδα, για να στεγνώσει τον

εναλλάκτη και το εσωτερικό της μονάδας. Τέλος, η μονάδα μεταβαίνει σε λειτουργία αερισμού, για να ολοκληρωθεί πλήρως το στέγνωμα.

5.20 Ενεργοποίηση της λειτουργίας αυτοκαθαρισμού της εσωτερικής μονάδας

1. Πιέστε σε απενεργοποιημένη συσκευή για 5 δευτερόλεπτα ταυτόχρονα το πλήκτρο Mode και το πλήκτρο επιλογής της κατακόρυφης κατανομής αέρα ☼, για να εκκινηθεί η λειτουργία αυτοκαθαρισμού.
 - ◁ Η οθόνη της εσωτερικής μονάδας απεικονίζει τα γράμματα CL .
2. Πιέστε εκ νέου το πλήκτρο Mode και το πλήκτρο επιλογής της κατακόρυφης κατανομής αέρα ☼, για να σταματήσετε αυτή τη λειτουργία.
 - ◁ Εάν η λειτουργία αυτοκαθαρισμού χρειαστεί να διακοπεί πριν από την ολοκλήρωση της διαδικασίας, η συσκευή συνεχίζει να λειτουργεί για μικρό χρονικό διάστημα, με ενεργοποιημένο εξαεριστήρα σε χαμηλό αριθμό στροφών, για να στεγνώσει η μονάδα.



Υπόδειξη

Η πλήρης διαδικασία της λειτουργίας αυτοκαθαρισμού διαρκεί περ. 30 λεπτά.

5.21 Λειτουργία με περισσότερες από μία εσωτερικές μονάδες

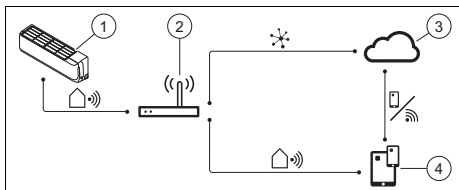
Εάν το σύστημα κλιματισμού σας αποτελείται από περισσότερες από μία εσωτερικές μονάδες, η ρύθμιση της θερμοκρασίας για τους επιμέρους χώρους πραγματοποιείται ανεξάρτητα μεταξύ τους.

Βεβαιωθείτε ότι όλες οι εσωτερικές μονάδες έχουν ρυθμιστεί είτε σε λειτουργία ψύξης είτε σε λειτουργία θέρμανσης, ώστε το σύστημα να λειτουργεί με τον προβλεπόμενο τρόπο.

6 Συνδεσιμότητα Wi-Fi



6.1 Λειτουργία WiFi

Η λειτουργία WiFi επιτρέπει στον ιδιοκτήτη να συνδέσει τη συσκευή κλιματισμού με το κινητό τηλέφωνο ή το tablet του, ώστε να μπορεί να ελέγχει τη λειτουργία ή τον προγραμματισμό εξ αποστάσεως, μέσω μιας εφαρμογής.



- | | | | |
|---|---------------------------------|---|--|
| 1 | Έξυπνη εσωτερική μονάδα | 3 | Cloud |
| 2 | Ασύρματος δρομολογητής (Router) | 4 | Εφαρμογή για τον έλεγχο κινητών συσκευών |

6.2 Ενεργοποίηση / απενεργοποίηση της λειτουργίας WiFi

1. Πιέστε το πλήκτρο , για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία WiFi.
◁ Η ένδειξη **WiFi** εμφανίζεται στην οθόνη.
2. Κρατήστε πατημένο το πλήκτρο  για 5 δευτερόλεπτα, ώστε να απενεργοποιηθεί η λειτουργία WiFi.

6.3 Λήψη και εγκατάσταση της εφαρμογής



Υπόδειξη

Παρακαλώ να λάβετε υπόψη ότι η εφαρμογή διατίθεται από εξωτερικό προμηθευτή, ο οποίος δεν είναι συνδεδεμένος με τη Vaillant.

Η Vaillant δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη για τη λειτουργία, τις ιδιότητες, τη διαθεσιμότητα και την έκταση αυτής της εφαρμογής τρίτων.

Εάν αποφασίσετε να χρησιμοποιήσετε την εφαρμογή, υπόκεισθε στους γενικούς όρους συναλλαγών του εξωτερικού προμηθευτή.

Δεν παρέχουμε καμία εγγύηση για ειδικές λειτουργίες αυτής της εφαρμογής και δεν αναλαμβάνουμε καμία ευθύνη, εκτός εάν αυτό προβλέπεται από την ισχύουσα νομοθεσία.

Ο εξωτερικός προμηθευτής είναι υπεύθυνος για την αποθήκευση, τη χρήση και την επεξεργασία των δεδομένων σας.

Διαβάστε τους κανονισμούς προστασίας δεδομένων του προμηθευτή που εφαρμόζονται για τη χρήση της εφαρμογής, πριν εγκαταστήσετε την εφαρμογή.

Η Vaillant δεν καταχωρεί ή αποθηκεύει τα δεδομένα σας που μεταδίδονται στον εξωτερικό προμηθευτή.

Κωδικός QR για τη λήψη και την εγκατάσταση της εφαρμογής



7 Φροντίδα και συντήρηση

7.1 Φροντίδα προϊόντος

- ▶ Καθαρίζετε την επένδυση με ένα νωπό πανί και λίγο σαπούνι χωρίς διαλυτικό.
- ▶ Μη χρησιμοποιείτε σπρέι, τριβικά καθαριστικά, απορρυπαντικά, καθαριστικά που περιέχουν διαλυτικά ή χλώριο.

7.2 Καθαρισμός εσωτερικής μονάδας

1. Σκουπίστε την επένδυση της εσωτερικής μονάδας με ένα μαλακό, στεγνό πανί.
2. Εάν υπάρχουν επίμονοι ρύποι, καθαρίστε την επένδυση με νερό και ένα ουδέτερο καθαριστικό μέσο.
 - Μη χρησιμοποιείτε καθαριστικά μέσα στο εσωτερικό της εσωτερικής μονάδας.

7.3 Καθαρισμός εξωτερικής μονάδας

1. Σκουπίστε την επένδυση της εξωτερικής μονάδας με ένα στεγνό πανί.
2. Απομακρύνετε, εάν απαιτείται, τυχόν ρύπους από την επιφάνεια της εισόδου αέρα.
3. Εάν η εξωτερική μονάδα βρίσκεται σε περιβάλλον με αυξημένη σκόνη, καθαρίστε τα πτερύγια του εναλλάκτη θερμότητας σε τακτική βάση με μια μαλακή βούρτσα.

7.4 Καθαρισμός συσκευής τηλεχειρισμού

- ▶ Για τον καθαρισμό του τηλεχειριστηρίου επιτρέπεται να χρησιμοποιείται μόνο ένα στεγνό πανί.

7.5 Καθαρισμός του φίλτρου αέρα



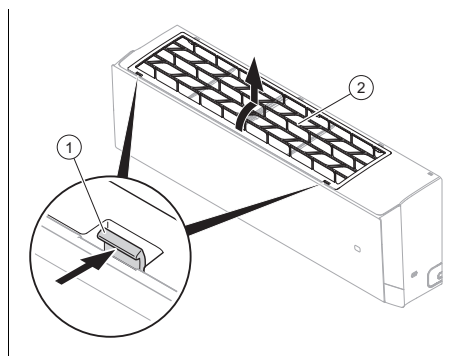
Προσοχή!

Κίνδυνος πρόκλησης βλαβών λειτουργίας ή δυσλειτουργιών!

Τυχόν διατάξεις στο φίλτρο ενάντια στον καπνό και στις δυσάρεστες οσμές ή ο χρησιμοποιημένος αέρας στο εσωτερικό του ενδέχεται να προκαλέσουν ρύπανση ή ακόμη και ζημιά στον εναλλάκτη θερμότητας.

- ▶ Τέτοιες διατάξεις πρέπει, εάν απαιτείται, να τοποθετούνται στην έξοδο αέρα της εσωτερικής μονάδας.
- ▶ Βεβαιωθείτε ότι αυτές οι διατάξεις είναι ενεργές, μόνο όταν είναι ενεργοποιημένος ο ανεμιστήρας.

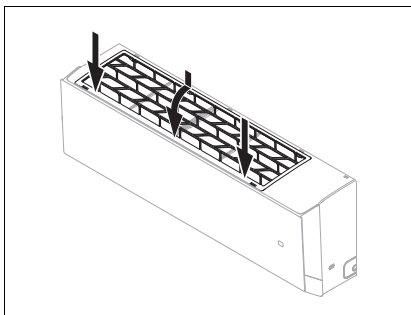
1. Καθαρίστε τα φίλτρα αέρα τουλάχιστον στον κάθε 3 μήνες.



2. Πιέστε τις λαβές (1) στις δύο πλευρές του φίλτρου και τραβήξτε τις προς τα επάνω, για να αποσυνδέσετε την πίσω πλευρά του και στη συνέχεια μπορείτε να αφαιρέσετε το φίλτρο (2).
3. Καθαρίστε το φίλτρο αέρα με μια ηλεκτρική σκούπα ή με ζεστό νερό (μέγ. 45 °C) και ένα ουδέτερο καθαριστικό μέσο.

4. Βεβαιωθείτε ότι τα φίλτρα είναι εντελώς στεγνά, πριν τα επανατοποθετήσετε στην εσωτερική μονάδα.

5.



Επανατοποθετήστε το φίλτρο μετά από τον καθαρισμό του με την αντίστροφη σειρά.

- ◁ Εάν συνεχίζουν να υπάρχουν δυσάρεστες οσμές, το φίλτρο πρέπει να αντικατασταθεί.

7.6 Συντήρηση

Προϋπόθεση για τη συνεχή ασφάλεια λειτουργίας, την αξιοπιστία και την υψηλή διάρκεια ζωής είναι η ετήσια επιθεώρηση / συντήρηση του προϊόντος από έναν εξουσιοδοτημένο εξειδικευμένο τεχνικό.

8 Θέση εκτός λειτουργίας

8.1 Προσωρινή θέση εκτός λειτουργίας του προϊόντος

- ▶ Πιέστε το πλήκτρο On / Off.
- ◁ Η οθόνη σβήνει.

8.2 Οριστική θέση εκτός λειτουργίας του προϊόντος

- ▶ Αναθέστε σε έναν εγκαταστάτη τεχνικό την οριστική θέση εκτός λειτουργίας του προϊόντος. Παρακαλώ απευθυνθείτε σε έναν εξουσιοδοτημένο τεχνικό.

8.2.1 Ανάθεση απόρριψης ψυκτικού μέσου

Το προϊόν περιέχει το ψυκτικό μέσο R32, το οποίο δεν επιτρέπεται να απελευθερωθεί στην ατμόσφαιρα.

- ▶ Η απόρριψη του ψυκτικού μέσου επιτρέπεται να ανατίθεται μόνο σε εξειδικευμένο εγκαταστάτη τεχνικό.

9 Ανακύκλωση και απόρριψη

Απόρριψη της συσκευασίας

- ▶ Επιτρέπεται η απόρριψη της συσκευασίας να γίνεται από τον εξειδικευμένο τεχνικό, ο οποίος έχει εγκαταστήσει το προϊόν.

Απόρριψη προϊόντος



■ Εάν το προϊόν φέρει αυτή τη σήμανση:

- ▶ Μην απορρίπτετε σε αυτήν την περίπτωση το προϊόν στα οικιακά απορρίμματα.
- ▶ Αντί αυτού παραδώστε το προϊόν σε ένα σημείο συγκέντρωσης για ηλεκτρικές ή ηλεκτρονικές παλαιές συσκευές.

Απόρριψη μπαταριών / συσσωρευτών



■ Εάν το προϊόν περιέχει μπαταρίες / συσσωρευτές, που φέρουν αυτή τη σήμανση:

- ▶ Απορρίψτε σε αυτήν την περίπτωση τις μπαταρίες / τους συσσωρευτές σε ένα σημείο συγκέντρωσης για μπαταρίες / συσσωρευτές.
 - ◁ **Προϋπόθεση:** Οι μπαταρίες / συσσωρευτές μπορούν να αφαιρεθούν χωρίς να καταστραφούν από το προϊόν. Διαφορετικά, οι μπαταρίες / συσσωρευτές απορρίπτονται μαζί με το προϊόν.
- ▶ Σύμφωνα με τις σχετικές νομικές διατάξεις, η επιστροφή των χρησιμοποιημένων μπαταριών είναι υποχρεωτική, διότι οι μπαταρίες / συσσωρευτές ενδέχεται να περιέχουν ουσίες βλαβερές για την υγεία και το περιβάλλον.

Διαγραφή προσωπικών δεδομένων

Τα προσωπικά δεδομένα ενδέχεται να χρησιμοποιηθούν καταχρηστικά από μη εξουσιοδοτημένους τρίτους.

Εάν το προϊόν περιέχει προσωπικά δεδομένα:

- ▶ Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν προσωπικά δεδομένα επάνω στο προϊόν ή μέσα στο προϊόν (π.χ. δεδομένα σύνδεσης online κ.λπ.), πριν απορρίψετε το προϊόν.

10 Εγγύηση και τμήμα εξυπηρέτησης πελατών

10.1 Εγγύηση

Πληροφορίες για την εγγύηση κατασκευαστή θα βρείτε στο κεφάλαιο Country specifics.

10.2 Τμήμα εξυπηρέτησης Πελατών

Τα στοιχεία επικοινωνίας του τμήματος εξυπηρέτησης πελατών της εταιρείας μας θα τα βρείτε στο κεφάλαιο Country specifics ή στον ιστότοπό μας.

Παράρτημα

A Αποκατάσταση βλαβών

Πρόβλημα	Πιθανές αιτίες	Αντιμετώπιση
Η οθόνη του τηλεχειριστηρίου δεν ενεργοποιείται	Ελέγξτε εάν οι μπαταρίες είναι τοποθετημένες σωστά	Προσέξτε τη σωστή πολικότητα
	Οι μπαταρίες έχουν αποφορτιστεί	Αλλάξτε τις μπαταρίες. Αλλάξτε πάντοτε και τις δύο μπαταρίες μαζί
Το σύστημα δεν εκκινείται αμέσως	Το σύστημα δεν επανεκκινείται αμέσως μετά από μια απενεργοποίηση	Για λόγους προστασίας, το σύστημα παραμένει μετά από κάθε διακοπή της λειτουργίας του απενεργοποιημένο για τουλάχιστον 3 λεπτά. Επανεργοποιήστε το σύστημα μετά από αυτό το χρονικό διάστημα
Το σύστημα δεν λειτουργεί (ο ανεμιστήρας δεν ενεργοποιείται)	Το καλώδιο ηλεκτρικής σύνδεσης δεν είναι συνδεδεμένο	Συνδέστε το φις στην πρίζα και ενεργοποιήστε την εσωτερική μονάδα
Ανεπαρκής ψύξη ή θέρμανση	Πόρτες ή/και παράθυρα ανοιχτά	Κλείστε τις πόρτες ή/και τα παράθυρα
	Ο θερμοστάτης έχει ρυθμιστεί στη λειτουργία ψύξης σε πολύ υψηλή θερμοκρασία	Ρυθμίστε τη βέλτιστη θερμοκρασία
	Ο θερμοστάτης έχει ρυθμιστεί στη λειτουργία θέρμανσης σε πολύ χαμηλή θερμοκρασία	Ρυθμίστε τη βέλτιστη θερμοκρασία
	Το φίλτρο αέρα έχει ρυπανθεί ή έχει βουλώσει	Καθαρίστε τα φίλτρα αέρα
	Εμπόδιο μπροστά από την είσοδο ή την έξοδο αέρα	Απομακρύνετε το εμπόδιο, για να επιτευχθεί η επαρκής κυκλοφορία αέρα
Επίπεδα θορύβου	Κατά τη λειτουργία ή σε απενεργοποιημένη μονάδα, ενδέχεται να ακούγεται ένα τρίζμο. Στα πρώτα 2 - 3 λεπτά, ο θόρυβος είναι πολύ έντονος.	Η αιτία για αυτό το τρίζμο είναι η ροή ψυκτικού μέσου μέσα στη μονάδα. Ο θόρυβος αυτός δεν παραπέμπει σε δυσλειτουργία
Δημιουργία οσμών	Το σύστημα επιτρέπει την κυκλοφορία δυσάρεστων οσμών στον αέρα χώρου (οσμές τσιγάρου ή επίπλων)	Κανένα μέτρο διόρθωσης
Σχηματισμός νέφους ή ατμών	Στη λειτουργία θέρμανσης ή σε χαμηλές θερμοκρασίες, στην εξωτερική μονάδα μπορεί κατά τη διαδικασία αποπάγωσης να παραχθεί ατμός	Κανένα μέτρο διόρθωσης
Η οθόνη της εσωτερικής μονάδας δείχνει E07.	Οι επιμέρους εσωτερικές μονάδες του συστήματος κλιματισμού δεν έχουν ρυθμιστεί στον ίδιο τρόπο λειτουργίας.	Ρυθμίστε όλες τις εσωτερικές μονάδες είτε σε λειτουργία ψύξης είτε σε λειτουργία θέρμανσης

Käyttöohjeet

Sisältö

1	Turvallisuus.....	52	5.7	Tuulettimen kierrosluvun asetus	61
1.1	Toimintaan liittyvät varoitukset.....	52	5.8	Kauko-ohjaimen lukitseminen.....	61
1.2	Tarkoituksenmukainen käyttö.....	52	5.9	Sleep-toiminto.....	61
1.3	Yleiset turvaohjeet	53	5.10	Yötilan (Night) aktivointi/deaktivointi.....	62
2	Dokumentaatiota koskevat ohjeet	56	5.11	Timer-toiminto.....	63
2.1	Muut sovellettavat asiakirjat.....	56	5.12	I FEEL -tilan aktivointi/deaktivointi.....	63
2.2	Asiakirjojen säilyttäminen	56	5.13	Energiansäästötoiminnon aktivointi/deaktivointi.....	64
2.3	Ohjeiden voimassaolo	56	5.14	Tehonrajoituksen toiminta.....	64
3	Tuotekuvaus.....	56	5.15	Huonelämpötilan ja huoneilman kosteuden näyttö	64
3.1	Tuotteen rakenne.....	56	5.16	Humidity-toiminto	65
3.2	Päätoiminnot.....	56	5.17	Health-toiminto.....	66
3.3	Käytön sallitut lämpötila- alueet	57	5.18	Pikajäähdytystoiminto	66
3.4	Tyypikilpi	57	5.19	Sisäyksikön itsepuhdistustoiminto	67
3.5	UV-C-säteily.....	57	5.20	Sisäyksikön itsepuhdistustoiminnon aktivointi.....	67
3.6	CE-merkintä	57	5.21	Käyttö kun useita sisäyksiköitä	67
4	Käyttö.....	57	6	Wi-Fi-liitettävyyys	67
4.1	Näyttö	57	6.1	WiFi-toiminto.....	67
4.2	Käyttölaite	58	6.2	WiFi-toiminnon aktivointi/deaktivointi.....	68
4.3	Paristojen asettaminen paikoilleen.....	59	6.3	Sovelluksen lataus ja asennus	68
4.4	Tuotteen kytkeminen päälle / pois päältä	59	7	Hoito ja huolto.....	68
4.5	Tilan valinta.....	59	7.1	Tuotteen hoito.....	68
5	Käyttö- ja näyttötoiminnot	60	7.2	Sisäyksikön puhdistus	68
5.1	Sisäyksikön LED-valon kytkeminen päälle ja kytkeminen pois päältä	60	7.3	Ulkoyksikön puhdistus	68
5.2	Lämpötilanäytön yksikön vaihto	60	7.4	Kauko-ohjaimen puhdistus	68
5.3	Sisäyksikön radiosignaali vastaanottimen äänenvoimakkuuden säätö.....	60	7.5	Ilmansuodattimen puhdistus	68
5.4	Pystysuuntaisen ilmanjaon säätö	60	7.6	Huolto	69
5.5	Vaakasuuntaisen ilmanjaon säätö	60	8	Käytöstäpoisto.....	69
5.6	Halutun lämpötilan määrittäminen	61	8.1	Tuotteen tilapäinen käytöstäpoisto.....	69
			8.2	Tuotteen poistaminen käytöstä lopullisesti	69
			9	Kierrätys ja hävittäminen	69
			10	Takuu ja asiakaspalvelu.....	70
			10.1	Takuu.....	70
			10.2	Asiakaspalvelu.....	70

Liite	71
A Vianpoisto	71

1 Turvallisuus

1.1 Toimintaan liittyvät varoitukset

Toimintaan liittyvien varoitusten luokitus

Toimintaan liittyvät varoitukset on luokiteltu seuraavasti varoitusmerkein ja huomiosanoin mahdollisen vaaran vakavuuden mukaan:

Varoitusmerkit ja huomiosanat



Vaara!

Välitön hengenvaara tai vakavien henkilövahinkojen vaara



Vaara!

Sähköiskun aiheuttama hengenvaara



Varoitus!

Lievien henkilövahinkojen vaara



Varo!

Materiaalivaurioiden tai ympäristövahinkojen vaara

1.2 Tarkoituksenmukainen käyttö

Jos tuotetta käytetään epäasianmukaisella tai tarkoituksenmukaisella tavalla, käytöstä voi aiheutua vammoja tai hengenvaara käyttäjälle tai muille henkilöille tai käyttö voi vaurioittaa tuotetta tai aiheuttaa muita aineellisia vahinkoja.

Tuote on tarkoitettu asuin- ja toimistotilojen ilmastointiin.

Tarkoituksenmukaiseen käyttöön kuuluu:

- mukana toimitettavien tuotteen sekä laitteiston kaikkien osien käyttöohjeiden noudattaminen
- kaikkien ohjeissa mainittujen tarkastus- ja huoltoehtojen noudattaminen.

Tätä tuotetta saavat käyttää vähintään 8 vuotta täyttäneet lapset ja sellaiset henkilöt, joiden fyysiset, sensoriset tai mentaaliset kyvyt ovat rajoittuneet tai joilla ei ole tarvittavaa kokemusta ja tietoa, jos heille on valvotusti tai todistettavasti neuvottu tuotteen turvallinen käyttö ja jos he ymmärtävät käyttöön liittyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä tuotteella. Lapset eivät saa tehdä valvomatta puhdistustoimenpiteitä eivätkä omistajan tehtäväksi tarkoitettuja huoltotoita.

Muu kuin oheisessa käyttöohjeessa kuvattu käyttö tai käyttö, joka ei vastaa tässä kuvattua käyttöä, ei ole tarkoituksenmukaista käyttöä. Epäasianmukaista käyttöä on myös kaikki välitön kaupallinen ja teollinen käyttö. Ruoka-aineiden, kasvien tai muiden helposti pilaantuvien elintarvikkeiden säilytykseen liit-

tyvä käyttö ei ole tarkoituksenmukaista käyttöä.

Huomautus!

Kaikki epäasianmukainen käyttö on kiellettyä.

1.3 Yleiset turvaohjeet

1.3.1 Tuotteen tai tuotteen ympäristön muuttamisesta aiheutuva hengenvaara

- ▶ Älä missään tapauksessa poista, irrota, ohita tai estä varolaitteita.
- ▶ Älä muuta turvavarusteita.
- ▶ Älä riko tai poista rakenneosien sinettejä.
- ▶ Älä tee mitään muutoksia:
 - tuotteeseen
 - vesiputkiin tai sähköjohtoihin
 - varoventtiiliin
 - poistokanaviin
 - ilmanottoaukkoihin ja ilmanpoistoaukkoihin
 - ilmansyötön ja ilmanpoiston putkituksiin
 - rakenteellisiin osiin, jotka voivat vaikuttaa tuotteen käyttöturvallisuuteen

1.3.2 Virheellisen käytön aiheuttama vaara

Virheellinen käyttö voi aiheuttaa vaaran sinulle ja muille, minkä lisäksi siitä voi aiheutua aineellisia vahinkoja.

- ▶ Lue huolellisesti läpi nämä ohjeet ja kaikki muut pätevät asiakirjat. Kiinnitä erityistä huomiota "Turvallisuus"-lukuun ja varoituksiin.
- ▶ Tee vain sellaisia toimenpiteitä, jotka on kuvattu näissä käyttöohjeissa.

1.3.3 Epäasianmukaisesti suoritettujen tai tekemättä jätettyjen huolto- ja korjaustöiden seurauksena aiheutuva loukkaantumisvaara ja aineellisten vahinkojen vaara

- ▶ Älä yritä koskaan tehdä tuotteen huolto- tai korjaustöitä itse.
- ▶ Korjauta viat ja vauriot välittömästi ammattilaisella.
- ▶ Noudata annettuja huoltovälejä.

1.3.4 sähköiskun aiheuttama hengenvaara

- ▶ Älä käsittele tai käytä tuotetta märillä tai kosteilla käsillä.

1.3.5 Kylmäaineen aiheuttama loukkaantumisvaara

Vuotava kylmäaine voi aiheuttaa vakavia silmävaurioita ja johtaa hapenpuutteeseen sijoituspaikassa.

- ▶ Varo vahingoittamasta laitteen komponentteja, jotka sisältävät kylmäainetta.
- ▶ Varo vaurioittamasta ilmastointilaitteen johtoja terävillä esineillä tai puristamalla tai vääntämällä niitä.
- ▶ Jos kylmäainetta on vuotanut ulos, ilmoita asiasta valtuutetulle ammattilaiselle, jotta hän tulee korjaamaan vuodon.
- ▶ Jos kylmäainetta joutuu silmiin, hakeudu välittömästi lääkäriin.
- ▶ Käytä suojakäsineitä aina, kun käsittelet kylmäainetta.

1.3.6 Tuulettimen aiheuttama loukkaantumisvaara

Puhaltimen suuri nopeus voi aiheuttaa loukkaantumisen.

- ▶ Älä koskaan laita sormiasi tai mitään esineitä ilmanottoaukkoihin ja ilmanpoistoaukkoihin tai lamellien väliin, kun tuote on käytössä.

1.3.7 Tulipalon aiheuttama hengenvaara

Tuotteessa käytetään helposti syttyvää kylmäainetta (turvallisuusluokka A2).

- ▶ Tuotteen lähellä ei saa olla minkäänlaista avotulta.
- ▶ Älä käytä tuotteen lähellä mitään tulenarkoja aineita, erityisesti ei mitään sprayitä tai muita palavia kaasuja.

1.3.8 Suora ilmavirta aiheuttaa vaaran terveydelle

- ▶ Älä suuntaa ilmavirtaa suoraan ihmisiä ja erityisesti lapsia, vammaisia tai vanhuksia kohti.

1.3.9 Kylmäaineen aiheuttama ympäristövahinkojen vaara

Tuote sisältää kylmäainetta, jota ei saa päästää ilmakehään.



- ▶ Varmista, että valtuutettu ammattilainen, jolla on kylmälaiteasennuslupa, vastaa tuotteen huollosta sekä käytöstäpoiston jälkeisestä kierrätyksestä tai hävityksestä.

1.3.10 Häiriöiden tai toimintahäiriöiden vaara

- ▶ Älä aseta mitään esineitä ulkoyksikön päälle tai sen lähelle.

1.3.11 Paristot

- ▶ Huomioi kyseessä olevissa ohjeissa kuvattu paristotyyppi, ks. luku Tyyppikilpi.
- ▶ Poista paristot ja aseta ne paikoilleen kyseessä olevissa ohjeessa kuvatulla tavalla, ks. luku Paristojen vaihtaminen.
- ▶ Älä lataa kertakäyttöisiä paristoja uudelleen.

- 
- 
- ▶ Poista uudelleen ladattavat paristot tuotteesta ennen niiden lataamista.
 - ▶ Älä käytä sekaisin eri tyyppisiä paristoja.
 - ▶ Älä käytä sekaisin uusia ja käytettyjä paristoja.
 - ▶ Aseta paristot paikoilleen noudattamalla oikeaa napaisuutta.
 - ▶ Poista käytetyt paristot tuotteesta ja hävitä ne asianmukaisella tavalla.
 - ▶ Irrota paristot ennen tuotteen pitkäaikaista varastointia ja/tai hävittämistä.
 - ▶ Älä oikosulje tuotteen paristokotelon liittimiä.

2 Dokumentaatiota koskevat ohjeet

2.1 Muut sovellettavat asiakirjat

- ▶ Noudata ehdottomasti kaikkia laitteiston osia koskevia käyttöohjeita.

2.2 Asiakirjojen säilyttäminen

- ▶ Säilytä nämä ohjeet sekä kaikki sovellettavat asiakirjat myöhempää käyttöä varten.

2.3 Ohjeiden voimassaolo

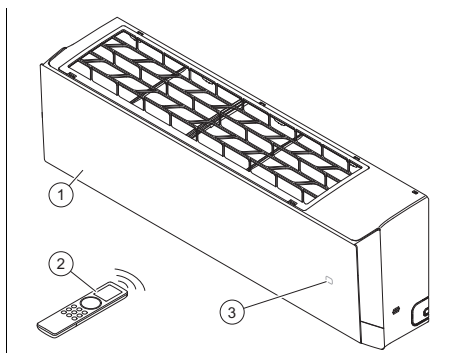
Nämä ohjeet koskevat ainoastaan seuraavia tuotteita:

Tuote – tuotenumero

VAIP1-020WNI	8000010678
VAIP1-025WNI	8000010685
VAIP1-035WNI	8000010686
VAIP1-050WNI	8000010687
VAIP1-065WNI	8000010679

3 Tuotekuvaus

3.1 Tuotteen rakenne



- 1 Sisäyksikkö
- 2 Kauko-ohjain
- 3 Lämpötilan/käyttötilan näyttö

3.2 Päätoiminnot

Kauko-ohjain ohjaa tuotteen lämmitys-, jäähdytys-, ilmanvaihto- ja kosteudenpoistotoimintoja.

Kauko-ohjaimessa on aikakytkentätoiminto sisäyksikön aikaohjattua päälle- ja poiskytkentää varten.

3.2.1 Lämmitys

Huonelämpötila-anturi mittaa huonelämpötilaa. Jos huonelämpötila on alhaisempi kuin tavoitelämpötila, säädin kytkee lämmityksen päälle.

Lämmityskäytön yhteydessä sisäyksikkö nostaa lämpötilaa huoneessa, johon se on asennettu.

3.2.2 Jäähdytys

Huonelämpötila-anturi mittaa huonelämpötilaa. Jos huonelämpötila on korkeampi kuin tavoitelämpötila, säädin kytkee jäähdytyksen päälle.

Jäähdytyskäytön yhteydessä sisäyksikkö laskee lämpötilaa huoneessa, johon se on asennettu.

3.2.3 Ilmanvaihto

Ilmanvaihtotilassa yksikkö kierrättää huoneilmaa.

3.2.4 Kosteudenpoisto

Kosteudenpoistokäytössä sisäyksikkö pienentää ilmankosteutta huoneessa, johon se on asennettu.

Kosteudenpoistokäytössä ei voi säätää tuulettimen kierroslukua. Puhallin toimii minimikierrosnopeudella.

3.3 Käytön sallitut lämpötila-alueet

Sisäyksikön jäähdytysteho/lämmitysteho vaihtelee ulkoyksikön ympäristön lämpötilan mukaan.

	Jäähdytys	Lämmitys
Sisäyksikkö	16 ... 30 °C	8 ... 30 °C

3.4 Tyypikilpi

Tyypikilpi on kiinnitetty tehtaalla tuotteen alapuolelle.

Tyypikilven tiedot	Merkitys
VAIP1-0XXWNI	Tuotenimikkeistö
Cooling / Heating	Jäähdytys-/lämmityskäyttö
Rated Capacity	Mitoitusteho
Max. Power Consumption / Max. operating current / IP	Maksimitehokulutus / maksimivirrankulutus / suojausluokka
220-240 V ~ / 50 Hz / 1 PH	Sähköliitäntä: jännite / taajuus / vaihe
Operating Pressure / Max P / Lo P	Sallittu käyttöpaine / korkeapainepuolella / matalapainepuolella
Net Weight	Nettopaino
	Tuote sisältää vaikeasti syttyvää nestettä (turvallisuusluokka A2L)
	Lue ohjeet!
	Viivakoodi ja sarjanumero 3. - 6. numero = valmistuspäivä (vuosi/viikko) 7. - 16. numero = tuotenumero

3.5 UV-C-säteily



Tässä yksikössä on UV-C-valo.

UV-säteily on vaarallista silmille ja iholle.

Älä käytä UV-C-lähetintä laitteen ulkopuolella.

3.6 CE-merkintä



CE-merkinnällä osoitetaan, että tuote täyttää asiaa koskevan EU:n lainsäädännön olennaiset vaatimukset vaatimustenmukaisuusvakuutuksen mukaisesti.

Valmistaja selvittää täten, että kyseessä olevissa ohjeissa kuvattu radiolaitetyyppi on direktiivin 2014/53/EU mukainen.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täydellinen teksti löytyy seuraavasta internetosoitteesta:



<https://www.vaillant-group.com/doc/doc-radio-equipment-directive>

4 Käyttö

Tuotetta ohjataan kauko-ohjaimella.

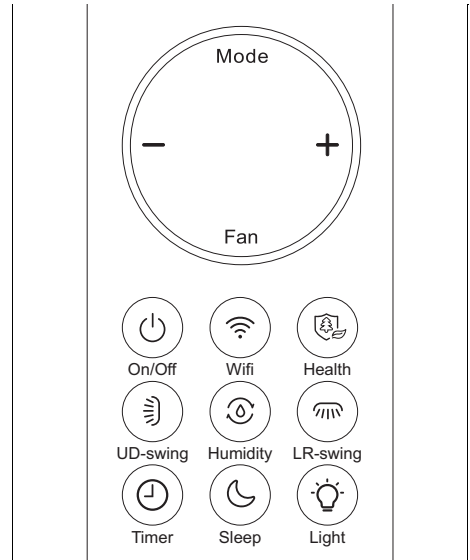
4.1 Näyttö



Symboli	Kuvaus
	Automaattinen käyttö
	Jäähdytystila

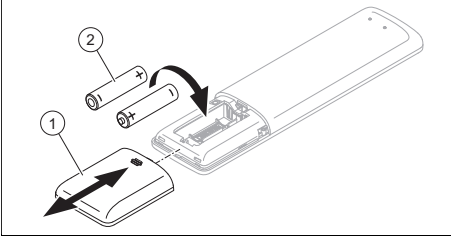
Symboli	Kuvaus
	Kosteudenpoistokäyttö
	Ilmanvaihtokäyttö
	Lämmityskäyttö
	Puhaltimen kierrosluku
	Tiedonsiirto
	Quiet-tila
	Turbo-tila
	Lämpötilanäyttö
	Kosteudensäätö
	Huonelämpötilan näyttö
	Huoneilman kosteuden näyttö
	Tehonrajoituksen toiminta
	Timer-toiminto (alkamisai- ka/päättymisaika)
	Pystysuuntainen ilmanjaon käyttö- tilan näyttö
	Vaakasuuntaisen ilmanjaon käyttö- tilan näyttö
	Lukituksen näyttö
	Pikajäähdytys
	X-Fan-toiminto
	Health-toiminto
	WLAN-toiminto aktivoitu
	LED
	Auto Led
	I Feel -toiminto
	Sleep-tila

4.2 Käyttölaite



Painike	Kuvaus
Mode	Tilan valinta
-	Säätöarvon pienentäminen
+	Säätöarvon suurentaminen
Fan	Tuulettimen kierrosluvun valinta
On/Off	Tuotteen kytkeminen päälle / pois päältä
WiFi	WLAN-toiminnon aktivoin- ti/deaktivointi
Health	Health-toiminnon aktivoin- ti/deaktivointi
UD- swing	Pystysuuntaisen ilmanjaon valinta
Humidity	Humidity-toiminnon aktivoin- ti/deaktivointi
LR-swing	Vaakasuuntaisen ilmanjaon valinta
Timer	Timer-toiminnon aktivoin- ti/deaktivointi
Sleep	Sleep-toiminnon aktivoin- ti/deaktivointi
Light	Sisäyksikön LED-valon aktivoin- ti/deaktivointi

4.3 Paristojen asettaminen paikoilleen



1. Irrota paristokotelon kansi (1).
2. Aseta kaksi AAA-tyyppin paristoa paikoilleen (2). Varmista niiden oikea napaisuus (katso paristokotelo).
3. Aseta paristokotelon kansi (1) takaisin paikalleen.
 - ▽ Jos näyttö ei kytkeydy päälle, tarkasta, onko paristot asetettu oikein.



Ohje


Käyttäessäsi tuotetta kauko-ohjaimella suuntaa kauko-ohjain suoraan sisäyksikköä kohti.








Ohje

Kauko-ohjaimen toimintäsäde on noin 7 metriä. Jos huoneessa on loisteputkia tai langattomia puhelimia, toimintäsäde voi lyhentyä.

4.4 Tuotteen kytkeminen päälle / pois päältä

- Kytke tuote päälle tai pois päältä painamalla painiketta On/Off .



4.5 Tilan valinta

- Selaa tiloja painamalla Mode-painiketta ja valitse tila:
 - ◁ Automaattitila: 
 - ◁ Jäähdytystila: 
 - ◁ Lämmitystila: 
 - ◁ Ilmanvaihtotila: 
 - ◁ Kosteudenpoistotila: 

4.5.1 Automaattinen käyttö

Automaattitilassa tuote valitsee huonelämpötilan mukaan automaattisesti jäähdytys- tai lämmityskäytön.

Tuulettimen kierrosnopeus voidaan säätää painikkeella Fan. (→ Luku 5.7)



Pystysuuntainen tai vaakasuuntainen ilmanjako voidaan määrittää valintapainikkeella  tai . (→ Luku 5.4)

4.5.2 Jäähdytys

Jäähdytystilassa sisäyksikkö jäähdyttää huoneen haluttuun lämpötilaan.

Tavoitelämpötila voidaan säätää painikkeella - tai +. (→ Luku 5.6)

Tuulettimen kierrosnopeus voidaan säätää painikkeella Fan. (→ Luku 5.7)

Pystysuuntainen tai vaakasuuntainen ilmanjako voidaan määrittää valintapainikkeella  tai . (→ Luku 5.4)



Ohje



Jos tuotetta käytetään pitkään jäähdytystilassa, kun ilmankosteus on suuri, ilmanpoistoaukon ritilästä voi tipahdella vettä.

4.5.3 Lämmitystila

Lämmityskäytössä sisäyksikkö lämmittää huoneen haluttuun lämpötilaan.

Haluttu lämpötila voidaan säätää painikkeella - tai +. (→ Luku 5.6)

Tuulettimen kierrosnopeus voidaan säätää painikkeella Fan. (→ Luku 5.7)



Pystysuuntainen tai vaakasuuntainen ilmanjako voidaan määrittää valintapainikkeella  tai . (→ Luku 5.4)

4.5.4 Ilmanvaihtotila

Ilmanvaihtotilassa sisäyksikkö kierrättää huoneilmaa.

Huonelämpötilaa ei tällöin muuteta.

Tuulettimen kierrosnopeus voidaan säätää painikkeella Fan. (→ Luku 5.7)



Pystysuuntainen tai vaakasuuntainen ilmanjako voidaan määrittää valintapainikkeella  tai . (→ Luku 5.4)

4.5.5 Kosteudenpoistokäyttö

Kosteudenpoistotilassa sisäyksikkö pienentää ilmankosteutta.







Tavoitelämpötila voidaan säätää painikkeella - tai +. (→ Luku 5.6)

Tuulettimen kierrosluvuksi määritetään vakiona alhaisin kierrosluku, eikä sitä voi säätää.

Pystysuuntainen tai vaakasuuntainen ilmanjako voidaan määrittää valintapainikkeella  tai . (→ Luku 5.4)

5 Käyttö- ja näyttötoiminnot

5.1 Sisäyksikön LED-valon kytkeminen päälle ja kytkeminen pois päältä


1. Paina painiketta Light , kun haluat kytkeä sisäyksikön LED-valon päälle.
2. Paina painiketta Light , uudelleen, kun haluat kytkeä sisäyksikön LED-valon pois päältä.
3. Paina painiketta Light , kolmesti, kun haluat aktivoida sisäyksikön Auto Led  -valon.
 - ◁ Kun Auto led  -valo on valittuna, sisäyksikkö säätää valon voimakkuuden automaattisesti ympäristön valoisuuden mukaan.
4. Paina painiketta Light , uudelleen, kun haluat kytkeä sisäyksikön Auto Led -valon pois päältä.

5.2 Lämpötilanäytön yksikön vaihto

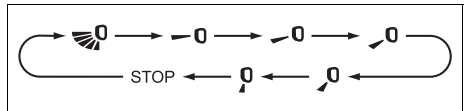
Edellytys: Tuote on kytketty pois päältä.



- ▶ Paina painikkeita Mode ja – samanaikaisesti 3 sekunnin ajan lämpötilan näyttämiseksi celsius- tai fahrenheitasteina kauko-ohjaimen näytössä.

5.3 Sisäyksikön radiosignaalin vastaanottimen äänenvoimakkuuden säätö

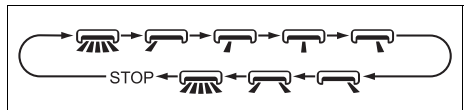
- ▶ Paina samanaikaisesti painiketta Mode ja vaakasuuntaisen ilmanjaon valintapainiketta , kun haluat pienentää sisäyksikön radiosignaalin vastaanottimen toiminnan aikaista äänenvoimakkuutta kauko-ohjaimella.


5.4 Pystysuuntaisen ilmanjaon säätö




1. Säädä pystysuuntainen ilmanjako painamalla painiketta  ja noudata kuvan toimintajärjestystä aina tätä painiketta painaessasi.
2. **Vaihtoehto :**
 - ▶ Paina painiketta  yli 2 sekuntia, kunnes haluttu ilmanjakokulma on säädetty, ja vapauta painike suuntauksen säilyttämiseksi.

5.5 Vaakasuuntaisen ilmanjaon säätö



1. Säädä vaakasuuntainen ilmanjako painamalla painiketta  ja noudata kuvan toimintajärjestystä aina tätä painiketta painaessasi.

2. **Vaihtoehto :**

- ▶ Paina painiketta  yli 2 sekuntia, kunnes haluttu ilmanjakokulma on säädetty, ja vapauta painike suuntauksen säilyttämiseksi.

5.6 Halutun lämpötilan määrittäminen

1. Määritä haluttu lämpötila painamalla painiketta – tai +.

2. **Vaihtoehto 1:**

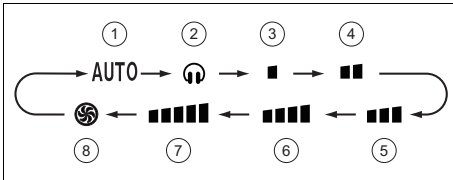
- ▶ Voit muuttaa haluttua lämpötilaa 1 asteella painamalla uudelleen painiketta - tai +.

2. **Vaihtoehto 2:**

- ▶ Voit muuttaa haluttua lämpötilaa nopeammin pitämällä painiketta – tai + painettuna.

5.7 Tuulettimen kierrosluvun asetus


Aseta tuulettimen kierrosluku painamalla painiketta Fan ja noudata tällöin seuraavaa toimintajärjestystä:



- | | |
|---|---|
| 1 Kierroslukutila Auto | 5 Tuulettimen keskimääräinen kierrosluku |
| 2 Kierroslukutila Quiet | 6 Tuulettimen keskimääräinen - korkea kierrosluku |
| 3 Tuulettimen alhainen kierrosluku | 7 Tuulettimen korkea kierrosluku |
| 4 Tuulettimen keskimääräinen - alhainen kierrosluku | 8 Kierroslukutila Turbo |




Ohje


Kosteudenpoistotilassa , tuuletin toimii vain alhaisimmalla kierrosluvulla (3) .



Ohje

Jäähdytyskäytössä  sisäyksikkö kytkeytyy automaattisesti Ultra-Quiet-tilaan huonelämpötilan laskiessa alle 25 °C:seen, mikä pienentää äänenpainetasoa.

5.7.1 X-Fan-toiminnon aktivointi



- ▶ Paina painiketta Fan kaksi sekuntia jäähdytys- tai kosteudenpoistotilassa.
 - ◁ Kauko-ohjaimen näytössä näytetään aktivoitun X-Fan  -toiminnon näyttö, ja tuuletin toimii vielä joitakin minuutteja, kun laite on kytketty pois päältä, kosteuden poistamiseksi sisäyksikön höyrystimestä.



Ohje

X-Fan-toiminto ei ole käytettävissä automaatti-, lämmitys- ja ilmanvaihtotilassa.


5.8 Kauko-ohjaimen lukitseminen

- ▶ Paina painikkeita On/Off ja – samanaikaisesti 3 sekunnin ajan kauko-ohjaimen lukitsemiseksi tai lukituksen avaamiseksi.
 - ◁ Lukitun kauko-ohjaimen näytössä näytetään lukituksen näyttö .
 - ◁ Jos kauko-ohjainta yritetään käyttää lukitustoiminnon ollessa aktivoituna, symboli  vilkkuu kolmesti näytössä eikä yksikköön lähetetä signaalia.


5.9 Sleep-toiminto

Sleep-toiminto mahdollistaa huonelämpötilan säädön nukkuma-aikoina. Toiminto parantaa mukavuutta, minkä lisäksi voit optimoida virrankulutuksen 4 erilaisen asetuksen avulla. Kun Sleep-toiminto on määritetty, järjestelmä soviittaa lämpötilan automaattisesti.

5.9.1 Sleep-tila

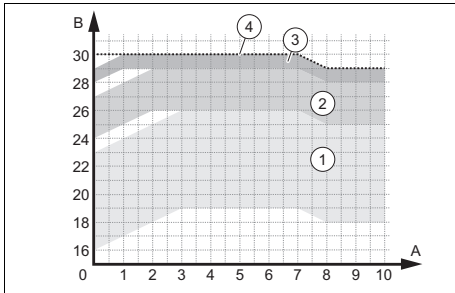
Kun Sleep-tila  on aktivoituna jäähdytyskäytön yhteydessä, lämpötilaa nostetaan tunnin kuluttua 1 °C:lla ja 2 käyttötunnin

jälkeen 2 °C:lla ja säilytetään sitten kyseisessä arvossa.

Kun Sleep-tila  on aktivoituna lämmityskäytön yhteydessä, lämpötilaa lasketaan tunnin kuluttua 1 °C:lla ja 2 käyttötunnin jälkeen 2 °C:lla ja säilytetään sitten kyseisessä arvossa.

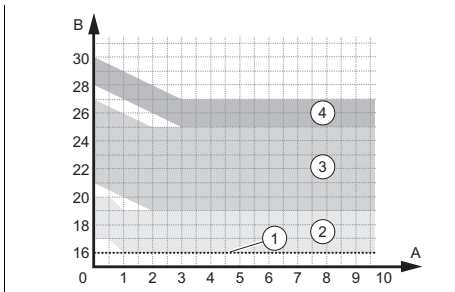
5.9.2 Sleep-tila

5.9.2.1 Jäähdytys- tai kosteudenpoistokäyttö




- | | |
|---|---|
| 1 Käyttöalueet – lämpötilaksi asetettu 16 - 23 °C | 3 Käyttöalueet – lämpötilaksi asetettu 28 - 29 °C |
| 2 Käyttöalueet – lämpötilaksi asetettu 24 - 27 °C | 4 Käyttöalueet – lämpötilaksi asetettu 30 °C |










5.9.2.2 Lämmityskäyttö







- | | |
|---|---|
| 1 Käyttöalueet – lämpötilaksi asetettu 16 °C | 3 Käyttöalueet – lämpötilaksi asetettu 21 - 27 °C |
| 2 Käyttöalueet – lämpötilaksi asetettu 17 - 20 °C | 4 Käyttöalueet – lämpötilaksi asetettu 28 - 30 °C |

5.9.3 Sleep-tila

Sleep-tila  mahdollistaa lämpötilan ohjelmoinnin kullekin seuraavalle kahdeksalle tunnille.

- ▶ Paina Sleep-tilassa  pitkään painiketta Health  päästäksesi lämpötila-asetuksiin.
- ▶ Aseta haluttu lämpötila painikkeilla – ja + ja paina uudelleen painiketta Health  lämpötilavalinnan vahvistamiseksi ensimmäisen tunnin ajaksi.
- ▶ Toista haluttu lämpötilavalinta seuraaville kahdeksalle tunnille.
 - ◁ Valinnan jälkeen kauko-ohjaimen näyttö palaa takaisin alkutilaan, ja siinä näytetään päälle kytketty Sleep-tila .
 - ◁ Jos ohjelmoinnin yhteydessä mitään painiketta ei paineta 10 sekunnin kuluessa, kauko-ohjain poistuu automaattisesti Sleep-tilan  asetusnäytöstä ja palaa takaisin alkunäyttöön.
 - ◁ Jos painat asetuksen aikana painiketta On/Off , Mode, Timer  tai Sleep  tai muita toimintoja, tilan Sleep  asetusnäytöstä poistutaan vastaavasti.

5.10 Yötilan (Night) aktivointi/deaktivointi

1. Paina Sleep-painiketta  jäähdytyskäytön  tai lämmityskäytön , ollessa aktivoituna ja määritä puhaltimen kierrosluvuksi Quiet-tila tai alhainen kierrosluku.
 - ◁ Ulkoyksikön puhaltimen kierrosluku ja kompressorin taajuus pienenevät, minkä myötä äänitaso laskee.
2. Paina uudelleen Sleep-painiketta  tai säädä puhaltimen kierrosluku suuremmaksi yötilan deaktivoimiseksi.

5.11 Timer-toiminto

Timer ⏸-toiminto mahdollistaa yksikön päältäpoiskytkentä- (Timer Off) tai päällekytkentäajan (Timer On) ohjelmoinnin.

Ajastimen ohjelmointialue on 0,5 - 24 tuntia.

5.11.1 Timer Off -toiminnon aktivointi/deaktivointi

1. Laitteen ollessa kytkettynä päälle paina kerran painiketta Timer ⏸ poiskytkentäajan ohjelmoimiseksi.
◁ Näytöt HOUR ja OFF vilkkuvat kauko-ohjaimen näytössä.
2. Paina 5 sekuntia painiketta – tai + poiskytkentäajan ohjelmoimiseksi.
◁ Jokainen painikkeen – tai + painallus pidentää tai lyhentää aikavälejä 30 minuutilla.
◁ Voit pidentää tai lyhentää aikaa nopeammin pitämällä painiketta – tai + painettuna 2 sekunnin ajan
3. Vapauta painike, kun haluamasi aika on saavutettu.
4. Vahvasta ohjelmointi painamalla uudelleen painiketta Timer ⏸.
◁ Näytöt HOUR ja OFF eivät vilku kauko-ohjaimen näytössä.



Ohje

Voit peruuttaa poiskytkentäajan ohjelmoinnin painamalla uudelleen painiketta Timer ⏸.



Ohje

Kauko-ohjaimen kahden painalluksen välillä ei saa kulua yli 5:tä sekuntia. Muutoin ohjelmointitila tulee automaattisesti näyttöön.

5.11.2 Timer On -toiminnon aktivointi/deaktivointi

1. Laitteen ollessa kytkettynä pois päältä paina kerran painiketta Timer ⏸ päällekytkentäajan ohjelmoimiseksi.
◁ Näytöt HOUR ja ON vilkkuvat kauko-ohjaimen näytössä.
2. Paina 5 sekuntia painiketta – tai + päällekytkentäajan ohjelmoimiseksi.
◁ Jokainen painikkeen – tai + painallus pidentää tai lyhentää aikavälejä 30 minuutilla.
◁ Voit pidentää tai lyhentää aikaa nopeammin pitämällä painiketta – tai + painettuna 2 sekunnin ajan
3. Vapauta painike, kun haluamasi aika on saavutettu.
4. Vahvasta ohjelmointi painamalla uudelleen painiketta Timer ⏸.
◁ Näytöt HOUR ja ON eivät vilku kauko-ohjaimen näytössä.



Ohje

Voit peruuttaa päällekytkentäajan ohjelmoinnin painamalla uudelleen painiketta Timer ⏸.



Ohje

Kauko-ohjaimen kahden painalluksen välillä ei saa kulua yli 5:tä sekuntia. Muutoin ohjelmointitila tulee automaattisesti näyttöön.

5.12 I FEEL -tilan aktivointi/deaktivointi



Ohje

I FEEL -tila käyttää apuna kauko-ohjaimen lämpötila-anturia, jotta huonelämpötilaa ja ilmastoa voidaan ohjata paremmin.

1. Paina painikkeita Health 🏠 ja +, kun haluat aktivoida/deaktivoida I FEEL -tilan.
◁ Kun I FEEL -tila on aktivoitu, näytössä näytetään näyttö 🌡.

Edellytys: I FEEL -tila on aktivoitu

- ▶ Varmista, että kauko-ohjain:
 - on lähelläsi.
 - on sisäyksikön toimintasäteen alueella.
 - ei ole lämpö- eikä kylmälähteen lähellä.

5.13 Energiansäästötoiminnon aktivointi/deaktivointi

1. Valitse jäähdystystila ❄️.
2. Aktivoi/deaktivoi energiansäästötoiminto painamalla samanaikaisesti painikkeita Mode ja Timer ⌚.
 - ◁ Kauko-ohjaimen näytössä näkyy "SE", ja yksikkö säätää lämpötilan automaattisesti 27 °C:seen parhaan mahdollisen tehon ja energiansäästön mahdollistamiseksi.



Ohje

Jäähdystystilan säästötoiminnon yhteydessä tuulettimen nopeus asetetaan vakiona automaattikäytölle, eikä sitä voi muuttaa.



Ohje

Jäähdystystilan säästötoimintoa ei voi käyttää Sleep-toiminnon kanssa.

5.14 Tehonrajoituksen toiminta

Tehonrajoitustoiminto laskee kompressorin taajuutta ja rajoittaa siten laitteen kulutusta sekä laskee painetasoa ja äänenvoimakkuutta.

- ▶ Aktivoi toiminto painamalla samanaikaisesti painikkeita Mode ja Sleep 🌙.
 - ◁ Kauko-ohjaimen näytössä näytetään symboli 📶, ja kompressorin taajuus lasketaan arvoon 75 %.
- ▶ Voit tehostaa toimintoa painamalla uudelleen painikkeita Mode ja Sleep 🌙.
 - ◁ Kauko-ohjaimen näytössä näytetään symboli 📶, ja kompressorin taajuus lasketaan arvoon 50 %.

- ▶ Deaktivoi toiminto painamalla uudelleen samanaikaisesti painikkeita Mode ja Sleep 🌙.



Ohje

Kun laite kytketään pois päältä, tehonrajoitustoiminto deaktivoidaan. Kun haluat aktivoida toiminnon uudelleen, paina taas samanaikaisesti painikkeita Mode ja Sleep 🌙 laitteen ollessa kytkettynä päälle.

Jos nykyinen teho on tilan 📶 enimmäistehoa pienempi, tehonrajoitus ei ole mahdollista, kun tämä tila on kytkettynä päälle.

Jos laitteistossa on yksi ulkoyksikkö ja kaksi tai useampia sisäyksiköitä, ulkoyksikkö siirtyy tehonrajoitustilaan, jos tehonrajoitustoiminto kytketään jossakin sisäyksikössä päälle, ja jos tehonrajoitustila kytketään päälle kahdessa sisäyksikössä, ulkoyksikön toiminta rajoitetaan tällöin sisäyksiköiden alhaisemman tehon mukaan.

5.15 Huonelämpötilan ja huoneilman kosteuden näyttö

Esityöstö

- ▶ Näytä huonelämpötila ja huoneilman kosteus painamalla painikkeita On/Off 🌞 ja 🌙 samanaikaisesti ja noudata seuraavaa toimintajärjestystä aina näitä painikkeita painaessasi.



 1. Paina samanaikaisesti painikkeita On/Off 🌞 ja 🌙, jolloin sisäyksikön lämpötilanäytössä näytetään sisätilan lämpötila.
 - ◁ Kauko-ohjaimen näytössä näytetään näyttö 📶.
 2. Paina samanaikaisesti painikkeita On/Off 🌞 ja 🌙, jolloin sisäyksikön lämpötilanäytössä näytetään huoneilman kosteus.

- ◁ Kauko-ohjaimen näytössä näytetään näyttö .





Ohje

Kosteutta ja valoherkkyyttä mitattaessa saattaa ilmetä eroja.


3. Voit poistua tästä toiminnosta painamalla samanaikaisesti uudelleen painikkeita On/Off  ja .

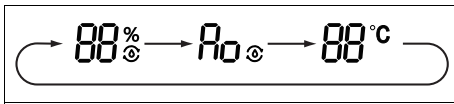
5.16 Humidity-toiminto



Humidity-toiminto mahdollistaa eri kosteustasojen valinnan jäähdytys-  ja kosteudenpoistotilassa .

5.16.1 Humidity-toiminnon aktivointi jäähdytystilassa

Esityöstö

- Paina painiketta Humidity  valitaksesi kosteudenohjauksen jäähdytystilassa, älykkään kosteudenpoiston jäähdytystilassa tai yleisen jäähdytystilan ja noudata seuraavaa toimintajärjestystä aina tätä painiketta painaessasi.





1. Paina kerran painiketta Humidity  valitaksesi kosteudenohjauksen jäähdytyskäytössä.
◁ Kauko-ohjaimen näytössä näytetään näyttö  ja kosteusarvo "88", ja symboli "%" vilkkuu 5 sekuntia.
2. Paina 5 sekuntia painikkeita – ja + kosteustason määrittämiseksi.



Ohje

Kosteudenohjaus jäähdytyskäytössä -tilan säätöalue on 40 - 80 %.

Jos valittu ilmankosteus on nykyistä huoneilman kosteutta suurempi, säädettyä ilmankosteutta ei voida saavuttaa. Lämpötilaa voidaan säätää kosteudenohjaus jäähdytystilassa -toiminnolla.


3. Paina kahdesti painiketta Humidity  valitaksesi toiminnon Älykäs kosteudenpoisto jäähdytyskäytössä.
◁ Kauko-ohjaimen näytössä näytetään näyttö , ja "Ao" vilkkuu 5 sekuntia.



Ohje


Lämpötilaa voidaan säätää älykäs kosteudenpoisto -toiminnossa.

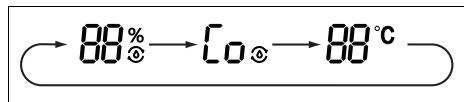
Älykäs kosteudenpoisto -toiminnossa kosteustaso säädetään automaattisesti.


4. Paina kolmesti painiketta Humidity  valitaksesi yleisen jäähdytystilan.


5.16.2 Humidity-toiminnon aktivointi kosteudenpoistotilassa

Esityöstö

- Paina painiketta Humidity  valitaksesi kosteudenohjauksen kosteudenpoistotilassa, jatkuvan kosteudenpoiston tai yleisen kosteudenpoistotilan ja noudata seuraavaa toimintajärjestystä aina tätä painiketta painaessasi.



1. Paina kerran painiketta Humidity  valitaksesi kosteudenohjauksen kosteudenpoistokäytössä.

- ◁ Kauko-ohjaimen näytössä näytetään näyttö  ja kosteusarvo "88", ja symboli "%" vilkkuu 5 sekuntia.


2. Paina 5 sekuntia painikkeita – ja + kosteustason määrittämiseksi.




Ohje

Kosteudenohjaus kosteudenpoistokäytössä -tilan säätöalue on 30 - 70 %.

Jos valittu ilmankosteus on nykyistä huoneilman kosteutta suurempi, säädettyä ilmankosteutta ei voida saavuttaa. Lämpötilaa ei voida säätää kosteudenohjaus kosteudenpoistotilassa -toiminnolla.

3. Paina kahdesti painiketta Humidity  valitaksesi toiminnon Jatkuva kosteudenpoisto.


- ◁ Kauko-ohjaimen näytössä näytetään näyttö , ja "Co" vilkkuu 5 sekuntia.



Ohje

Lämpötilaa ei voida säätää jatkuva kosteudenpoisto -toiminnossa.

Jatkuva kosteudenpoisto -toiminnossa kosteustaso ja lämpötila säädetään automaattisesti.


4. Paina kolmesti painiketta Humidity  valitaksesi yleisen kosteudenpoistotilan.

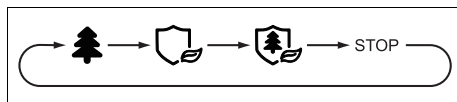
5.17 Health-toiminto






Health-toiminto mahdollistaa ionisaattorin aktivoinnin ilman puhdistamiseksi (Cold Plasma) ja UVC-valon käyttämiseksi ympäristössä olevien patogeenisten mikro-organismien poistamista varten steriloinnin avulla.

5.17.1 Health-toiminnon aktivointi





Esityöstö

- Paina painiketta Health  aktivoitaksesi Health-toiminnon ja noudata seuraavaa toimintajärjestystä aina tätä painiketta painaessasi.



1. Paina kerran painiketta Health  aktivoitaksesi Cold Plasma -toiminnon.
 - ◁ Kauko-ohjaimen näytössä näytetään näyttö .
2. Paina kahdesti painiketta Health  kytkeäksesi UVC-valon päälle.
 - ◁ Kauko-ohjaimen näytössä näytetään näyttö .
3. Paina kolmesti painiketta Health  kytkeäksesi Cold Plasma -toiminnon ja UVC-valon samanaikaisesti päälle.
4. Paina painiketta uudelleen, kun haluat poistua Health-toiminnosta.

5.18 Pikajäähdytystoiminto

- Valitse jäähdytystila .
- Aktivoi pikajäähdytystoiminto painamalla samanaikaisesti painikkeita On/Off ja +.
 - ◁ Kauko-ohjaimen näytössä näytetään symboli , ja lämpötilaksi määritetään 25 °C. Symboli vilkkuu tällöin 5 sekuntia.
- Paina uudelleen painikkeita On/Off ja +.
 - ◁ Kauko-ohjaimen näytössä näytetään symboli , ja lämpötilaksi määritetään 16 °C. Symboli vilkkuu tällöin 5 sekuntia.
- Paina samanaikaisesti painikkeita On/Off ja +.
 - ◁ Kauko-ohjaimen näytössä näytetään symboli , ja yksikkö toimii syklistesti normaalissa jäähdytystilassa.
- Määritä haluttu lämpötila painamalla painiketta – tai + 5 sekuntia. Kyseiselle

toiminnoille määritetty lämpötila vilkkuu tällöin näytössä.

- Määritä tuulettimen kierrosluku painamalla painiketta Fan 5 sekuntia. Kyseiselle toiminnoille määritetty lämpötila vilkkuu tällöin näytössä. (→ Luku 5.7)



Ohje

Jos lämpötilaa ja tuulettimen kierroslukua ei määritetä 5 sekunnin kuluessa, laite toimii 20 minuuttia parhaillaan määritetynä olevan lämpötilan ja tuulettimen kierrosluvun mukaan. Näiden 20 minuutin jälkeen pikajäähdytystoiminto deaktivoidaan, ja aiempi tila otetaan jälleen käyttöön.

5.19 Sisäyksikön itsepuhdistustoiminto

Itsepuhdistustoiminto estää lian ja homeen kertymistä poistamalla kosteutta sisäyksiköstä.

Kun itsepuhdistustoiminto käynnistetään, laite alkaa toimia jäähdytystilassa pienellä puhaltimen nopeudella. Prosessin aikana kondenssivesi pesee pölyn patterista. Tämän jälkeen laite siirtyy lämmitystilaan puhaltimen käydessä pienellä nopeudella, jotta patteri ja yksikön sisäosat kuivuvat. Lopuksi laite siirtyy tuuletustilaan, mikä viimeistelee kuivausprosessin.

5.20 Sisäyksikön itsepuhdistustoiminnon aktivointi

1. Käynnistä itsepuhdistustoiminto painamalla päältä pois kytketyn laitteen painiketta Mode ja pystysuuntaisen ilmanjaon valintapainiketta samanaikaisesti 5 sekuntia.
 - ◁ Sisäyksikön näytössä näytetään kirjaimet CL .
2. Paina uudelleen painiketta Mode ja pystysuuntaisen ilmanjaon valintapainiketta , kun haluat pysäyttää tämän toiminnon.

- ◁ Jos haluat pysäyttää itsepuhdistustoiminnon ennen prosessin päättymistä, laite toimii jonkin aikaa pienemmällä kierrosluvulla tuulettimen käydessä yksikön kuivattamista varten.



Ohje

Itsepuhdistustoiminto kestää kokonaisuudessaan noin 30 minuuttia.

5.21 Käyttö kun useita sisäyksiköitä

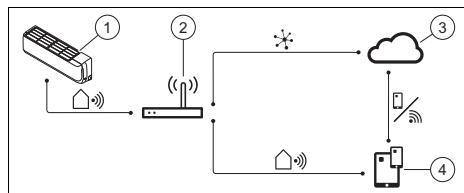
Jos ilmastointilaitteessasi on useita sisäyksiköitä, yksittäisten huoneiden lämpötilasetukset tehdään erikseen toisistaan riippumatta.

Varmista, että kaikki sisäyksiköt on määritetty joko jäähdytyskäytölle tai lämmityskäytölle, jotta laitteisto toimii asianmukaisesti.

6 Wi-Fi-liitettävyys



6.1 WiFi-toiminto

WiFi-toiminnon avulla laitteiston omistaja voi yhdistää ilmastointilaitteen matkapuheliimeensa tai tablettiinsa voidakseen etäohjata laitteen käyttöä tai ohjelmointia sovelluksella.



- | | | | |
|---|-------------------|---|---------------------------------------|
| 1 | Älykäs sisäyksikö | 3 | Pilvi |
| 2 | Langaton reititin | 4 | Sovellus mobiililaitteiden ohjaukseen |

6.2 WiFi-toiminnon aktivointi/deaktivointi

1. Paina painiketta  kytkeäksesi WiFi-toiminnon päälle.
◀ **WiFi** näytetään näytössä.
2. Paina painiketta  5 sekuntia kytkeäksesi WiFi-toiminnon pois päältä.

6.3 Sovelluksen lataus ja asennus



Ohje

Ota huomioon, että ulkoisen toimittajan käyttöön tarjoama sovellus ei ole liitoksissa Vaillanttiin.

Vaillant ei vastaa millään tavalla kolmannen osapuolen sovelluksen toiminnasta, ominaisuuksista, käytettävyydestä tai sisällöstä.

Jos päätät käyttää sovellusta, sovelletaan tällöin ulkoisen toimittajan yleisiä käyttöehtoja.

Emme anna mitään takuita kyseisen sovellukseen erityistoimintoihin liittyen emmekä ota mitään vastuuta, ellei voimassa oleva lainsäädäntö toisin määrää.

Ulkoinen toimittaja vastaa tietojesi tallennuksesta, käytöstä ja käsitteleistä.

Tutustu kyseisen toimittajan sovelluksen käyttöön sovellettaviin tietosuojatietoihin ennen sovelluksen asentamista.

Vaillant ei tallenna eikä säilytä ulkoiselle toimittajalle lähetettyjä tietojasi.

QR-koodi sovelluksen latausta ja asennusta varten



7 Hoito ja huolto

7.1 Tuotteen hoito

- ▶ Puhdista verhoukosteella liinalla ja pienellä määrällä liuotainainetonta saippuaa.
- ▶ Älä käytä suihkeita, hankausaineita, huuhteluaineita, liuotainaine- tai klooripitoisia puhdistusaineita.

7.2 Sisäyksikön puhdistus

1. Pyyhi sisäyksikön kotelo pehmeällä, kuivalla liinalla.
2. Jos kotelossa on likaa tai epäpuhtauksia, jotka eivät irtoa helposti, käytä puhdistukseen vettä ja neutraalia puhdistusainetta.
 - Älä käytä sisäyksikön sisäosiin mitään puhdistusaineita.

7.3 Ulkoyksikön puhdistus

1. Pyyhi ulkoyksikön kotelo kuivalla liinalla.
2. Irrota tarvittaessa ilmanottoaukon pinoilla oleva lika.
3. Jos ulkoyksikkö sijaitsee pölyisessä paikassa, puhdista lämmönvaihtimen lamellit säännöllisesti pehmeällä harjalla.

7.4 Kauko-ohjaimen puhdistus

- ▶ Käytä kauko-ohjaimen puhdistamiseen vain kuivaa liinaa.

7.5 Ilmansuodattimen puhdistus



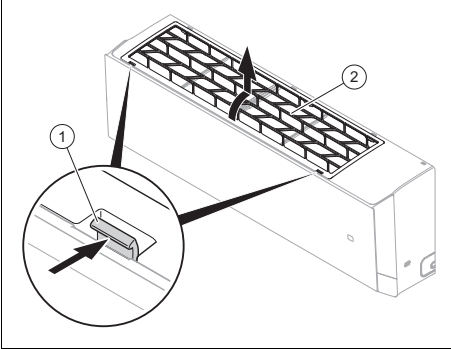
Varo!

Häiriöiden tai toimintahäiriöiden vaara!

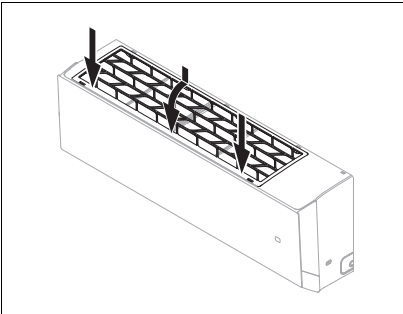
Suodattimen tai poistoilmavirtauksen sisäiset tuokсутinjärjestelmät ja hajunpoistojärjestelmät voivat johtaa lämmönvaihtimen vaurioitumiseen tai likaantumiseen.

- ▶ Asenna kyseiset järjestelmät tarvittaessa sisäyksikön ilmanpoistoaukkoon.
- ▶ Varmista, että järjestelmät ovat aktiivisia vain kun puhallin on kytkettyä päälle.

1. Puhdista ilmansuodattimet vähintään 3 kuukauden välein.



2. Paina suodattimen molemmilla puolilla olevia kahvoja (1) ja vedä niitä ylöspäin takaosan irrottamiseksi, minkä jälkeen voit irrottaa suodattimen (2).
3. Puhdista ilmansuodatin imurilla tai lämpimällä vedellä (maks. 45 °C) ja neutraalilla puhdistusaineella.
4. Varmista, että suodattimet ovat täysin kuivia, ennen kuin asennat ne takaisin sisäyksikköön.
- 5.



Asenna suodatin puhdistuksen jälkeen takaisin paikalleen päinvastaisessa järjestyksessä.

- ◁ Mikäli hajua tulee edelleen, suodatin on vaihdettava.

7.6 Huolto

Jatkuva käyttövalmius ja käyttöturvallisuus, luotettavuus sekä pitkä käyttöikä edellyttävät, että virallisesti hyväksytty ammattilainen tarkastaa/huoltaa tuotteen vuositain.

8 Käytöstäpoisto

8.1 Tuotteen tilapäinen käytöstäpoisto

- ▶ Paina päälle-/pois-painiketta.
- ◁ Näyttö sammuu.

8.2 Tuotteen poistaminen käytöstä lopullisesti

- ▶ Anna asentajan huolehtia tuotteen lopullisesta käytöstäpoistosta. Ota yhteyttä valtuutettuun ammattilaiseen.

8.2.1 Kylmäaineen luovuttaminen hävitettäväksi

Tuote sisältää kylmäainetta R32, jota ei saa päästää ilmakehään.

- ▶ Luovuta kylmäaine valtuutetun asentajan hävitettäväksi.

9 Kierrätys ja hävittäminen

Pakkauksen hävittäminen

- ▶ Anna pakkaus hävitettäväksi ammattihenkilölle, joka on asentanut tuotteen.

Tuotteen hävittäminen



■ Jos tuote on merkitty tällä merkillä:

- ▶ Älä hävitä tuotetta tällöin talousjätteen mukana.
- ▶ Vie tuote sen sijaan sähkö- ja elektroniikkaromun keräyspisteeseen.

Paristojen/akkujen hävittäminen



■ Jos tuote sisältää paristoja/akkuja, jotka on merkitty tällä merkillä:

- ▶ Hävitä paristot/akut tällöin toimittamalla ne paristojen/akkujen keräyspisteeseen.
 - ◁ **Edellytys:** Paristot/akut voi irrottaa tuotteesta ilman vaurioita. Muussa tapauksessa paristot/akut tulee hävittää yhdessä tuotteen kanssa.
- ▶ Lainsäädännön mukaan käytetyt paristot/akut on toimitettava asianmukaiseen keräyspisteeseen, sillä paristot/akut voivat sisältää terveydelle ja ympäristölle vaarallisia aineita.

Henkilötietojen poistaminen

Asiattomat kolmannet osapuolet saattavat käyttää henkilötietoja väärin.

Jos tuote sisältää henkilötietoja:

- ▶ Varmista, ennen hävittämistä, ettei tuotteessa ole näkyvillä eikä tuote sisällä mitään henkilötietoja (esimerkiksi online-kirjautumistiedot jne.).

10 Takuu ja asiakaspalvelu

10.1 Takuu

Tietoja valmistajan takuusta löytyy kohdasta Country specifics.

10.2 Asiakaspalvelu

Asiakaspalvelumme yhteystiedot löytyvät kohdasta Country specifics tai verkkosivustoltamme.

Liite

A Vianpoisto

Ongelma	Mahdolliset syyt	Korjaaminen
Kauko-ohjaimen näyttö ei kytkeydy päälle	Tarkasta, onko paristot asennettu oikein	Varmista oikea napaisuus
	Paristot ovat tyhjiä	Vaihda paristot. Vaihda molemmat paristot aina samanaikaisesti
Järjestelmä ei käynnisty heti	Järjestelmä ei käynnisty sammutuksen jälkeen heti uudelleen	Suojatoimenpiteenä laitteisto pysyy kytkettynä pois päältä vähintään 3 minuuttia jokaisen pysäytyksen jälkeen. Kytke se kyseisen ajan jälkeen takaisin päälle
Järjestelmä ei toimi (puhallin ei kytkeydy päälle)	Verkkokaapelia ei ole liitetty	Liitä pistoke pistorasiaan ja kytke sisäyksikkö päälle
Riittämätön jäähdytys tai lämmitys	Ovet ja/tai ikkunat ovat auki	Sulje ovet ja/tai ikkunat
	Termostaatin lämpötila on säädetty jäähdytyskäytössä liian korkeaksi	Määritä optimaalinen lämpötila
	Termostaatin lämpötila on säädetty lämmityskäytössä liian alhaiseksi	Määritä optimaalinen lämpötila
	Ilmansuodatin on likainen tai tukossa	Puhdista ilmansuodattimet
	Ilmanotto- tai ilmanpoistoaukossa on este	Poista este riittävän ilmankierron varmistamiseksi
Melun muodostuminen	Käytön aikana tai yksikön ollessa sammutettuna voi kuulua risahtelua. Ensimmäisten 2 - 3 minuutin aikana ääni on erittäin voimakas.	Kyseinen risahtelu johtuu yksikössä virtaavasta kylmäaineesta. Ääni on normaali eikä tarkoita toimintahäiriötä
Hajun muodostuminen	Järjestelmä antaa hajujen kiertää huoneilmassa (tupakansavu tai huonekalujen haju)	Ei korjaustoimenpiteitä
Sumun tai höyryn muodostuminen	Lämmityskäytössä tai alhaisten lämpötilojen yhteydessä ulkoyksikkö voi muodostaa höyryä sulatuksen aikana	Ei korjaustoimenpiteitä
Sisäyksikön näyttössä näkyvä E07	Ilmastointilaitteen yksittäisiä sisäyksiköjä ei ole määritetty samalle käyttöaluelle.	Määritä kaikki sisäyksiköt joko jäähdytyskäytölle tai lämmityskäytölle

Upute za korištenje

Sadržaj

1	Sigurnost.....	74	5.7	Postavka broja okretaja ventilatora	83
1.1	Upozorenja koja se odnose na određenu radnju.....	74	5.8	Blokada daljinskog upravljanja	83
1.2	Namjenska uporaba.....	74	5.9	Sleep funkcija	83
1.3	Općeniti sigurnosni zahtjevi	75	5.10	Aktiviranje/deaktiviranje noćnog načina rada (Night)	84
2	Napomene o dokumentaciji	78	5.11	Timer funkcija	85
2.1	Poštivanje važeće dokumentacije.....	78	5.12	Aktiviranje/deaktiviranje I FEEL načina rada	85
2.2	Čuvanje dokumentacije	78	5.13	Aktiviranje/deaktiviranje funkcije uštede energije	86
2.3	Područje važenja uputa	78	5.14	Funkcija ograničenja snage	86
3	Opis proizvoda	78	5.15	Prikaz sobne temperature i vlage	86
3.1	Struktura proizvoda.....	78	5.16	Funkcija Humidity	87
3.2	Glavne funkcije	78	5.17	Funkcija Health	88
3.3	Dopušteno područje temperature za rad	79	5.18	Funkcija brzog hlađenja.....	88
3.4	Tipka pločica	79	5.19	Funkcija samočišćenja unutarnje jedinice.....	89
3.5	UV-C zračenje	79	5.20	Aktiviranje funkcije samočišćenja unutarnje jedinice.....	89
3.6	CE oznaka	79	5.21	Rad s više unutarnjih jedinica	89
4	Rad	79	6	Wi-Fi povezivanje.....	89
4.1	Displej.....	79	6.1	Funkcija WiFi	89
4.2	Upravljački element	80	6.2	Aktiviranje/deaktiviranje WiFi funkcije.....	90
4.3	Umetanje baterija.....	81	6.3	Preuzimanje i instalacija aplikacije	90
4.4	Uključivanje/isključivanje proizvoda	81	7	Čišćenje i održavanje.....	90
4.5	Odabir načina rada	81	7.1	Čišćenje proizvoda	90
5	Funkcije za rukovanje i prikazivanje	82	7.2	Čišćenje unutarnje jedinice.....	90
5.1	Uključivanje i isključivanje LED osvjetljenja na unutarnjoj jedinici.....	82	7.3	Čišćenje vanjske jedinice.....	90
5.2	Promjena jedinice prikaza temperature	82	7.4	Čišćenje uređaja za daljinsko upravljanje	91
5.3	Unutarnja jedinica, prijamnik signala, regulacija glasnoće.....	82	7.5	Čišćenje filtra zraka	91
5.4	Podešavanje vertikalne raspodjele zraka	82	7.6	Održavanje	91
5.5	Podešavanje horizontalne raspodjele zraka	82	8	Stavljanje izvan pogona	91
5.6	Podešavanje željene temperature	83	8.1	Privremeno stavljanje proizvoda izvan pogona	91
			8.2	Stavljanje proizvoda izvan pogona za stalno	91

9	Recikliranje i zbrinjavanje otpada	92
10	Jamstvo i servisna služba za korisnike	92
10.1	Jamstvo	92
10.2	Servisna služba za korisnike	92
	Dodatak	93
A	Uklanjanje smetnji.....	93

1 Sigurnost

1.1 Upozorenja koja se odnose na određenu radnju

Klasifikacija upozorenja koja se odnose na određenu radnju

Upozorenja koja se odnose na određenu radnju klasificirana su znakovima upozorenja i signalnim riječima u pogledu moguće opasnosti na sljedeći način:

Znakovi upozorenja i signalne riječi



Opasnost!

Neposredna opasnost po život ili opasnost od teških tjelesnih ozljeda



Opasnost!

Opasnost po život od strujnog udara



Upozorenje!

Opasnost od lakših tjelesnih ozljeda



Oprez!

Rizik od materijalnih ili ekoloških šteta

1.2 Namjenska uporaba

U slučaju nestručne ili nenamjenske uporabe može doći do opasnosti do tjelesnih ozljeda i opasnosti po život korisnika ili trećih osoba, odn. oštećenja proizvoda i drugih materijalnih vrijednosti.

Proizvod je predviđen za klimatizaciju stambenih i uredskih prostora.

U namjensku uporabu ubraja se:

- pridržavanje priloženih uputa za uporabu proizvoda te svih drugih komponenata postrojenja
- poštivanje svih uvjeta za inspekciju i servisiranje navedenih u uputama.

Ovaj proizvod mogu upotrebljavati djeca od 8 godine starosti i više, kao i osobe sa smanjenim tjelesnim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima, odnosno sa nedovoljnim znanjem i iskustvom samo ako se nadziru ili ako su upućene u sigurnu upotrebu proizvoda, kao i ako razumiju opasnosti koje rezultiraju iz toga. Djeca se ne smiju igrati proizvodom. Čišćenje i radove održavanja za koja je zadužen korisnik ne smiju provoditi djeca bez nadzora.

Neka druga vrsta uporabe od one koja je navedena u ovim uputama ili uporaba koja prelazi granice ovdje opisane uporabe smatra se nenamjenskom. U nenamjensku uporabu ubraja se i svaka neposredna komercijalna i industrijska uporaba. Bilo koje korištenje u svrhu čuvanja namirnica, bilja i lako pokvarljivi-

vih namirnica također se smatra nenamjenskom uporabom.

Pozor!

Zabranjena je svaka zlouporaba uređaja.

1.3 Općeniti sigurnosni zahtjevi

1.3.1 Opasnost po život zbog preinaka proizvoda ili prostora oko proizvoda

- ▶ Nemojte uklanjati, premostiti ili blokirati sigurnosne uređaje.
- ▶ Nemojte vršiti nikakve manipulacije na sigurnosnoj opremi.
- ▶ Nikada nemojte uništavati ili uklanjati plombe na sastavnim dijelovima.
- ▶ Nemojte vršiti nikakve promjene:
 - na proizvodu
 - na dovodima vode i struje
 - na sigurnosnom ventilu
 - na odvodnim vodovima
 - na ulazu i izlazu zraka
 - na cjevovodu za dovod i odvod zraka
 - na građevinskom objektu koje mogu utjecati na pogonsku sigurnost proizvod

1.3.2 Opasnost zbog pogrešnog rukovanja

Pogrešnim rukovanjem možete ugroziti sebe i druge te prouzročiti materijalnu štetu.

- ▶ Pročitajte pažljivo ove upute i sve važeće dokumente, posebno poglavlje "Sigurnost" i upozoravajuće napomene.
- ▶ Provedite one aktivnosti koje su navedene u priloženim uputama za korištenju.

1.3.3 Opasnost od ozljeda i rizik od materijalne štete uslijed nepravilnog ili neizvršenog održavanja i popravka

- ▶ Nikada nemojte sami pokušavati provoditi radove održavanja ili popravke svojeg proizvoda.
- ▶ Uklanjanje smetnji i oštećenja odmah bi trebao provesti ovlašteni serviser.
- ▶ Pridržavajte se zadanih intervala za radove održavanja.

1.3.4 Opasnost po život od strujnog udara

- ▶ Ne rukujte proizvodom mokrim ili vlažnim rukama.

1.3.5 Opasnost od ozljeda uzrokovanih rashladnim sredstvom

Curenje rashladnog sredstva može uzrokovati teške ozljede očiju i nedostatak kisika na mjestu postavljanja.

- ▶ Nemojte oštetiti komponente uređaja koje sadrže rashladno sredstvo.

- ▶ Pazite da oštrim ili šiljatim predmetima ne oštetite vodove klima uređaja, te da vodove ne gnječite ili zaokrenete.
- ▶ Ako je iscurilo rashladno sredstvo, obavijestite ovlaštenog servisera koji će ukloniti propusnost.
- ▶ Ako Vam je rashladno sredstvo ušlo u oči, odmah potražite pomoć liječnika.
- ▶ Prilikom rukovanja rashladnim sredstvom koristite zaštitne rukavice.

1.3.6 Opasnost od ozljeda uzrokovanih ventilatorom

Velika brzina ventilatora može uzrokovati ozljede.

- ▶ Tijekom rada proizvoda nikada se stavljajte prste ili druge predmete u ulaz ili ispušni zrak ili između lamela.

1.3.7 Opasnost po život zbog vatre

U proizvodu se koristi rashladno sredstvo niske zapaljivosti (sigurnosna grupa A2).

- ▶ Izbjegavajte otvoreni plamen u blizini proizvoda.
- ▶ U blizini proizvoda ne koristite zapaljive tvari, posebice zapaljive sprejeve i plinove.

1.3.8 Opasnost za zdravlje zbog direktnog protoka zraka

- ▶ Ne usmjeravajte protok zraka direktno na ljude, osobito ne na djecu, te bolesne i starije ljude.

1.3.9 Rizik od ekoloških šteta izazvanih rashladnim sredstvom

Proizvod sadrži rashladno sredstvo koje ne smije dospjeti u atmosferu.



- ▶ Vodite računa o tome da kod radova s rashladnim sredstvom održavanje provodi kvalificirani ovlašteni servisier i da nakon stavljanja izvan rada proizvod reciklira ili zbrine.

1.3.10 Rizik zbog smetnji ili neispravnih funkcija

- ▶ Ne stavljajte predmete na ili u blizinu vanjske jedinice.

1.3.11 Baterije

- ▶ Vodite računa o tipu baterije kako je opisano u priloženim uputama, vidjeti poglavlje "Tipska pločica".
- ▶ Uklonite baterije i umetnite baterije kako je opisano u priloženim uputama, vidjeti poglavlje "Tipska pločica".
- ▶ Nemojte ponovno puniti baterije koje nisu ponovno punjive.

- 
- 
- ▶ Uklonite ponovno punjive baterije iz proizvoda prije nego što ih napunite.
 - ▶ Ne kombinirajte različite tipove baterija.
 - ▶ Ne kombinirajte nove i istrošene baterije.
 - ▶ Umetnite bateriju s pravilnim polovima.
 - ▶ Uklonite istrošene baterije iz proizvoda i propisno ih zbrinite.
 - ▶ Prije nego što proizvod spremite za dulje vrijeme nekorisćenja, uklonite baterije i/ili ih odložite u otpad.
 - ▶ Nemojte kratko spojiti kontakte priključka u pretincu za bateriju proizvoda.

2 Napomene o dokumentaciji

2.1 Poštivanje važeće dokumentacije

- ▶ Obvezno obratite pozornost na sve upute za uporabu koje su priložene uz komponente sustava.

2.2 Čuvanje dokumentacije

- ▶ Sačuvajte ove upute za rukovanje, kao i svu važeću dokumentaciju kako biste ih mogli koristiti i dalje.

2.3 Područje važenja uputa

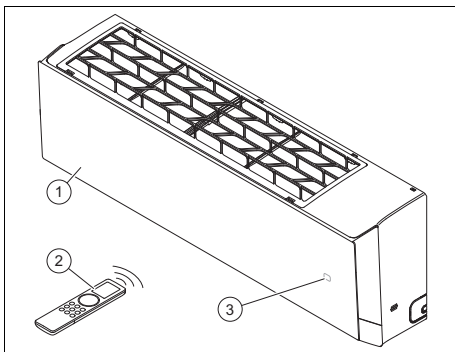
Ove upute važe isključivo za sljedeće proizvode:

Broj artikla proizvoda

VAIP1-020WNI	8000010678
VAIP1-025WNI	8000010685
VAIP1-035WNI	8000010686
VAIP1-050WNI	8000010687
VAIP1-065WNI	8000010679

3 Opis proizvoda

3.1 Struktura proizvoda



- 1 Unutarnja jedinica
- 2 Daljinsko upravljanje
- 3 Temperatura/radni indikator

3.2 Glavne funkcije

Daljinsko upravljanje upravlja funkcijama grijanja, hlađenja, ventilacije i odvlaživanja proizvoda.

Daljinsko upravljanje raspolaže funkcijom vremenskog prekidača za vremenski upravljano uključivanje i isključivanje unutarnje jedinice.

3.2.1 Grijanje

Osjetnik sobne temperature mjeri temperaturu prostorije. Ako je temperatura prostorije niža od željene temperature, regulator aktivira grijanje.

U radu grijanja unutarnja jedinica povećava temperaturu u prostoriji u kojoj je instalirana.

3.2.2 Hlađenje

Osjetnik sobne temperature mjeri temperaturu prostorije. Ako je temperatura prostorije viša od željene temperature, regulator aktivira hlađenje.

Prilikom rada hlađenja unutarnja jedinica snižava temperaturu prostorije u kojoj je instalirana.

3.2.3 Ventilacija

U načinu rada ventilacije jedinica cirkulira unutarnji zrak.

3.2.4 odvlaživanje

Prilikom rada odvlaživanja vanjska jedinica smanjuje vlažnost zraka u prostoriji u kojoj je instalirana.

U radu odvlaživanja nije moguće podešavanje broja okretaja ventilatora. Ventilator radi s minimalnim brojem okretaja.

3.3 Dopušteno područje temperature za rad

Učinak hlađenja/ogrjevna snaga unutarnje jedinice varira ovisno o sobnoj temperaturi vanjske jedinice.

	Hlađenje	Grijanje
Unutarnja jedinica	16 ... 30 °C	8 ... 30 °C

3.4 Tipska pločica

Tipaska pločica tvornički je postavljena na donju stranu proizvoda.

Podatak na tipskoj pločici	Značenje
VAIP1-0XXWNI	Nomenklatura proizvoda
Cooling / Heating	Pogon hlađenja / grijanja
Rated Capacity	Nazivni tlak
Max. Power Consumption / Max. operating current / IP	Maks. potrošnja električne struje / Maks. potrošnja struje / vrsta zaštite
220-240 V ~ / 50 Hz / 1 PH	Električni priključak: napon / frekvencija / faza
Operating Pressure / Max P / Lo P	Dopušteni radni tlak / na strani visokog tlaka / na strani niskog tlaka
Net Weight	Neto težina
	Proizvod sadrži teško zapaljivu tekućinu (sigurnosna grupa A2L)
	Pročitati upute!
	Bar kôd sa serijskim brojem 3. do 6. znamenki = datum proizvodnje (godina/tjedan) 7. do 16. brojka = broj artikla proizvoda

3.5 UV-C zračenje



Ova jedinica nema UV-C svjetlost.

UV zračenje opasno je za oči i kožu.

Ne koristite UV-C odašiljač izvan uređaja.

3.6 CE oznaka



Oznakom CE-se dokazuje da proizvodi sukladno izjavi o sukladnosti ispunjavaju osnovne zahtjeve odgovarajućih EU pravnih propisa.

Proizvođač ovim izjavljuje da tip bežičnog uređaja opisan u uputama odgovara smjernici 2014/53/EU.

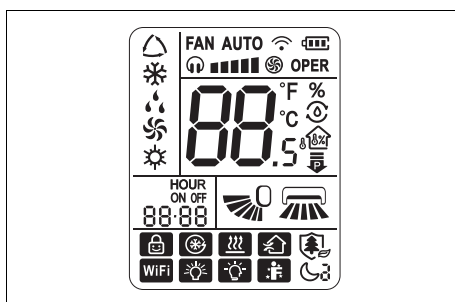
Uvid u cjelokupni tekst EU-izjave o suglasnosti raspoloživ je na sljedećoj internet-skoj adresi:



<https://www.vaillant-group.com/doc/doc-radio-equipment-directive>

4 Rad

Proizvodom se upravlja daljinskim upravljanjem.

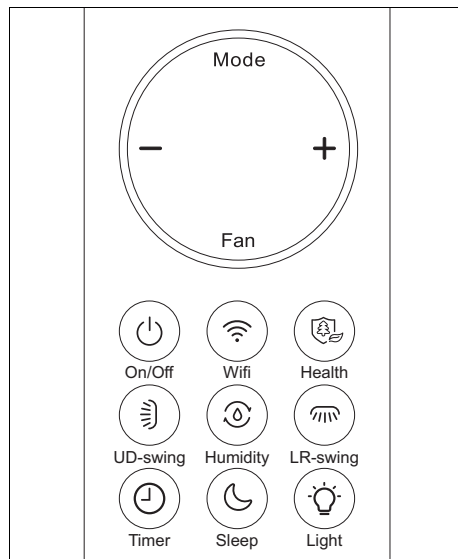
4.1 Displej



Simbol	Opis
	Automatski pogon
	Mod hlađenja

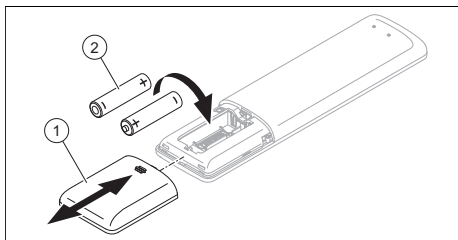
Simbol	Opis
	Rad odvlaživanja
	Rad ventilacije
	Pogon grijanja
	Broj okretaja ventilatora
	Prijenos podataka
	Quiet način rada
	Turbo način rada
	Prikaz temperature
	Regulacija vlage
	Prikaz sobne temperature
	Prikaz vlažnosti zraka u prostoriji
	Funkcija ograničenja snage
	Timer funkcija (vrijeme pokretanja/vrijeme završetka)
	Radni indikator vertikalne raspodjele zraka
	Radni indikator horizontalne raspodjele zraka
	Prikaz blokade
	Brzo hlađenje
	X-Fan funkcija
	Funkcija Health
	Aktiviranje WLAN funkcije
	LED
	Auto Led
	I Feel- funkcija
	Sleep način rada

4.2 Upravljački element



Tipka	Opis
Mode	Odabir načina rada
-	Smanjenje vrijednosti postavke
+	Povećanje vrijednosti postavke
Fan	Odabir broja okretaja ventilatora
On/Off	Uključivanje/isključivanje proizvođača
WiFi	Aktiviranje/deaktiviranje funkcije WLAN
Health	Aktiviranje/deaktiviranje funkcije Health
UD-swing	Odabir vertikalne raspodjele zraka
Humidity	Aktiviranje/deaktiviranje funkcije Humidity
LR-swing	Odabir vodoravne raspodjele zraka
Timer	Aktiviranje/deaktiviranje funkcije Timer
Sleep	Aktiviranje/deaktiviranje funkcije Sleep
Light	Aktiviranje/deaktiviranje LED osvjetljenja na unutarnjoj jedinici

4.3 Umetanje baterija



1. Skinite poklopac (1) odjeljka za bateriju.
2. Umetnite 2 baterije tipa AAA (2). Pazite pritom na pravilan polaritet (pogledajte pretinac za baterije).
3. Ponovno postavite poklopac pretinca za baterije (1).
 - ▽ Ako displej nije uključen, provjerite jesu li baterije ispravno postavljene.



Napomena


Ako proizvodom rukujete daljinskim upravljanjem, onda ga usmjerite neposredno na unutarnju jedinicu.








Napomena

Domet daljinskog upravljanja iznosi otprilike 7 metara. U prostorijama s fluorescentnom rasvjetom ili bežičnim telefonom domet se može smanjiti.

4.4 Uključivanje/isključivanje proizvoda

- ▶ Pritisnite On/Off  za uključivanje ili isključivanje proizvoda.



4.5 Odabir načina rada

- ▶ Pritisnite Mode za pomicanje kroz načine rada i odaberite način rada:
 - ◁ Automatski način rada: 
 - ◁ Način rada hlađenja: 
 - ◁ Način rada grijanja: 
 - ◁ Način rada ventilacije: 
 - ◁ Način rada odvlaživanja: 

4.5.1 Automatski pogon

U automatskom načinu rada proizvod bira, ovisno o temperaturi prostorije, automatski rad hlađenja ili rad grijanja.

Broj okretaja ventilatora može se podesiti putem tipke Fan. (→ Poglavlje 5.7)



Vertikalna ili horizontalna raspodjela zraka može se podesiti putem tipki za biranje  ili . (→ Poglavlje 5.4)

4.5.2 Hlađenje

U načinu rada hlađenja unutarnja jedinica hladi prostoriju na željenu temperaturu.

Željena se temperatura može podesiti putem tipki - ili +. (→ Poglavlje 5.6)

Broj okretaja ventilatora može se podesiti putem tipke Fan. (→ Poglavlje 5.7)

Vertikalna ili horizontalna raspodjela zraka može se podesiti putem tipki za biranje  ili . (→ Poglavlje 5.4)



Napomena



Ako proizvod radi dulje vrijeme pri većoj vlazi zraka u načinu rada hlađenja, iz rešetke ispusta može kapati voda.

4.5.3 Mod grijanja

U radu grijanja unutarnja jedinica zagrijava prostoriju na željenu temperaturu.

Željena temperatura može se podesiti putem tipki - ili +. (→ Poglavlje 5.6)

Broj okretaja ventilatora može se podesiti putem tipke Fan. (→ Poglavlje 5.7)



Vertikalna ili horizontalna raspodjela zraka može se podesiti putem tipki za biranje  ili . (→ Poglavlje 5.4)

4.5.4 Način rada ventilacije

U načinu rada ventilacije unutarnja jedinica cirkulira unutarnji zrak.

Temperatura prostorije pritom se ne mijenja.

Broj okretaja ventilatora može se podesiti putem tipke Fan. (→ Poglavlje 5.7)



Vertikalna ili horizontalna raspodjela zraka može se podesiti putem tipki za biranje  ili . (→ Poglavlje 5.4)

4.5.5 Rad odvlaživanja

Prilikom načina rada odvlaživanja vanjska jedinica smanjuje vlažnost zraka.







Željena se temperatura može podesiti putem tipki - ili + . (→ Poglavlje 5.6)

Broj okretaja ventilatora standardno je namješten na niži broj okretaja i ne može se podesiti.

Vertikalna ili horizontalna raspodjela zraka može se podesiti putem tipki za biranje  ili . (→ Poglavlje 5.4)

5 Funkcije za rukovanje i prikazivanje

5.1 Uključivanje i isključivanje LED osvjjetljenja na unutarnjoj jedinici


1. Pritisnite tipku Light  za uključivanje LED osvjjetljenja unutarnje jedinice.
2. Pritisnite ponovno tipku Light  za isključivanje LED osvjjetljenja unutarnje jedinice.
3. Pritisnite tipku Light  tri puta za aktiviranje osvjjetljenja Auto Led  unutarnje jedinice.
 - ◀ Pri odabiru osvjjetljenja Auto led  unutarnja jedinica automatski podešava jačinu osvjjetljenja, ovisno o svjetlini okolnog svjetla.
4. Ponovno pritisnite tipku Light  za isključivanje osvjjetljenja Auto Led unutarnje jedinice.

5.2 Promjena jedinice prikaza temperature

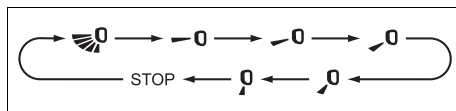
Uvjet: Proizvod je isključen.



- ▶ Pritisnite istovremeno tipke Mode – na tri sekunde za prikaz temperature u Celzijima ili Fahrenheitima na displeju daljinskog upravljanja.

5.3 Unutarnja jedinica, prijamaik signala, regulacija glasnoće

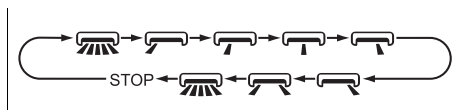
- ▶ Pritisnite istovremeno tipke Mode i tipku za odabir horizontalne raspodjele zraka  za smanjenje glasnoće prijamaika signala unutarnje jedinici u radu s daljinskim upravljanjem.



5.4 Podešavanje vertikalne raspodjele zraka



1. Pritisnite tipku  za podešavanje vertikalne raspodjele zraka, slijedite pritom pri svakom pritisku tipke sekvenca funkcije na slici.
2. **Alternativa :**
 - ▶ Držite pritisnutom tipku  dulje od 2 sekunde sve dok se ne podesit kut raspodjele zraka, zatim otpustite tipku za zadržavanje smjera.

5.5 Podešavanje horizontalne raspodjele zraka



1. Pritisnite tipku  za podešavanje horizontalne raspodjele zraka, pritom se svaki put dok pritiščete ovu tipku pridržavajte sekvence funkcije na slici.
2. **Alternativa :**
 - ▶ Držite pritisnutom tipku  dulje od 2 sekunde sve dok se podesit kut

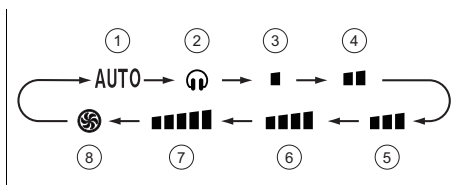
raspodjele zraka i otpustite tipku za zadržavanje smjera.

5.6 Podešavanje željene temperature

1. Pritisnite tipku – ili + za podešavanje željene temperature.
2. **Alternativa 1:**
 - ▶ Ponovno pritisnite tipku - ili + za promjenu željene temperature za po 1 stupanja.
2. **Alternativa 2:**
 - ▶ Držite pritisnutima tipke – ili + za brzu mogućnost promjene željene temperature.

5.7 Postavka broja okretaja ventilatora


Pritisnite tipku Fan za podešavanje broja okretaja ventilatora i pritom slijedite sljedeću sekvencu funkcije:



- | | |
|---|---|
| 1 Način rada broja okretaja Auto | 5 Srednji broj okretaja ventilatora |
| 2 Način rada broja okretaja Quiet | 6 Srednji do visoki broj okretaja ventilatora |
| 3 Niži broj okretaja ventilatora | 7 Visoki broj okretaja ventilatora |
| 4 Srednji do niži broj okretaja ventilatora | 8 Način rada broja okretaja Turbo |




Napomena


U načinu rada odvlaživanja , ventilator funkcionira samo na najnižem broju okretaja (3).



Napomena

U načinu rada hlađenja  unutar nja jedinica automatski uključuje u Ultra-Quiet način rada ako je temperatura prostorije ispod 25 °C, čime se smanjuje razina zvuka.

5.7.1 Aktiviranje funkcije X-Fan



- ▶ Pritisnite tipku Fan na dvije sekunde u načinu rada hlađenja ili odvlaživanja.
 - ◁ Na displeju daljinskog upravljanja pojavljuje se prikaza aktivirane funkcije X-Fan , te ventilator radi još nekoliko minuta dok je proizvod isključen kako bi uklonio vlagu iz isparivača unutarnje jedinice.



Napomena

Funkcija X-Fan u automatskom načinu rada, načinu rada grijanja i načinu rada ventilacije nije dostupna.


5.8 Blokada daljinskog upravljanja

- ▶ Istovremeno pritisnite tipke On/Off i – na 3 sekunde kako biste blokirali ili deblokirali daljinsko upravljanje.
 - ◁ Na displeju blokiranog daljinskog upravljanja pojavljuje se prikaz blokade .
 - ◁ Kod aktivne funkcije blokiranja treperi simbol  pri pokušaju rada s daljinskim upravljanjem, tri puta za displeju, bez slanja signala jedinici.


5.9 Sleep funkcija

Pomoću Sleep funkcije može se prilagoditi temperatura prostorije za vrijeme spavanja. Ovom se funkcijom može povećati udobnost i optimizirati potrošnja struje s 4 različite postavke. Ako je podešena Sleep funkcija, sustav automatski prilagođava temperaturu.

5.9.1 Mod Sleep

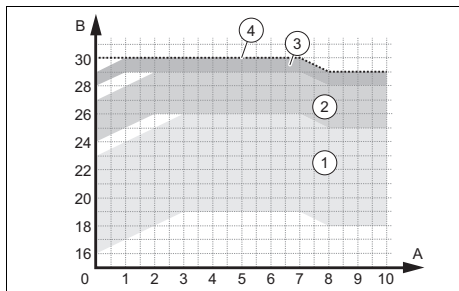
U pogonu grijanja kod aktiviranog moda Sleep  u sat vremena temperatura će se

povećati za 1 °C i za 2 radna sata za 2 °C, te se zadržati na toj vrijednosti.

U radu grijanja kod aktiviranog moda Sleep  u sat vremena temperatura će se spustiti za 1 °C i za 2 radna sata za 2 °C, te se zadržati na toj vrijednosti.

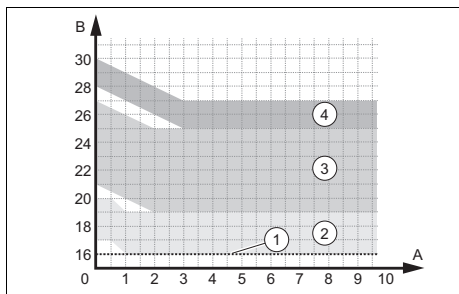
5.9.2 Sleep način rada

5.9.2.1 Rad hlađenja ili odvlaživanja




- | | |
|--|--|
| 1 Područje rada –
podešena temperatura između
16 i 23 °C | 3 Područje rada –
podešena temperatura između
28 i 29 °C |
| 2 Područje rada –
podešena temperatura između
24 i 27 °C | 4 Područje rada –
temperatura podešena na
30 °C |










5.9.2.2 Pogon grijanja







- | | |
|--|--|
| 1 Područje rada –
temperatura podešena na
16 °C | 3 Područje rada –
podešena temperatura između
21 i 27 °C |
| 2 Područje rada –
podešena temperatura između
17 i 20 °C | 4 Područje rada –
podešena temperatura između
28 i 30 °C |

5.9.3 Sleep način rada


Način rada Sleep  dopušta programiranje temperature za svakih sljedećih osam sati.

- ▶ Kliknite u načinu rada Sleep  dulje na tipku Health  kako biste došli do podešavanja temperature.
- ▶ Podesite željenu temperaturu putem tipki – i + i ponovno pritisnite tipku Health  kako biste potvrdili odabir temperature za prvi sat.
- ▶ Ponovite postupak za odabranu temperaturu u sljedećih osam sati.
 - ◁ Nakon odabira displej daljinskog upravljanja ponovno se vraća u originalno stanje i prikazuje uključen način rada Sleep .
 - ◁ Ako se unutar 10 sekundi ne pritisne niti jedna tipka, kod programiranja, daljinsko upravljanje automatski napušta postavku načina rada Sleep  i vraća se natrag na originalni displej.
 - ◁ Ako se tijekom postupka podešavanja pritisnu tipke On/Off , Mode, Timer  ili Sleep  ili druge funkcije, postavka načina rada Sleep  također se napušta.

5.10 Aktiviranje/deaktiviranje noćnog načina rada (Night)



1. Pritisnite Sleep tipku  pri aktiviranju rada hlađenja  ili rada grijanja  i podesite broj okretaja ventilatora na Quiet način rada ili manji broj okretaja.
 - ◁ Broj okretaja ventilatora vanjske jedinice i frekvencija kompresora padaju, pri čemu pada i razina zvuka.
2. Pritisnite ponovno Sleep tipku  ili podesite broj okretaja ventilatora na viši stupanja kako biste deaktivirali noćni način rada.

5.11 Timer funkcija

Funkcija Timer  dopušta programiranje vremena isključivanja (Timer Off) ili uključivanja (Timer On) jedinice.


Područje programiranja timera je između 0,5 i 24 sata.

5.11.1 Aktiviranje/deaktiviranje funkcije Timer Off

1. Pritisnite jednom na uključenom uređaju tipku Timer  za programiranje vremena isključivanja.
 - ◁ Prikaz HOUR i OFF trepere na displeju daljinskog upravljanja.
2. Pritisnite tipke – ili + na 5 sekundi za programiranje vremena isključivanja.
 - ◁ Svakim pritiskom na tipku – ili + povećavate ili smanjujete interval za 30 minuta.
 - ◁ Držite pritisnutima tipke – ili + na 2 sekunde za brzo povećanje ili smanjenje vremena
3. Otpustite tipku kada dosegnete željeno vrijeme.
4. Ponovno pritisnite tipku Timer  za potvrđivanje programiranja.
 - ◁ Prikaz HOUR i OFF ne trepere na displeju daljinskog upravljanja.



Napomena



Za isključivanje programiranja vremena isključivanja ponovno pritisnite tipku Timer .



Napomena


Vremenski interval između dva pritiska daljinskog upravljanja ne smije prekoračiti 5 sekundi. U suprotnom će se automatski pojaviti status programiranja.

5.11.2 Aktiviranje/deaktiviranje funkcije Timer On

1. Na isključenom uređaju pritisnite jednom tipku Timer  za programiranje vremena uključivanja.
 - ◁ Prikaz HOUR i ON trepere na displeju daljinskog upravljanja.
2. Pritisnite tipke – ili + na 5 sekundi za uključivanje vremena uključivanja.
 - ◁ Svakim pritiskom na tipku – ili + povećavate ili smanjujete interval za 30 minuta.
 - ◁ Držite pritisnutima tipke – ili + na 2 sekunde za brzo povećanje ili smanjenje vremena
3. Otpustite tipku kada dosegnete željeno vrijeme.
4. Ponovno pritisnite tipku Timer  za potvrđivanje programiranja.
 - ◁ Prikaz HOUR i ON ne trepere na displeju daljinskog upravljanja.



Napomena

Za isključivanje programiranja vremena uključivanja ponovno pritisnite tipku Timer .



Napomena



Vremenski interval između dva pritiska daljinskog upravljanja ne smije prekoračiti 5 sekundi. U suprotnom će se automatski pojaviti status programiranja.

5.12 Aktiviranje/deaktiviranje I FEEL načina rada



Napomena

Senzor temperature daljinskog upravljanja koristi I FEEL mod kako bi se bolje moglo upravljati sobnom temperaturom i strujanjem zraka.

1. Pritisnite tipku Health  i + za aktiviranje/deaktiviranje načina rada I FEEL.
 - ◁ Kod aktiviranja I FEEL načina rada pojavljuje se na displeju prikaz .

Uvjet: I FEEL mod je aktiviran

- ▶ Osigurajte da se daljinsko upravljanje:
 - nalazi u blizini.
 - nalazi u dometu unutarnje jedinice.
 - ne nalazi u blizini izvora topline i hladnoće.

5.13 Aktiviranje/deaktiviranje funkcije uštede energije

1. Odaberite način rada hlađenja ❄.
2. Držite istovremeno pritisnute tipke Mode i Timer ⌚ za aktiviranje/deaktiviranje funkcije uštede energije.
 - ◁ Na zaslonu daljinskog upravljanja prikazuje se "SE" i jedinica automatski podešava temperaturu na 27 °C kako bi se postigao najbolji učinak i ušteda energije.



Napomena

Kod funkcije štednje u načinu rada hlađenja brzina ventilatora standardno je podešena na automatski način rada i ne može se promijeniti.



Napomena

Funkcija štednje u načinu rada hlađenja nije kompatibilna s funkcijom Sleep.

5.14 Funkcija ograničenja snage

Funkcija ograničenja snage smanjuje frekvenciju kompresora i time ograničava potrošnju uređaja, te smanjuje razinu tlaka i jačinu buke.

- ▶ Pritisnite istovremeno tipke Mode i Sleep ☾ za aktiviranje funkcije.
 - ◁ Na displeju daljinskog upravljanja pojavljuje se simbol ⚡, a frekvencija kompresora se smanjuje na 75 %.
- ▶ Ponovno pritisnite tipke Mode i Sleep ☾ za povećanje funkcije.
 - ◁ Na displeju daljinskog upravljanja pojavljuje se simbol ⚡, a frekvencija kompresora se smanjuje na 50 %.

- ▶ Ponovno pritisnite istovremeno tipke Mode i Sleep ☾ za deaktiviranje funkcije.



Napomena

Ako je uređaj isključen, funkcija ograničenja snage je opozvana. Ako ponovno želite aktivirati funkciju, na uključenom uređaju ponovno pritisnite istovremeno tipke Mode i Sleep ☾.

Ako je trenutna snaga ispod maksimalne snage načina rada ⚡, snaga se ne može ograničiti ako je taj način rada isključen. Prilikom instalacije s jednom vanjskom jedinicom i više unutarnjih jedinica vanjska jedinica prelazi u način rada ograničenja snage ako je na jednoj unutarnjoj jedinici uključena funkcija ograničenja snage, ako je na dvije unutarnje jedinice način rada ograničenja snage uključen, ograničava se vanjska jedinica na najnižu snagu obje unutarnje jedinice.

5.15 Prikaz sobne temperature i vlage

Pripremni rad

- ▶ Držite istovremeno pritisnutima tipke On/Off ⏻ i 🌡 za prikaz sobne temperature i vlage, pritom svaki put dok je ta tipka pritisnuta slijedite sekvencu funkcije.
 1. Pritisnite istovremeno tipke On/Off ⏻ i 🌡 i prikaz temperature unutarnje jedinice prikazuje unutarnju temperaturu.
 - ◁ Na zaslonu daljinskog upravljanja pojavljuje se prikaz 🌡.
 2. Pritisnite istovremeno tipke On/Off ⏻ i 🌡 i prikaz temperature unutarnje jedinice prikazuje vlagu prostorije.
 - ◁ Na zaslonu daljinskog upravljanja pojavljuje se prikaz 🌡.



Napomena

Može doći do odstupanja pri mjerenju vlage i osjetljivosti na svjetlo.

3. Pritisnite još jednom istovremeno tipke On/Off i za napuštanje ove funkcije.

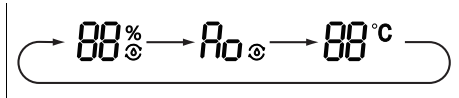
5.16 Funkcija Humidity

Funkcija Humidity dopušta odabir različitih stupnjeva vlage u načinu rada hlađenja i odvlaživanja .

5.16.1 Aktiviranje funkcije Humidity u načinu rada hlađenja

Pripremni rad

- ▶ Pritisnite tipku Humidity za odabir upravljanja vlagom u načinu rada hlađenja, pametnog odvlaživanja u načinu rada hlađenja ili općeg načina rada hlađenja, pritom se svaki put dok pritišćete ovu tipku pridržavajte sekvence funkcije.



1. Pritisnite jedanput tipku Humidity za odabir upravljanja vlagom u načinu rada hlađenja.
 - ◁ Na displeju daljinskog upravljanja pojavljuje se prikaz i vrijednost vlage "88" i simbol "%" trepere 5 sekundi.
2. Pritisnite tipke - i + na 5 sekundi za podešavanje stupnja vlage.



Napomena

U načinu rada upravljanja vlagom u radu hlađenja područje podešavanje iznosi 40 % do 80 %.

Ako je odabrana vlažnost zraka viša od trenutne vlažnosti zraka u prostoriji, podešena vlažnost zraka ne može se postići.

Temperatura se može podesiti putem funkcije upravljanja vlagom u radu hlađenja.

3. Pritisnite dva puta tipku Humidity za odabir funkcije pametnog odvlaživanja u radu hlađenja.
 - ◁ Na displeju daljinskog upravljanja pojavljuje se prikaz i "Ao" treperi 5 sekundi.



Napomena

Temperatura se može podesiti u funkciji pametnog odvlaživanja.

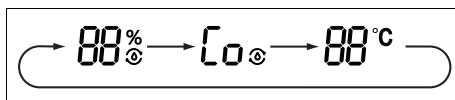
Stupanje vlage u funkciji pametno odvlaživanja podešava se automatski.

4. Pritisnite tri puta tipku Humidity za odabir općeg načina rada hlađenja.


5.16.2 Aktiviranje funkcije Humidity u načinu rada odvlaživanja

Pripremni rad

- ▶ Pritisnite tipku Humidity za upravljanje vlagom u načinu rada odvlaživanja odaberite kontinuirano odvlaživanje ili opći način rada odvlaživanja, pritom se svaki put dok pritišćete ovu tipku pridržavajte sekvence funkcije.



1. Pritisnite jednom tipku Humidity za odabir upravljanja vlagom u načinu rada odvlaživanja.

- ◁ Na displeju daljinskog upravljanja pojavljuje se prikaz  i vrijednost vlage "88" i simbol "%" trepere 5 sekundi.

2. Pritisnite tipke – i + na 5 sekundi za podešavanje stupnja vlage.





Napomena

U načinu rada upravljanja vlagom u radu odvlaživanja područje podešavanja iznosi 30 % do 70 %.

Ako je odabrana vlažnost zraka viša od trenutne vlažnosti zraka u prostoriji, podešena vlažnost zraka ne može se postići.

Temperatura se može podesiti putem funkcije upravljanja vlagom u načinu rada odvlaživanja.

3. Pritisnite dva puta tipku Humidity  za odabir funkcije kontinuiranog odvlaživanja.


- ◁ Na displeju daljinskog upravljanja pojavljuje se prikaz  i "Co" treperi 5 sekundi.



Napomena

Temperatura se ne može podesiti u funkciji kontinuiranog odvlaživanja u načinu rada odvlaživanja.

Stupanj vlage i temperatura se automatski podešavaju u funkciji kontinuiranog odvlaživanja.


4. Pritisnite tri puta tipku Humidity  za odabir općeg načina rada odvlaživanja.

5.17 Funkcija Health






Funkcija Health dopušta aktiviranje ionizatora čestica za čišćenje zraka (Cold Plasma) i svjetlosti UVC, koji sterilizira okoliš od patogenih mikroorganizama.

5.17.1 Aktiviranje funkcije Health





Pripremni rad

- ▶ Pritisnite tipku Health  za aktiviranje funkcije Health, pritom se svaki put dok pritišćete ovu tipku pridržavajte sekvence funkcije.



1. Pritisnite jednom tipku Health  za aktiviranje funkcije Cold Plasma.
 - ◁ Na zaslonu daljinskog upravljanja pojavljuje se prikaz .
2. Pritisnite dva puta tipku Health  za uključivanje svjetla UVC.
 - ◁ Na zaslonu daljinskog upravljanja pojavljuje se prikaz .
3. Pritisnite tri puta tipku Health  za istovremeno uključivanje funkcije Cold Plasma i svjetla UVC.
4. Ponovno pritisnite tipku za napuštanje funkcije Health.

5.18 Funkcija brzog hlađenja

- ▶ Odaberite način rada hlađenja .
- ▶ Pritisnite istodobno tipke On/Off i + za aktiviranje funkcije brzog hlađenja.
 - ◁ Na displeju daljinskog upravljanja pojavljuje se simbol  i temperatura se namješta na 25 °C, pritom simbol 5 sekundi treperi.
- ▶ Ponovno pritisnite tipke On/Off i +.
 - ◁ Na displeju daljinskog upravljanja pojavljuje se simbol  i temperatura se namješta na 16 °C, pritom simbol 5 sekundi treperi.
- ▶ Istodobno pritisnite tipke On/Off i +.
 - ◁ Na displeju daljinskog upravljanja pojavljuje se simbol  i jedinica cirku-

larno radi u normalom načinu hlađenja.

- ▶ Pritisnite tipke – ili + na 5 sekundi za podešavanje željene temperature. Pritom treperi temperatura namještena za svaku funkciju.
- ▶ Pritisnite tipke Fan na 5 sekundi za podešavanje broja okretaja ventilatora. Pritom treperi temperatura namještena za svaku funkciju. (→ Poglavlje 5.7)



Napomena

Ako se temperatura i broj okretaja ventilatora ne podese unutar 5 sekundi, uređaj radi 20 minuta s trenutno namještenom temperaturom i brojem okretaja ventilatora. Nakon tih 20 minuta deaktivira se funkcija brzog hlađenja i ponovno se uspostavlja prethodni status.

5.19 Funkcija samočišćenja unutarnje jedinice

Funkcija samočišćenja sprječava nakupljanje prljavštine i plijesni uklanjanjem vlage u unutarnjoj jedinici.

Kada je aktivirana funkcija samočišćenja, jedinica počinje raditi u modu hlađenja pri malom broju okretaju ventilatora. Tijekom ovog postupka kondenzat ispire prašinu iz baterije. Zatim se uređaj prebacuje u pogon grijanja pri čemu ventilator radi na niskom stupnju kako bi osušio bateriju i unutrašnjost jedinice. Na kraju se jedinica prebacuje u mod ventilacije kako bi se u potpunosti dovršilo sušenje.

5.20 Aktiviranje funkcije samočišćenja unutarnje jedinice

1. Pritisnite na isključenom proizvodu na 5 sekundi istovremeno tipku Mode i tipku za odabir vertikalne raspodjele zraka za pokretanje funkcije samočišćenja.
 - ◁ Displej unutarnje jedinice prikazuje slova CL.

2. Pritisnite ponovno tipku Mode i tipku za odabir vertikalne raspodjele zraka za zaustavljanje ove funkcije.
 - ◁ Ako se funkcija samočišćenja zaustavi prije završetka postupka, uređaj će nastaviti raditi još neko vrijeme s uključenim ventilatorom pri malom broju okretaja kako bi se jedinica osušila.



Napomena

Čitav postupak funkcije samočišćenja traje otprilike 30 minuta.

5.21 Rad s više unutarnjih jedinica

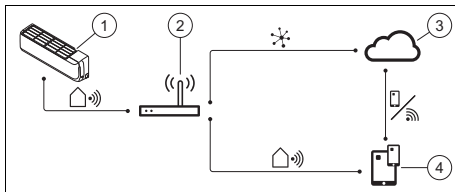
Ako se Vaš klima uređaj sastoji od više unutarnjih jedinica, onda se međusobno odvojeno vrši postavljanje temperature za pojedine prostorije.

Kako bi sustav pravilno funkcionirao, vodite računa da su sve unutarnje jedinice postavljene ili na rad hlađenja ili na rad grijanja.

6 Wi-Fi povezivanje



6.1 Funkcija WiFi

Funkcija WiFi omogućuje operateru spajanje klima uređaja s mobilnim telefonom tablet kako bi radom i programiranjem daljinski upravljao putem aplikacije.



- | | | | |
|---|---------------------------------|---|--|
| 1 | Inteligentna unutarnja jedinica | 3 | Cloud |
| 2 | Bežični usmjer-nik | 4 | Aplikacija za upravljanje mobilnim uređajima |

6.2 Aktiviranje/deaktiviranje WiFi funkcije

1. Pritisnite tipku  za uključivanje funkcije WiFi.
◀ **WiFi** prikazuje se na displeju.
2. Držite pritisnutom tipku  5 sekundi za isključivanje funkcije WiFi.

6.3 Preuzimanje i instalacija aplikacije



Napomena

Imajte na umu da imate na raspolaganju aplikaciju vanjskog dobavljača koji nije povezan s tvrtkom Vaillant.

Vaillant ne preuzima odgovornost za funkciju, svojstva, dostupnost i opseg aplikacije trećih strana.

Ako ste odlučili koristiti aplikaciju, podliježete općim uvjetima korištenja vanjskog dobavljača.

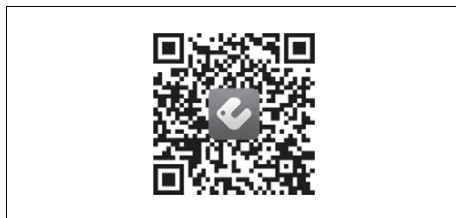
Za specifične funkcije ove aplikacije ne dajemo nikakvo jamstvo i ne preuzimamo nikakvu odgovornost, osim u slučajevima predviđenim važećim zakonom.

Vanjski dobavljač odgovoran je za pohranu, korištenje i obradu Vaših podataka.

Prije instaliranja aplikacije pregledajte dobavljačeve odredbe o zaštiti podataka primjenjive na upotrebu aplikacije.

Vaillant ne registrira ili pohranjuje Vaše podatke koje ste dostavili vanjskom dobavljaču.

QR kod za preuzimanje i instalaciju aplikacije



7 Čišćenje i održavanje

7.1 Čišćenje proizvoda

- ▶ Oplatu čistite vlažnom krpom natopljenom u otopini vode s malo deterdženta koji ne sadrži otapala.
- ▶ Nemojte koristiti raspršivače, sredstva za ribanje, sredstva za pranje posuđa ili sredstva za čišćenje koja sadrže otapala ili klor.

7.2 Čišćenje unutarnje jedinice

1. Mekom, suhom krpom obrišite oplatu unutarnje jedinice.
2. Kod tvrdokorne nečistoće očistite oplatu vodom i neutralnim sredstvom za čišćenje.
 - U unutrašnjost unutarnje jedinice ne smije prodrijeti sredstvo za čišćenje.

7.3 Čišćenje vanjske jedinice

1. Suhom krpom obrišite oplatu vanjske jedinice.
2. Po potrebi uklonite nečistoću s površine ulaza zraka.
3. Ako se vanjska jedinica nalazi u području u kojem je izložena prašini, redovito čistite lamele izmjenjivača topline mekom krpom.

7.4 Čišćenje uređaja za daljinsko upravljanje

- ▶ Za čišćenje daljinskog upravljanja koristite suhu krpu.

7.5 Čišćenje filtra zraka

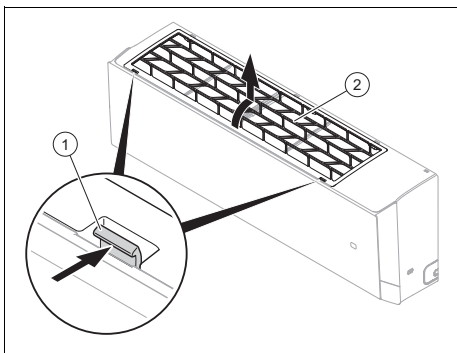


Oprez! **Rizik zbog smetnji ili neispravne funkcije!**

Sustavi za miris ili sustavi protiv neugodnih mirisa u filtru ili u unutarnjem strujanju odlaznog zraka mogu oštetiti ili zaprljati izmjenjivač topline.

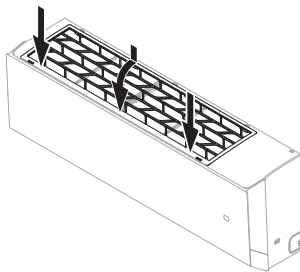
- ▶ Po potrebi instalirajte ove sustave na izlaz zraka unutarnje jedinice.
- ▶ Uvjerite se da su ti sustavi aktivni samo kad je uključen ventilator.

1. Filtrar zraka čistite najmanje svakih 3 mjeseca.



2. Pritisnite ručke (1) s obje bočne strane filtra i povucite ga prema gore kako biste otpustili stražnju stranu, nakon toga možete izvaditi filtar (2).
3. Očistite usisivačem filtar zraka ili toplom vodom (maks. 45 °C) i neutralnim sredstvom za čišćenje.
4. Uvjerite se da je filtar potpuno suh prije nego što ga umetnete u unutarnju jedinicu.

5.



Nakon čišćenja ponovno instalirajte filtar obrnutim redoslijedom.

- ◁ Ako se još uvijek osjete mirisi, filtar se mora zamijeniti.

7.6 Održavanje

Preduvjet za trajnu sigurnost prilikom rada, pouzdanost i dug životni vijek je da ovlaštenu servisnu godišnje vrši radove inspekcije/održavanja proizvoda.

8 Stavljanje izvan pogona

8.1 Privremeno stavljanje proizvoda izvan pogona

- ▶ Pritisnite tipku za uključivanje / isključivanje.
- ◁ Gasi se zaslom.

8.2 Stavljanje proizvoda izvan pogona za stalno

- ▶ Neka instalater za stalno stavi proizvod izvan pogona. Obratite se ovlaštenom serviseru.

8.2.1 Propisno zbrinjavanje rashladnog sredstva

Proizvod sadrži rashladno sredstvo R32 koje ne smije dospjeti u atmosferu.

- ▶ Zbrinjavanje rashladnog sredstva prepuštite isključivo instalateru.

9 Recikliranje i zbrinjavanje otpada

Zbrinjavanje ambalaže

- ▶ Zbrinjavanje ambalaže prepustite stručnom instalateru koji je instalirao uređaj.

Zbrinjavanje proizvoda



■ Ako je proizvod obilježen sljedećom oznakom:

- ▶ U tom slučaju nemojte odlagati proizvod u kućni otpad.
- ▶ Umjesto toga predajte proizvod na mjestu za skupljanje električnih i elektroničkih starih uređaja.

Zbrinjavanje baterija/akumulatora



■ ako proizvod sadrži baterije/akumulatore koji su označeni ovim znakom:

- ▶ U tom slučaju zbrinite baterije/akumulatore na mjestu za sakupljanje akumulatora/baterija.
 - ◀ **Pretpostavka:** Baterije/akumulatore izvadite iz proizvoda tako da ih ne oštetite. U suprotnom zbrinite baterije/akumulatore zajedno s proizvodom.
- ▶ Sukladno zakonskim propisima povrat istrošenih baterija je obavezan, jer baterije/akumulatori mogu sadržavati tvari štetne za zdravlje i okoliš.

Brisanje osobnih podataka

Osobne podatke mogu zlouporabiti neovlaštene treće osobe.

Ako proizvod sadrži osobne podatke:

- ▶ Prije zbrinjavanja proizvoda provjerite nalaze li se na ili u proizvodu osobni podaci (npr. podaci za online prijavu).

10 Jamstvo i servisna služba za korisnike

10.1 Jamstvo

Informacije o jamstvu proizvođača pronaći ćete u Country specifics.

10.2 Servisna služba za korisnike

Podatke za kontakt naše servisne službe za korisnike pronaći ćete u Country specifics ili na našoj internetskoj stranici.

Dodatak

A Uklanjanje smetnji

Problem	Mogući uzroci	Uklanjanje
Displej daljinskog upravljanja se ne uključuje	Provjerite jesu li baterije pravilno postavljene	Obratite pažnju na ispravan polaritet
	Baterije su prazne	Zamijenite baterije. Uvijek istodobno zamijenite obje baterije
Sustav se ne pokreće odmah	Sustav se ne pokreće ponovno odmah nakon isključivanja	Zbog zaštite sustav ostaje isključen najmanje 3 minute nakon svakog zaustavljanja. Nakon tog vremena ponovno ga uključite
Sustav ne funkcionira (ventilator se ne uključuje)	Mrežni priključni kabel nije priključen	Utikač utaknite u utičnicu i uključite unutarnju jedinicu
Nedovoljno hlađenje ili grijanje	Vrata i/ili prozori su otvoreni	Zatvorite vrata i/ili prozore
	Termostat je u radu hlađenja podešen na previsoku temperaturu	Podesite optimalnu temperaturu
	Termostat je u radu grijanja podešen na prenisku temperaturu	Podesite optimalnu temperaturu
	Filtar zraka je zaprljan ili začepljen	Očistite filtar zraka
Prepreka ispred ulaza ili ispusta zraka	Prepreka ispred ulaza ili ispusta zraka	Uklonite prepreku kako bi se osigurala dovoljna cirkulacija zraka
Pojava buke	Tijekom rada ili dok je isključena jedinica moguće je čuti pucketanje. Tijekom prve 2 - 3 minute zvuk jako glasan.	Razlog pucketanja je protjecanje rashladnog sredstva u jedinici. Zvuk ne ukazuje na neispravnu funkciju
Stvaranje mirisa	Sustav ispušta cirkuliranje mirisa u zraku u prostoriji (miris cigareta ili namještaja)	Nema mjera za ispravku
Stvaranje magle ili pare	Vanjska jedinica može stvoriti paru u radu grijanja ili pri niskim temperaturama tijekom postupka odmrzavanja	Nema mjera za ispravku
Zaslon unutarnje jedinice prikazuje E07.	Pojedinačne unutarnje jedinice klima uređaja nisu konfigurirane za isti način rada.	Postavite sve unutarnje jedinice ili na rad hlađenja ili na rad grijanja

Bruksanvisning

Innhold

1	Sikkerhet.....	96	5.7	Stille inn vifteturallet.....	105
1.1	Farehenvisninger som gjelder handlinger	96	5.8	Låse fjernkontrollen	105
1.2	Tiltenkt bruk	96	5.9	Sleep-funksjon	105
1.3	Generelle sikkerhets-anvisninger	97	5.10	Aktivere/deaktivere nattmodus (Night)	106
2	Merknader om dokumentasjonen	100	5.11	Tidsurfunksjon	107
2.1	Annen dokumentasjon som også gjelder og må følges	100	5.12	Aktivere/deaktivere I FEEL-modus	107
2.2	Oppbevaring av dokumentasjonen	100	5.13	Aktivere/deaktivere energisparefunksjon	108
2.3	Veiledningens gyldighet.....	100	5.14	Funksjon for effektbegrensning	108
3	Produktbeskrivelse.....	100	5.15	Visning av romtemperaturen og -fuktigheten	108
3.1	Produktoppbygning.....	100	5.16	Funksjon Humidity	109
3.2	Hovedfunksjoner	100	5.17	Funksjon Health.....	110
3.3	Tillatte temperaturområder for driften	100	5.18	Hurtigkjølingsfunksjon.....	110
3.4	Typeskilt.....	101	5.19	Inneenhetens selvrensingsfunksjon	111
3.5	UV-C-stråling	101	5.20	Aktivere innedelens selvrensingsfunksjon	111
3.6	CE-merking.....	101	5.21	Drift med flere innedeler	111
4	Drift	101	6	Wi-Fi-konnektivitet.....	111
4.1	Display	101	6.1	Funksjon WiFi	111
4.2	Betjeningselement	102	6.2	Aktivere/deaktivere WiFi-funksjonen	112
4.3	Sette i batterier	103	6.3	Laste ned og installere appen.....	112
4.4	Slå produktet på/av.....	103	7	Pleie og vedlikehold	113
4.5	Valg av driftsmåte	103	7.1	Rengjøring av produktet	113
5	Betjenings- og visningsfunksjoner.....	104	7.2	Rengjøre innedelen	113
5.1	Slå LED-lyset på innedelen på og av	104	7.3	Rengjøre utedel	113
5.2	Endre enhet for temperaturvisningen	104	7.4	Rengjøre fjernkontrollen	113
5.3	Regulering av lydstyrke trådløs signalmottaker innedel.....	104	7.5	Rengjøring av luftfilteret.....	113
5.4	Stille inn den vertikale luftfordelingen	104	7.6	Vedlikehold	114
5.5	Stille inn den horisontale luftfordelingen	104	8	Ta ut av drift	114
5.6	Stille inn ønsket temperatur	105	8.1	Ta produktet midlertidig ut av drift.....	114
			8.2	Ta produktet permanent ut av drift.....	114
			9	Resirkulering og kassering.....	114
			10	Garanti og kundeservice.....	114
			10.1	Garanti	114
			10.2	Kundeservice	114

Tillegg..... 115
A Feilsøking..... 115

1 Sikkerhet

1.1 Farehenvisninger som gjelder handlinger

Klassifisering av de handlingsrelaterte advarslene

De handlingsrelaterte advarslene er klassifisert ved bruk av varselsymboler og signalord som angir hvor alvorlig den potensielle faren er:

Varselsymboler og signalord



Fare!

Umiddelbar livsfare eller fare for alvorlige personskader



Fare!

Livsfare på grunn av elektrisk støt



Advarsel!

Fare for lette personskader



Forsiktig!

Risiko for materielle skader eller miljøskader

1.2 Tiltenkt bruk

Ved feil eller ikke tiltenkt bruk kan det oppstå fare for brukerens eller tredjeparts liv og helse eller skader på produktet eller andre materielle skader.

Produktet er beregnet for klimatisering av boligrom og kontorlokaler.

Den tiltenkte bruken innebærer:

- å overholde bruksanvisningene som følger med produktet og alle andre komponenter i anlegget
- å overholde alle inspeksjons- og servicebetingelsene som er oppført i veiledningene.

Dette produktet kan brukes av barn fra 8 år og oppover og av personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og kunnskap hvis bruken skjer under tilsyn eller personen har fått opplæring i sikker bruk av og farene forbundet med bruk av produktet. Barn må ikke leke med produktet. Rengjøring og vedlikehold som utføres av brukeren, må ikke foretas av barn uten tilsyn.

Annen bruk enn den som er beskrevet i denne veiledningen, gjelder som ikke-forskriftsmessig. Ikke-forskriftsmessig er også enhver umiddelbar kommersiell og industriell bruk. Enhver bruk til oppbevaring av næringsmidler, planter eller lett fordervelige matvarer betraktes også som ikke-forskriftsmessig.

Obs!

Enhver misbruk er forbudt.

1.3 Generelle sikkerhetsanvisninger

1.3.1 Livsfare på grunn av forandringer på produktet eller området rundt produktet

- ▶ Sikkerhetsinnretningene må aldri fjernes, forbikobles eller blokkeres.
- ▶ Sikkerhetsinnretningene må aldri manipuleres.
- ▶ Komponentplomberinger må aldri ødelegges eller fjernes.
- ▶ Foreta aldri noen endringer:
 - på produktet
 - på ledningene for vann og strøm
 - på sikkerhetsventilen
 - på avløpsledningene
 - på luftinntakene eller luft-utløpene
 - på rørledningene for luft-tilførsel og luftavtrekk
 - på forhold i bygningen som kan virke inn på produktets driftssikkerhet

1.3.2 Fare på grunn av feilbetjening

Ved feilbetjening kan du utsette deg selv og andre for fare, og du kan forårsake materielle skader.

- ▶ Sørg for å lese denne håndboken og all gjeldende dokumentasjon for øvrig,

spesielt kapitlet "Sikkerhet" og advarslene.

- ▶ Utfør arbeidene som er angitt i denne driftsveiledningen.

1.3.3 Fare for personskader og materiell skade ved ikke-forskriftsmessig eller forsømt vedlikehold og reparasjon

- ▶ Forsøk aldri å utføre vedlikeholdsarbeid eller reparasjoner på produktet på egen hånd.
- ▶ Få feil og skader utbedret av en installatør omgående.
- ▶ Overhold de angitte vedlikeholdsintervallene.

1.3.4 Livsfare på grunn av elektrisk støt

- ▶ Ikke håndter produktet med våte eller fuktige hender.

1.3.5 Fare for personskader på grunn av kjølemiddel

Lekkasje av kjølemiddel kan føre til alvorlige øyeskader og til oksygenmangel på oppstillingsstedet.

- ▶ Pass på at du ikke skader apparatkomponenter som inneholder kjølemiddel.
- ▶ Pass på at du ikke skader ledninger til klimaapparatet med skarpe eller spisse gjenstander, eller trykker sammen eller vrir ledninger.

- ▶ Hvis det har lekket ut kjølemiddel, må du varsle en kvalifisert installatør som kan reparere lekkasjen.
- ▶ Hvis du får kjølemiddel i øynene, må oppsøke lege umiddelbart.
- ▶ Bruk vernehansker ved håndtering av kjølemiddelet.

1.3.6 Fare for personskader på grunn av vifte

Den høye hastigheten til ventilatoren kan føre til personskader.

- ▶ Ikke stikk fingrer eller gjenstander inn i luftinntakene eller luftutløpene eller mellom lamellene, når produktet er i drift.

1.3.7 Livsfare på grunn av brann

Et kjølemiddel med lav brennbarhet (sikkerhetsgruppe A2) brukes i produktet.

- ▶ Bruk ikke åpen ild i nærheten av produktet.
- ▶ Bruk ikke brannfarlige stoffer i nærheten av produktet, spesielt ikke spray eller andre brennbare gasser.

1.3.8 Helsefare på grunn av direkte luftstrøm

- ▶ Ikke rett luftstrømmen direkte mot mennesker, særlig ikke

barn, sårbare personer eller eldre mennesker.

1.3.9 Fare for miljøskader på grunn av kjølemiddel

Produktet inneholder et kjølemiddel som ikke må slippes ut i atmosfæren.

- ▶ Forviss deg om at en installatør som er kvalifisert for arbeid med kuldemedier vedlikeholder produktet og sørger for resirkulering eller kassering etter at produktet er tatt ut av drift.

1.3.10 Fare for feil og forstyrrelser

- ▶ Ikke plasser noen gjenstander på eller i nærheten av utedelen.

1.3.11 Batterier

- ▶ Bruk riktig batteritype, som beskrevet i den aktuelle veiledningen, se kapitlet "Typeskilt".
- ▶ Ta ut og sett i batterier som beskrevet i den aktuelle veiledningen, se kapitlet "Skifte batteri".
- ▶ Ikke lad opp engangsbatterier.
- ▶ Ta oppladbare batterier ut av produktet før du lader dem opp.
- ▶ Ikke kombiner forskjellige batterityper.



- ▶ Ikke kombiner nye og brukte batterier.
- ▶ Sett inn batteriene i riktig retning.
- ▶ Ta ut brukte batterier fra produktet, og kasser dem i samsvar med gjeldende bestemmelser.
- ▶ Ta ut batteriene hvis produktet ikke skal brukes på lang tid og før du kaster dem.
- ▶ Ikke kortslutt tilkoblingskontaktene i produktets batterirom.

2 Merknader om dokumentasjonen

2.1 Annen dokumentasjon som også gjelder og må følges

- ▶ Følg alle bruksanvisninger som er vedlagt komponentene i anlegget.

2.2 Oppbevaring av dokumentasjonen

- ▶ Oppbevar denne veiledningen og all gjeldende dokumentasjon for øvrig, for senere bruk.

2.3 Veiledningens gyldighet

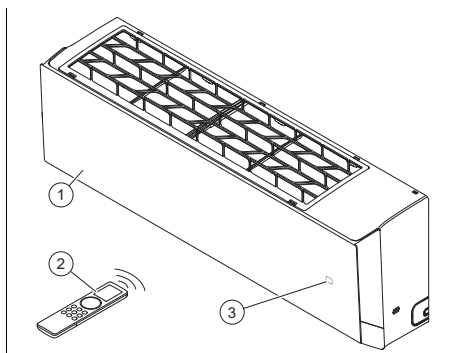
Denne bruksanvisningen gjelder bare for følgende produkter:

Produkt - artikkelnummer

VAIP1-020WNI	8000010678
VAIP1-025WNI	8000010685
VAIP1-035WNI	8000010686
VAIP1-050WNI	8000010687
VAIP1-065WNI	8000010679

3 Produktbeskrivelse

3.1 Produktoppbygning



- 1 Inndel
2 Fjernstyring
3 Temperatur/
driftsindikator

3.2 Hovedfunksjoner

Fjernkontrollen styrer produktets funksjoner oppvarming, kjøling, ventilasjon og avfukting.

Fjernkontrollen har en tidsinnstillingsfunksjon for tidsstyrt inn- og utkobling av innedelen.

3.2.1 Oppvarming

Romtemperaturføleren måler temperaturen i rommet. Når romtemperaturen er lavere enn ønsket temperatur, aktiverer regulatoren oppvarmingen.

I varmedrift øker innedelen temperaturen i rommet der den er installert.

3.2.2 Kjøling

Romtemperaturføleren måler temperaturen i rommet. Når romtemperaturen er høyere enn ønsket temperatur, aktiverer regulatoren kjølingen.

I kjøledrift senker innedelen temperaturen i rommet der den er installert.

3.2.3 Utluftning

I ventilasjonsmodus sirkulerer enheten luften i rommet.

3.2.4 Avfukking

I avfuktingsdrift reduserer innedelen luftfuktigheten i rommet der den er installert.

I avfuktingsdrift er det ikke mulig å stille inn vifteturallet. Viften går med minimumsturtall.




3.3 Tillatte temperaturområder for driften

Kjøleeffekten/varmeeffekten til innedelen varierer avhengig av romtemperaturen til utedelen.

	Kjøling	Oppvarming
Inndel	16 ... 30 °C	8 ... 30 °C

3.4 Typeskilt

Typeskiltet er fra fabrikken plassert på undersiden av produktet.

Opplysninger på typeskiltet	Betydning
VAIP1-0XXWNI	Produktnomenklatur
Cooling / Heating	Kjøle-/varmedrift
Rated Capacity	Merkeeffekt
Max. Power Consumption / Max. operating current / IP	Maks. effektforbruk / Maks. strømforbruk / Beskyttelsesklasse
220-240 V ~ / 50 Hz / 1 PH	Elektrisktilkobling: Spenning/Frekvens/Fase
Operating Pressure / Max P / Lo P	Tillatt driftstrykk / høytrykkssiden / lavtrykks-siden
Net Weight	Nettovekt
	Produktet inneholder en tungt antennelig væske (sikkerhetsklasse A2L)
	Les anvisningen!
	Strekkode med serie-nummer Siffer 3 til 6 = produksjons-dato (år/uke) Siffer 7 til 16 = produktets artikkelnummer

3.5 UV-C-stråling



Denne enheten har UV-C-lys. UV-stråling er farlig for øyne og hud. Ikke bruk en UV-C-sender utenfor enheten.

3.6 CE-merking



CE-merkingen dokumenterer at produktene ifølge samsvarserklæringen oppfyller de grunnleggende kravene i gjeldende EU-direktiver.

Produsenten erklærer herved at det trådløse anlegget av typen som er beskrevet i denne håndboken, er i samsvar med direktivet 2014/53/ EU.

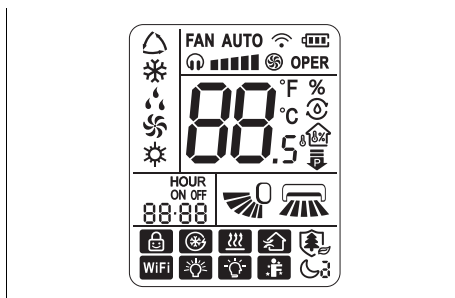
Den fullstendige teksten i EU-samsvarserklæringen finnes på følgende nett-adresse:








<https://www.vaillant-group.com/doc/doc-radio-equipment-directive>


4 Drift

Produktet styres ved bruk av fjernkontrollen.

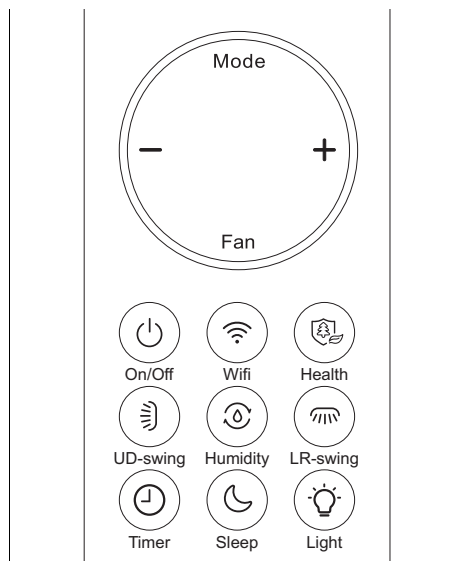
4.1 Display



Symbol	Beskrivelse
	Drift Auto
	Kjølemodus
	Avfuktingsdrift
	Utluftningsdrift
	Varmedrift
	Vifteturttall
	Dataoverføring

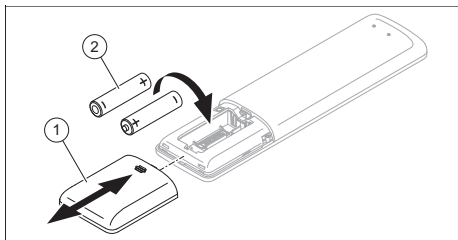
Symbol	Beskrivelse
	Quiet-modus
	Turbo-modus
	Temperaturindikator
	Fuktighetsregulering
	Romtemperaturvisning
	Visning av fuktighet i rommet
	Funksjon for effektbegrensning
	Timer-funksjon (start-/sluttid)
	Driftsindikator for den vertikale luftfordelingen
	Driftsindikator for den horisontale luftfordelingen
	Indikator for låsing
	Hurtigkjøling
	X-Fan-funksjon
	Funksjon Health
	WLAN-funksjon aktivert
	LED
	Auto Led
	I Feel-funksjon
	Sleep-modus

4.2 Betjeningselement



Knapp	Beskrivelse
Mode	Valg av driftsmåte
-	Senke innstillingsverdien
+	Øke innstillingsverdien
Fan	Valg av vifteturall
On/Off	Slå produktet på/av
WiFi	Aktivere/deaktivere WLAN-funksjonen
Health	Aktivere/deaktivere funksjonen Health
UD-swing	Velge den vertikale luftfordelingen
Humidity	Aktivere/deaktivere funksjonen Humidity
LR-swing	Velge den horisontale luftfordelingen
Timer	Aktivere/deaktivere funksjonen Timer
Sleep	Aktivere/deaktivere funksjonen Sleep
Light	Aktivere/deaktivere LED-lyset på innedelen

4.3 Sette i batterier



1. Ta av dekselet (1) til batterirommet.
2. Sett inn to batterier av type AAA (2). Pass på riktig polaritet (se batterirommet).
3. Sett dekselet til batterirommet (1) på igjen.
 - ▽ Hvis ikke displayet slår seg på, kontrollerer du om batteriene er satt inn riktig.



Merknad


Hvis du betjener produktet med fjernkontrollen, må du rette den mot innedelen.








Merknad

Rekkevidden til fjernkontrollen er ca. 7 m. I rom med lysrør eller trådløse telefoner kan rekkevidden reduseres.

4.4 Slå produktet på/av

- ▶ Trykk på On/Off (På/Av)  for å slå produktet på eller av.



4.5 Valg av driftsmåte

- ▶ Trykk på Mode for å bla gjennom driftsmåtene, og velg en driftsmåte:
 - ◁ Automatisk modus: 
 - ◁ Kjølemodus: 
 - ◁ Varmemodus: 
 - ◁ Ventilasjonsmodus: 
 - ◁ Avfuktingsmodus: 

4.5.1 Drift Auto

I automatisk modus velger produktet automatisk kjøle- eller varmedrift avhengig av romtemperaturen.

Vifteturtalet kan stilles inn med knappen Fan. (→ Kapittel 5.7)



Den vertikale eller horisontale luftfordelingene kan stilles inn med valgknappen  eller . (→ Kapittel 5.4)

4.5.2 Kjøling

I kjølemodus avkjøler innedelen rommet til ønsket temperatur.

Ønsket temperatur kan stilles inn med knappen - eller +. (→ Kapittel 5.6)

Vifteturtalet kan stilles inn med knappen Fan. (→ Kapittel 5.7)

Den vertikale eller horisontale luftfordelingene kan stilles inn med valgknappen  eller . (→ Kapittel 5.4)



Merknad



Hvis produktet går lenge i kjølemodus ved høy luftfuktighet, kan det dryppe vann ut av utløpsgitteret.

4.5.3 Varmemodus

I varmedrift varmer innedelen opp rommet til ønsket temperatur.

Ønsket temperatur kan stilles inn med knappen - eller +. (→ Kapittel 5.6)

Vifteturtalet kan stilles inn med knappen Fan. (→ Kapittel 5.7)



Den vertikale eller horisontale luftfordelingene kan stilles inn med valgknappen  eller . (→ Kapittel 5.4)

4.5.4 Ventilasjonsmodus

I ventilasjonsmodus sirkulerer innedelen luften i rommet.

Romtemperaturen endres ikke.

Vifteturtalet kan stilles inn med knappen Fan. (→ Kapittel 5.7)

Den vertikale eller horisontale luftfordelingene kan stilles inn med valgknappen  eller . (→ Kapittel 5.4)

4.5.5 Avfuktingsdrift

I avfuktingsmodus reduserer innedelen luftfuktigheten.







Ønsket temperatur kan stilles inn med knappen - eller +. (→ Kapittel 5.6)

Vifteturallet er som standard stilt inn på lavt turtall og kan ikke justeres.

Den vertikale eller horisontale luftfordelingene kan stilles inn med valgknappen ↻ eller ↺. (→ Kapittel 5.4)

5 Betjenings- og visningsfunksjoner

5.1 Slå LED-lyset på innedelen på og av


1. Trykk på knappen Light  for å slå på LED-lyset til innedelen.
2. Trykk på knappen Light  igjen for å slå av LED-lyset til innedelen.
3. Trykk tre ganger på knappen Light  for å aktivere lyset Auto Led  på innedelen.
 - ◁ Når lyset Auto led  velges, stiller innedelen inn lysstyrken automatisk avhengig av styrken på omgivelseslyset.
4. Trykk på knappen Light  igjen for å slå av lyset Auto Led på innedelen.

5.2 Endre enhet for temperaturvisningen

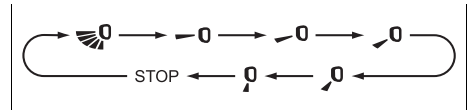
Betingelse: Produktet er slått av.



- ▶ Trykk på knappene Mode – samtidig i 3 sekunder for å få vist temperaturen i celsius eller fahrenheit på displayet til fjernkontrollen.

5.3 Regulering av lydstyrke trådløs signalmottaker innedel

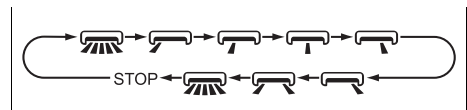
- ▶ Trykk samtidig på knappene Mode og valgknappen for den horisontale luftfordelingen  for å redusere lydstyrken til den trådløse signalmottakeren til innedelen under drift med fjernkontrollen.



5.4 Stille inn den vertikale luftfordelingen



1. Trykk på knappen  for å stille inn den vertikale luftfordelingen. Overhold rekkefølgen på illustrasjonen hver gang du trykker på knappen.
2. **Alternativ :**
 - ▶ Trykk på knappen  i mer enn to sekunder til den ønskede luftfordelingsvinkelen er stilt inn, og slipp knappen for å opprettholde retningen.

5.5 Stille inn den horisontale luftfordelingen



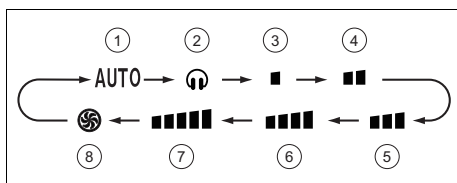
1. Trykk på knappen  for å stille inn den horisontale luftfordelingen. Overhold rekkefølgen på illustrasjonen hver gang du trykker på knappen.
2. **Alternativ :**
 - ▶ Trykk på knappen  i mer enn to sekunder til den ønskede luftfordelingsvinkelen er stilt inn, og slipp knappen for å opprettholde retningen.

5.6 Stille inn ønsket temperatur

1. Trykk på knappen – eller + for å stille inn ønsket temperatur.
2. **Alternativ 1:**
 - ▶ Trykk på knappen - eller + igjen for å endre ønsket temperatur med én grad.
2. **Alternativ 2:**
 - ▶ Hold knappen – eller + inne for å endre ønsket temperatur raskere.

5.7 Stille inn vifteturallet

Trykk på knappen Fan for å stille inn vifteturallet. Overhold denne rekkefølgen:



- | | | | |
|---|--------------------------------|---|--------------------------------|
| 1 | Turtallsmodus Auto | 5 | Middels viftetur-tall |
| 2 | Turtallsmodus Quiet | 6 | Middels til høyt viftetur-tall |
| 3 | Lavt viftetur-tall | 7 | Høyt viftetur-tall |
| 4 | Middels til lavt viftetur-tall | 8 | Turtallsmodus Turbo |



Merknad

I avfuktingsmodus ‘☁’ fungerer viften bare på laveste turtall (3) .



Merknad

I kjøledrift* skifter innedelen automatisk til Ultra-Quiet-modus når romtemperaturen er under 25 °C, og dermed senkes lydtrykk-nivået.

fuktigheten fra fordampere til innedelen.



Merknad

Funksjonen X-Fan er ikke tilgjengelig i automatisk modus, varmemodus og ventilasjonsmodus.

5.8 Låse fjernkontrollen

- ▶ Trykk på knappene On/Off og – samtidig i tre sekunder for å låse eller låse opp fjernkontrollen.
 - ◁ Indikatoren for låsing vises på displayet til den låste fjernkontrollen.
 - ◁ Når låsefunksjonen er aktivert, blinker symbolet tre ganger på displayet ved forsøk på å bruke fjernkontrollen. Det sendes ikke noe signal til enheten.

5.9 Sleep-funksjon

Med Sleep-funksjonen kan romtemperaturen tilpasses i soveperioder. Ved hjelp av denne funksjonen økes komforten og strømforbruket optimeres med 4 forskjellige innstillinger. Når Sleep-funksjonen er stilt inn, tilpasser systemet seg automatisk temperaturen.

5.9.1 Modus Sleep

Når modusen Sleep er aktivert i kjøledrift, økes temperaturen med 1 °C etter en time og med 2 °C etter 2 driftstimer og holdes på denne verdien.

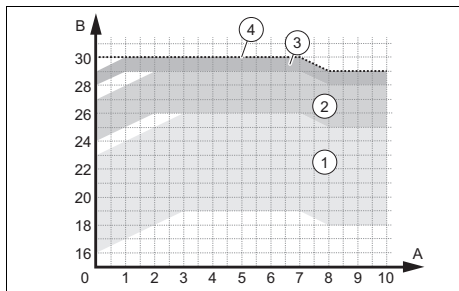
I varmedrift senkes temperaturen ved aktivert modus Sleep om en time med 1 °C og etter 2 driftstimer med 2 °C og holdes på denne verdien.

5.7.1 Aktivere funksjonen X-Fan

- ▶ Trykk på knappen Fan i to sekunder i kjøle- eller avfuktingsmodus.
 - ◁ Indikatoren for den aktiverte funksjonen X-Fan vises på displayet til fjernkontrollen. Viften fortsetter å gå i noen minutter mens produktet er slått av for å fjerne

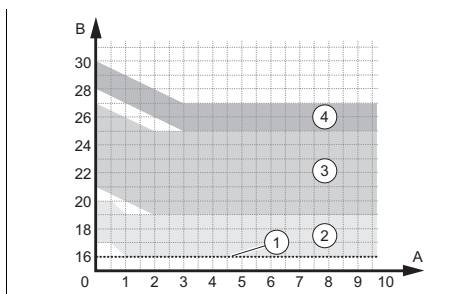
5.9.2 Sleep-modus

5.9.2.1 Kjøle- eller avfuktingsdrift




- | | |
|---|---|
| 1 Driftsområder –
Temperatur stilt
inn på mellom
16 og 23 °C | 3 Driftsområder –
Temperatur stilt
inn på mellom
28 og 29 °C |
| 2 Driftsområder –
Temperatur stilt
inn på mellom
24 og 27 °C | 4 Driftsområder –
Temperatur stilt
inn på 30 °C |










5.9.2.2 Varmedrift







- | | |
|---|---|
| 1 Driftsområder –
Temperatur stilt
inn på 16 °C | 3 Driftsområder –
Temperatur stilt
inn på mellom
21 og 27 °C |
| 2 Driftsområder –
Temperatur stilt
inn på mellom
17 og 20 °C | 4 Driftsområder –
Temperatur stilt
inn på mellom
28 og 30 °C |

5.9.3 Sleep-modus


Sleep-modus  gir mulighet til programmering av temperaturen for hver av de åtte påfølgende timene.

- ▶ Klikk lenge på knappen Health  i Sleep-modus  for å komme til temperaturinnstillingen.
- ▶ Still inn ønsket temperatur med knappene – og +, og trykk på knappen Health  igjen for å bekrefte temperaturvalget for den første timen.
- ▶ Gjenta prosedyren for ønsket temperaturvalg i de påfølgende åtte timene.
 - ◁ Etter valget skifter displayet til fjernkontrollen til den opprinnelige tilstanden igjen og viser at Sleep-modus  er slått på.
 - ◁ Under programmeringen skifter fjernkontrollen automatisk fra innstilling av Sleep-modus  og tilbake til den opprinnelige visningen hvis ingen knapp trykkes innen 10 sekunder.
 - ◁ Hvis du trykker på knappene On/Off , Mode, Timer  eller Sleep  eller andre funksjoner under innstillingen, avsluttes også innstillingen av modusen Sleep .

5.10 Aktivere/deaktivere nattmodus (Night)



1. Trykk på Sleep-knappen  mens kjøledrift  eller varmedrift  er aktivert, og still inn vifteturallet på Quiet-modus eller lavt turtall.
 - ◁ Vifteturallet til utedelen og frekvensen til kompressoren synker, og dermed reduseres lydnivået.
2. Trykk på Sleep-knappen  igjen eller still inn et høyere vifteturallstrinn for å deaktivere nattmodus.

5.11 Tidsurfunksjon

Funksjonen Timer  gir mulighet til programmering av enhetens utkoblings- (Timer Off) eller innkoblingstid (Timer On).


Tidsurets programmeringsområde er mellom 0,5 og 24 timer.

5.11.1 Aktivere/deaktivere funksjonen Timer Off

1. Trykk én gang på knappen Timer  mens apparatet er slått av for å programmere utkoblingstiden.
 - ◁ HOUR og OFF blinker på displayet til fjernkontrollen.
2. Trykk på knappen – eller + i fem sekunder for å programmere utkoblingstiden.
 - ◁ For hvert trykk på – eller + forlenges eller forkortes intervallene med 30 minutter.
 - ◁ Hold knappen – eller + inne i to sekunder for å øke eller redusere tiden raskt
3. Slipp knappen når du har nådd ønsket tid.
4. Trykk på knappen Timer  igjen for å bekrefte programmeringen.
 - ◁ HOUR og OFF blinker ikke på displayet til fjernkontrollen.



Merknad



For å oppheve programmeringen av utkoblingstiden trykker du på knappen Timer  igjen.



Merknad


Tidsintervallet mellom to betjeninger av fjernkontrollen må ikke overskride fem sekunder. Hvis dette skjer, vises automatisk programmeringsstatusen.

5.11.2 Aktivere/deaktivere funksjonen Timer On

1. Trykk én gang på knappen Timer  mens apparatet er slått av for å programmere innkoblingstiden.
 - ◁ HOUR og ON blinker på displayet til fjernkontrollen.
2. Trykk på knappen – eller + i fem sekunder for å programmere innkoblingstiden.
 - ◁ For hvert trykk på – eller + forlenges eller forkortes intervallene med 30 minutter.
 - ◁ Hold knappen – eller + inne i to sekunder for å øke eller redusere tiden raskt
3. Slipp knappen når du har nådd ønsket tid.
4. Trykk på knappen Timer  igjen for å bekrefte programmeringen.
 - ◁ HOUR og ON blinker ikke på displayet til fjernkontrollen.



Merknad

For å oppheve programmeringen av innkoblingstiden trykker du på knappen Timer  igjen.



Merknad



Tidsintervallet mellom to betjeninger av fjernkontrollen må ikke overskride fem sekunder. Hvis dette skjer, vises automatisk programmeringsstatusen.

5.12 Aktivere/deaktivere I FEEL-modus



Merknad



I I FEEL-modus brukes temperatursensoren til fjernkontrollen for bedre regulering av romtemperaturen og luftstrømmen.

1. Trykk på knappen Health  og + for å aktivere/deaktivere driftsmodusen I FEEL.
 - ◁ Nå I FEEL-modus er aktivert, vises  på displayet.

Betingelse: I FEEL-modus er aktivert

- ▶ Kontroller at fjernkontrollen:
 - er i nærheten av deg.
 - er innenfor innedelens rekkevidde.
 - ikke er i nærheten av en varme- eller kuldekilde.

5.13 Aktivere/deaktivere energisparefunksjon

1. Velg kjølemodus .
2. Hold knappene Mode og Timer  inne for å aktivere/deaktivere energisparefunksjonen.
 - ◁ "SE" vises på displayet til fjernkontrollen, og enheten stiller automatisk inn temperaturen på 27 °C for optimal ytelse og energisparing.



Merknad

I sparefunksjonen i kjølemodus er hastigheten til viften som standard stillt inn på automatisk drift og kan ikke tilpasses.








Merknad

Sparefunksjonen i kjølemodus er ikke kompatibel med funksjonen Sleep.

5.14 Funksjon for effektbegrensning



Funksjonen effektbegrensning reduserer frekvensen til kompressoren og begrenser dermed apparatets forbruk og senker trykknivået og lydstyrken.

- ▶ Trykk på knappene Mode og Sleep  samtidig for å aktivere funksjonen.
 - ◁ Symbolet  vises på displayet til fjernkontrollen, og frekvensen til kompressoren reduseres til 75 %.

- ▶ Trykk på knappene Mode og Sleep , for å øke funksjonen.
 - ◁ Symbolet  vises på displayet til fjernkontrollen, og frekvensen til kompressoren reduseres til 50 %.
- ▶ Trykk på knappene Mode og Sleep  samtidig igjen for å deaktivere funksjonen.










Merknad

Når apparatet slås av, oppheves funksjonen effektreduksjon. Hvis du ønsker å aktivere funksjonen igjen, trykker du på nytt på knappene Mode og Sleep  mens apparatet er slått på. Hvis den gjeldende effekten er under maksimumseffekten til modusen , kan ikke effekten begrenses når denne modusen er slått på.


I et anlegg med én utedel og to eller flere innedeler skifter utedelen til modusen effektbegrensning hvis funksjonen effektbegrensning slås på på én av innedelene. Hvis modusen effektbegrensning slås på på to innedeler, begrenses utedelen til effekten til den av de to innedelene som har lavest effekt.

5.15 Visning av romtemperaturen og -fuktigheten

Forarbeid

- ▶ Hold knappene On/Off  og  inne for å få vist romtemperaturen og -fuktigheten. Overhold den følgende rekkefølgen hver gang du trykker på disse knappene.
 1. Trykk på knappene On/Off  og  samtidig. Temperaturindikatoren til innedelen viser innetemperaturen.
 - ◁  vises på displayet til fjernkontrollen.
 2. Trykk på knappene On/Off  og  samtidig. Temperaturvisningen



til innedelen viser luftfuktigheten i rommet.

◀  vises på displayet til fjernkontrollen.





Merknad

Det kan ha oppstått et avvik ved målingen av fuktigheten og lysfølsomheten.


- Trykk på knappene On/Off  og  samtidig en gang til for å avslutte denne funksjonen.

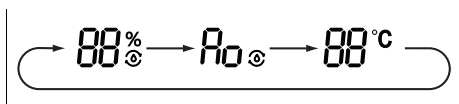
5.16 Funksjon Humidity



Funksjonen Humidity gir mulighet til valg av forskjellige fuktighetsgrader i kjøle-  og avfuktingsmodus .

5.16.1 Aktivere funksjonen Humidity i kjølemodus

Forarbeid

- ▶ Trykk på knappen Humidity  for å velge fuktighetsstyring i kjølemodus, smart avfukting i kjølemodus eller generell kjølemodus. Overhold følgende rekkefølge hver gang du trykker på denne knappen.



- Trykk én gang på knappen Humidity  for å velge fuktighetsstyringen i kjølemodus.
 - ◀  vises på displayet til fjernkontrollen, og verdien for fuktighet "88" og symbolet "%" blinker i fem sekunder.
- Trykk på knappene - og + i fem sekunder for å stille inn fuktighetsgraden.





Merknad

I modusen fuktighetsstyring i kjøledrift er innstillingsområdet 40 til 80 %.

Hvis den valgte luftfuktigheten er høyere enn den gjeldende luftfuktigheten i rommet, kan ikke den innstilte luftfuktigheten oppnås.


Temperaturen kan stilles inn med funksjonen fuktighetsstyring i kjølemodus.

- Trykk to ganger på knappen Humidity  for å velge funksjonen smart avfukting i kjøledrift.
 - ◀  vises og "Ao" blinker i fem sekunder på displayet til fjernkontrollen.




Merknad

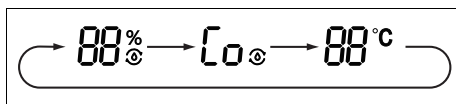
Temperaturen kan stilles inn i funksjonen smart avfukting. Fuktighetsgraden i funksjonen smart avfukting stilles inn automatisk.



- Trykk tre ganger på knappen Humidity  for å velge generell kjølemodus.

5.16.2 Aktivere funksjonen Humidity i avfuktingsmodus

Forarbeid

- ▶ Trykk på knappen Humidity  for å velge fuktighetsstyring i avfuktingsmodus, kontinuerlig avfukting eller generell avfuktingsmodus. Overhold den følgende rekkefølgen hver gang du trykker på denne knappen.



- Trykk én gang på knappen Humidity  for å velge fuktighetsstyringen i avfuktingsdrift.
 - ◀  vises på displayet til fjernkontrollen, og verdien for fuktighet

"88" og symbolet "%" blinker i fem sekunder.

- Trykk på knappene – og + i fem sekunder for å stille inn fuktighetsgraden.





Merknad

I modusen fuktighetsstyring i avfuktingsdrift er innstillingsområdet 30 til 70 %.

Hvis den valgte luftfuktigheten er høyere enn den gjeldende luftfuktigheten i rommet, kan ikke den innstilte luftfuktigheten oppnås.


Temperaturen kan ikke stilles inn med funksjonen fuktighetsstyring i avfuktingsmodus.

- Trykk to ganger på knappen Humidity  for å velge funksjonen kontinuerlig avfukting.
 - <  vises og "Co" blinker i fem sekunder på displayet til fjernkontrollen.



Merknad

Temperaturen kan ikke stilles inn i funksjonen kontinuerlig avfukting i avfuktingsmodus. Fuktighetsgraden og temperaturen i funksjonen kontinuerlig avfukting stilles inn automatisk.


- Trykk tre ganger på knappen Humidity  for å velge generell avfuktingsmodus.

5.17 Funksjon Health






Funksjonen Health gir mulighet til aktivering av partikkelionisatoren for rensing av luften (Cold Plasma) og lyset UVC som steriliserer omgivelsene for patogene mikroorganismer.

5.17.1 Aktivere funksjonen Health




Forarbeid

- ▶ Trykk på knappen Health  for å aktivere funksjonen Health. Overhold denne rekkefølgen hver gang du trykker på denne knappen.



- Trykk på knappen Health  én gang for å aktivere funksjonen Cold Plasma.
 - <  vises på displayet til fjernkontrollen.
- Trykk to ganger på knappen Health  for å slå på lyset UVC.
 - <  vises på displayet til fjernkontrollen.
- Trykk tre ganger på knappen Health  for å slå på funksjonen Cold Plasma og lyset UVC samtidig.
- Trykk på knappen igjen for å avslutte funksjonen Health.

5.18 Hurtigkjølingsfunksjon

- ▶ Velg kjølemodus .
- ▶ Trykk samtidig på knappene On/Off og + for å aktivere hurtigkjølingsfunksjonen.
 - < Symbolet  vises på displayet til fjernkontrollen, og temperaturen blir angitt til 25 °C. Samtidig blinker symbolet i fem sekunder.
- ▶ Trykk på knappene On/Off og + igjen.
 - < Symbolet  vises på displayet til fjernkontrollen, og temperaturen blir angitt til 16 °C. Samtidig blinker symbolet i fem sekunder.

- ▶ Trykk samtidig på knappene On/Off og +.
 - ◁ Symbolet ☼ vises på displayet til fjernkontrollen, og enheten går sirkulært i normal kjølemodus.
- ▶ Trykk på knappen – eller + i fem sekunder for å stille inn ønsket temperatur. Temperaturen som er angitt for den gjeldende funksjonen blinker.
- ▶ Trykk på knappen Fan i fem sekunder for å stille inn turtallet til viften. Temperaturen som er angitt for den gjeldende funksjonen blinker. (→ Kapittel 5.7)



Merknad

Hvis ikke temperaturen og vifteturallet stilles inn innen fem sekunder, går enheten i 20 minutter med den gjeldende innstillingen for temperaturen og vifteturallet. Etter disse 20 minuttene deaktiveres hurtigkjølingsfunksjonen, og den tidligere statusen gjenopprettes.

5.19 Inneenhetens selvrengningsfunksjon

Selvrengningsfunksjonen fjerner fuktighet i inneenheten og hindrer dermed oppsamling av smuss og mugg.

Når selvrengningsfunksjonen er aktivert, starter enheten med lavt vifteturall i kjølemodus. Under denne prosessen vasker kondensvannet bort støvet på batteriet. Produktet skifter deretter til varmedrift med viften på lav hastighet, for å tørke batteriet og tørke enheten innvendig. Til slutt skifter enheten til ventilasjonsmodus for å fullføre tørkingen.

5.20 Aktivere innedelens selvrengningsfunksjon

1. Trykk på knappen Mode og valgknappen for den vertikale luftfordelingen ☺ samtidig i 5 sekunder mens apparatet er slått av for å starte selvrengningsfunksjonen.
 - ◁ Displayet på innedelen viser bokstavene CL.
2. Trykk på knappen Mode og valgknappen for den vertikale luftfordelingen ☺ igjen for å stoppe denne funksjonen.
 - ◁ Hvis selvrengningsfunksjonen stoppes før prosessen er ferdig, fortsetter apparatet å gå en kort tid med innkoblet vifte på lavt turtall for å tørke enheten.



Merknad

Den fullstendige prosessen med selvrengningsfunksjonen tar ca. 30 minutter.

5.21 Drift med flere innedeler

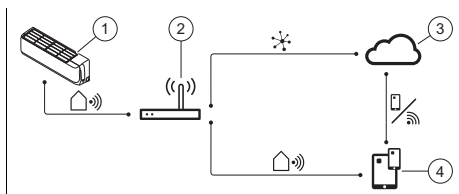
Hvis anlegget består av flere innedeler, blir temperaturen stilt inn for de enkelte rommene uavhengig av hverandre.

Kontroller at alle innedelene er stilt inn på kjøledrift eller varmedrift, slik at anlegget fungerer riktig.

6 Wi-Fi-konnektivitet



6.1 Funksjon WiFi

Funksjonen WiFi gjør det mulig for brukeren å koble klimaanlegget til mobiltelefonen eller tablet for å fjerne styre driften eller programmeringen via en app.



- | | | | |
|---|---------------------|---|------------------------------------|
| 1 | Intelligent innedel | 3 | Sky |
| 2 | Trådløs ruter | 4 | App for styring fra mobile enheter |

6.2 Aktivere/deaktivere WiFi-funksjonen

1. Trykk på knappen  for å slå på funksjonen WiFi.
 < **WiFi** vises på displayet.
2. Hold knappen  inne i fem sekunder for å slå av funksjonen WiFi.

6.3 Laste ned og installere appen



Merknad

Vi gjør oppmerksom på at appen leveres av en ekstern leverandør som ikke er tilknyttet Vaillant.

Vaillant har ikke ansvar for funksjonen, egenskapene, tilgjengeligheten og omfanget til denne appen fra tredjepart.

Hvis du bestemmer deg for å bruke appen, godtar du de generelle forretningsvilkårene til den eksterne leverandøren.

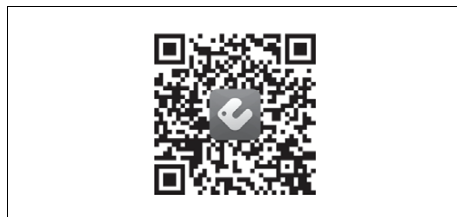
Vi gir ingen garanti for spesifikke funksjoner i denne appen og fraskriver oss ethvert ansvar, dersom ikke dette er fastsatt i gjeldende lov.

Den eksterne leverandøren er ansvarlig for lagringen, bruken og behandlingen av opplysningene dine.

Les leverandørens personvernbestemmelser som gjelder for bruken av appen før du installerer appen.

Vaillant registrerer eller lagrer ikke opplysningene dine som oversendes til den eksterne leverandøren.

QR-kode for nedlasting og installasjon av appen



7 Pleie og vedlikehold

7.1 Rengjøring av produktet

- ▶ Rengjør panelet med en fuktig klut og såpe uten løsemidler.
- ▶ Bruk ikke spray, skuremidler, oppvaskmidler eller løsemiddel- eller klorholdige rengjøringsmidler.

7.2 Rengjøre innedelen

1. Tørk av kledningen på innedelen med en myk og tørr klut.
2. Rengjør kledningen med vann og et nøytralt rengjøringsmiddel ved gjenstridig smuss.
 - Ikke bruk rengjøringsmiddel på innsiden av innedelen.

7.3 Rengjøre utedel

1. Tørk av kledningen på utedelen med en myk og tørr klut.
2. Fjern eventuelt smuss fra overflaten av luftinntaket.
3. Når utedelen befinner seg i støvete omgivelser, rengjør du lamellene på varmeveksleren regelmessig med en myk børste.

7.4 Rengjøre fjernkontrollen

- ▶ Rengjør fjernkontrollen med en tørr klut.

7.5 Rengjøring av luftfilteret



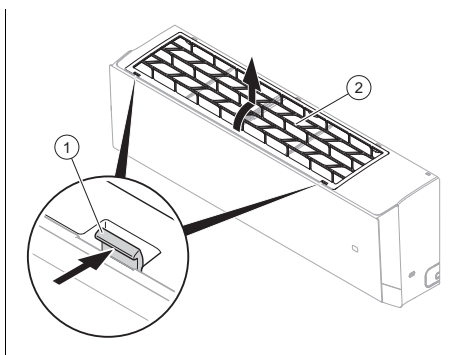
Forsiktig! Fare for funksjonsfeil og -forstyrrelser!

Innretninger mot røyk eller lukt i filteret eller brukt luft på innsiden kan føre til skitt i varmeveksleren eller i verste fall skade den.

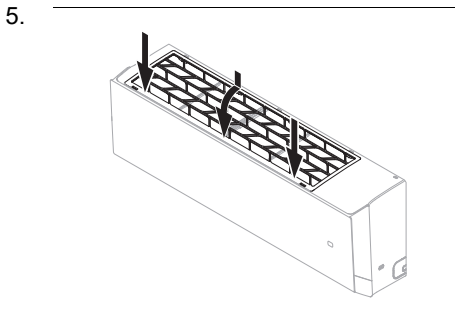
- ▶ Monter disse innretningene på luftutløpet til inneenheten ved behov.

- ▶ Sørg for at disse innretningene bare er aktive når viften er slått på.

1. Rengjør luftfiltrene minst hver tredje måned.



2. Trykk på håndtakene (1) på begge sider av filteret og trekk dem opp for å løsne baksiden. Deretter kan du ta ut filteret (2).
3. Rengjør luftfilteret med en støvsuger, eller med varmt vann (maks. 45 °C) og et nøytralt rengjøringsmiddel.
4. Forviss deg om at filtrene er helt tørre før du setter dem inn i innedelen igjen.



Monter filteret i omvendt rekkefølge etter rengjøringen.

- ◁ Hvis det fortsatt oppstår lukt, må filteret skiftes ut.

7.6 Vedlikehold

Årlig inspeksjon/vedlikehold av produktet utført av godkjent installatør er en forutsetning for vedvarende driftssikkerhet, pålitelighet og lang levetid.

8 Ta ut av drift

8.1 Ta produktet midlertidig ut av drift

- ▶ Trykk på av/på-knappen .
 - ◁ Displayet slukner.

8.2 Ta produktet permanent ut av drift

- ▶ Overlat til en installatør å ta produktet ut av drift permanent. Ta kontakt med en autorisert installatør.

8.2.1 Sørg for avhending av kjølemiddel

Produktet inneholder kjølemiddelet R32, som ikke må slippes ut i atmosfæren.

- ▶ Kjølemiddelet må kasseres av en kvalifisert installatør.

9 Resirkulering og kassering

Kassere emballasjen

- ▶ La vedkommende som har installert produktet ta seg av kasseringen av transportemballasjen.

Kassering av produkt



■ Hvis produktet er merket med dette symbolet:

- ▶ Produktet må ikke kastes som husholdningsavfall.
- ▶ Lever produktet til et innsamlingssted for brukt elektrisk og elektronisk utstyr.

Kaste batterier



■ Hvis produktet inneholder batterier som er merket med dette symbolet:

- ▶ Lever batteriene til et innsamlingssted for batterier.
 - ◁ **Forutsetning:** Batteriene kan tas ut av produktet uten at de blir ødelagt. Ellers kastes batteriene sammen med produktet.
- ▶ Ifølge lovbestemmelser er det obligatorisk å levere inn brukte batterier, ettersom batteriene kan inneholde helse- og miljøskadelige stoffer.

Slette personopplysninger

Personopplysninger kan bli misbrukt av uvedkommende.

Hvis produktet inneholder personopplysninger:

- ▶ Forviss deg om at det ikke finnes personopplysninger på eller i produktet (for eksempel påloggingsopplysninger o.l.) før du kaster produktet.

10 Garanti og kundeservice

10.1 Garanti

Du finner informasjon om produsentgarantien i Country specifics.

10.2 Kundeservice

Du finner kontaktopplysninger til vår kundeservice i Country specifics og på nettstedet vårt.

Tillegg

A Feilsøking

Problem	Mulige årsaker	Utbedring
Displayet på fjernstyringen slår seg ikke på	Kontroller om batteriene er satt riktig i	Sett batteriene riktig vei
	Batteriene er utladet	Skift ut batteriene. Skift alltid ut begge batteriene samtidig
Systemet starter ikke med en gang	Systemet starter ikke på nytt med en gang etter en utkobling	Som beskyttelse kobles anlegget ut i minst 3 min. etter hver stopp. Slå på anlegget igjen etter denne tiden
Systemet fungerer ikke (viften slår seg ikke på)	Nettkabelen er ikke tilkoblet	Sett støpslet inn i stikkkontakten, og slå på innedelen
Utilstrekkelig kjøling eller oppvarming	Dører og/eller vinduer er åpne	Lukk dørene og/eller vinduene
	Termostaten er stilt inn på for høy temperatur i kjøledrift	Still inn temperaturen optimalt
	Termostaten er stilt inn på for lav temperatur i varmedrift	Still inn temperaturen optimalt
	Luftfilteret er skittent eller tett	Rengjør luftfiltrene
Hindring foran luftinntak eller luftutløp		Fjern hindringen for å sikre tilstrekkelig luftsirkulasjon
Støyutvikling	Under drift eller når enheten er slått av, kan det høres en rasling. Lyden er svært høy de første 2-3 minuttene.	Årsaken til denne raslingen er strømmingen av kjølemiddelet inni enheten. Lyden tyder ikke på noen funksjonsfeil
Luktdannelse	Systemet sirkulerer lukt i romluften (sigaretter- eller møbellukt)	Ingen korrigerende tiltak
Tåke- eller dampdannelse	I varmedrift eller ved lave temperaturer kan utedelen generere damp under	Ingen korrigerende tiltak
Displayet på inneneheten viser E07.	De enkelte innedelene i klimaanlegget er ikke konfigurert i samme driftsmodus.	Sett alle innedelene enten på kjøledrift eller varmedrift

Navodila za uporabo

Vsebina

1	Varnost.....	118	5.7	Nastavitev števila vrtljajev ventilatorja	127
1.1	Opozorila, povezana z akcijo.....	118	5.8	Zaklepanje daljinskega upravljanja	127
1.2	Namenska uporaba	118	5.9	Funkcija Sleep	127
1.3	Splošna varnostna navodila.....	119	5.10	Aktiviranje/deaktiviranje nočnega načina (Night).....	128
2	Napotki k dokumentaciji	122	5.11	Funkcija časovnika	129
2.1	Upošteвайте pripadajočo dokumentacijo.....	122	5.12	Aktiviranje/deaktiviranje načina I FEEL	129
2.2	Shranjevanje dokumentacije.....	122	5.13	Aktiviranje/deaktiviranje funkcije varčevanja z energijo	130
2.3	Veljavnost navodil.....	122	5.14	Funkcija omejitve moči	130
3	Opis izdelka	122	5.15	Prikaz sobne temperature in vlage	131
3.1	Zgradba izdelka	122	5.16	Funkcija Humidity	131
3.2	Glavne funkcije	122	5.17	Funkcija Health	132
3.3	Dovoljena temperaturna območja za delovanje	123	5.18	Funkcija hitrega hlajenja	133
3.4	Tipaska tablica	123	5.19	Funkcija samodejnega čiščenja notranje enote	133
3.5	UV-C-sevanje	123	5.20	Aktiviranje funkcije samodejnega čiščenja notranje enote	133
3.6	Oznaka CE	123	5.21	Delovanje z večjim številom notranjih enot	133
4	delovanja.....	123	6	Povezljivost Wi-Fi.....	134
4.1	Zaslon	123	6.1	Funkcija WiFi	134
4.2	Upravljalni element	124	6.2	Aktiviranje/deaktiviranje funkcije WiFi	134
4.3	Namestitev baterij	125	6.3	Prenos in namestitev aplikacije	134
4.4	Vklop/izklop izdelka	125	7	Nega in vzdrževanje	135
4.5	Izbira načina delovanja	125	7.1	Nega izdelka	135
5	Funkcije za upravljanje in prikaz	126	7.2	Čiščenje notranje enote	135
5.1	Vklop in izklop osvetlitve s svetilnimi diodami na notranji enoti	126	7.3	Čiščenje zunanje enote	135
5.2	Spreminjanje enote za prikaz temperature	126	7.4	Čiščenje upravljalnika za daljinsko upravljanje	135
5.3	Nadzor glasnosti radijskega sprejemnika signala notranje enote	126	7.5	Čiščenje zračnega filtra	135
5.4	Nastavitev navpične porazdelitve zraka.....	126	7.6	Vzdrževanje	136
5.5	Nastavitev vodoravne porazdelitve zraka.....	126	8	Ustavitev	136
5.6	Nastavitev zelene temperature	127	8.1	Začasna ustavitev izdelka.....	136
			8.2	Dokončen izklop	136

9	Recikliranje in odstranjevanje.....	136
10	Garancija in servisna služba	136
10.1	Garancija	136
10.2	Servisna služba	136
	Dodatek	137
A	Odpravljanje motenj	137

1 Varnost

1.1 Opozorila, povezana z akcijo

Klasifikacija opozoril, povezanih z akcijo

Opozorila, ki so povezana z akcijo, se stopnjujejo glede na težavnost možne nevarnosti z naslednjimi opozorilnimi znaki in signalnimi besedami:

Opozorilni znaki in signalne besede



Nevarnost!

Neposredna smrtna nevarnost ali nevarnost težkih telesnih poškodb



Nevarnost!

Smrtna nevarnost zaradi električnega udara



Opozorilo!

Nevarnost lažjih telesnih poškodb



Previdnost!

Nevarnost materialne škode ali škode za okolje

1.2 Namenska uporaba

V primeru nepravilne ali nenamenske uporabe lahko pride do nevarnosti za življenje in telo uporabnika ali tretjih oseb oz. do poškodbe na izdelku in drugih materialnih sredstvih.

Izdelek je namenjen klimatiziranju bivalnih prostorov in pisarn.

Za namensko uporabo je treba:

- upoštevati priložena navodila za uporabo izdelka ter za vse druge komponente sistema
- upoštevati vse pogoje za servisiranje in vzdrževanje, ki so navedeni v navodilih.

Tega izdelka ne smejo uporabljati otroci do 8 leta starosti ter osebe z omejenimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi, ali osebe brez izkušenj in/ali znanja, razen če jih nadzoruje usposobljena oseba ali jih je usposobljena oseba poučila o varni uporabi izdelka in jih seznanila z možnimi nevarnostmi pri uporabi. Otroci se ne smejo igrati z izdelkom. Otroci ne smejo brez nadzora izvajati postopkov čiščenja in vzdrževanja.

Vsaka drugačna uporaba od načinov, ki so opisani v priloženih navodilih, oz. uporaba izven tukaj opisane velja za neustrezno. Vsi drugačni načini uporabe, predvsem v komercialne ali industrijske namene, veljajo za nenamenske. Prav tako za nenamensko velja vsaka uporaba in shranjevanje hrane, rastlin ali drugih pokvarljivih živil.

Pozor!

Vsakršna zloraba je prepovedana.

1.3 Splošna varnostna navodila

1.3.1 Smrtna nevarnost zaradi posegov v izdelek ali okolico izdelka

- ▶ V nobenem primeru ne odstranjajte, premoščajte ali blokirajte varnostnih naprav.
- ▶ Na varnostnih napravah ne izvajajte nedovoljenih posegov.
- ▶ Ne poškodujte in ne odstranjujte plomb na sestavnih delih.
- ▶ Nobenih sprememb ne izvajajte:
 - na izdelku
 - na vodih za vodo in elektriko
 - na varnostnem ventilu
 - na odtočnih vodih
 - na dotokih zraka in iztokih zraka
 - na cevovodih za dovod zraka in odvod zraka
 - na gradbeni konstrukciji, ki lahko vpliva na varno delovanje izdelka

1.3.2 Nevarnost zaradi nepravilnega upravljanja

Z napačno uporabo lahko ogrozite sebe in druge ter povzročite materialno škodo.

- ▶ Skrbno preberite ta navodila in vso pripadajočo dokumentacijo, še posebej poglavje "Varnost" in opozorila.

- ▶ Opravila izvajajte samo tako, kot je opisano v teh navodilih.

1.3.3 Nevarnost telesnih poškodb in materialne škode zaradi nepravilnega ali opuščene vzdrževanja in popravil

- ▶ Nikoli ne poskušajte sami izvajati vzdrževalnih del ali popravil na vašem izdelku.
- ▶ Motnje in škodo naj takoj odpravi inštalater.
- ▶ Upoštevajte predpisane intervale vzdrževalnih del.

1.3.4 Smrtna nevarnost zaradi električnega udara

- ▶ Ne rokujte z izdelkom, če imate mokre ali vlažne roke.

1.3.5 Nevarnost poškodb zaradi hladilnega sredstva

Iztekajoče hladilno sredstvo lahko povzroči hude poškodbe oči in pomanjkanje kisika na mestu postavitve.

- ▶ Ne poškodujte delov naprave, ki vsebujejo hladilno sredstvo.
- ▶ Pazite, da z ostrimi ali špičastimi predmeti ne poškodujete napeljav klimatske naprave ter da ne stisnete ali zvijete napeljav.
- ▶ Če hladilno sredstvo izteka, o tem obvestite usposobljenega inštalaterja, ki bi odpravil netesnost.

- ▶ Če hladilno sredstvo pride v stik z vašimi očmi, nemudoma poiščite zdravnika.
- ▶ Pri delu s hladilnim sredstvom uporabljajte zaščitne rokavice.

1.3.6 Nevarnost poškodb zaradi ventilatorja

Zaradi velike hitrosti ventilatorja lahko pride do poškodb.

- ▶ Ko je izdelek zagnan, v vstopne in izstopne odprtine za zrak ter med lamele nikoli ne vstavljajte prstov ali drugih predmetov.

1.3.7 Smrtna nevarnost zaradi ognja

Izdelek vsebuje hladilno sredstvo z nizko stopnjo vnetljivosti (varnostna skupina A2).

- ▶ V bližini izdelka ne uporabljajte odprtega ognja.
- ▶ V bližini izdelka ne uporabljajte gorljivih materialov, predvsem razpršil ali drugih vnetljivih plinov.

1.3.8 Nevarnost za zdravje zaradi neposrednega pretoka zraka

- ▶ Zračnega toka ne usmerjajte neposredno proti osebam, še posebej ne proti otrokom ter šibkim ali starejšim osebam.

1.3.9 Možnost škode za okolje zaradi hladilnega sredstva

Izdelek vsebuje hladilno sredstvo, ki ga ni dovoljeno izpuščati v atmosfero.

- ▶ Prepričajte se, da izdelek vzdržuje inštalater, ki je usposobljen za delo s hladilnimi sredstvi in ga po izklopu reciklira ali odstrani.

1.3.10 Nevarnost motenj ali napačnega delovanja

- ▶ Na zunanjo enoto in v njeno bližino ne odlagajte predmetov.

1.3.11 Baterije

- ▶ Upoštevajte vrsto baterij, kot je opisano v pričujočih navodilih, glejte poglavje „Tipska tablica“.
- ▶ Odstranite baterije in vstavite baterije, kot je opisano v pričujočih navodilih, glejte poglavje „Zamenjava baterij“.
- ▶ Ne polnite izpraznjenih baterij, ki niso namenjene ponovnemu polnjenju.
- ▶ Preden polnite baterije za polnjenje, jih odstranite iz izdelka.
- ▶ Ne kombinirajte različnih vrst baterij.
- ▶ Ne kombinirajte novih in rabljenih baterij.
- ▶ Vstavite baterije in pri tem pazite na pravilno polariteto.



- ▶ Porabljene baterije odstranite iz izdelka in jih ustrezno zavržite.
- ▶ Pred daljšim obdobjem neuporabe izdelka in/ali preden ga zavržete, iz njega odstranite baterije.
- ▶ Ne sprožite kratkega stika med priključnimi kontakti v predalu za baterije v izdelku.



2 Napotki k dokumentaciji

2.1 Upoštevajte pripadajočo dokumentacijo

- ▶ Obvezno upoštevajte vsa navodila za uporabo, ki so priložena komponentam sistema.

2.2 Shranjevanje dokumentacije

- ▶ Shranite ta navodila in vso pripadajočo dokumentacijo, da bodo na razpolago za nadaljnjo uporabo.

2.3 Veljavnost navodil

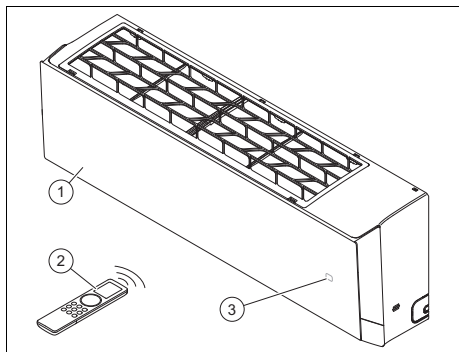
Ta navodila veljajo izključno za naslednje izdelke:

Izdelek – številka artikla

VAIP1-020WNI	8000010678
VAIP1-025WNI	8000010685
VAIP1-035WNI	8000010686
VAIP1-050WNI	8000010687
VAIP1-065WNI	8000010679

3 Opis izdelka

3.1 Zgradba izdelka



- | | | | |
|---|----------------|---|------------------------------|
| 1 | Notranja enota | 3 | Temperatura/prikaz delovanja |
| 2 | Daljinski upr. | | |

3.2 Glavne funkcije

Z daljinskim upravljanjem se krmilijo funkcije ogrevanja, hlajenja, prezračevanja in razvlaževanja izdelka.

Daljinsko upravljanje ima funkcijo časovnega vklopa za časovno krmiljeni vklop in izklop notranje enote.

3.2.1 Ogrevanje

Senzor sobne temperature meri sobno temperaturo. Če je sobna temperatura nižja od zelene temperature, regulator vklopi ogrevanje.

Med ogrevanjem notranja enota poviša temperaturo prostora, v katerem je nameščena.

3.2.2 Hlajenje

Senzor sobne temperature meri sobno temperaturo. Če je sobna temperatura višja od zelene temperature, regulator vklopi hlajenje.

Med hlajenjem notranja enota zniža temperaturo prostora, v katerem je nameščena.

3.2.3 Prezračevanje

V načinu prezračevanja zrak v prostoru kroži prek enote.

3.2.4 Razvlaževanje

Med razvlaževanjem notranja enota zniža stopnjo vlage prostora, v katerem je nameščena.

Med razvlaževanjem ni mogoče nastaviti števila vrtljajev ventilatorja. Ventilator deluje z najmanjšim številom vrtljajev.


3.3 Dovoljena temperaturna območja za delovanje

Moč hlajenja/moč ogrevanja notranje enote je odvisna od sobne temperature zunanje enote.

	Hlajenje	Ogrevanje
Notranja enota	16 ... 30 °C	8 ... 30 °C

3.4 Tipska tablica

Tipka tablica je tovarniško nameščena na spodnji strani izdelka.

Podatek na tipski tablici	Pomen
VAIP1-0XXWNI	Nomenklatura izdelkov
Cooling / Heating	Hlajenje/ogrevanje
Rated Capacity	Nazivna moč
Max. Power Consumption / Max. operating current / IP	Maks. nazivna moč/nazivni tok/vrsta zaščite
220-240 V ~ / 50 Hz / 1 PH	Električni priključek: električna napetost/frekvenca/faza
Operating Pressure / Max P / Lo P	Dovoljen obratovalni tlak/na visokotlačni strani/na nizkotlačni strani
Net Weight	Neto teža
	Izdelek vsebuje negorljivo tekočino (varnostni razred A2L)
	Preberite navodila!
	Črtna koda s serijsko številko 3. do 6. številka = datum proizvodnje (leto/teden) 7. do 16. številka = serijska številka izdelka

3.5 UV-C-sevanje



Enota je opremljena z UV-C-lučjo.

UV-sevanje je nevarno za oči in kožo.

UV-C-oddajnika ne uporabljajte izven naprave.

3.6 Oznaka CE



Oznaka CE potrjuje, da izdelki izpolnjujejo osnovne zahteve veljavnih direktiv v skladu s podatki na izjavi o skladnosti.

S tem proizvajalec izjavlja, da tip radijske naprave, ki je opisan v teh navodilih, ustreza direktivi 2014/53/EU.

Celotno besedilo izjave ES o skladnosti je na voljo na naslednji spletni strani:




<https://www.vaillant-group.com/doc/doc-radio-equipment-directive>

4 delovanja

Izdelek se krmili z daljinskim upravljanjem.

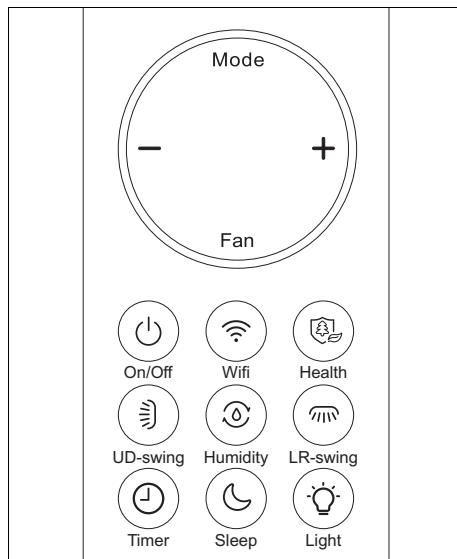
4.1 Zaslón



Simbol	Opis
	Samodejno delovanje
	Način hlajenja
	Razvlaževanje

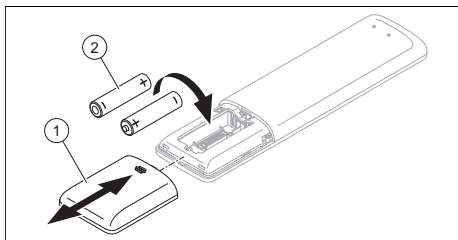
Simbol	Opis
	Prezračevanje
	Ogrevanje
	Število vrtljajev ventilatorja
	Prenos podatkov
	Način Quiet
	Način Turbo
	Prikaz temperature
	Nadzor vlage
	Prikaz sobne temperature
	Prikaz vlage v prostoru
	Funkcija omejitve moči
	Funkcija Timer(začetek/konec)
	Prikaz delovanja navpične porazdelitve zraka
	Prikaz delovanja vodoravne porazdelitve zraka
	Prikaz zaklepa
	Hitro hlajenje
	Funkcija X-Fan
	Funkcija Health
	Funkcija WLAN aktivirana
	LED
	Auto Led
	Funkcija I Feel
	Način Sleep

4.2 Upravljalni element



Tipka	Opis
Mode	Izbira načina delovanja
-	Nižanje nastavitvene vrednosti
+	Višanje nastavitvene vrednosti
Fan	Izbira števila vrtljajev ventilatorja
On/Off	Vklop/izklop izdelka
WiFi	Aktiviranje/deaktiviranje funkcije WLAN
Health	Aktiviranje/deaktiviranje funkcije Health
UD-swing	Izbira navpične porazdelitve zraka
Humidity	Aktiviranje/deaktiviranje funkcije Humidity
LR-swing	Izbira vodoravne porazdelitve zraka
Timer	Aktiviranje/deaktiviranje funkcije Timer
Sleep	Aktiviranje/deaktiviranje funkcije Sleep
Light	Aktiviranje/deaktiviranje osvetlitve s svetilnimi diodami na notranji enoti

4.3 Namestititev baterij



1. Odstranite pokrov (1) predalčka za baterijo.
2. Vstavite dve bateriji tipa AAA (2). Pri tem pazite na pravilno polariteto (glejte prostor za baterije).
3. Ponovno namestite pokrov predala za baterije (1).
 - ▽ Če se zaslon ne vklopi, preverite, ali so baterije pravilno vstavljene.



Navodilo


Ko izdelek upravljate z daljinskim upravljanjem, upravljalnik usmerite neposredno v notranjo enoto.








Navodilo

Doseg daljinskega upravljanja je pribl. 7 metrov. V prostorih s fluorescentnimi lučmi ali brezžičnimi telefoni je doseg lahko zmanjšan.

4.4 Vklp/izklop izdelka

- ▶ Pritisnite vklop/izklop , da vklopite ali izklopite izdelek.



4.5 Izbira načina delovanja

- ▶ Pritisnite Mode za pomikanje po vrstah delovanja in izberite vrsto delovanja:
 - ◀ Samodejni način: 
 - ◀ Način hlajenja: 
 - ◀ Način ogrevanja: 
 - ◀ Način prezračevanja: 
 - ◀ Način razvlaževanja: 

4.5.1 Samodejno delovanje

V samodejnem načinu izdelek samodejno izbere hlajenje ali ogrevanje glede na sobno temperaturo.

Število vrtljajev ventilatorja lahko nastavite s tipko Fan. (→ Odsek 5.7)



Navpično ali vodoravno porazdelitev zraka lahko nastavite z izbirno tipko  ali . (→ Odsek 5.4)

4.5.2 Hlajenje

V načinu hlajenja notranja enota ohladi prostor na zeleno temperaturo.

Želena temperaturo lahko nastavite s tipko - ali +. (→ Odsek 5.6)

Število vrtljajev ventilatorja lahko nastavite s tipko Fan. (→ Odsek 5.7)

Navpično ali vodoravno porazdelitev zraka lahko nastavite z izbirno tipko  ali . (→ Odsek 5.4)



Navodilo



Če izdelek dlje časa deluje v načinu hlajenja pri visoki stopnji vlažnosti, lahko iz izpustne rešetke kaplja voda.

4.5.3 Način ogrevanja

Med ogrevanjem notranja enota ogreje prostor na zeleno temperaturo.

Želena temperaturo lahko nastavite s tipko - ali +. (→ Odsek 5.6)

Število vrtljajev ventilatorja lahko nastavite s tipko Fan. (→ Odsek 5.7)



Navpično ali vodoravno porazdelitev zraka lahko nastavite z izbirno tipko  ali . (→ Odsek 5.4)

4.5.4 Način prezračevanja

V načinu prezračevanja zrak v prostoru kroži prek notranje enote.

Sobna temperatura se ne spremeni.

Število vrtljajev ventilatorja lahko nastavite s tipko Fan. (→ Odsek 5.7)



Navpično ali vodoravno porazdelitev zraka lahko nastavite z izbirno tipko  ali . (→ Odsek 5.4)

4.5.5 Razvlaževanje

Notranja enota v načinu razvlaževanja zmanjšuje stopnjo vlažnosti.







Želena temperaturo lahko nastavite s tipko - ali +. (→ Odsek 5.6)

Število vrtljajev je privzeto nastavljeno na nizko vrednost in ga ni mogoče prilagoditi.

Navpično ali vodoravno porazdelitev zraka lahko nastavite z izbirno tipko  ali . (→ Odsek 5.4)

5 Funkcije za upravljanje in prikaz

5.1 Vklon in izklop osvetlitve s svetilnimi diodami na notranji enoti


1. Pritisnite tipko Light , da vklopite osvetlitev s svetilnimi diodami notranje enote.
2. Ponovno pritisnite tipko Light , da izklopite osvetlitev s svetilnimi diodami notranje enote.
3. Trikrat pritisnite tipko Light , da aktivirate osvetlitev Auto Led  notranje enote
 - ◁ Pri izbiri osvetlitve Auto led  notranja enota samodejno prilagodi osvetlitev glede na svetlost okolice.
4. Ponovno pritisnite tipko Light , da izklopite osvetlitev Auto Led notranje enote.

5.2 Spreminjanje enote za prikaz temperature

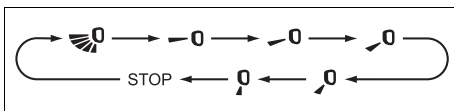
Pogoj: Izdelek je izklopljen.



- ▶ Istočasno pritisnite in držite tipki Mode – tri sekunde, da na zaslonu daljinskega upravljanja prikažete temperaturo v stopinjah Celzija ali Fahrenheita.

5.3 Nadzor glasnosti radijskega sprejemnika signala notranje enote

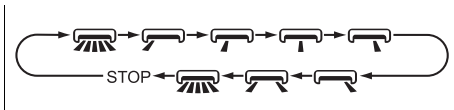
- ▶ Istočasno pritisnite tipke Mode in izbirno tipko vodoravne porazdelitve zraka , da zmanjšate glasnost radijskega sprejemnika signala notranje enote pri delovanju z daljinskim upravljanjem.


5.4 Nastavitev navpične porazdelitve zraka




1. Pritisnite tipko , da nastavite navpično porazdelitev zraka, pri čemer ob vsakem pritisku tipke upoštevajte zaporedje funkcij, prikazano na sliki.
2. **Alternativa :**
 - ▶ Pritisnite in držite tipko  več kot dve sekundi, da nastavite želeni kot porazdelitve zraka, in spustite tipko, da ohranite smer.

5.5 Nastavitev vodoravne porazdelitve zraka



1. Pritisnite tipko , da nastavite vodoravno porazdelitev zraka, pri čemer ob vsakem pritisku tipke upoštevajte zaporedje funkcij, prikazano na sliki.

2. Alternativa :

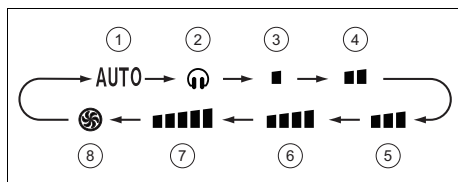
- ▶ Pritisnite in držite tipko  več kot dve sekundi, da nastavite želeni kot porazdelitve zraka, in spustite tipko, da ohranite smer.

5.6 Nastavitev zelene temperature

1. Pritisnite tipko – ali +, da nastavite zeleno temperaturo.
2. **Alternativa 1:**
 - ▶ Ponovno pritisnite tipko - ali +, da zeleno temperaturo spremenite za 1 stopinjo.
2. **Alternativa 2:**
 - ▶ Pritisnite in držite tipko – ali + za hitrejše spreminjanje zelene temperature.

5.7 Nastavitev števila vrtljajev ventilatorja


Pritisnite tipko Fan, da nastavite število vrtljajev ventilatorja, pri čemer upoštevajte naslednje zaporedje funkcij:



- | | | | |
|---|---|---|--|
| 1 | Hitrostni način Auto | 5 | Srednje število vrtljajev ventilatorja |
| 2 | Hitrostni način Quiet | 6 | Srednje do visoko število vrtljajev ventilatorja |
| 3 | Nizko število vrtljajev ventilatorja | 7 | Visoko število vrtljajev ventilatorja |
| 4 | Srednje do nizko število vrtljajev ventilatorja | 8 | Hitrostni način Turbo |




Navodilo


V načinu razvlaževanja  ventilator deluje samo pri najmanjšem številu vrtljajev (3) .



Navodilo

Med hlajenjem  notranja enota samodejno preklopi v način Ultra-Quiet, če je sobna temperatura pod 25 °C, kar zmanjša raven zvočnega tlaka.

5.7.1 Aktiviranje funkcije X-Fan



- ▶ Pritisnite in držite tipko Fan dve sekundi v načinu hlajenja ali razvlaževanja.
 - ◁ Na zaslonu daljinskega upravljanja se pojavi prikaz aktivirane funkcije X-Fan , ventilator pa deluje še nekaj minut z izklopljeno napravo, da odstrani vlago iz uparjalnika notranje enote.



Navodilo

Funkcija X-Fan ni na voljo v samodejnem načinu, načinu ogrevanja ali načinu prezračevanja.


5.8 Zaklepanje daljinskega upravljanja

- ▶ Za zaklepanje ali odklepanje daljinskega upravljanja istočasno pritisnite On/Off in – za tri sekunde.
 - ◁ Na zaslonu zaklenjenega daljinskega upravljanja se pojavi prikaz zaklepa .
 - ◁ Če uporabite daljinsko upravljanje, ko je aktivirana funkcija zaklepanja, simbol  trikrat utripne na zaslonu, ne da bi poslal signal enoti.


5.9 Funkcija Sleep

S funkcijo Sleep je mogoče prilagoditi sobno temperaturo za čas spanja. Pri tej funkciji s 4 različnimi nastavitvami povečate udobje in optimizirate porabo elektrike. Če je nastavljena funkcija Sleep, sistem samodejno prilagaja temperaturo.

5.9.1 Način Sleep

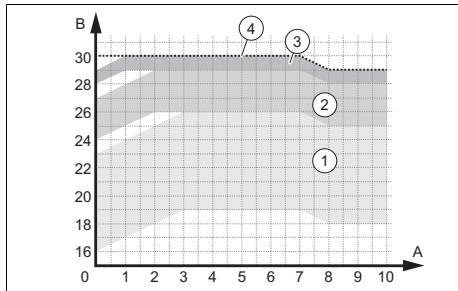
Med hlajenjem pri aktivni vrsti delovanja Sleep  se temperatura v eni uri poviša

za 1 °C in po 2 obratovalnih urah za 2 °C in nato ostane na tej vrednosti.

Med ogrevanjem pri aktivnem načinu Sleep  se temperatura v eni uri spusti za 1 °C in po 2 urah delovanja za 2 °C in nato ostane na tej vrednosti.

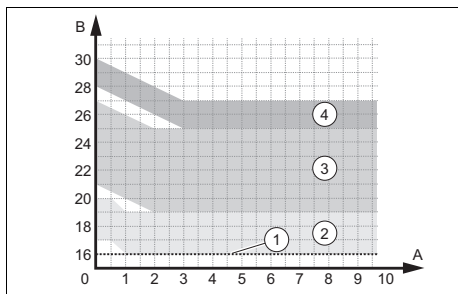
5.9.2 Način Sleep

5.9.2.1 Hlajenje ali razvlaževanje




- | | |
|---|---|
| 1 Območja delovanja – temperatura nastavljena med 16 in 23 °C | 3 Območja delovanja – temperatura nastavljena med 28 in 29 °C |
| 2 Območja delovanja – temperatura nastavljena med 24 in 27 °C | 4 Območja delovanja – temperatura nastavljena na 30 °C |










5.9.2.2 Ogrevanje







- | | |
|---|---|
| 1 Območja delovanja – temperatura nastavljena na 16 °C | 3 Območja delovanja – temperatura nastavljena med 21 in 27 °C |
| 2 Območja delovanja – temperatura nastavljena med 17 in 20 °C | 4 Območja delovanja – temperatura nastavljena med 28 in 30 °C |

5.9.3 Način Sleep


Način Sleep  omogoča programiranje temperature za vsako od naslednjih osmih ur.

- ▶ V načinu Sleep  za dalj časa kliknite tipko Health , da se pomaknete na nastavev temperature.
- ▶ S tipkama – in + nastavite želeno temperaturo in nato znova kliknite tipko Health , da potrdite izbiro temperature za prvo uro.
- ▶ Postopek ponovite za izbiro želene temperature v naslednjih osmih urah.
 - ◁ Po izbiri se zaslon daljinskega upravljanja vrne v prvotno stanje in prikazuje vklopljeni način Sleep .
 - ◁ Če med programiranjem v 10 sekundah ne pritisnete nobene tipke, daljinsko upravljanje samodejno zaključí nastavev načina Sleep  in se vrne na prvotni zaslon.
 - ◁ Če med postopkom nastavljanja pritisnete tipke On/Off , Mode, Timer  ali Sleep  ali druge funkcijske tipke, se zaključí tudi nastavev načina Sleep .

5.10 Aktiviranje/deaktiviranje nočnega načina (Night)



1. Pritisnite tipko Sleep , ko je aktivirano hlajenje  ali ogrevanje , in nastavite število vrtljajev ventilatorja na način Quiet ali majhno število vrtljajev.
 - ◁ Število vrtljajev ventilatorja zunanje enote in frekvenca kompresorja se zmanjšata, kar zmanjša raven hrupa.
2. Ponovno pritisnite tipko Sleep  ali nastavite število vrtljajev ventilatorja na višjo raven, da deaktivirate nočni način.

5.11 Funkcija časovnika

Funkcija Timer  omogoča programiranje časa izklopa (Timer Off) ali vklopa (Timer On) enote.


Območje programiranja časovnika je med 0,5 in 24 urami.

5.11.1 Aktiviranje/deaktiviranje funkcije Timer Off

1. Ko je naprava vklopljena, enkrat pritisnite tipko Timer , da programirate čas izklopa.
 - ◁ Na zaslonu daljinskega upravljanja utripata prikaza HOUR in OFF.
2. Pritisnite in držite tipko – ali + pet sekund, da programirate čas izklopa.
 - ◁ Z vsakim pritiskom tipke – ali + se intervali povečajo ali zmanjšajo za 30 minut.
 - ◁ Pritisnite in držite tipko – ali + dve sekundi, da hitro povečate ali zmanjšate čas.
3. Ko dosežete zeleni čas, spustite tipko.
4. Ponovno pritisnite tipko Timer , da potrdite programiranje.
 - ◁ Na zaslonu daljinskega upravljanja ne utripata prikaza HOUR in OFF.



Navodilo



Za preklic programiranja časa izklopa ponovno pritisnite tipko Timer .



Navodilo


Časovni interval med dvema operacijama daljinskega upravljanja ne sme biti daljši od pet sekund. V nasprotnem primeru se samodejno prikaže stanje programiranja.

5.11.2 Aktiviranje/deaktiviranje funkcije Timer On

1. Ko je naprava izklopljena, enkrat pritisnite tipko Timer  da programirate čas vklopa.
 - ◁ Na zaslonu daljinskega upravljanja utripata prikaza HOUR in ON.
2. Pritisnite in držite tipko – ali + pet sekund, da programirate čas vklopa.
 - ◁ Z vsakim pritiskom tipke – ali + se intervali povečajo ali zmanjšajo za 30 minut.
 - ◁ Pritisnite in držite tipko – ali + dve sekundi, da hitro povečate ali zmanjšate čas.
3. Ko dosežete zeleni čas, spustite tipko.
4. Ponovno pritisnite tipko Timer , da potrdite programiranje.
 - ◁ Na zaslonu daljinskega upravljanja ne utripata prikaza HOUR in ON.



Navodilo

Za preklic programiranja časa vklopa ponovno pritisnite tipko Timer .



Navodilo



Časovni interval med dvema operacijama daljinskega upravljanja ne sme biti daljši od pet sekund. V nasprotnem primeru se samodejno prikaže stanje programiranja.

5.12 Aktiviranje/deaktiviranje načina I FEEL



Navodilo



Pri vrsti delovanja I FEEL se uporablja temperaturni senzor daljinskega upravljanja za boljše krmiljenje sobne temperature in zračnega toka.

1. Pritisnite tipki Health  in +, da aktivirate/deaktivirate vrsto delovanja I FEEL.
- ◁ Pri aktivirani vrsti delovanja I FEEL se na zaslonu pojavi prikaz .

Pogoj: Vrsta delovanja I FEEL je aktivirana

- ▶ Prepričajte se, da je daljinsko upravljanje:
 - V vaši bližini.
 - V dosegu notranje enote.
 - Oddaljeno od virov toplote ali virov hlajenja.

5.13 Aktiviranje/deaktiviranje funkcije varčevanja z energijo

1. Izberite način hlajenja .
2. Istočasno držite tipki Mode in Timer , da aktivirate/deaktivirate funkcijo varčevanja z energijo.
 - ◁ Na zaslonu daljinskega upravljanja se pojavi prikaz "SE", enota pa samodejno nastavi temperaturo na 27 °C, da doseže najvišjo stopnjo učinkovitosti in varčevanja z energijo.



Navodilo

S funkcijo varčevanja v načinu hlajenja je hitrost ventilatorja privzeto nastavljena na samodejno delovanje in je ni mogoče prilagoditi.








Navodilo

Funkcija varčevanja v načinu hlajenja ni združljiva s funkcijo Sleep.


5.14 Funkcija omejitve moči


Funkcija omejitve moči zmanjša frekvenco kompresorja, s čimer omeji porabo naprave ter zniža raven tlaka in jakost zvoka.

- ▶ Istočasno pritisnite tipki Mode in Sleep , da aktivirate funkcijo.
 - ◁ Na zaslonu daljinskega upravljanja se prikaže simbol , frekvenca kompresorja pa se zmanjša na 75 %.
- ▶ Ponovno pritisnite tipki Mode in Sleep , da povečate učinkovitost funkcije.
 - ◁ Na zaslonu daljinskega upravljanja se prikaže simbol , frekvenca kompresorja pa se zmanjša na 50 %.
- ▶ Ponovno istočasno pritisnite tipki Mode in Sleep , da deaktivirate funkcijo.





Navodilo







Ko napravo izklopite, se funkcija omejitve moči prekliče. Če želite funkcijo znova aktivirati, pri vklopljeni napravi spet istočasno pritisnite tipki Mode in Sleep .

Če je trenutna moč nižja od maksimalne moči vrste delovanja , moči ni mogoče omejiti, ko je ta vrsta delovanja vklopljena. Pri namestitvi z eno zunanjo enoto in dvema notranjima enotama ali več: če je na eni od notranjih enot vklopljena funkcija omejevanja moči, zunanja enota preide v način omejitve moči, če je način omejitve moči vklopljen na dveh notranjih enotah, se zunanja enota omeji na nižjo moč obeh notranjih enot.

5.15 Prikaz sobne temperature in vlage

Pripravljalno delo



► Istočasno pritisnite in držite tipki On/Off  in  za prikaz sobne temperature in vlage, pri čemer ob vsakem pritisku teh tipk upoštevajte naslednje zaporedje funkcij.

1. Istočasno pritisnite tipki On/Off  in , da prikazovalnik temperature notranje enote prikaže notranjo temperaturo.
◁ Na zaslonu daljinskega upravljanja se pojavi prikaz .
2. Istočasno pritisnite tipki On/Off  in , da prikazovalnik temperature notranje enote prikaže sobno vlago.
◁ Na zaslonu daljinskega upravljanja se pojavi prikaz .





Navodilo

Morda je prišlo do odstopanja pri merjenju vlažnosti in občutljivosti na svetlobo.


3. Ponovno istočasno pritisnite tipki On/Off  in  za izhod iz te funkcije.

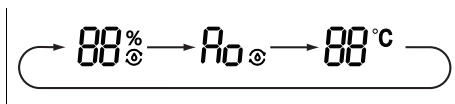
5.16 Funkcija Humidity



Funkcija Humidity omogoča izbiro različnih stopenj vlažnosti v načinu hlajenja  in razvlaževanja .

5.16.1 Aktiviranje funkcije Humidity v načinu hlajenja

Pripravljalno delo

► Pritisnite tipko Humidity , da izberete nadzor vlažnosti v načinu hlajenja, pametno razvlaževanje v načinu hlajenja ali splošni način hlajenja, pri čemer ob vsakem pritisku te tipke upoštevajte naslednje zaporedje funkcij.





1. Enkrat pritisnite tipko Humidity , da izberete nadzor vlažnosti med hlajenjem.
◁ Na zaslonu daljinskega upravljanja se pojavi prikaz , vrednost vlažnosti „88“ in simbol „%“ pa utripata pet sekund.
2. Pritisnite in držite tipki – in + pet sekund, da nastavite stopnjo vlažnosti.



Navodilo

V načinu nadzora vlažnosti med hlajenjem je območje nastavitve od 40 % do 80 %. Če je izbrana vlažnost zraka višja od trenutne vlažnosti zraka v prostoru, nastavljene vlažnosti zraka ni mogoče doseči.

Temperaturo je mogoče nastaviti s funkcijo nadzora vlažnosti v načinu hlajenja.


3. Dvakrat pritisnite tipko Humidity , da izberete funkcijo pametnega razvlaževanja med hlajenjem.
◁ Na zaslonu daljinskega upravljanja se pojavi prikaz  in "Ao" utripa pet sekund.



Navodilo


Temperaturo je mogoče nastaviti v funkciji pametnega razvlaževanja.

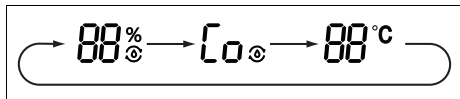
Stopnja vlažnosti v funkciji pametnega razvlaževanja se nastavi samodejno.



4. Trikrat pritisnite tipko Humidity , da izberete splošni način hlajenja.

5.16.2 Aktiviranje funkcije Humidity v načinu razvlaževanja ‘

Priljavljno delo

- ▶ Pritisnite tipko Humidity , da izberete nadzor vlažnosti v načinu razvlaževanja, stalno razvlaževanje ali splošni način razvlaževanja, pri čemer ob vsakem pritisku te tipke upoštevajte naslednje zaporedje funkcij.



1. Enkrat pritisnite tipko Humidity , da izberete nadzor vlažnosti med razvlaževanjem.
 - ◁ Na zaslonu daljinskega upravljanja se pojavi prikaz , vrednost vlažnosti „88“ in simbol „%“ pa utripata pet sekund.
2. Pritisnite in držite tipki – in + pet sekund, da nastavite stopnjo vlažnosti.





Navodilo

V načinu nadzora vlažnosti med razvlaževanjem je območje nastavitve od 30 % do 70 %.

Če je izbrana vlažnost zraka višja od trenutne vlažnosti zraka v prostoru, nastavljene vlažnosti zraka ni mogoče doseči.

Temperature ni mogoče nastaviti s funkcijo nadzora vlažnosti v načinu razvlaževanja.


3. Dvakrat pritisnite tipko Humidity , da izberete funkcijo stalnega razvlaževanja.
 - ◁ Na zaslonu daljinskega upravljanja se pojavi prikaz  in "Co" utripa pet sekund.



Navodilo

Temperature ni mogoče nastaviti v funkciji stalnega razvlaževanja v načinu razvlaževanja.

Stopnja vlažnosti in temperatura v funkciji stalnega razvlaževanja se nastavita samodejno.


4. Trikrat pritisnite tipko Humidity , da izberete splošni način razvlaževanja.

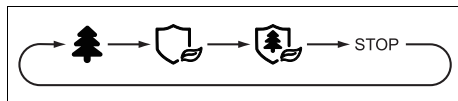
5.17 Funkcija Health






Funkcija Health omogoča aktiviranje ionizatorja delcev za čiščenje zraka (Cold Plasma) in svetlobo UVC, ki sterilizira patogene mikroorganizme v okolici.

5.17.1 Aktiviranje funkcije Health

Priljavljno delo

- ▶ Pritisnite tipko Health , da aktivirate funkcijo Health, pri čemer ob vsakem pritisku te tipke upoštevajte naslednje zaporedje funkcij.



1. Enkrat pritisnite tipko Health , da aktivirate funkcijo Cold Plasma.
 - ◁ Na zaslonu daljinskega upravljanja se pojavi prikaz .
2. Dvakrat pritisnite tipko Health , da vklopite luč UVC.
 - ◁ Na zaslonu daljinskega upravljanja se pojavi prikaz .
3. Trikrat pritisnite tipko Health , da istočasno vklopite funkcijo Cold Plasma in luč UVC.
4. Ponovno pritisnite tipko za izhod iz funkcije Health.

5.18 Funkcija hitrega hlajenja

- ▶ Izberite način hlajenja ☼.
- ▶ Hkrati pritisnite tipki On/Off in +, da aktivirate funkcijo hitrega hlajenja.
 - ◁ Na zaslonu daljinskega upravljanja se prikaže simbol ☼. Temperatura se nastavi na 25 °C in simbol utripa 5 sekund.
- ▶ Znova pritisnite tipki On/Off in +.
 - ◁ Na zaslonu daljinskega upravljanja se prikaže simbol ☼. Temperatura se nastavi na 16 °C in simbol utripa 5 sekund.
- ▶ Hkrati pritisnite tipki On/Off in +.
 - ◁ Na zaslonu daljinskega upravljanja se prikaže simbol ☼ in enota deluje krožno v običajnem načinu hlajenja.
- ▶ Za nastavitev zelene temperature držite tipko – ali + 5 sekund. Temperatura, nastavljena za ustrezno funkcijo, utripa.
- ▶ Za nastavitev števila vrtljajev ventilatorja držite tipko Fan 5 sekund. Temperatura, nastavljena za ustrezno funkcijo, utripa. (→ Odsek 5.7)



Navodilo

Če temperature in števila vrtljajev ventilatorja ne nastavite v 5 sekundah, bo naprava 20 minut delovala s trenutno nastavljenno temperaturo in številom vrtljajev ventilatorja. Po teh 20 minutah se funkcija hitrega hlajenja deaktivira in vzpostavi se prejšnje stanje.

5.19 Funkcija samodejnega čiščenja notranje enote

Funkcija samodejnega čiščenja z odstranjevanjem vlage v notranji enoti preprečuje kopičenje umazanije in plesni.

Ko je funkcija samodejnega čiščenja aktivirana, začne enota delovati v načinu hlajenja z manjšim številom vrtljajev ventilatorja. Med tem postopkom kondenzacijska voda odplakne prah z baterije. Naprava nato preklopi v način ogrevanja, pri kate-

rem ventilator deluje na najnižji stopnji, da posuši baterijo in notranjost enote. Na koncu enota preklopi v način prezračevanja, da se sušenje popolnoma zaključi.

5.20 Aktiviranje funkcije samodejnega čiščenja notranje enote

1. Ko je naprava izklopljena, pet sekund istočasno držite tipko Mode in izbirno tipko navpične porazdelitve zraka ↕, da zaženete funkcijo samodejnega čiščenja.
 - ◁ Na zaslonu notranje enote se prikaže črke CL.
2. Ponovno pritisnite tipko Mode in izbirno tipko navpične porazdelitve zraka ↕, da zaustavite to funkcijo.
 - ◁ Če se funkcija samodejnega čiščenja zaustavi pred zaključkom postopka, bo naprava še nekaj časa delovala pri majhnem številu vrtljajev z vklopljenim ventilatorjem, da se enota posuši.



Navodilo

Celoten postopek funkcije samodejnega čiščenja traja pribl. 30 minut.

5.21 Delovanje z večjim številom notranjih enot

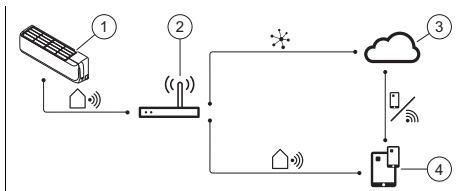
Če vaša klimatska naprava sestoji iz večjega števila notranjih enot, nastavitev temperature za posamezne prostore poteka neodvisno.

Bodite pozorni na to, da so vse notranje enote nastavljene ali na hlajenje ali na ogrevanje, da sistem bo sistem deloval pravilno.

6 Povezljivost Wi-Fi



6.1 Funkcija WiFi

Funkcija WiFi uporabniku omogoča povezavo klimatske naprave z mobilnim telefonom ali tablet, da lahko delovanje ali programiranje izvaja na daljavo prek aplikacije.



- | | |
|--------------------------------|--|
| 1 Pametna notra-
nja enota | 3 Oblak |
| 2 Brezžični usmer-
jevalnik | 4 Aplikacija za kr-
miljenje mobilnih
naprav |

6.2 Aktiviranje/deaktiviranje funkcije WiFi

1. Pritisnite tipko , da vklopite funkcijo WiFi.
◀ Na zaslonu se prikaže **WiFi**.
2. Držite tipko  pet sekund, da izklopite funkcijo WiFi.

6.3 Prenos in namestitev aplikacije



Navodilo

Upoštevajte, da aplikacijo zagotavlja zunanji ponudnik, ki ni povezan z družbo Vaillant.

Vaillant ne prevzema odgovornosti za delovanje, lastnosti, razpoložljivost in obseg te aplikacije tretje osebe.

Če se odločite uporabljati aplikacijo, veljajo splošni pogoji zunanjega ponudnika.

Ne jamčimo za konkretne funkcije te aplikacije in ne prevzemamo nikakršne odgovornosti, razen v zakonsko določenem obsegu.

Za hrambo, uporabo in obdelavo vaših podatkov je odgovoren zunanji ponudnik.

Pred namestitvijo aplikacije si oglejte ponudnikove določbe o varstvu osebnih podatkov, ki veljajo za uporabo aplikacije.

Vaillant ne beleži ali hrani vaših podatkov, posredovanih zunanjemu ponudniku.

Koda QR za prenos in namestitev aplikacije



7 Nega in vzdrževanje

7.1 Nega izdelka

- ▶ Oblogo čistite z vlažno krpo in nekaj mila brez topila.
- ▶ Ne uporabljajte razpršil, abrazivnih čistilnih sredstev, sredstev za pomivanje oz. čistil, ki vsebujejo topila ali klor.

7.2 Čiščenje notranje enote

1. Oblogo notranje enote obrišite z mehko in suho krpo.
2. V primeru trdovratnih nečistoč oblogo očistite z vodo in nevtralnimi čistilnimi sredstvom.
 - Čistilna sredstva ne smejo priti v notranjost notranje enote.

7.3 Čiščenje zunanje enote

1. Oblogo zunanje enote obrišite s suho krpo.
2. Po potrebi odstranite umazanijo s površine dotoka zraka.
3. Če se zunanja enota nahaja v prašnem okolju, redno čistite lamele toplotnega izmenjevalnika z mehko krtačo.

7.4 Čiščenje upravljalnika za daljinsko upravljanje

- ▶ Upravljalnik za daljinsko upravljanje čistite samo s suho krpo.

7.5 Čiščenje zračnega filtra



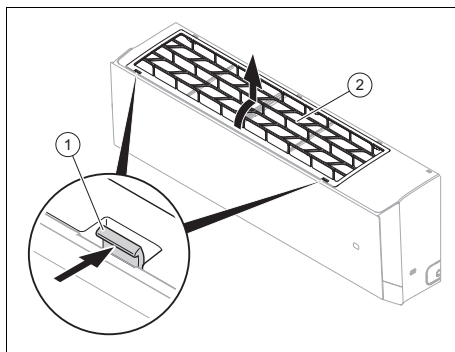
Previdnost!

Nevarnost motenj ali napačnega delovanja!

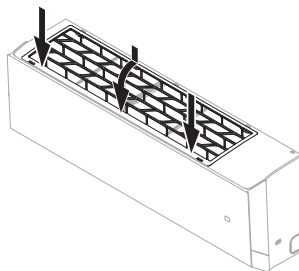
Sistemi za dišave in sistemi za preprečevanje neprijetnih vonjav v filtru ali v notranjem toku odpadnega zraka lahko poškodujejo ali umažejo toplotni izmenjevalnik.

- ▶ Te sisteme po potrebi namestite na iztok zraka notranje enote.
- ▶ Prepričajte se, da so ti sistemi vklopljeni le, ko je vklopljen ventilator.

1. Zračne filtre čistite vsaj na 3 mesece.



2. Pritisnite ročaja (1) na obeh straneh filtra in povlecite navzgor, da sprostite zadnjo stran, nakar lahko odstranite filter (2).
3. S sesalnikom ali toplo vodo (največ 45 °C) in nevtralnimi čistilnimi sredstvom očistite filter.
4. Prepričajte se, da so filtri popolnoma suhi, preden jih vstavite nazaj v notranjo enoto.
- 5.



Po čiščenju filter znova namestite v obratnem vrstnem redu.

- ◀ Če se vonji še vedno pojavljajo, je treba filter zamenjati.

7.6 Vzdrževanje

Pogoj za trajno pripravljenost, varno in zanesljivo delovanje ter dolgo življenjsko dobo je vsakoletni pregled in vzdrževanje izdelka, ki ga opravi pooblaščen inštalater.

8 Ustavitev

8.1 Začasna ustavititev izdelka

- ▶ Pritisnite tipko za vklop/izklop.
 - ◁ Zaslon ugasne.

8.2 Dokončen izklop

- ▶ Za dokončen izklop izdelka se dogovorite z inštalaterjem. Obrnite se na pooblaščenega inštalaterja.

8.2.1 Odstranjevanje hladilnega sredstva

Izdelek vsebuje hladilno sredstvo R32, ki ga ni dovoljeno izpuščati v atmosfero.

- ▶ Hladilno sredstvo lahko odstranjuje samo strokovno usposobljen inštalater.

9 Recikliranje in odstranjevanje

Odstranjevanje embalaže

- ▶ Za odstranjevanje transportne embalaže naj poskrbi inštalater, ki je namestil izdelek.

Odstranjevanje izdelka



■ Če je izdelek označen s tem znakom:

- ▶ V tem primeru izdelek ne sodi med gospodinjske odpadke.
- ▶ Namesto tega izdelek odpeljite na zbirno mesto za odslužene električne ali elektronske naprave.

Odstranjevanje baterij/akumulatorskih baterij



■ Če izdelek vsebuje baterije/akumulatorske baterije, ki so označene s tem znakom:

- ▶ V tem primeru baterije/akumulatorske baterije oddajte na zbirnem mestu za baterije/akumulatorske baterije.
 - ◁ **Pogoj:** Baterije/akumulatorske baterije je mogoče odstraniti iz izdelka brez uničenja. V nasprotnem primeru se baterije/akumulatorske baterije odstranijo skupaj z izdelkom.
- ▶ V skladu z zakonskimi predpisi je vračilo rabljenih baterij obvezno, ker baterije/akumulatorske baterije lahko vsebujejo zdravju in okolju škodljive snovi.

Brisanje osebnih podatkov

Nepooblaščen tretje osebe lahko zlorabi osebne podatke.

Če izdelek vsebuje osebne podatke:

- ▶ Preden zavržete izdelek, poskrbite, da ne na izdelku ne v njem (npr. podatki za spletno prijavo ipd.) ni osebnih podatkov.

10 Garancija in servisna služba

10.1 Garancija

Informacije o garanciji proizvajalca najdete pod Country specifics.

10.2 Servisna služba

Kontaktne podatke naše servisne službe najdete pod Country specifics ali na naši spletni strani.

Dodatek

A Odpravljanje motenj

Težava	Možni vzroki	Odpravljanje
Zaslon daljinskega upravljalnika se ne vklopi	Preverite, ali so baterije pravilno vstavljene	Pazite na pravilno polariteto
	Baterije so prazne	Zamenjajte baterije. Vedno zamenjajte obe bateriji
Sistem se ne zažene takoj	Sistem se po izklopu ne zažene takoj znova	Naprava z namenom zaščite ostane izklopljena vsaj 3 minute po vsaki zaustavitvi. Po tem času jo spet vklopite
Sistem ne deluje (ventilator se ne vklopi)	Omrežni priključni kabel ni priključen	Električni vtič priključite na vtičnico in vklopite notranjo enoto
Nezadostno hlajenje ali ogrevanje	Vrata in/ali okna so odprta	Zaprte vrata in/ali okna
	Termostat je med hlajenjem nastavljen na previsoko temperaturo	Optimalno nastavite temperaturo
	Termostat je med ogrevanjem nastavljen na prenizko temperaturo	Optimalno nastavite temperaturo
	Zračni filter je umazan ali zamašen	Očistite zračne filtre
	Pred dotokom ali iztokom zraka je ovira	Odstranite oviro, da vzpostavite zadostno kroženje zraka
Hrup	Med delovanjem ali pri izklopljeni enoti se lahko sliši šumenje. Hrup je zelo glasen v prvih 2–3 minutah.	Vzrok za to je pretakanje hladilnega sredstva v enoti. Ta zvok ne pomeni, da gre za napačno delovanje
Nastajanje vonjav	Sistem povzroča kroženje vonjav po prostoru (vonj po cigaretah ali pohoštvu)	Brez korekcijskih ukrepov
Nastajanje megle ali pare	Pri ogrevanju ali nizkih temperaturah lahko zunanja enota med postopkom oddaljevanja proizvaja paro	Brez korekcijskih ukrepov
Na zaslonu notranje enote se prikaže E07.	Posamezne notranje enote klimatske naprave niso nastavljene na isto vrsto delovanja.	Vse notranje enote nastavite na hlajenje ali na ogrevanje

Manuali i përdorimit

Përmbajtja

1	Siguria	140	5.6	Vendosja e temperaturës së dëshiruar	149
1.1	Udhëzime paralajmëuese për përdorimin	140	5.7	Konfigurimi i shpejtësisë së ventilatorit	149
1.2	Përdorimi sipas destinimit.....	140	5.8	Blokimimi i komandimit në distancë	150
1.3	Udhëzime të përgjithshme për sigurinë	141	5.9	Funksioni Sleep	150
2	Udhëzime për dokumentacionin	144	5.10	Aktivizimi/çaktivizimi i modalitetit të natës (Night).....	151
2.1	Ndiqni dokumentet përkatëse	144	5.11	Funksioni i kohëmatësit	151
2.2	Ruani dokumentet.....	144	5.12	Aktivizimi/çaktivizimi i modalitetit I FEEL	152
2.3	Vlefshmëria e udhëzimit	144	5.13	Aktivizimi/çaktivizimi i funksionit të kursimit të energjisë	152
3	Përshkrimi i produktit	144	5.14	Funksioni i kufizimit të fuqisë	153
3.1	Ndërtimi i produktit.....	144	5.15	Shfaqja e temperaturës së dhomës dhe lagështisë	153
3.2	Funksionet kryesore	144	5.16	Funksioni Humidity	154
3.3	Kufijtë e lejuar të temperaturës së punës	145	5.17	Funksioni Health	155
3.4	Tabela e tipit	145	5.18	Funksioni i ftohjes së shpejtë.....	155
3.5	Rrezatimi UV-C.....	145	5.19	Funksioni vetëpastrues i njësisë së brendshme.....	156
3.6	Shenja-CE	145	5.20	Aktivizimi i funksionit vetëpastrues të njësisë së brendshme.....	156
4	Funksionimi	145	5.21	Proces me më shumë njësi të brendshme.....	156
4.1	Ekrani.....	146	6	Lidhja Wi-Fi	157
4.2	Elementi i kontrollit.....	146	6.1	Funksioni WiFi	157
4.3	Vendosni bateritë	147	6.2	Aktivizimi/çaktivizimi i funksionit WiFi	157
4.4	Ndezja/fikja e produktit	147	6.3	Shkarkimi dhe instalimi i aplikacionit.....	157
4.5	Zgjedhja e regjimit të punës.....	147	7	Kujdesi dhe mirëmbajtja	158
5	Funksionet e komandimit dhe të treguesve	148	7.1	Përkujdesja ndaj produktit	158
5.1	Ndizni ose fikni ndriçimin LED në njësinë e brendshme	148	7.2	Pastrimi i njësisë së brendshme.....	158
5.2	Ndryshoni njësinë e treguesit të temperaturës.....	148	7.3	Pastrimi i njësisë së jashtme	158
5.3	Rregullimi i volumit të marrësit të sinjalit transmetues të njësisë së brendshme.....	148	7.4	Pastrimi i pajisjes telekomanduese	158
5.4	Vendosja e shpërndarjes vertikale të ajrit.....	149	7.5	Pastrimi i filtrit të ajrit.....	158
5.5	Vendosja e shpërndarjes horizontale të ajrit	149	7.6	Mirëmbajtja	159

8	Nxjerrja jashtë pune	159
8.1	Përkohësisht nxirri produktin jashtë pune	159
8.2	Përfundimisht produkti të nxirret jashtë pune	159
9	Riciklimi dhe mënjanimi	159
10	Garancia dhe shërbimi i klientit.....	159
10.1	Garancia	159
10.2	Shërbimi i klientit.....	160
	Shtojcë	161
A	Zgjidhja e defektit.....	161

1 Siguria

1.1 Udhëzime paralajmëruese për përdorimin

Klasifikimi i udhëzimeve të paralajmërimeve lidhur me veprimet

Udhëzimet operacionale janë shkallëzuar si vijon me shenjat paralajmëruese dhe fjalët sinjalizuese lidhur me rrezikun e mundshëm:

Shenja paralajmëruese dhe fjalë sinjalizuese



Rrezik!

Rrezik jete ose rrezik dëmsh të rënda në persona



Rrezik!

Rrezik për jetën si pasojë e goditjes elektrike



Paralajmërim!

Rrezik dëmsh të lehta në persona



Kujdes!

Rrezik dëmsh materiale ose dëmsh për mjedisin

1.2 Përdorimi sipas destinimit

Një përdorim i papërshtatshëm ose jo sipas destinimit mund të përbëjë rrezik për trupin dhe jetën e përdoruesit ose palëve të treta, ose dëmtim të produkteve dhe sendeve të tjera me vlerë.

Ky produkt është i parashikuar për klimatizimin e banesave dhe zyrave.

Përdorimi i parashikuar përfshin:

- ndjekjen e udhëzimeve bashkëngjitur të përdorimit të produktit dhe të gjithë komponentëve të tjerë të impiantit
- respektimi i gjithë kushteve të inspektimeve dhe të mirëmbajtjes siç përshkruhet në manual.

Ky produkt mund të përdoret nga fëmijë mbi 8 vjeç dhe nga personat me aftësi fizike, ndjesore ose mendore si dhe ata pa përvojë dhe njohuri, vetëm me mbikëqyrje ose nëse janë mësuar për përdorimin e sigurit të përdorimit të produktit dhe kuptojnë rreziqet përkatëse. Fëmijët nuk duhet të luajnë me produktin. Pastrimi dhe mirëmbajtja nga përdoruesi nuk duhet të kryhen nga fëmijët pa mbikëqyrje.

Një përdorim ndryshe nga ai i përshkruar në manualin bashkëngjitur ose një përdorim jashtë destinimit që përshkruhet, vlen si përdorim jo sipas destinimit. Përdorimi jo sipas destinimit është edhe çdo përdorim komercial dhe industrial. Çdo shfrytëzim për

ruajtjen e artikujve ushqimorë, bimëve ose ushqimeve që prishen lehtë, konsiderohet i papërshtatshëm.

Kujdes!

Çdo përdorim abuziv është i ndaluar.

1.3 Udhëzime të përgjithshme për sigurinë

1.3.1 Rrezik të jetës nga ndryshimet në produkt ose në rrethin e produktit

- ▶ Në asnjë rast mos i hiqni, mbushni ose bllokoni mekanizmat e sigurisë.
- ▶ Mos manipuloni me mekanizmat e sigurisë.
- ▶ Mos i shkatërroni apo hiqni vultat nga komponentët.
- ▶ Mos bëni kurrfarë ndryshimesh:
 - në produkt
 - në furnizuesit për ujë dhe korrent
 - tek valvuli i sigurisë
 - tek tubacionet e shkarkimit
 - në hyrjet dhe daljet e ajrit
 - në tubacionet për furnizimin dhe shkarkimin e ajrit
 - te elementet ndërtese, të cilat mund të kenë ndikim në sigurinë e punës së produktit

1.3.2 Rrezik nga keqkomandimi

Përmes keqkomandimit mund të rrezikoni veten tuaj dhe të

tjerët si dhe të shkaktoni dëme materiale.

- ▶ Lexoni me kujdes udhëzuesin përkatës dhe dokumentet bashkëngjitur veçanërisht kapitullin "Siguria" dhe paralajmërimet.
- ▶ Ndërmerrni vetëm veprimet, për të cilat ju udhëzon udhëzuesi aktual i përdorimit.

1.3.3 Rreziku nga lëndimet de rreziku nga dëmtimet përmes mirëmbajtjes dhe riparimeve joprofesionale ose mungesës së tyre

- ▶ Asnjëherë mos provoni, vetë t'i bëni punët e mirëmbajtjes dhe riparimeve në produktin Tuaj.
- ▶ Defektet dhe dëmtimet le t'i rregullojë menjëherë një mjeshër profesional.
- ▶ Përmbajuni intervalet e dhëna të mirëmbajtjes.

1.3.4 Rrezik për jetën si pasojë e goditjes elektrike

- ▶ Mos punoni në produkt me duar të njoma ose të lagura.

1.3.5 Rrezik lëndimi nga lënda ftohëse

Lënda ftohëse që rrjedh mund të shkaktojë lëndim të syve dhe mungesë oksigjeni në vendin e montimit.

- ▶ Mos dëmtoni komponentët e pajisjes, që përmbajnë lëndë ftohëse.
- ▶ Bëni kujdes që të mos dëmtoni tubat e kondicionerit me objekte të mprehtë ose me majë, të mos i shtypni dhe të mos i përdridhni ato.
- ▶ Nëse rrjedh jashtë lëndë ftohëse, njoftoni një teknik të kualifikuar për zgjidhjen e problemit të rrjedhjes.
- ▶ Nëse ju bie në sy lënda ftohëse, drejtohuni menjëherë tek mjeku.
- ▶ Përdorni dorashka mbrojtëse kur kryeni procese me lëndën ftohëse.

1.3.6 Rrezik lëndimi nga ventilatori

Shpejtësia e lartë e ventilatorit mund të shkaktojë lëndime.

- ▶ Mos i fusni asnjëherë gishtat apo objekte të tjerë në vrimat e hyrje-daljes së ajrit ose midis fletëve, ndërkohë që produkti është në punë e sipër.

1.3.7 Rrezik për jetën nga zjarri

Në këtë produkt vendoset një lëndë ftohëse me djegshmëri të ulët (Grupi i sigurisë A2).

- ▶ Mos përdorni asnjë flakë të zbuluar në afërsi të produktit.
- ▶ Mos përdorni lëndë të ndezshme, veçanërisht asnjë

spërkatës ose gaze të tjerë ndezës në afërsi të produktit.

1.3.8 Rryma direkte e ajrit përbën rrezik për shëndetin

- ▶ Mos e drejtoni rrymën e ajrit direkt tek njerëzit, veçanërisht tek fëmijët si dhe njerëzit me aftësi të kufizuara ose të vjetër në moshë.

1.3.9 Rreziku i një dëmi mjedisor si pasojë e lëndës ftohëse

Produkti përmban një lëndë ftohëse që nuk lejohet të dalë në atmosferë.



- ▶ Sigurohuni që të jetë një specialist i kualifikuar për proceset me lëndët ftohëse, që të mirëmbajë pajisjen dhe pas nxjerrjes jashtë punë, ta riciklojë dhe ta mënjanojë atë.

1.3.10 Rrezik defektesh ose keqfunksionimesh

- ▶ Mos vendosni asnjë objekt mbi ose në afërsi të njësisë së jashtme.

1.3.11 Bateritë

- ▶ Respektoni tipin e baterisë, siç përshkruhet në udhëzuesin bashkëngjitur, shihni kapitullin "Etiketa e tipit".
- ▶ Hiqini dhe vendosini bateritë siç përshkruhet në



udhëzuesin bashkëngjitur,
shihni kapitullin "Zëvendësimi
i baterive".

- ▶ Mos i karikoni më bateritë e parikarikueshme.
- ▶ Hiqini nga produkti bateritë e parikarikueshme, përpara se të karikohen.
- ▶ Mos i kombinoni tipet e ndryshëm të baterive.
- ▶ Mos i kombinoni bateritë e reja me të përdorura.
- ▶ Vendosini bateritë sipas poleve të sakta.
- ▶ Nxirrni nga produkti bateritë e konsumuara dhe mënjanojini ato siç duhet.
- ▶ Hiqini bateritë përpara se ta lini produktin pa përdorur për një kohë të gjatë dhe/ose ta dërgoni atë për skrap.
- ▶ Mos bëni lidhje të shkurtër në lidhjet e kontaktit në kutinë e baterisë.

2 Udhëzime për dokumentacionin

2.1 Ndiqni dokumentet përkatëse

- ▶ Respektoni patjetër gjithë udhëzimet e përdorimit të komponentëve të impiantit.

2.2 Ruani dokumentet

- ▶ Ruajeni këtë manual si dhe dokumentet bashkëngjitur për përdorimin e ardhshëm.

2.3 Vlefshmëria e udhëzimit

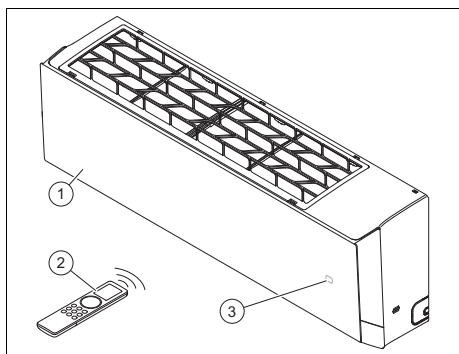
Ky udhëzues është i vlefshëm vetëm për produktet e mëposhtme:

Produkti - numri i artikullit

VAIP1-020WNI	8000010678
VAIP1-025WNI	8000010685
VAIP1-035WNI	8000010686
VAIP1-050WNI	8000010687
VAIP1-065WNI	8000010679

3 Përshkrimi i produktit

3.1 Ndërtimi i produktit



- 1 Njësia e brendshme
- 2 Telekomanda
- 3 Temperatura / treguesi i punës

3.2 Funksonet kryesore

Telekomanda komandon funksionet e ngrohjes, ftohjes, ajrimit dhe dehumidifikimit të produktit.

Telekomanda ka një funksion me kohëmatës për ndezjen dhe fikjen me kohë të njësisë së brendshme.

3.2.1 Sistemi i ngrohjes

Sensori i temperaturës së dhomës e matë temperaturën e dhomës. Nëse temperatura e dhomës është më e ulët se temperatura e dëshiruar, atëherë rregullatori e aktivizon ngrohjen.

Në funksionin e ngrohjes njësia e brendshme e ngre temperaturën e dhomës, në të cilën është instaluar.

3.2.2 Ftohja

Sensori i temperaturës së dhomës e matë temperaturën e dhomës. Nëse temperatura e dhomës është më e lartë se sa temperatura e dëshiruar, atëherë rregullatori e aktivizon ftohjen.

Në funksionin e ftohjes njësia e brendshme e ul temperaturën e dhomës, në të cilën është instaluar.

3.2.3 Ajrimi

Modaliteti i ajrimit e qarkullon ajrin e dhomës në njësi.

3.2.4 Dehumidifikimi

Në funksionin e delagështimit, njësia e brendshme e zvogëlon lagështinë e ajrit në dhomën, në të cilën është instaluar.

Në funksionin e dehumidifikimit nuk është e mundur të rregulloni numrin e rrotullimeve të ventilatorit. Ventilatori punon me shpejtësi minimale.




3.3 Kufijtë e lejuar të temperaturës së punës

Rendimenti i ftohjes ose i ngrohjes së njësishë së brendshme ndryshon sipas temperaturës së dhomës së njësishë së jashtme.

	Ftohja	Sistemi i ngrohjes
Njësia e brendshme	16 ... 30 °C	8 ... 30 °C

3.4 Tabela e tipit

Pllakëza e llojit është e vendosur në fabrikë në pjesën e poshtme të produktit.

E dhënë në etiketën e parametrave të tipit	Domethënia
VAIP1-0XXWNI	Emërtimi i produktit
Cooling / Heating	Procesi i ftohjes / nxehjes
Rated Capacity	Kapaciteti nominal
Max. Power Consumption / Max. operating current / IP	Konsumi maksimal i fuqisë / Konsumi maksimal i rrymës / Lloji i mbrojtjes
220-240 V ~ / 50 Hz / 1 PH	Lidhjet elektrike: tensioni / frekuenca / faza
Operating Pressure / Max P / Lo P	Presioni i lejuar i punës / ana e presionit të lartë / ana e presionit të ulët
Net Weight	Pesha neto
	Ky produkt përmban një lëng vështirësisht të ndezshëm (kategoria e sigurisë A2L)
	Lexoni udhëzimin!
	Bar-kodi me numër serial shifra e 3-të deri e 6-të = Data e prodhimit (viti/java) Shifra 7 deri 16 = numri i artikullit të produktit

3.5 Rrezatimi UV-C



Kjo njësi ka një dritë UV-C.

Rrezatimi UV është i rrezikshëm për sytë dhe lëkurën.

Mos përdorni transmetues UV-C jashtë pajisjes.

3.6 Shenja-CE



Me markimin CE dokumentohet se produktet përmbushin kriteret bazë të gjitha direktivave në fuqi sipas rregulloreve ligjore të BE-së në fuqi.

Përmes saj, prodhuesi sqaron se tipi i impiantit me valë radio që përshkruhet në këtë udhëzues përputhet me direktivën 2014/53/të BE.

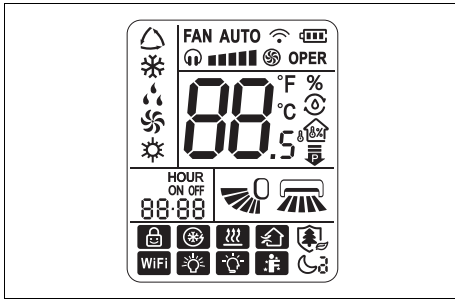
Tekstin e plotë të deklaratës së konformitetit të BE-së mund ta gjeni në adresën e mëposhtme të internetit:

<https://www.vaillant-group.com/doc/doc-radio-equipment-directive>

4 Funkionimi

Produkti do të komandohet me telekomandë.

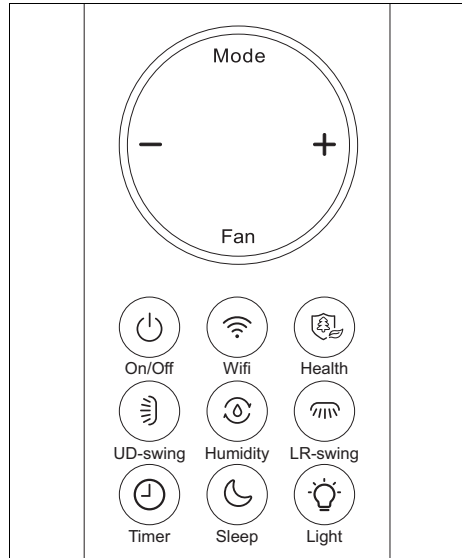
4.1 Ekрани



Simboli	Përshkrimi
	Regjimi automatik
	Modaliteti i ftohjes
	Funksioni i dehumidifikimit
	Regjimi i ajrimit
	Regjimi i nxehjes
	Numri i rrotullimeve të ventilatorit
	Transferimi i të dhënave
	Modaliteti Quiet
	Modaliteti Turbo
	Treguesi i temperaturës
	Rregullimi i lagështisë
	Treguesi i temperaturës së ambientit
	Treguesi i lagështisë së mbetur
	Funksioni i kufizimit të fuqisë
	Funksioni Timer (koha e fillimit/koha e përfundimit)
	Treguesi i procesit të shpërndarjes vertikale të ajrit
	Treguesi i procesit të shpërndarjes horizontale të ajrit
	Treguesi i bllokimit
	Ftohja e shpejtë
	Funksioni X-Fan
	Funksioni Health

Simboli	Përshkrimi
	Funksioni WLAN i aktivizuar
	LED
	Auto Led
	Funksioni I Feel
	Modaliteti Sleep

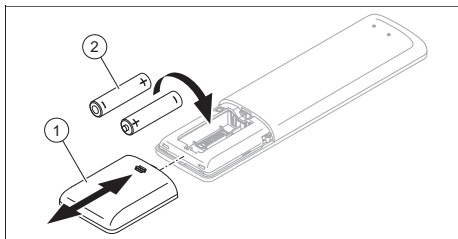
4.2 Elementi i kontrollit



Tasti	Përshkrimi
Mode	Zgjedhja e regjimit të punës
-	Zvogëlimi i vlerës rregulluese
+	Rritja e vlerës rregulluese
Fan	Zgjedhja e shpejtësisë së ventilatorit
On/Off	Ndezja/fikja e produktit
WiFi	Aktivizimi/çaktivizimi i funksionit WLAN
Health	Aktivizimi/çaktivizimi i funksionit Health
UD-swing	Zgjedhja e shpërndarjes vertikale të ajrit
Humidity	Aktivizimi/çaktivizimi i funksionit Humidity
LR-swing	Zgjedhja e shpërndarjes horizontale të ajrit

Tasti	Përshkrimi
Timer	Aktivizimi/çaktivizimi i funksionit Timer
Sleep	Aktivizimi/çaktivizimi i funksionit Sleep
Light	Aktivizimi/çaktivizimi i ndriçimit LED në njësinë e brendshme

4.3 Vendosni bateritë



- Hiqni kapakun (1) e kutisë së baterisë.
- Vendosni 2 bateri të tipit AAA (2). Bëni kujdes polet e duhura (shihni folenë e baterive).
- Vendoseni sërish kapakun e folesë së baterive (1).
 - ▽ Nëse ekrani nuk ndizet, kontrolloni nëse bateritë janë vendosur si duhet.



Udhëzim


Nëse e përdorni produktin me telekomandë, drejtojeni atë drejt njësisë së brendshme.








Udhëzim

Mbulimi i telekomandës është rreth 7 metra. Në dhomat me llamba ndriçuese ose telefona pa fill, mbulimi mund të reduktohet.



4.4 Ndezja/fikja e produktit

- ▶ Shtypni On/Off , për të ndezur ose fikur produktin.



4.5 Zgjedhja e regjimit të punës

- ▶ Shtypni Mode, për të lëvizur nëpër llojet e proceseve dhe zgjidhni llojin e procesit:
 - ◁ Modaliteti automatik: 
 - ◁ Modaliteti i ftohjes: 
 - ◁ Modaliteti i ngrohjes: 
 - ◁ Modaliteti i ajrimit: 
 - ◁ Modaliteti i lagështisë: 

4.5.1 Regjimi automatik

Në modalitetin automatik produkti zgjedh automatikisht sipas temperaturës së dhomës regjimin e ftohjes ose të nxehjes. Shpejtësia e ventilatorit mund të caktohet përmes butonit Fan. (→ Kapitulli 5.7) Shpërndarja vertikale ose horizontale e ajrit mund të caktohet përmes butonave zgjedhës  ose . (→ Kapitulli 5.4)

4.5.2 Ftohja

Në modalitetin e ftohjes, njësia e brendshme ftoh ambientin në temperaturën e dëshiruar. Temperatura e dëshiruar mund të caktohet përmes butonave - ose +. (→ Kapitulli 5.6) Shpejtësia e ventilatorit mund të caktohet përmes butonit Fan. (→ Kapitulli 5.7) Shpërndarja vertikale ose horizontale e ajrit mund të caktohet përmes butonave zgjedhës  ose . (→ Kapitulli 5.4)



Udhëzim



Nëse produkti punon për një kohë më të gjatë me lagështi të lartë të ajrit në modalitetin e ftohjes, mund të pikojë ujë nga skara e shkarkimit.

4.5.3 Modaliteti i ngrohjes

Në procesin e nxehtjes, njësia e brendshme ftoh ambientin në temperaturën e dëshiruar.

Temperatura e dëshiruar mund të caktohet përmes butonave - ose +. (→ Kapitulli 5.6)

Shpejtësia e ventilatorit mund të caktohet përmes butonit Fan. (→ Kapitulli 5.7)



Shpërndarja vertikale ose horizontale e ajrit mund të caktohet përmes butonave zgjedhës  ose . (→ Kapitulli 5.4)

4.5.4 Modaliteti i ajrimit

Modaliteti i ajrimit e qarkullon ajrin e dhomës në njësinë e brendshme.

Temperatura e dhomës nuk mund të ndryshohet.

Shpejtësia e ventilatorit mund të caktohet përmes butonit Fan. (→ Kapitulli 5.7)



Shpërndarja vertikale ose horizontale e ajrit mund të caktohet përmes butonave zgjedhës  ose . (→ Kapitulli 5.4)

4.5.5 Funkzioni i dehumidifikimit

Në modalitetin e delagështimit, njësia e brendshme redukton lagështinë.







Temperatura e dëshiruar mund të caktohet përmes butonave - ose +. (→ Kapitulli 5.6)

Shpejtësia e ventilatorit do të caktohet si standard në shpejtësinë e ulët dhe mund të konfigurohet.

Shpërndarja vertikale ose horizontale e ajrit mund të caktohet përmes butonave zgjedhës  ose . (→ Kapitulli 5.4)

5 Funksionet e komandimit dhe të treguesve

5.1 Ndizni ose fikni ndriçimin LED në njësinë e brendshme


1. Shtypni butonin Light , për të ndezur ndriçimin LED të njësisë së brendshme.
2. Shtypni sërish butonin Light , për të fikur ndriçimin LED të njësisë së brendshme.
3. Shtypni tre herë butonin Light , për të aktivizuar ndriçimin Auto Led  të njësisë së brendshme.
 - ◀ Me zgjedhjen e ndriçimit Auto led , njësia e brendshme vendos automatikisht fuqinë e dritës, sipas nivelit të dritës së ndriçimit të mjedisit.
4. Shtypni sërish butonin Light , për të fikur ndriçimin Auto Led të njësisë së brendshme.

5.2 Ndryshoni njësinë e treguesit të temperaturës

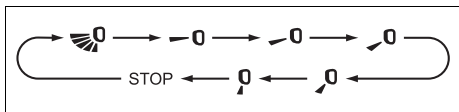
Kushti: Produkti është fikur.


- ▶ Shtypni njëkohësisht butonat Mode – për 3 sekonda, për të shfaqur temperaturën në Celcius ose Fahrenheit në ekranin e telekomandës.

5.3 Rregullimi i volumit të marrësit të sinjalit transmetues të njësisë së brendshme


- ▶ Shtypni njëkohësisht butonat Mode dhe butonin zgjedhës të shpërndarjes horizontale të ajrit , për të reduktuar volumnin e marrësit të sinjalit transmetues të njësisë së brendshme në funksioin me telekomandë.

5.4 Vendosja e shpërndarjes vertikale të ajrit

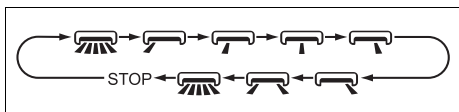



1. Shtypni butonin , për të vendosur shpërndarjen vertikale të ajrit dhe gjatë kësaj, sa herë që shtypni butonin, ndiqni çdo herë sekuencën e mëposhtme të funksioneve në figurë.

2. Alternative :


- ▶ Mbajeni shtypur butonin  për më shumë se 2 sekonda, derisa të vendoset këndi i dëshiruar i shpërndarjes së ajrit, dhe lëshoni butonin për të ruajtur drejtimin.

5.5 Vendosja e shpërndarjes horizontale të ajrit



1. Shtypni butonin , për të vendosur shpërndarjen horizontale të ajrit dhe gjatë kësaj, sa herë që shtypni butonin, ndiqni çdo herë sekuencën e mëposhtme të funksioneve në figurë.

2. Alternative :

- ▶ Mbajeni shtypur butonin  për më shumë se 2 sekonda, derisa të vendoset këndi i dëshiruar i shpërndarjes së ajrit, dhe lëshoni butonin për të ruajtur drejtimin.

5.6 Vendosja e temperaturës së dëshiruar

1. Shtypni butonat - ose +, për të rregulluar temperaturën e dëshiruar.

2. Alternative 1:

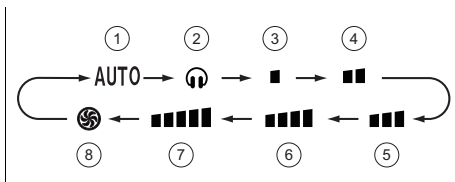
- ▶ Shtypni sërish butonat - ose +, për ta ndryshuar temperaturën e dëshiruar me nga 1 gradë.

2. Alternative 2:

- ▶ Mbani shtypur butonat - ose +, për të ndryshuar më shpejt temperaturën e dëshiruar.

5.7 Konfigurimi i shpejtësisë së ventilatorit


Shtypni butonin Fan, për të vendosur shpejtësinë e ventilatorit, dhe për këtë ndiqni sekuencën e mëposhtme të funksionit:



- | | | | |
|---|---|---|--|
| 1 | Modaliteti i shpejtësisë Auto | 5 | Shpejtësia mesatare e ventilatorit |
| 2 | Modaliteti i shpejtësisë Quiet | 6 | Shpejtësi mesatare deri e lartë e ventilatorit |
| 3 | Shpejtësi e ulët e ventilatorit | 7 | Shpejtësi e lartë e ventilatorit |
| 4 | Shpejtësi mesatare deri e ulët e ventilatorit | 8 | Modaliteti i shpejtësisë Turbo |



Udhëzim


Në modalitetin e dehumidifikimit , ventilatori funksionon vetëm me shpejtësinë më të ulët (3).



Udhëzim

Në modalitetin e ftohjes* njësia e brendshme kalon automatikisht në modalitetin Ultra-Quiet, kur temperatura e dhomës është nën 25 °C, ku bie dhe niveli i presionit të zhurmës.

5.7.1 Aktivizimi i funksionit X-Fan



- ▶ Shtypni butonin Fan për dy sekonda në procesin e ftohjes ose të nxehjes.
 - ◁ Në ekranin e telekomandës shfaqen treguesi i funksionit të aktivizuar X-Fan  dhe ventilatori punon ende edhe për disa minuta me pajisjen të fikur, për të mënjahuar lagështinë nga avulluesi i njësisë së brendshme.



Udhëzim

Funksioni X-Fan nuk është i disponueshëm në modalitetin automatik, atë të ngrohjes dhe të ajrimit.


5.8 Bllokimi i komandimit në distancë


- ▶ Shtypni njëkohësisht butonat On/Off 3 dhe - për 3 sekonda, për të bllokuar apo zhblokuar telekomandën.
 - ◁ Në ekranin e telekomandës së bllokuar do të shfaqet treguesi i bllokimit .
 - ◁ Me funksionin e bllokimit të aktivizuar, simboli  pulson me përpjekjen për të punuar me telekomandë, tre herë në ekran, pa dërguar një sinjal në njësi.

5.9 Funksioni Sleep

Me funksionin Sleep, temperatura e dhomës mund të përshtatet gjatë kohës së gjumit. Me anë të këtij funksioni, komforti do të rritet dhe konsumi i energjisë do të optimalizohet me 4 rregullime të ndryshme. Kur të rregullohet funksioni Sleep, sistemi e përshtat temperaturën automatikisht.

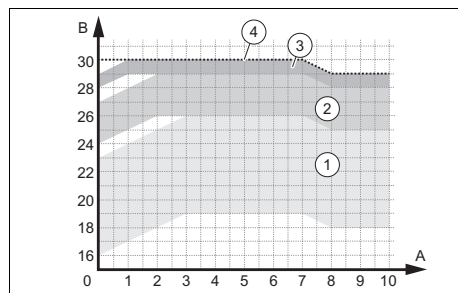
5.9.1 Modaliteti Sleep

Në regjimin e ftohjes, në modalitetin e aktivizuar Sleep  në një orë, temperatura do të bjerë me 1 °C dhe pas 2 orësh pune, do të rritet me 2 °C dhe do të ruhet me këtë vlerë.

Në regjimin e nxehjes, në modalitetin e aktivizuar Sleep  në një orë, temperatura do të bjerë me 1 °C dhe pas 2 orësh pune, do të bjerë me 2 °C dhe do të ruhet me këtë vlerë.

5.9.2 Modaliteti-Sleep

5.9.2.1 Regjimi i ftohjes dhe i delagështimit



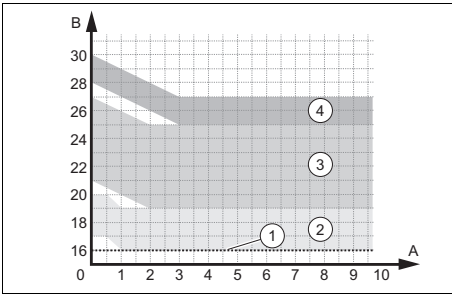
1 Fushat e përdorimit – Temperatura e rregulluar midis 16 dhe 23 °C

2 Fushat e përdorimit – Temperatura e rregulluar midis 24 dhe 27 °C

3 Fushat e përdorimit – Temperatura e rregulluar midis 28 dhe 29 °C

4 Fushat e përdorimit – Temperatura e rregulluar në 30 °C

5.9.2 Regjimi i nxejjes



- | | |
|---|---|
| 1 Fushat e përdorimit – Temperatura e rregulluar në 16 °C | 3 Fushat e përdorimit – Temperatura e rregulluar midis 21 dhe 27 °C |
| 2 Fushat e përdorimit – Temperatura e rregulluar midis 17 dhe 20 °C | 4 Fushat e përdorimit – Temperatura e rregulluar midis 28 dhe 30 °C |

5.9.3 Modaliteti Sleep

Modaliteti Sleep mundëson programimin e temperaturës për çdo tetë orët e ardhshme.

- ▶ Klikoni në modalitetin Sleep më gjatë në butonin Health , për të arritur konfigurimin e temperaturës.
- ▶ Vendosni temperaturën e dëshiruar me butonat – dhe + dhe shtypni sërish butonin Health , për të konfirmuar zgjedhjen e temperaturës për orën e parë.
- ▶ Përsëriteni procesin për zgjedhjen e dëshiruar të temperaturës në tetë orët e ardhshme.
 - ◁ Pas zgjedhjes, ekrani i telekomandës rikthehet në gjendjen fillestare dhe tregon modalitetin e aktivizuar Sleep .
 - ◁ Gjatë programimit, nëse brenda 10 sekondash nuk shtypet asnjë buton, telekomanda del automatikisht nga cilësimi i modalitetit Sleep dhe kthehet sërish në ekranin fillestar.
 - ◁ Kur shtypni butonat On/Off , Mode, Timer ose Sleep ose

funksione të tjera gjatë procesit të konfigurimit, do të dilni nga konfigurimi i modalitetit Sleep .

5.10 Aktivizimi/çaktivizimi i modalitetit të natës (Night)

1. Shtypni butonin Sleep me modalitetin e ftohjes ose të ngrohjes të aktivizuar, dhe vendoseni shpejtësinë e ventilatorit në modalitetin Quiet ose në një shpejtësi të ulët.
 - ◁ Shpejtësia e ventilatorit të njësisë së jashtme dhe frekuenca e kompresorit bien, duke rënë kështu edhe niveli i zhurmës.
2. Shtypni sërish butonin Sleep ose vendoseni shpejtësinë e ventilatorit në një nivel më të lartë për të çaktivizuar modalitetin e natës.


5.11 Funkzioni i kohëmatësit

Funksioni Timer mundëson programimin e kohës së fikjes (Timer Off) ose të ndezjes (Timer On) së njësisë.

Fasha e programimit të kohëmatësit është midis 0,5 dhe 24 orësh.


5.11.1 Aktivizimi/çaktivizimi i funksionit Timer Off

1. Me pajisjen të ndezur, shtypni një herë butonin Timer , për të programuar kohën e fikjes.
 - ◁ Treguesit HOUR dhe OFF pulsojnë në ekranin e telekomandës.
2. Shtypni butonat – ose + për 5 sekonda, për të programuar kohën e fikjes.
 - ◁ Me çdo shtypje të butonave – ose + rritini ose zvogëlojini intervalet me 30 minuta.
 - ◁ Mbani shtypur butonat – ose + për 2 sekonda, për të rritur ose zvogëluar kohën shpejt
3. Lëshoni butonin kur arrihet koha e dëshiruar.

4. Shtypni sërish butonin Timer , për të konfirmuar programimin.
 - ◁ Treguesit HOUR dhe OFF nuk pulsojnë në ekranin e telekomandës.



Udhëzim



Për të anuluar programimin e kohës së fikjes, shtypni sërish butonin Timer .



Udhëzim


Intervali kohor midis dy shtypjeve të telekomandës nuk duhet të tejkalojë 5 sekonda. Përndryshe do të shfaqet automatikisht statusi i programimit.

5.11.2 Aktivizimi/çaktivizimi i funksionit Timer On

1. Me pajisjen të fikur, shtypni një herë butonin Timer , për të programuar kohën e ndezjes.
 - ◁ Treguesit HOUR dhe ON pulsojnë në ekranin e telekomandës.
2. Shtypni butonat – ose + për 5 sekonda, për të programuar kohën e ndezjes.
 - ◁ Me çdo shtypje të butonave – ose + rritini ose zvogëlojini intervalet me 30 minuta.
 - ◁ Mbani shtypur butonat – ose + për 2 sekonda, për të rritur ose zvogëluar kohën shpejt
3. Lëshoni butonin kur arrihet koha e dëshiruar.
4. Shtypni sërish butonin Timer , për të konfirmuar programimin.
 - ◁ Treguesit HOUR dhe ON nuk pulsojnë në ekranin e telekomandës.



Udhëzim

Për të anuluar programimin e kohës së ndezjes, shtypni sërish butonin Timer .



Udhëzim



Intervali kohor midis dy shtypjeve të telekomandës nuk duhet të tejkalojë 5 sekonda. Përndryshe do të shfaqet automatikisht statusi i programimit.

5.12 Aktivizimi/çaktivizimi i modalitetit I FEEL



Udhëzim



Modaliteti I FEEL e përdor sensorin e temperaturës së telekomandës, për kontrollim më të mirë të temperaturës së dhomës dhe rrymës së ajrit.

1. Shtypni butonat Health  dhe +, për të aktivizuar/çaktivizuar llojin e procesit I FEEL.
 - ◁ Pas aktivizimit të modalitetit-I FEEL, në ekran shfaqet treguesi .

Kushti: Modaliteti-I FEEL është aktivizuar

- Sigurohuni që telekomanda:
 - Të ndodhet në afërsi.
 - të ndodhet në rrezën e njësisë së brendshme.
 - të mos ndodhet në afërsi të burimeve të nxehtësisë dhe të të ftohtit.

5.13 Aktivizimi/çaktivizimi i funksionit të kursimit të energjisë

1. Zgjidhni modalitetin e ftohjes .
2. Mbani shtypur njëkohësisht butonat Mode dhe Timer , për të aktivizuar/çaktivizuar funksionin e kursimit të energjisë.
 - ◁ Ekranin e telekomandës tregon "SE" dhe njësia vendos automatikisht temperaturën në 27 °C, për të arritur performancën dhe kursimin më të mirë të energjisë.



Udhëzim

Në funksionin e kursimit në modalitetin e ftohjes, shpejtësia e ventilatorit është vendosur si standard në modalitetin automatik dhe mund të përshtatet.








Udhëzim

Funksioni i kursimit në modalitetin e ftohjes nuk është i përputhshëm me funksionin Sleep.


5.14 Funksioni i kufizimit të fuqisë


Funksioni i kufizimit të fuqisë redukton frekuencën e kompresorit dhe kufizon kështu konsumimin e pajisjes, si dhe ul nivelin e presionit dhe intensitetin e tingullit.

- ▶ Shtypni njëkohësisht butonat Mode dhe Sleep , për të aktivizuar funksionin.
 - ◁ Në ekranin e telekomandës shfaqet simboli  dhe frekuenca e kompresorit do të reduktohet me 75 %.
- ▶ Shtypni sërisht butonat Mode dhe Sleep , për të rritur funksionin.
 - ◁ Në ekranin e telekomandës shfaqet simboli  dhe frekuenca e kompresorit do të reduktohet me 50 %.
- ▶ Shtypni sërisht njëkohësisht butonat Mode dhe Sleep , për të çaktivizuar funksionin.



Udhëzim








Kur pajisja fiket, funksioni i kufizimit të fuqisë anulohet. Nëse dëshironi ta aktivizoni sërisht funksionin, me pajisjen të ndezur, shtypni sërisht njëkohësisht butonat Mode dhe Sleep .


Nëse performanca aktuale është nën fuqinë maksimale të modalitetit , fuqia nuk mund të kufizohet nëse ky modalitet është aktivizuar.

Gjatë instalimit me një njësi të jashtme dhe dy ose më shumë njësi të brendshme, njësia e jashtme kalon në modalitetin e kufizimit të fuqisë, nëse në një nga njësitë e brendshme aktivizohet funksioni i kufizimit të fuqisë, nëse në dy njësitë e brendshme aktivizohet modaliteti i kufizimit të fuqisë, kufizohet njësia e jashtme në fuqinë më të ulët të dy njësive të brendshme.

5.15 Shfaqja e temperaturës së dhomës dhe lagështisë

Puna përgatitore



- ▶ Mbani shtypur njëkohësisht butonat On/Off  dhe , për të shfaqur temperaturën e dhomës dhe lagështinë. Gjatë kësaj, respektoni çdo herë kur shtypni këta butona, sekuencën e mëposhtme të funksioneve.
 1. Shtypni njëkohësisht butonat On/Off  dhe  dhe treguesi i temperaturës së njësisë së brendshme tregon temperaturën e brendshme të dhomës.
 - ◁ Në ekranin e telekomandës do të shfaqet treguesi .
 2. Shtypni njëkohësisht butonat On/Off  dhe  dhe treguesi i temperaturës së njësisë së brendshme tregon lagështinë e dhomës.

- ◀ Në ekranin e telekomandës do të shfaqet treguesi .





Udhëzim

Mund të ndodhë një devijim në matjen e lagështisë dhe ndjeshmërisë së dritës.


3. Shtypni njëkohësisht edhe njëherë butonat On/Off  dhe , për të dalë nga funksioni.

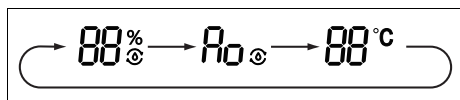
5.16 Funksioni Humidity



Funksioni Humidity mundëson zgjedhjen e niveleve të ndryshme të lagështirë në modalitetin e ftohjes  dhe të dehumidifikimit .

5.16.1 Aktivizimi i funksionit Humidity në modalitetin e ftohjes

Puna përgatitore

- Shtypni butonin Humidity , për të zgjedhur komandimin e lagështirës në modalitetin e ftohjes, lagështimin inteligjent në modalitetin e ftohjes ose modalitetin e përgjithshëm të ftohjes, dhe gjatë kësaj, sa herë që shtypni butonin, respektoni çdo herë sekuencën e mëposhtme të funksioneve.





1. Shtypni një herë butonin Humidity , për të zgjedhur komandimin e lagështisë së në modalitetin e ftohjes.
◀ Në ekranin e telekomandës shfaqet treguesi  dhe vlera e lagështisë "88" dhe simboli "%" pulsojnë për 5 sekonda.
2. Shtypni butonat - dhe + për 5 sekonda, për të vendosur nivelin e lagështisë.



Udhëzim


Në modalitetin e komandimit të lagështisë në modalitetin e ftohjes ka një interval konfigurimi 40 % deri 80 %. Nëse lagështira e zgjedhur është më e lartë se lagështia aktuale e dhomës, nuk mund të arrihet lagështia e vendosur.
Temperatura mund të vendoset me funksionin e komandimit të lagështisë në modalitetin e ftohjes.

3. Shtypni dy herë butonin Humidity , për të zgjedhur funksionin e lagështimit inteligjent në modalitetin e ftohjes.
◀ Në ekranin e telekomandës do të shfaqet treguesi  dhe "Ao" do të pulsojë për 5 sekonda.




Udhëzim

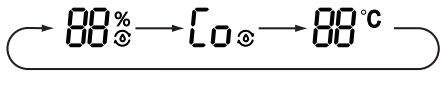
Temperatura mund të vendoset në funksionin e lagështimit inteligjent. Niveli i lagështirës në funksionin e lagështimit inteligjent do të vendoset automatikisht.



4. Shtypni tre herë butonin Humidity , për të zgjedhur modalitetin e përgjithshëm të ftohjes.

5.16.2 Aktivizimi i funksionit Humidity në modalitetin e lagështimit

Puna përgatitore

- Shtypni butonin Humidity , për të zgjedhur komandimin e lagështirës në modalitetin e lagështimit, lagështimin e vazhdueshëm ose modalitetin e përgjithshëm të ftohjes, dhe gjatë kësaj, sa herë që e shtypni këtë buton, respektoni çdo herë sekuencën e mëposhtme të funksioneve.





1. Shtypni një herë butonin Humidity , për të zgjedhur komandimin e lagështisë së në modalitetin e lagështimit.
 - ◁ Në ekranin e telekomandës shfaqet treguesi  dhe vlera e lagështisë "88" dhe simboli "%" pulsojnë për 5 sekonda.
2. Shtypni butonat – dhe + për 5 sekonda, për të vendosur nivelin e lagështisë.



Udhëzim


Në modalitetin e komandimit të lagështisë në modalitetin e lagështimit ka një interval konfigurimi 30 % deri 70 %. Nëse lagështira e zgjedhur është më e lartë se lagështia aktuale e dhomës, nuk mund të arrihet lagështia e vendosur. Temperatura mund të vendoset me funksionin e komandimit të lagështisë në modalitetin e lagështimit.

3. Shtypni dy herë butonin Humidity , për të zgjedhur funksionin e lagështimit të vazhdueshëm.
 - ◁ Në ekranin e telekomandës do të shfaqet treguesi  dhe "Co" do të pulsojë për 5 sekonda.



Udhëzim

Temperatura nuk mund të vendoset në funksionin e lagështimit të vazhdueshëm në modalitetin e lagështimit. Niveli i lagështirës dhe temperatura në funksionin e lagështimit të vazhdueshëm do të vendosen automatikisht.


4. Shtypni tre herë butonin Humidity , për të zgjedhur modalitetin e përgjithshëm të lagështimit.

5.17 Funksioni Health






Funksioni Health mundëson aktivizimin e jonizuesit të grimcave për pastrimin e ajrit (Cold Plasma) dhe për dritën UVC, që sterilizon mjedisin nga mikroorganizmat patogjenë.

5.17.1 Aktivizimi i funksionit Health



Puna përgatitore


- ▶ Shtypni butonin Health , për të aktivizuar funksionin Health. Gjatë kësaj, sa herë që shtypni këtë buton, respektoni sekuencën e mëposhtme të funksioneve.




1. Shtypni njëherë butonin Health , për të aktivizuar funksionin Cold Plasma.
 - ◁ Në ekranin e telekomandës do të shfaqet treguesi .
2. Shtypni dy herë butonin Health , për të ndezur dritën UVC.
 - ◁ Në ekranin e telekomandës do të shfaqet treguesi .
3. Shtypni tre herë butonin Health , për të aktivizuar njëkohësisht funksionin Cold Plasma dhe dritën UVC.
4. Shtypni butonin sërish, për të dalë nga funksioni Health.

5.18 Funksioni i ftohjes së shpejtë

- ▶ Zgjidhni modalitetin e ftohjes .
- ▶ Shtypni njëkohësisht butonat On/Off dhe +, për të aktivizuar funksionin e ftohjes së shpejtë.
 - ◁ Në ekranin e telekomandës shfaqet simboli  dhe temperatura qëndron në 25 °C, dhe simboli pulson për 5 sekonda.
- ▶ Shtypni sërish butonat On/Off dhe +.

◁ Në ekranin e telekomandës shfaqet simboli  dhe temperatura qëndron në 16 °C, dhe simboli pulson për 5 sekonda.

- ▶ Shtypni njëkohësisht butonat On/Off dhe +.
 - ◁ Në ekranin e telekomandës shfaqet simboli  dhe njësia punon në mënyrë rrethore në modalitetin normal të ftohjes.
- ▶ Shtypni butonat – ose + për 5 sekonda, për të vendosur temperaturën e dëshiruar, e gjatë kësaj do të pulsojë temperatura e vendosur për funksionin përkatës.
- ▶ Shtypni butonin Fan për 5 sekonda, për të vendosur shpejtësinë e ventilatorit, e gjatë kësaj do të pulsojë temperatura e vendosur për funksionin përkatës. (→ Kapitulli 5.7)



Udhëzim

Nëse temperatura dhe shpejtësia e ventilatorit nuk vendoset brenda 5 sekondash, pajisja punon për 20 minuta me temperaturën dhe shpejtësinë e ventilatorit të vendosur aktualisht. Pas 20 minutave, funksioni i ftohjes së shpejtë do të çaktivizohet dhe do të rivendoset statusi i mëparshëm.



5.19 Funksioni vetëpastrues i njësisë së brendshme

Funksioni vetëpastrues e pengon grumbullimin e papastërtive dhe mykut, duke mënjanuar lagështinë në njësinë e brendshme.

Kur funksioni vetëpastrues është i aktivizuar, njësia fillon të punojë në modalitetin e ftohjes me shpejtësi të ulët të ventilatorit. Gjatë këtij procesi, uji i kondensimit lan pluhurin e baterisë. Më pas, pajisja kalon në procesin e nxehjes, ku ventilatori punon me gradacion të ulët, për të tharë baterinë dhe brendësinë e

njësisë. Së fundi, njësia kalon në modalitet ajrimi, për të përfunduar tharjen plotësisht.

5.20 Aktivizimi i funksionit vetëpastrues të njësisë së brendshme

1. Kur pajisja është e fikur, shtypni për 5 sekonda njëkohësisht butonin Mode dhe butonin zgjedhës së shpërndarjes vertikale të ajrit , për të filluar funksionin vetëpastrues.
 - ◁ Në ekranin e njësisë së brendshme shfaqen germat CL.
2. Shtypni sërish butonin Mode dhe butonin zgjedhës të shpërndarjes vertikale të ajrit , për të ndaluar funksionin.
 - ◁ Nëse funksioni vetëpastrues ruhet para përfundimit të procesit, pajisja punon edhe ca kohë me ventilator të fikur me shpejtësi të ulët, për të tharë njësinë.



Udhëzim

Procesi i plotë i funksionit vetëpastrues zgjat rreth 30 minuta.

5.21 Proces me më shumë njësi të brendshme

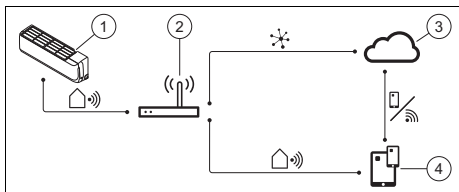
Kur kondicioneri përbëhet nga disa njësi të brendshme, rregullimi i temperaturës bëhet për secilën dhomë, në mënyrë të pavarur nga njëra-tjetra.

Bëni kujdes që të gjithë njësitë e brendshme të jenë vendosur në regjimin e ftohjes ose në regjimin e nxehjes, në mënyrë që kondicioneri të funksionojë si duhet.

6 Lidhja Wi-Fi



6.1 Funkzioni WiFi

Funksioni WiFi i mundëson përdoruesit që ta lidhin kondicionerin me telefonin celular ose tablet, për të komanduar në distancë procesin ose programimin.



- | | | | |
|---|---------------------------------|---|--|
| 1 | Njësia e brendshme inteligjente | 3 | Cloud |
| 2 | Ruter pa tel | 4 | Aplikacion për komandimin e pajisjeve celulare |

6.2 Aktivizimi/çaktivizimi i funksionit WiFi

1. Shtypni butonin , për të çaktivizuar funksionin WiFi.
◀ **WiFi** do të shfaqet në ekran.
2. Mbani shtypur butonin  për 5 sekonda, për të fikur funksionin WiFi.

6.3 Shkarkimi dhe instalimi i aplikacionit



Udhëzim

Kini parasysh që aplikacioni ofrohet nga një ofrues i jashtëm që nuk është i lidhur me Vaillant.

Vaillant nuk merr përsipër asnjë përgjegjësi lidhur me funksionimin, cilësitë, disponueshmërinë dhe fushëveprimin e këtij aplikacioni të palëve të treta.

Nëse vendosni ta përdorni këtë aplikacion, i nënshtrohen kushteve të përgjithshme të biznesit të ofruesit të jashtëm.

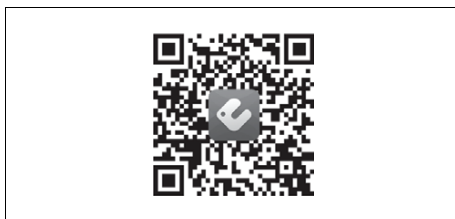
Ne nuk japim garanci për funksione specifike të këtij aplikacioni dhe nuk mbajmë përgjegjësi, përveç rasteve të parashikuara nga ligji në fuqi.

Ofruesi i jashtëm është përgjegjës për ruajtjen, përdorimin dhe përpunimin e të dhënave tuaja.

Shihni rregullat e ofruesit për mbrojtjen e të drejtave për përdorimin e aplikacionit, para se ta instaloni këtë të fundit.

Vaillant nuk i regjistron ose ruan të dhënat tuaja që i keni dhënë ofruesit të jashtëm.

Kodi QR për shkarkimin dhe instalimin e aplikacionit



7 Kujdesi dhe mirëmbajtja

7.1 Përkujdesja ndaj produktit

- ▶ Pastroni veshjen me leckë të njomë dhe pak sapun pa tretës.
- ▶ Mos përdorni spërkatës, lëndë gërryese, shpëlarës, tretësira ose pastrues me përmbytje klori.

7.2 Pastrimi i njësisë së brendshme

1. Fërkojeni veshjen e jashtme të njësisë së brendshme me një leckë të butë, të thatë.
2. Pastrojeni veshjen e jashtme me ujë dhe detergjent neutral, nga papastërtitë kryeneçe.
 - Mos lini asnjë mbetje detergjenti në brendësi të njësisë së brendshme.

7.3 Pastrimi i njësisë së jashtme

1. Fërkojeni veshjen e jashtme të njësisë së jashtme me një leckë të thatë.
2. Nëse është e nevojshme, pastroni papastërtitë nga sipërfaqja e vrimave të hyrjes së ajrit.
3. Nëse njësia e jashtme ndodhet në një mjedis me pluhur, pastroni fletët e këmbyesit të nxehtësisë rregullisht me një furçë të butë.

7.4 Pastrimi i pajisjes telekomanduese

- ▶ Për pastrimin e telekomandës, përdorni një leckë të thatë.

7.5 Pastrimi i filtrit të ajrit



Kujdes!

Rrezik defektesh ose keqfunksionimesh!

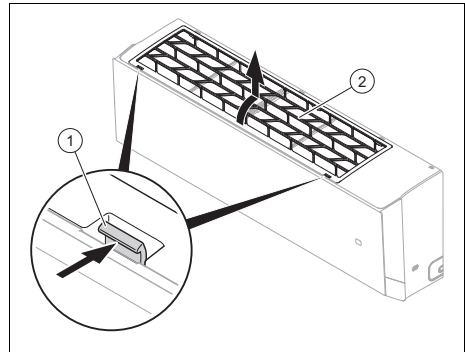
Sistemet e aromave dhe ato kundër erërave tek filtri ose rryma e ajrit dalës mund të dëmtojnë ose të ndotin këmbyesin e nxehtësisë.

- ▶ Nëse është nevoja, instalojini këto sisteme në vrimën e

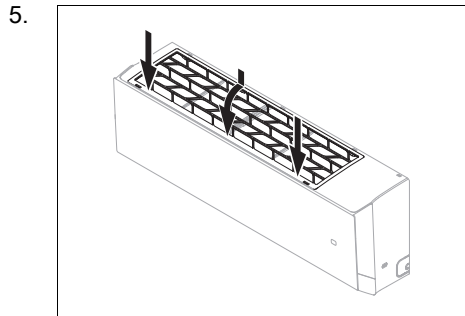
daljes së ajrit të njësisë së brendshme.

- ▶ Sigurohuni që këto sisteme janë aktive vetëm kur ventilatori është i ndezur.

1. Pastrojeni filtrin e ajrit të paktën çdo 3 muaj.



2. Shtypni dorezën (1) në të dyja anët e filtrit dhe nxirreni nga lart për të liruar pjesën e pasme, e më pas mund ta nxirrni filtrin (2).
3. Pastrojeni filtrin e ajrit me një fshesë me korrent ose me ujë të ngrohtë (maks. 45 °C) dhe me një detergjent neutral.
4. Sigurohuni që filtri të jetë tharë plotësisht, para se ta vendosni atë sërish në njësinë e brendshme.



Instalojeni sërish filtrin pas pastrimit, duke ndjekur hapat në rend të kundërt.

- < Nëse vazhdojnë të dalin erëra, duhet të ndërroni filtrin..

7.6 Mirëmbajtja

Kusht paraprak për sigurinë afatgjatë të punës, besueshmërinë dhe jetëgjatësinë e lartë, është inspektimi/mirëmbajtja vjetore e produktit nga një teknik i licencuar.

8 Nxjerrja jashtë pune

8.1 Përkohësisht nxirri produktin jashtë pune

- ▶ Shtypni butonin ndiz/fik.
 - ◁ Ekрани fiket.

8.2 Përfundimisht produkti të nxirret jashtë pune

- ▶ Kërkojini instaluesit të nxjerrë jashtë pune produktin përfundimisht. Ju lutemi drejtohuni një specialisti të autorizuar.

8.2.1 Deponimi i lëndës ftohëse

Ky produkt përmban lëndë ftohëse R32, që nuk duhet të dalin në atmosferë.

- ▶ Lënda ftohëse le të mënjanohet vetëm nga një instalues i kualifikuar.

9 Riciklimi dhe mënjanimi

Deponimi i paketimit

- ▶ Të shkarkuarit e lini atë për mjeshttrin I cili e ka montuar produktin.

Hedhja e produktit



■ Nëse produkti është i shënuar me këtë simbol:

- ▶ Në këtë rast mos e shkarkoni produktin mbi mbeturinat e shtëpis.
- ▶ Përkundrazi te jipet produkti në një vend grumbullimi për paisje elektronike.

Mënjanimi i baterive/baterive të rikarikueshme



■ Nëse produkti përmban bateri/karikues të shënuara me këtë simbol:

- ▶ Në këtë rast shkarkoni bateritë/bateritë e rikarikueshme në një vend grumbullimi për bateri.
 - ◁ **Kusht paraprak:** Bateritë/bateritë e rikarikueshme nxirri nga produkti pai prishur. Përndryshe, bateritë/bateritë e rikarikueshme mënjanohen së bashku me produktin.
- ▶ Në bazë të provizioneve ligjore, kthimi i baterive të përdorura është i detyrueshëm, pasi bateritë/bateritë e rikarikueshme mund të përmbajnë substanca të dëmshme për shëndetin dhe mjedisin.

Fshirja e të dhënave personale

Të dhënat personale mund të keqpërdoren nga palë të treta të paautorizuara.

Kur produkti përmban të dhëna personale:

- ▶ Sigurohuni që as mbi produkt, as brenda tij (p.sh. të dhëna të regjistrimit online etj.) të mos ketë të dhëna personale, para se të hidhni produktin.

10 Garancia dhe shërbimi i klientit

10.1 Garancia

Informacionet e garancisë së prodhuesit i gjeni në Country specifics.

10.2 Shërbimi i klientit

Të dhënat e kontaktit të shërbimit tonë të klientit i gjeni tek Country specifics ose në faqen tonë të internetit.

Shtojcë

A Zgjidhja e defektit

Problemi	Shkaqet e mundshme	Riparimi
Ekрани i telekomandës nuk ndizet	Kontrolloni nëse bateritë janë vendosur si duhet	Bëni kujdes polaritetin e saktë
	Bateritë janë të karikuara	Ndërroni bateritë. Ndërrojini bateritë gjithmonë të dyja njëkohësisht
Sistemi nuk ndizet menjëherë	Sistemi nuk rindizet menjëherë pasi është fikur	Për mbrojtjen, pajisje qëndron e fikur minimalisht për 3 min. pas çdo ndalimi. Pas kësaj kohe, ndizeni atë sërish
Sistemi nuk funksionon (ventilatori nuk ndizet)	Kabllit lidhës i rrjetit nuk është lidhur	Futeni spinën në prizë dhe ndizni njësinë e brendshme
Ftohje ose nxehtë e pamjaftueshme	Dyert dhe/ose dritaret janë hapur	Mbyllni dyert dhe/ose dritaret
	Termostati është vendosur në një temperaturë shumë të lartë në regjimin e ftohjes	Vendosni temperaturën optimale
	Termostati është vendosur në një temperaturë shumë të ulët në regjimin e nxehtës	Vendosni temperaturën optimale
	Filtri i ajrit është i ndotur ose i bllokuar	Pastroni filtrin e ajrit
	Pengesë nga hyrja ose dalja e ajrit	Hiqni pengesën për të siguruar një qarkullim të mjaftueshëm të ajrit
Formim i zhurmave	Gjatë funksionimit ose kur njësia është e fikur mund të dëgjohet një kërcitje. Gjatë 2 - 3 minutave të para zhurma do jetë shumë e lartë.	Shkaku për këtë kërcitje është qarkullimi i lëndës ftohëse në njësi. Zhurma nuk nënkupton një keqfunksionim
Formim i erërave	Sistemi i qarkullon erërat në ajrin e dhomës (erën e cigares ose të mobilieve)	Asnjë masë rregulluese
Formim i mjegullës ose avullit	Në modalitetin e ngrohjes ose në rastin e temperaturave të ulëta, njësia e jashtme mund të prodhojë avull gjatë procesit të shkrirjes	Asnjë masë rregulluese
Në ekranin e njësisë së brendshme shfaqet E07.	Njësitë e brendshme të veçanta të kondicionerit nuk janë konfiguruar në të njëjtin regjim pune.	Vendosini gjithë njësitë e brendshme në regjimin e ftohjes ose të nxehtës

Uputstvo za rad

Sadržaj

1	Bezbednost	164	5.6	Podешavanje željene temperature	173
1.1	Upozoravajuće napomene prema vrsti radnje	164	5.7	Podешavanje broja obrtaja ventilatora	173
1.2	Pravilno korišćenje.....	164	5.8	Blokada daljinskog upravljanja	173
1.3	Opšte sigurnosne napomene.....	165	5.9	Funkcija Sleep	174
2	Napomene uz dokumentaciju	168	5.10	Aktiviranje/deaktiviranje noćnog režima (Night)	175
2.1	Pridržavanje propratne važeće dokumentacije.....	168	5.11	TIMER funkcija	175
2.2	Čuvanje dokumentacije	168	5.12	Aktiviranje/deaktiviranje režima I FEEL	176
2.3	Oblast važenja uputstava	168	5.13	Aktiviranje/deaktiviranje funkcije uštede energije	176
3	Opis proizvoda	168	5.14	Funkcija ograničenja snage	176
3.1	Struktura proizvoda.....	168	5.15	Prikaz sobne temperature i vlažnosti u prostoriji	177
3.2	Glavne funkcije	168	5.16	Funkcija Humidity	177
3.3	Dozvoljeni opseg temperature za rad.....	169	5.17	Funkcija Health	178
3.4	Tipska pločica	169	5.18	Funkcija brzog hlađenja	179
3.5	UV-C zračenje	169	5.19	Aktivirajte funkciju samočišćenja unutrašnje jedinice.....	179
3.6	CE-oznaka	169	5.20	Aktiviranje funkcije samočišćenja unutrašnje jedinice.....	179
4	Rad	169	5.21	Rad sa više unutrašnjih jedinica.....	180
4.1	Displej	169	6	Wi-Fi povezivost	180
4.2	Element za rukovanje	170	6.1	Funkcija WiFi	180
4.3	Umetanje baterija.....	171	6.2	Aktiviranje/deaktiviranje WiFi funkcije.....	180
4.4	Uključivanje/isključivanje proizvoda	171	6.3	Preuzimanje i instaliranje aplikacije	180
4.5	Izbor načina rada	171	7	Nega i održavanje	181
5	Funkcije rukovanja i prikaza	172	7.1	Nega proizvoda.....	181
5.1	Uključivanje i isključivanje LED osvetljenja na unutrašnjoj jedinici.....	172	7.2	Čišćenje unutrašnje jedinice	181
5.2	Promena jedinice prikaza temperature	172	7.3	Čišćenje spoljašnje jedinice.....	181
5.3	Prijemnik radio signala unutrašnje jedinice za regulaciju jačine zvuka.....	172	7.4	Čišćenje uređaja za daljinsko upravljanje	181
5.4	Podешavanje vertikalnog raspoređivanja vazduha.....	172	7.5	Čišćenje filtera vazduha.....	181
5.5	Podешavanje horizontalnog raspoređivanja vazduha.....	173	7.6	Održavanje	182

8	Stavljanje van pogona.....	182
8.1	Privremeno stavljanje van pogona proizvoda	182
8.2	Konačno stavljanje proizvoda van pogona	182
9	Reciklaža i odlaganje otpada	182
10	Garancija i servisna služba za korisnike	182
10.1	Garancija	182
10.2	Služba za korisnike.....	182
	Dodatak	183
A	Otklanjanje smetnji.....	183

1 Bezbednost

1.1 Upozoravajuće napomene prema vrsti radnje

Klasifikacija upozorenja koja se odnose na određenu aktivnost

Upozoravajuće napomene prema vrsti radnje su uz pomoć znaka upozorenja i signalnih reči klasifikovane u pogledu stepena ozbiljnosti moguće opasnosti:

Znakovi upozorenja i signalne reči



Opasnost!

Neposredna opasnost po život ili opasnost od teških povreda ljudi



Opasnost!

Opasnost po život zbog strujnog udara



Upozorenje!

Opasnost od lakih povreda ljudi



Oprez!

Rizik od materijalne štete ili štete po životnu sredinu

1.2 Pravilno korišćenje

Pri nepravilnoj ili nenamenskoj upotrebi mogu nastati opasnosti po zdravlje i život operatera postrojenja ili trećih lica, odn. do narušavanja kvaliteta proizvoda i drugih materijalnih vrednosti.

Proizvod je predviđen za klimatizaciju stambenih i kancelarijskih prostorija.

Namenska upotreba obuhvata:

- poštovanje priloženih uputstava za upotrebu proizvoda, kao i svih ostalih komponenata sistema
- pridržavanje svih uslova za inspekciju i održavanje navedenih u uputstvima.

Ovaj proizvod mogu da koriste deca od 8 godina i naviše kao i lica sa smanjenim psihičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, ukoliko su pod nadzorom ili su vezano za sigurnu upotrebu proizvoda produčeni i razumeju opasnosti koje iz toga mogu da nastanu. Deca ne smeju da se igraju sa proizvodom. Čišćenje i korisničko održavanje ne smeju da vrše deca bez nadzora.

Upotreba koja se razlikuje od one opisane u ovom uputstvu ili koja izlazi van okvira ovde opisane upotrebe, smatraće se nenamenskom. Nenamenska je i svaka neposredna komercijalna i industrijska upotreba. Svaka upotreba radi čuvanja hrane, biljaka ili drugih lako kvarljivih životnih namirnica takođe će se smatrati nenamenskom.

Pažnja!

Svaka zloupotreba je zabranjena.

1.3 Opšte sigurnosne napomene

1.3.1 Opasnost po život zbog promena na proizvodu ili u okruženju proizvoda

- ▶ Ne uklanjajte, ne premošćavajte i ne blokirajte ni u kom slučaju sigurnosne uređaje.
- ▶ Nemojte da prepodešavate sigurnosne uređaje.
- ▶ Nemojte da uništavate niti uklanjate plombe komponenta.
- ▶ Nemojte preduzimati nikakve promene:
 - na proizvodu
 - na dovodima za vodu i struju
 - na sigurnosnom ventilu
 - na odvodnim cevima
 - na ulazima i izlazima vazduha
 - na cevovodima za dovod vazduha i odvod vazduha
 - na zadatim konstrukcionim detaljima, koji mogu da imaju uticaj na sigurnost u radu proizvoda

1.3.2 Opasnost od pogrešnog rukovanja

Zbog pogrešnog rukovanja možete sami sebi da naškodite i da prouzrokuje materijalnu štetu.

- ▶ Pažljivo pročitajte priloženo uputstvo i sva važeća dokumenta, naročito poglavlje „Sigurnost“ i upozoravajuće napomene.
- ▶ Sprovedite aktivnosti samo kao što su opisane u priloženom uputstvu za rad.

1.3.3 Opasnost od povrede i rizik od materijalne štete zbog nestručnog ili neizvršenog održavanja i popravke

- ▶ Nemojte nikada sami da pokušavate da sprovedite radove na održavanju ili popravke na Vašem proizvodu.
- ▶ Neka smetnje i oštećenja odmah ukloni instalater.
- ▶ Pridržavajte se zadatih intervala održavanja.

1.3.4 Opasnost po život zbog strujnog udara

- ▶ Nemojte rukovati proizvodom sa vlažnim ili mokrim rukama.

1.3.5 Opasnost od povreda zbog rashladnog sredstva

Iscrelo rashladno sredstvo može dovesti do teških povreda očiju i do nedostatka kiseonika na mestu postavljanja.

- ▶ Nemojte oštetiti komponente uređaja koji sadrže rashladno sredstvo.

- ▶ Vodite računa da ne ošteti- te vodove klima uređaja sa oštrim i zašiljenim predmeti- ma i da ne prignječite ili uvr- nete vodove.
- ▶ Kada iscuri rashladno sred- stvo, obavestite kvalifikova- nog servisera koji će otkloniti nezaptivenost.
- ▶ Kada rashladno sredstvo dospe u vaše oči, onda bez odlaganja potražite lekara.
- ▶ Prilikom rukovanja sa ras- hladnim sredstvom koristite zaštitne rukavice.

1.3.6 Opasnost od povreda zbog ventilatora

Velika brzina okretanja ventila- tora može dovesti do povreda.

- ▶ Nipošto ne stavljajte prste ili druge predmete u dovod i odvod vazduha ili između lamela tokom rada proizvoda.

1.3.7 Opasnost po život usled vatre

U proizvodu se upotrebljava rashladno sredstvo koje je nisko zapaljivo (sigurnosna grupa A2).

- ▶ U blizini proizvoda ne koristite otvoren plamen.
- ▶ U blizini proizvoda ne koristite lako zapaljive materijale, na- ročito sprejeve i druge zapalji- ve gasove.

1.3.8 Opasnost po zdravlje zbog direktnog strujanja vazduha

- ▶ Ne usmeravajte strujanje va- zduha direktno na ljude, naro- čito ne na decu, kao i ljude sa ograničenim sposobnostima i starije ljude.

1.3.9 Rizik od štete po životnu sredinu zbog rashladnog sredstva

Proizvod sadrži rashladno sred- stvo, koje ne sme da dospe u atmosferu.

- ▶ Pobrinite se da kvalifikovani servisera za rad sa sredstvima za hlađenje održava proizvod i nakon puštanja van pogona reciklira ili odloži u skladu sa propisima.

1.3.10 Rizik od smetnji ili kvarova

- ▶ Ne postavljajte predmete na ili u blizini spoljašnje jedinice.

1.3.11 Baterije

- ▶ Obratite pažnju na tip baterije, kao što je opisano u prilože- nom uputstvu, pogledajte po- glavlje „Pločica sa oznakom tipa“.
- ▶ Uklonite baterije i stavite ba- terije, kao što je opisano u pri- loženom uputstvu, pogledajte poglavlje „Tipska pločica“.



- ▶ Nemojte puniti baterije koje se nemogu dopunjavati.
- ▶ Uklonite baterije koje se mogu ponovo puniti iz proizvoda, pre nego što ih napunite.
- ▶ Nemojte da kombinujete baterije različitog tipa.
- ▶ Nemojte da kombinujete nove i korišćene baterije.
- ▶ Umetnite baterije sa ispravnim polaritetom.
- ▶ Izvadite iskorišćene baterije iz proizvoda i odložite ih na odgovarajući način.
- ▶ Ako odlažete proizvod na duži vremenski period i/ili ga odlažete na otpad, prethodno uklonite baterije.
- ▶ Nemojte kratko spajati kontakte priključka u pregradi za baterije proizvoda.

2 Napomene uz dokumentaciju

2.1 Pridržavanje proratne važeće dokumentacije

- ▶ Obavezno se pridržavajte svih uputstava za upotrebu koja su priložena komponentama postrojenja.

2.2 Čuvanje dokumentacije

- ▶ Čuvajte ovo uputstvo, kao i svu drugu dokumentaciju radi kasnijeg korišćenja.

2.3 Oblast važenja uputstava

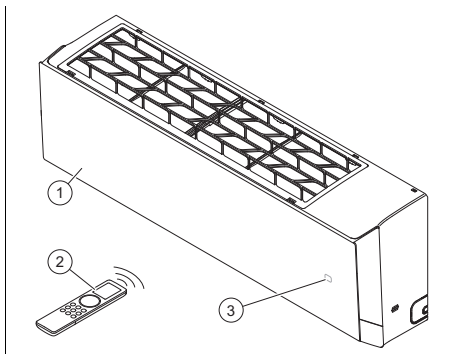
Ovo uputstvo važi isključivo za sledeće proizvode:

Broj artikla proizvoda

VAIP1-020WNI	8000010678
VAIP1-025WNI	8000010685
VAIP1-035WNI	8000010686
VAIP1-050WNI	8000010687
VAIP1-065WNI	8000010679

3 Opis proizvoda

3.1 Struktura proizvoda



- 1 Unutrašnja jedinica
- 2 Daljinsko upravljanje
- 3 Indikacija temperature/rada

3.2 Glavne funkcije

Daljinsko upravljanje upravlja funkcijama grejanja, hlađenja, ventilacije i odvlaživanja proizvoda.

Daljinsko upravljanje raspolaže funkcijom vremenskog prebacivanja na vremenski odloženo uključivanje i isključivanje unutrašnje jedinice.

3.2.1 Grejanje

Senzor temperature prostora meri sobnu temperaturu. Ukoliko je sobna temperatura niža od željene temperature, onda aktivirajte regulator grejanja.

U pogonu grejanja, unutrašnja jedinica spušta temperaturu prostora, u kom je instalirana.

3.2.2 Hlađenje

Senzor temperature prostora meri sobnu temperaturu. Ukoliko je sobna temperatura viša od željene temperature, onda aktivirajte regulator hlađenja.

U pogonu hlađenja, unutrašnja jedinica spušta temperaturu prostora, u kom je instalirana.

3.2.3 Ventilacija

U režimu ventilacije, jedinica cirkuliše vazduh u prostoriji.

3.2.4 Odvlaživanje

U pogonu odvlaživanja, unutrašnja jedinica smanjuje vlažnost vazduha prostora, u kom je instalirana.

U režimu odvlaživanja nije moguće podešavanje broja obrtaja ventilatora. Ventilator radi sa minimalnom brojem obrtaja.


3.3 Dozvoljeni opseg temperature za rad

Snaga hlađenja/grejanja unutrašnje jedinice varira zavisno od temperature okoline spoljašnje jedinice.

	Hlađenje	Grejanje
Unutrašnja jedinica	16 ... 30 °C	8 ... 30 °C

3.4 Tipaska pločica

Pločica sa tipom fabrički je smeštena na donjoj strani proizvoda.

Podatak na tipskoj pločici	Značenje
VAIP1-0XXWNI	Nomenklatura proizvoda
Cooling / Heating	Pogon hlađenja / grejanja
Rated Capacity	Referentna snaga
Max. Power Consumption / Max. operating current / IP	Maks. električna snaga / maks. potrošnja struje / vrsta zaštite
220-240 V ~ / 50 Hz / 1 PH	Električni priključak: napon / frekvencija / faza
Operating Pressure / Max P / Lo P	Dozvoljeni radni pritisak / na strani visokog pritiska / na strani niskog pritiska
Net Weight	Neto težina
	Proizvod sadrži teško zapaljiv fluid (sigurnosna klasa A2L)
	Pročitajte uputstvo!
	Bar kod sa serijskim brojem 3. do 6. cifara = datum proizvodnje (godina/nedelja) 7. do 16. cifara = Broj artikla proizvoda

3.5 UV-C zračenje



Ova jedinica ima UV-C svetlo.

UV zračenje je opasno za oči i kožu.

UV-C odašiljač nemojte koristiti izvan uređaja.

3.6 CE-oznaka



CE-oznakom se dokumentuje da proizvodi u skladu sa izjavom o usklađenosti, ispunjavaju osnovne zahteve važećih propisa Evropske unije.

Proizvođač ovim izjavljuje da je tip radio sistema opisan u uputstvu u skladu sa regulativom 2014/53/EU.

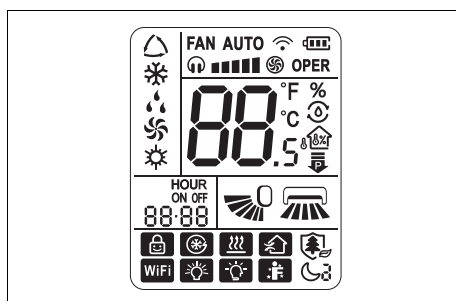
Kompletan tekst EU izjave o usaglašenosti je dostupan na sledećoj Internet adresi:



<https://www.vaillant-group.com/doc/doc-radio-equipment-directive>

4 Rad

Proizvodom se upravlja preko daljinskog upravljanja.

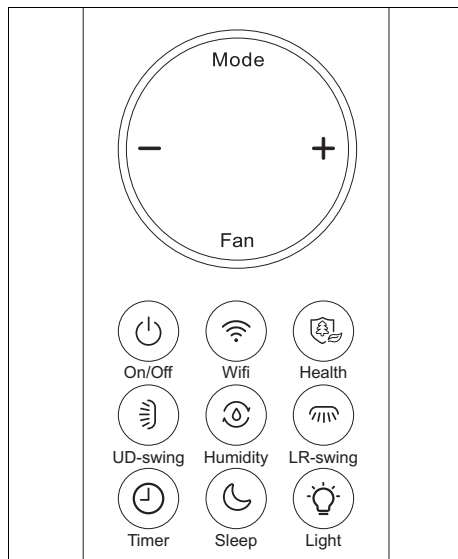
4.1 Displej



Simbol	Opis
	Automatski režim rada
	Režim hlađenja

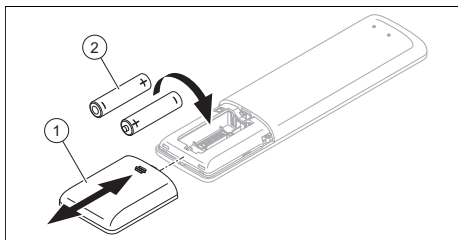
Simbol	Opis
	Pogon odvlaživanja
	Pogon ventilacije
	Pogon grejanja
	Broj obrtaja ventilatora
	Prenos podataka
	Način rada Quiet
	Način rada Turbo
	Prikaz temperature
	Regulacija vlažnosti
	Prikaz sobne temperature
	Prikaz vlažnosti u prostoriji
	Funkcija ograničenja snage
	Timer funkcija (vreme pokretanja / vreme kraja)
	Prikaz rada vertikalnog raspoređivanja vazduha
	Prikaz rada horizontalnog raspoređivanja vazduha
	Prikaz blokade
	Brzo hlađenje
	X-Fan funkcija
	Funkcija Health
	WLAN funkcija aktivirana
	LED
	Auto Led
	I Feel funkcija
	Način rada Sleep

4.2 Element za rukovanje



Taster	Opis
Mode	Izbor načina rada
-	Smanjenje podešene vrednosti
+	Povećanje podešene vrednosti
Fan	Izbor brzine ventilatora
On/Off	Uključivanje/isključivanje proizvođača
WiFi	Aktiviranje/deaktiviranje WLAN funkcije
Health	Aktiviranje/deaktiviranje funkcije Health
UD-swing	Izbor vertikalnog raspoređivanja vazduha
Humidity	Aktiviranje/deaktiviranje funkcije Humidity
LR-swing	Izbor vodoravnog raspoređivanja vazduha
Timer	Aktiviranje/deaktiviranje funkcije Timer
Sleep	Aktiviranje/deaktiviranje funkcije Sleep
Light	Aktiviranje/deaktiviranje LED osvetljenja na unutrašnjoj jedinici

4.3 Umetanje baterija



1. Skinite poklopac (1) pregrade za bateriju.
2. Stavite 2 baterije tipa AAA (2). Pri tome vodite računa da polaritet bude pravilan (videti odeljak Pregrada za baterije).
3. Ponovo postavite poklopac pregrade za baterije (1).
 - ▽ Ako se displej ne uključi, proverite da li su baterije pravilno umetnute.



Napomena


Ako proizvodom upravljate sa daljinskim upravljanjem, onda ga neposredno usmerite na unutrašnju jedinicu.








Napomena

Domet daljinskog upravljanja iznosi oko 7 metara. Domet se može smanjiti u prostorima sa fluorescentnim lampama ili bežičnim telefonima.

4.4 Uključivanje/isključivanje proizvoda

- Pritisnite On/Off , da biste uključili ili isključili proizvod.



4.5 Izbor načina rada

- Za skrolovanje pritisnite Mode i izaberite način rada:
 - ◁ Automatski režim rada: 
 - ◁ Režim hlađenja: 
 - ◁ Režim grejanja: 
 - ◁ Režim ventilacije: 
 - ◁ Režim odvlaživanja: 

4.5.1 Automatski režim rada

U automatskom režimu rada proizvod automatski bira pogon hlađenja ili pogon grejanja u zavisnosti od sobne temperature.

Broj obrtaja ventilatora može se podešavati preko tastera Fan. (→ Poglavlje 5.7)



Vertikalno ili horizontalno raspoređivanje vazduha može se podešavati preko izbornog tastera  ili . (→ Poglavlje 5.4)

4.5.2 Hlađenje

U režimu hlađenja, unutrašnja jedinica hladi prostor na željenu temperaturu.

Željena temperatura može se podešavati preko tastera - ili +. (→ Poglavlje 5.6)

Broj obrtaja ventilatora može se podešavati preko tastera Fan. (→ Poglavlje 5.7)

Vertikalno ili horizontalno raspoređivanje vazduha može se podešavati preko izbornog tastera  ili . (→ Poglavlje 5.4)



Napomena



Kada proizvod pri velikoj vlažnosti vazduha duže vreme radi u režimu hlađenja, iz rešetke ispusta može kapati voda.

4.5.3 Režim grejanja

U pogonu grejanja, unutrašnja jedinica greje prostor na željenu temperaturu.

Željena temperatura može se podešavati preko tastera - ili +. (→ Poglavlje 5.6)

Broj obrtaja ventilatora može se podešavati preko tastera Fan. (→ Poglavlje 5.7)



Vertikalno ili horizontalno raspoređivanje vazduha može se podešavati preko izbornog tastera  ili . (→ Poglavlje 5.4)

4.5.4 Režim ventilacije

U režimu ventilacije, unutrašnja jedinica cirkuliše vazduh u prostoriji.

Pritom se ne menja sobna temperatura.

Broj obrtaja ventilatora može se podešavati preko tastera Fan. (→ Poglavlje 5.7)



Vertikalno ili horizontalno raspoređivanje vazduha može se podešavati preko izbornog tastera  ili . (→ Poglavlje 5.4)

4.5.5 Pogon odvlaživanja

U režimu odvlaživanja, unutrašnja jedinica smanjuje vlažnost vazduha.






Željena temperatura može se podešavati preko tastera - ili +. (→ Poglavlje 5.6)


Broj obrtaja ventilatora je standardno podešen na mali broj obrtaja i ne može da se podešava.

Vertikalno ili horizontalno raspoređivanje vazduha može se podešavati preko izbornog tastera  ili . (→ Poglavlje 5.4)

5 Funkcije rukovanja i prikaza

5.1 Uključivanje i isključivanje LED osvetljenja na unutrašnjoj jedinici

1. Da biste uključili LED osvetljenje unutrašnje jedinice, pritisnite taster Light .
2. Da biste isključili LED osvetljenje unutrašnje jedinice, ponovo pritisnite taster Light .
3. Pritisnite taster Light  tri puta, da biste aktivirali osvetljenje Auto Led  unutrašnje jedinice.
 - ◁ Kada izaberete osvetljenje Auto led , unutrašnja jedinica automatski podešava jačinu svetla u zavisnosti od osvetljenosti sredine.


4. Ponovo pritisnite taster Light , da biste isključili osvetljenje Auto Led unutrašnje jedinice.

5.2 Promena jedinice prikaza temperature

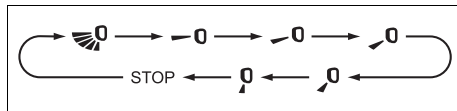
Uslov: Proizvod je isključen.



- ▶ Za prikaz temperature u stepenima Celzijusa ili Farenhajta na displeju daljinskog upravljanja, pritisnite istovremeno tastere Mode 3 sekunde.

5.3 Prijemnik radio signala unutrašnje jedinice za regulaciju jačine zvuka

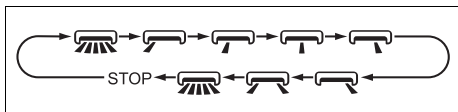
- ▶ Tri puta pritisnite istovremeno tastere Mode i izborni taster horizontalnog raspoređivanja vazduha , da biste smanjili jačinu zvuka prijemnika radio signala unutrašnje jedinice tokom rada pomoću daljinskog upravljanja.

5.4 Podešavanje vertikalnog raspoređivanja vazduha



1. Da biste podesili vertikalno raspoređivanje vazduha, pritisnite taster  i svaki put kada pritisnete taster, sledite sekvencu funkcije na slici.
2. **Alternativa :**
 - ▶ Držite taster  duže od 2 sekunde pritisnut, dok se ne podesi željeni ugao raspoređivanja vazduha i za čuvanje smera pustite taster.

5.5 Podešavanje horizontalnog raspoređivanja vazduha



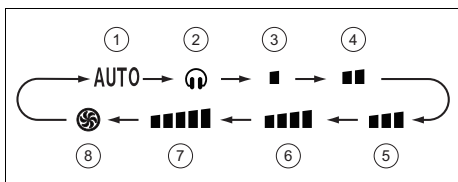
1. Da biste podesili horizontalno raspoređivanje vazduha, pritisnite taster i pri tome svaki put kada pritisnete taster, sledite sekvencu funkcije na slici.
2. **Alternativa 1 :**
 - ▶ Držite taster duže od 2 sekunde pritisnut, dok se ne podesi željeni ugao raspoređivanja vazduha i za čuvanje smeru pustite taster.

5.6 Podešavanje željene temperature

1. Pritisnite tastere – ili +, da biste podesili željenu temperaturu.
2. **Alternativa 1:**
 - ▶ Ponovo pritisnite - ili +, da biste željenu temperaturu menjali za 1 stepen.
2. **Alternativa 2:**
 - ▶ Držite pritisnute tastere – ili +, da biste brže menjali željenu temperaturu.

5.7 Podešavanje broja obrtaja ventilatora

Da biste podesili broj obrtaja ventilatora, pritisnite taster Fan i pri tome sledite sledeću sekvencu funkcije:



- | | |
|----------------------------------|---|
| 1 Režim broja obrtaja Auto | 4 Srednji do nizak broj obrtaja ventilatora |
| 2 Režim broja obrtaja Quiet | 5 Srednji broj obrtaja ventilatora |
| 3 Nizak broj obrtaja ventilatora | |

- | | |
|---|----------------------------------|
| 6 Srednji do visok broj obrtaja ventilatora | 7 Visok broj obrtaja ventilatora |
| | 8 Režim broja obrtaja Turbo |



Napomena

U režimu odvlaživanja , ventilator radi samo sa najmanjim brojem obrtaja (3).



Napomena

U pogonu hlađenja unutrašnja jedinica automatski prelazi u režim Ultra-Quiet, ako je sobna temperatura niža od 25 °C, zbog čega se nivo zvučnog pritiska smanjuje.

5.7.1 Aktiviranje funkcije X-Fan

- ▶ U pogonu hlađenja ili odvlaživanja dve sekunde pritisnite taster Fan.
 - ◁ Na displeju daljinskog upravljača se prikazuje prikaz aktivirane funkcije X-Fan i ventilator rad još nekoliko minuta dok je uređaj isključen, radi uklanjanja vlažnosti iz isparivača unutrašnje jedinice.



Napomena

Funkcija X-Fan nije dostupna u automatskom režimu, režimu grejanja i režimu ventilacije.


5.8 Blokada daljinskog upravljanja


- ▶ Pritisnite istovremeno tastere On/Off i – 3 sekunde, da biste blokirali ili deblokirali daljinsko upravljanje.
 - ◁ Na displeju blokiranog daljinskog upravljanja se pojavljuje prikaz blokade .
 - ◁ Kada je funkcija blokade aktivirana, ako pokušate da radite sa daljinskim upravljanjem, simbol treperi tri puta na displeju bez slanja signala jedinici.

5.9 Funkcija Sleep

Pomoću Sleep funkcije može se prilagodavati sobna temperatura dok spavate. Ovom funkcijom se povećava komfor i optimizuje potrošnja struje zahvaljujući 4 različita podešavanja. Ako je podešena Sleep funkcija, sistem automatski prilagođava temperaturu.

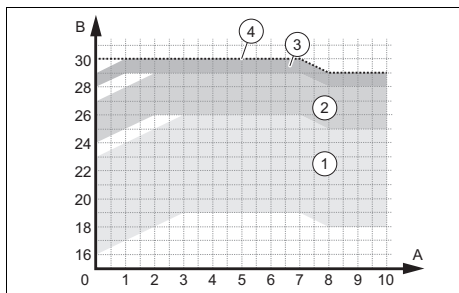
5.9.1 Način rada Sleep

U pogonu hlađenja pri aktiviranom načinu rada Sleep  temperatura se podiže u jednom satu za 1 °C i posle 2 radna sata za 2 °C i održava se na toj vrednosti.

U pogonu grejanja pri aktiviranom načinu rada Sleep  temperatura se spušta u jednom satu za 1 °C i posle 2 radna sata za 2 °C i održava se na toj vrednosti.

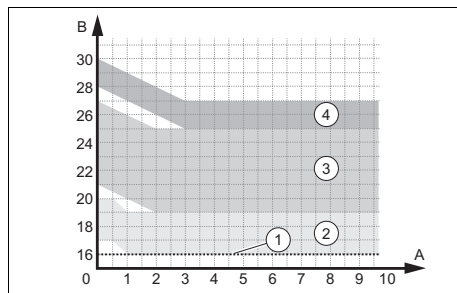
5.9.2 Sleep način rada

5.9.2.1 Režim hlađenja ili režim odvlaživanja




- | | |
|---|---|
| 1 Opseg rada - temperatura podešena između 16 i 23 °C | 3 Opseg rada - temperatura podešena između 28 i 29 °C |
| 2 Opseg rada - temperatura podešena između 24 i 27 °C | 4 Opseg rada - temperatura podešena na 30 °C |










5.9.2.2 Pogon grejanja



- | | |
|---|---|
| 1 Opseg rada - temperatura podešena na 16 °C | 3 Opseg rada - temperatura podešena između 21 i 27 °C |
| 2 Opseg rada - temperatura podešena između 17 i 20 °C | 4 Opseg rada - temperatura podešena između 28 i 30 °C |

5.9.3 Način rada Sleep

Način rada Sleep  dozvoljava programiranje temperature za svaki od sledećih osam sati.

- ▶ U načinu rada Sleep  duže pritisnite taster Health , da biste dospeli u podešavanje temperature.
- ▶ Željenu temperaturu podesite pomoću tastera - i + i zatim ponovo pritisnite taster Health , da biste potvrdili izbor temperature za prvi sat.
- ▶ Postupak za izbor željene temperature ponovite u sledećih osam sati.
 - ◁ Displej daljinskog upravljanja se nakon izbora vraća u početno stanje i prikazuje uključeni način rada Sleep .
 - ◁ Ako prilikom programiranja u roku od 10 sekundi ne pritisnete taster, daljinsko upravljanje automatski napušta podešavanje načina rada Sleep  i vraća se na početni displej.
 - ◁ Ako tokom postupka podešavanja pritisnete tastere On/Off , Mode, Timer  ili Sleep  ili druge funkcije, podešavanje načina rada Sleep  se takođe napušta.

5.10 Aktiviranje/deaktiviranje noćnog režima (Night)

1. Pritisnite taster Sleep ☾ dok je pogon hlađenja ❄ ili pogon grejanja ❄ aktivan i podesite brzinu ventilatora na režim Quiet ili mali broj obrtaja.
 - ◁ Brzina ventilatora spoljašnje jedinice i frekvencija kompresora se smanjuju, zbog čega se smanjuje nivo buke.
2. Da biste aktivirali noćni režim, ponovo pritisnite taster Sleep ☾ ili podesite brzinu ventilatora na viši stepen.

5.11 TIMER funkcija

Funkcija Timer ⌚ omogućuje programiranje vremena isključivanja (Timer Off) ili uključivanja (Timer On) jedinice.

Opseg za programiranje tajmera je između 0,5 i 24 sata.

5.11.1 Aktiviranje/deaktiviranje funkcije Timer Off

1. Kada je uređaj uključen, pritisnite taster Timer ⌚ jednom, da biste programirali vreme isključivanja.
 - ◁ Prikazi HOUR i OFF trepere na displeju daljinskog upravljanja.
2. Pritisnite tastere – ili + 5 sekundi, da biste programirali vreme isključivanja.
 - ◁ Svaki pritisak tastera – ili + povećava ili smanjuje interval za 30 minuta.
 - ◁ Držite pritisnute tastere – ili + 2 sekunde, da biste brzo povećali ili smanjili vreme
3. Kada dođete do željenog vremena, pustite taster.
4. Da biste potvrdili programiranje, ponovo pritisnite taster Timer ⌚.
 - ◁ Prikazi HOUR i OFF ne trepere na displeju daljinskog upravljanja.



Napomena

Da biste poništili programiranje vremena isključivanja, ponovo pritisnite taster Timer ⌚.



Napomena

Vreme između dva pritiskanja daljinskog upravljanja ne sme da bude duže od 5 sekundi. U protivnom će se automatski prikazati programirano stanje.

5.11.2 Aktiviranje/deaktiviranje funkcije Timer On

1. Kada je uređaj isključen, pritisnite taster Timer ⌚ jednom, da biste programirali vreme uključivanja.
 - ◁ Prikazi HOUR i ON trepere na displeju daljinskog upravljanja.
2. Pritisnite tastere – ili + 5 sekundi, da biste programirali vreme uključivanja.
 - ◁ Svaki pritisak tastera – ili + povećava ili smanjuje interval za 30 minuta.
 - ◁ Držite pritisnute tastere – ili + 2 sekunde, da biste brzo povećali ili smanjili vreme
3. Kada dođete do željenog vremena, pustite taster.
4. Da biste potvrdili programiranje, ponovo pritisnite taster Timer ⌚.
 - ◁ Prikazi HOUR i ON ne trepere na displeju daljinskog upravljanja.



Napomena

Da biste poništili programiranje vremena uključivanja, ponovo pritisnite taster Timer ⌚.



Napomena

Vreme između dva pritiskanja daljinskog upravljanja ne sme da bude duže od 5 sekundi. U protivnom će se automatski prikazati programirano stanje.

5.12 Aktiviranje/deaktiviranje režima I FEEL



Napomena

I FEEL način rada koristi temperaturni senzor daljinskog upravljanja, kako bi se bolje upravljalo sobnom temperaturom i protokom vazduha.

1. Pritisnite tastere Health i +, da biste aktivirali ili deaktivirali način rada I FEEL.
 - ◁ Kod aktivnog načina rada I FEEL, na displeju se pojavljuje prikaz .

Uslov: I FEEL način rada je aktiviran

- ▶ Uverite se da se daljinsko upravljanje:
 - nalazi u vašoj blizini.
 - nalazi u dometu unutrašnje jedinice.
 - ne nalazi u blizini izvora toplote ili hladnoće.

5.13 Aktiviranje/deaktiviranje funkcije uštede energije

1. Izaberite režim hlađenja .
2. Istovremeno držite tastere Mode i Timer , kako biste aktivirali/deaktivirali funkciju uštede energije.
 - ◁ Displej daljinskog upravljanja prikazuje "SE" i jedinica automatski podešava temperaturu na 27 °C radi postizanja najbolje snage i uštede energije.



Napomena

U funkciji uštede za pogon hlađenja, brzina ventilatora je standardno podešena na automatski rad i ne može da se menja.



Napomena

Funkcija uštede za pogon hlađenja nije kompatibilna sa funkcijom Sleep.

5.14 Funkcija ograničenja snage

Funkcija ograničenja snage redukuje frekvenciju kompresora i tako ograničava potrošnju uređaja i smanjuje nivo pritiska i jačinu zvuka.

- ▶ Da biste aktivirali funkciju, pritisnite istovremeno tastere Mode i Sleep .
 - ◁ Na displeju daljinskog upravljača se prikazuje simbol i frekvencija kompresora se smanjuje na 75%.
- ▶ Da biste pojačali funkciju, ponovo pritisnite tastere Mode i Sleep .
 - ◁ Na displeju daljinskog upravljača se prikazuje simbol i frekvencija kompresora se smanjuje na 50%.
- ▶ Da biste deaktivirali funkciju, pritisnite istovremeno tastere Mode i Sleep .



Napomena



Kada isključite uređaj, funkcija ograničenja snage se prekida. Ako želite ponovo da aktivirate funkciju, dok uređaj radi ponovo istovremeno pritisnite tastere Mode i Sleep .







Ako je trenutna snaga ispod maksimalne snage načina rada , snaga ne može da se ograniči kada je taj način rada uključen.

Kod instalacije jedne spoljašnje i dve ili više unutrašnjih jedinica, spoljašnja jedinice prelazi u način rada ograničenja snage, ako je na jednoj unutrašnjoj jedinici uključena funkcija ograničenja snage, ako je na dve unutrašnje jedinice uključen način rada ograničenja snage, spoljašnja jedinica se ograničava na nižu snagu unutrašnjih jedinica.

5.15 Prikaz sobne temperature i vlažnosti u prostoriji

Prethodni rad



► Za prikaz sobne temperature i vlažnosti u prostoriji, držite istovremeno tastere On/Off  i  i pri tome svaki put kada pritisnete taster, sledite sledeću sekvencu funkcije.

1. Držite istovremeno tastere On/Off  i  i prikaz temperature unutrašnje jedinice prikazuje temperaturu unutrašnje prostorije.
 - ◁ Na displeju daljinskog upravljača se pojavljuje prikaz .
2. Držite istovremeno tastere On/Off  i  i prikaz temperature unutrašnje jedinice prikazuje vlažnost u prostoriji.
 - ◁ Na displeju daljinskog upravljača se pojavljuje prikaz .





Napomena

Moglo je da dođe do odstupanja prilikom merenja vlažnosti i osetljivosti na svetlo.


3. Da biste izašli iz ove funkcije, još jednom istovremeno pritisnite tastere On/Off  i .

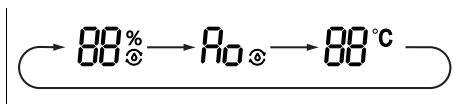
5.16 Funkcija Humidity



Funkcija Humidity omogućuje izbor različitih stepena vlažnosti u režimu hlađenja  i režimu odvlaživanja .

5.16.1 Aktiviranje funkcije Humidity u režimu hlađenja

Prethodni rad

► Pritisnite taster Humidity , da biste izabrali upravljanje vlažnosti u režimu hlađenja, inteligentno odvlaživanje u režimu hlađenja ili opšti režim hlađenja i pri tome svaki put kada pritisnete taster, sledite sledeću sekvencu funkcije.



1. Da biste izabrali upravljanje vlažnosti u pogonu hlađenja, pritisnite taster Humidity  jednom.
 - ◁ Na displeju daljinskog upravljanja se prikazuje prikaz  i vrednost vlažnosti „88“ i simbol „%“ trepere 5 sekundi.
2. Da biste podesili stepen vlažnosti, pritisnite tastere - i + 5 sekundi.





Napomena

U načinu rada upravljanja vlažnosti i u pogonu hlađenja opseg podešavanja je 40% do 80%.

Ako je izabrana vlažnost vazduha veća od aktuelne vlažnosti u prostoriji, podešena vlažnost vazduha ne može da se dostigne.

Temperaturu možete da podesite pomoću funkcije upravljanja vlažnosti u režimu hlađenja.


3. Da biste izabrali funkciju inteligentnog odvlaživanja u pogonu hlađenja, pritisnite taster Humidity  dva puta.
 - ◁ Na displeju daljinskog upravljača se pojavljuje prikaz  i "Ao" treperi 5 sekundi.



Napomena


Temperatura može da se podesi u funkciji inteligentnog odvlaživanja.

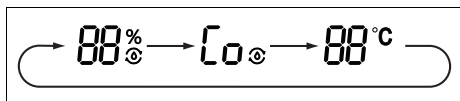
Stepen vlažnosti u funkciji inteligentnog odvlaživanja se automatski podešava.



4. Da biste izabrali generalni režim hlađenja, tri puta pritisnite taster Humidity .

5.16.2 Aktiviranje funkcije Humidity u režimu odvlaživanja

Prethodni rad

- ▶ Pritisnite taster Humidity , da biste izabrali upravljanje vlažnosti u režimu odvlaživanja, stalno odvlaživanje ili opšti režim odvlaživanja i pri tome svaki put kada pritisnete taster, sledite sledeću sekvencu funkcije.



1. Da biste izabrali upravljanje vlažnosti u pogonu odvlaživanja, pritisnite taster Humidity  jednom.
 - ◁ Na displeju daljinskog upravljanja se prikazuje prikaz  i vrednost vlažnosti „88“ i simbol „%“ trepere 5 sekundi.
2. Da biste podesili stepen vlažnosti, pritisnite tastere – i + 5 sekundi.





Napomena

U načinu rada upravljanja vlažnosti i u pogonu odvlaživanja opseg podešavanja je 30% do 70%.

Ako je izabrana vlažnost vazduha veća od aktuelne vlažnosti u prostoriji, podešena vlažnost vazduha ne može da se dostigne.

Temperaturu ne možete da podesite pomoću funkcije upravljanja vlažnosti u režimu odvlaživanja.


3. Da biste izabrali funkciju stalnog odvlaživanja, pritisnite taster Humidity  dva puta.
 - ◁ Na displeju daljinskog upravljača se pojavljuje prikaz  i "Co" treperi 5 sekundi.



Napomena

Temperaturu ne možete da podesite u funkciji stalnog odvlaživanja u režimu odvlaživanja.

Stepen vlažnosti i temperatura u funkciji stalnog odvlaživanja se automatski podešavaju.


4. Da biste izabrali generalni režim odvlaživanja, tri puta pritisnite taster Humidity .

5.17 Funkcija Health






Funkcija Health omogućuje aktiviranje jonizatora čestica za čišćenje vazduha (Cold Plasma), a za svetlo UVC, koje sterilizuje sredinu i uklanja patogene mikroorganizme.

5.17.1 Aktiviranje funkcije Health

Prethodni rad

- ▶ Pritisnite taster Health , da biste aktivirali funkciju Health i pri tome svaki put kada pritisnete taster, sledite sledeću sekvencu funkcije.



1. Pritisnite jednom taster Health , da biste aktivirali funkciju Cold Plasma.
 - ◁ Na displeju daljinskog upravljača se pojavljuje prikaz .
2. Dva puta pritisnite taster Health , da biste uključili svetlo UVC.
 - ◁ Na displeju daljinskog upravljača se pojavljuje prikaz .
3. Tri puta pritisnite taster Health , da biste istovremeno uključili funkciju Cold Plasma i svetlo UVC.
4. Ponovo pritisnite taster, da biste izašli iz funkcije Health.

5.18 Funkcija brzog hlađenja

- ▶ Izaberite režim hlađenja ☼.
- ▶ Da biste aktivirali funkciju brzog hlađenja, pritisnite istovremeno tastere On/Off i +.
 - ◁ Na displeju daljinskog upravljanja se prikazuje simbol ☼ i temperatura se podešava na 25 °C, pri tome simbol treperi 5 sekundi.
- ▶ Ponovo pritisnite tastere On/Off i +.
 - ◁ Na displeju daljinskog upravljanja se prikazuje simbol ☼ i temperatura se podešava na 16 °C, pri tome simbol treperi 5 sekundi.
- ▶ Pritisnite istovremeno tastere On/Off i +.
 - ◁ Na displeju daljinskog upravljanja se prikazuje simbol ☼ i jedinica radi cirkularno u standardnom režimu hlađenja.
- ▶ Pritisnite tastere – ili + 5 sekundi, da biste podesili željenu temperaturu, pri tome treperi temperatura koja je podešena za datu funkciju.
- ▶ Pritisnite taster Fan 5 sekundi, da biste podesili broj obrtaja ventilatora, pri tome treperi temperatura koja je podešena za datu funkciju. (→ Poglavlje 5.7)



Napomena

Ako ne podesite temperaturu i broj obrtaja ventilatora u roku od 5 sekundi, uređaj 20 minuta radi sa trenutno podešenom temperaturom i brojem obrtaja ventilatora. Nakon 20 minuta funkcija brzog hlađenja se deaktivira i ponovo se podešava prethodno stanje.

5.19 Aktivirajte funkciju samočišćenja unutrašnje jedinice

Funkcija samočišćenja sprečava nakupljanje prljavštine i buđi tako što eliminiše vlagu u unutrašnjoj jedinici.

Kada je funkcija samočišćenja aktivirana, jedinica počinje da radi u režimu hlađenja sa malom brzinom ventilatora. U ovom procesu, kondenzovana voda ispira prašinu sa baterije. Jedinica će se tada prebaciti u režim grejanja sa ventilatorom koji radi na niskom nivou da bi osušio bateriju i unutrašnjost jedinice. Konačno, jedinica se prebacuje u režim ventilacije da završi proces sušenja.

5.20 Aktiviranje funkcije samočišćenja unutrašnje jedinice

1. Kada je uređaj isključen, 5 sekundi istovremeno pritisnite taster Mode i izborni taster vertikalnog raspoređivanja vazduha ↕, da biste pokrenuli funkciju samočišćenja.
 - ◁ Displej unutrašnje jedinice pokazuje slova CL.
2. Ponovo pritisnite taster Mode i izborni taster vertikalnog raspoređivanja vazduha ↕, da biste zaustavili funkciju.
 - ◁ Ako je funkcija samočišćenja zaustavljena pre nego što se proces završi, jedinica će nastaviti da radi pri maloj brzini sa uključenim ventilatorom neko vreme da bi osušila jedinicu.



Napomena

Kompletan proces funkcije samočišćenja traje oko 30 minuta.

5.21 Rad sa više unutrašnjih jedinica

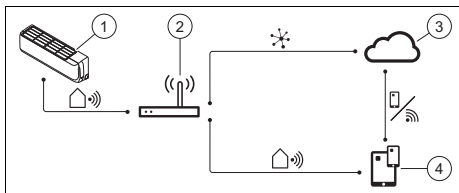
Ukoliko se vaš klima uređaj sastoji od više unutrašnjih jedinica, podešavanje temperature za pojedinačne prostorije se vrši nezavisno jedno od drugog.

Vodite računa da su sve unutrašnje jedinice podešene ili na pogon hlađenja ili na pogon grejanja, kako bi sistem pravilno funkcionisao.

6 Wi-Fi povezivost



6.1 Funkcija WiFi

Ova funkcija WiFi omogućava operateru da poveže klima uređaj sa svojim mobilnim telefonom ili tablet daljinski da kontroliše rad ili programiranje putem aplikacije.



- | | | | |
|---|----------------------------------|---|---|
| 1 | Inteligentna unutrašnja jedinica | 3 | Cloud |
| 2 | Bežični ruter | 4 | Aplikacija za kontrolu mobilnih uređaja |

6.2 Aktiviranje/deaktiviranje WiFi funkcije

1. Pritisnite taster , da biste uključili WiFi funkciju.
◁ Na displeju se prikazuje **WiFi**.
2. Držite taster  pritisnut 5 sekundi, da biste isključili funkciju WiFi.

6.3 Preuzimanje i instaliranje aplikacije



Napomena

Imajte na umu da je aplikaciju stavio na raspolaganje eksterni dobavljač koji nije povezan sa Vaillant.

Vaillant ne preuzima odgovornost za funkciju, karakteristike, dostupnost i obim te aplikacije trećeg lica. Ako se odlučite da koristite aplikaciju, u obavezi ste da se pridržavate opštih uslova poslovanja eksternog dobavljača.

Ne pružamo garanciju za specifičnu funkciju te aplikacije i ne preuzimamo odgovornost, izuzev ako to nije predviđeno važećim zakonom.

Eksterni dobavljač je odgovoran za čuvanje, korišćenje i obradu podataka.

Pre instalacije aplikacije, pogledajte odredbe o zaštiti podataka koje ustupa dobavljač za korišćenje aplikacije.

Vaillant ne registruje i ne čuva podatke koje ste ustupili eksternom dobavljaču.

QR kôd za preuzimanje i instaliranje aplikacije



7 Nega i održavanje

7.1 Nega proizvoda

- ▶ Čistite oplatu vlažnom krpom i sa nešto sapuna bez razređivača.
- ▶ Nemojte da koristite sprejeve, abrazivna sredstva, sredstva za ispiranje, sredstva za čišćenje koja sadrže razređivače ili hlor.

7.2 Čišćenje unutrašnje jedinice

1. Obrišite oplatu unutrašnje jedinice mekom, suvom krpom.
2. Očistite oplatu od tvrdokornih nečistoća vodom i neutralnim sredstvom za čišćenje.
 - U unutrašnjosti unutrašnje jedinice ne sme da ostane sredstvo za čišćenje.

7.3 Čišćenje spoljašnje jedinice

1. Obrišite oplatu spoljašnje jedinice suvom krpom.
2. Po potrebi uklonite prljavštinu sa površine ulaza vazduha.
3. Ako se spoljašnja jedinica nalazi u prašnjavom okruženju, redovno čistite lamele izmenjivača toplote mekom četkom.

7.4 Čišćenje uređaja za daljinsko upravljanje

- ▶ Za čišćenje daljinskog upravljanja koristite samo suhu krpom.

7.5 Čišćenje filtera vazduha



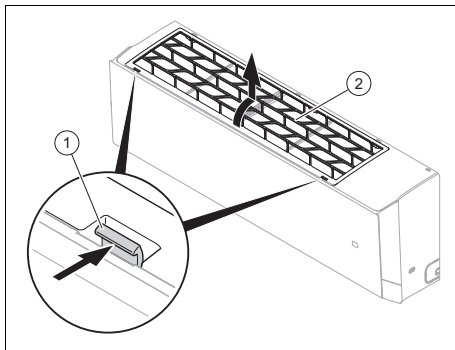
Oprez!

Rizik od smetnji ili kvarova!

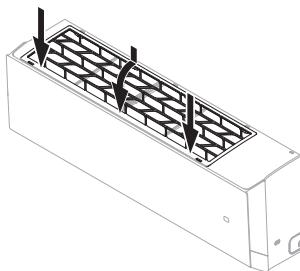
Sistemi za osvežavanje prostora i sistemi protiv lošeg mirisa u filteru ili u unutrašnjem odvodnom vazduhu mogu oštetiti ili zaprljati izmenjivač toplote.

- ▶ Po potrebi instalirajte ove sisteme na ispustu vazduha unutrašnje jedinice.
- ▶ Uverite se da su ovi sistemi aktivni samo kada je ventilator uključen.

1. Filter vazduha čistite najmanje svaka 3 meseca.



2. Pritisnite ručke (1) na obe strane filtera i povucite ih nagore, da biste otpustili zadnju stranu, nakon čega možete da izvadite filter (2).
3. Očistite filter vazduha usisivačem ili toplom vodom (maks. 45 °C) i neutralnim sredstvom za čišćenje.
4. Proverite da li su filteri potpuno suvi pre nego što ih vratite u unutrašnju jedinicu.
- 5.



Nakon čišćenja, ponovo instalirajte filter obrnutim redosledom.

- ◁ Ako i dalje postoje neprijatni mirisi, potrebna je zamena filtera.

7.6 Održavanje

Predušlov za trajnu sigurnost u režimu rada, pouzdanost i dug veka trajanja je godišnja inspekcija/održavanje proizvoda od strane ovlašćenog servisera.

8 Stavljanje van pogona

8.1 Privremeno stavljanje van pogona proizvoda

- ▶ Pritisnite taster za uključivanje/isključivanje.
- ◁ Displej se gasi.

8.2 Konačno stavljanje proizvoda van pogona

- ▶ Angažujte instalatera da konačno stavi proizvod van pogona. Molimo da se obratite ovlašćenom instalateru.

8.2.1 Uklanjanje rashladnog sredstva na otpad

Proizvod sadži rashladno sredstvo R32, koje ne sme da dospe u atmosferu.

- ▶ Neka rashladno sredstvo na otpad uklanja samo kvalifikovani instalater.

9 Reciklaža i odlaganje otpada

Odlaganje pakovanja

- ▶ Prepustite odlaganje pakovanja instalateru koji je instalirao proizvod.

Odložite proizvod



■ Ako je proizvod obeležen ovim znakom:

- ▶ U tom slučaju proizvod nemojte da odložite na kućni otpad.
- ▶ Umesto toga proizvod predajte na sabirno mesto za električne i elektronske stare uređaje.

Odlaganje baterija/akumulatora u otpad



■ Ako proizvod sadži baterije/akumulatore koji su obeleženi ovim znakom:

- ▶ U tom slučaju baterije/akumulatore odložite na sabirno mesto za baterije/akumulatore.
 - ◁ **Predušlov:** Baterije/akumulatori mogu da se uklone iz proizvoda bez uništenja. U suprotnom, baterije/akumulatori se odlažu zajedno sa proizvodom.
- ▶ Prema zakonskim odredbama, vraćanje korišćenih baterija je obavezno, jer baterije/akumulatori mogu da sadrže supstance štetne po zdravlje i životnu sredinu.

Brisanje ličnih podataka

Neovlašćena treća lica mogu da zloupotrebe lične podatke.

Ako proizvod sadži lične podatke:

- ▶ Pre odlaganja proizvoda u otpad, uverite se da na i u proizvodu ne nalaze lični podaci (npr. podaci za online prijavu i slično).

10 Garancija i servisna služba za korisnike

10.1 Garancija

Informacije o garanciji proizvođača pronaći ćete u Country specifics.

10.2 Služba za korisnike

Kontakt podatke naše servisne službe za korisnike pronaći ćete u Country specifics ili na našoj veb-stranici.

Dodatak

A Otklanjanje smetnji

Problem	Mogući uzroci	otklanjanje
Displej daljinskog upravljača se ne uključuje	Proverite da li su baterije pravilno umetnute	Vodite računa da polaritet bude pravilan
	Baterije su ispražnjene	Zamenite baterije. Uvek zamenite obe baterije istovremeno
Sistem ne startuje odmah	Nakon isključivanja sistem ne startuje odmah ponovo	Radi zaštite će mašina ostati najmanje 3 minuta isključena nakon svakog prekida rada. Nakon isteka datog vremena je ponovo uključite
Sistem ne radi (ventilator se ne uključuje)	Mrežni kabl nije priključen	Utikač utaknite u utičnicu i uključite unutrašnju jedinicu
Nedovoljno hlađenje ili grejanje	Vrata i/ili prozor otvoreni	Zatvorite vrata i/ili prozor
	Termostat je u režimu hlađenja podešen na previsoku temperaturu	Optimalno podesite temperaturu
	Termostat je u pogonu grejanja podešen na prenisku temperaturu	Optimalno podesite temperaturu
	Filter vazduha je zaprljan ili zapušten	Očistite filtere vazduha
Prepreka ispred ulaza ili izlaza ventilatora		Uklonite prepreku, kako bi se osigurala dovoljna cirkulacija vazduha
Razvoj šumova	Tokom rada ili kod isključene jedinice, može se čuti pucketanje. U prvih 2–3 minuta je buka veoma glasna.	Uzrok za ovo pucketanje je protok rashladnog sredstva u jedinici. Buka ne ukazuje na kvar
Stvaranje mirisa	Sistem ostavlja mirise da cirkulišu u vazduhu u prostoriji (miris cigareta ili nameštaja)	Nema mere korekcije
Stvaranje magle ili pare	U pogonu grejanja ili pri niskim temperaturama, može da se desi da spoljna jedinica ispušta paru tokom odmrzavanja	Nema mere korekcije
Displej unutrašnje jedinice pokazuje E07.	Pojedinačne unutrašnje jedinice klima uređaja nisu konfigurisane u istom načinu rada.	Podesite sve unutrašnje jedinice ili na pogon hlađenja ili na pogon grejanja

Bruksanvisning

Innehåll

1	Säkerhet.....	186	5.6	Inställning av önskad temperatur	195
1.1	Åtgärdsrelaterade varningsanmärkningar	186	5.7	Ställa in fläkthastigheten.....	195
1.2	Avsedd användning	186	5.8	Spärra fjärrkontrollen	195
1.3	Allmänna säkerhetsanvisningar.....	187	5.9	Sleep-funktion.....	195
2	Hänvisningar till dokumentation	190	5.10	Aktivering/avaktivering av nattläge (Night)	196
2.1	Följ anvisningarna i övrig dokumentation	190	5.11	Timerfunktion	196
2.2	Förvaring av dokumentation	190	5.12	Aktivering/avaktivering av I FEEL-läge	197
2.3	Anvisningens giltighet.....	190	5.13	Aktivering/avaktivering av energibesparingsfunktion.....	198
3	Produktbeskrivning	190	5.14	Effektbegränsningsfunktion	198
3.1	Produktens uppbyggnad.....	190	5.15	Visning av rumstemperatur och luftfuktighet.....	198
3.2	Huvudfunktioner.....	190	5.16	Funktion Humidity	199
3.3	Tillåtna temperaturintervaller för drift.....	190	5.17	Funktion Health.....	200
3.4	Typskylt.....	191	5.18	Snabbkylningsfunktion.....	200
3.5	UV-C-strålning	191	5.19	Inomhusenhetens självrengöringsfunktion	201
3.6	CE-märkning	191	5.20	Aktivering av inomhusenhetens självrengöringsfunktion	201
4	Användning	191	5.21	Drift med flera inre enheter	201
4.1	Display	191	6	Wi-Fi-anslutbarhet	201
4.2	Manöverelement	192	6.1	Funktion WiFi.....	201
4.3	Sätta i batterier	193	6.2	Aktivering/avaktivering av WiFi-funktionen.....	202
4.4	Slå på/stänga av produkten	193	6.3	Ladda ner och installera appen.....	202
4.5	Val av driftsätt	193	7	Skötsel och underhåll	202
5	Manöver- och indikeringsfunktioner	194	7.1	Underhåll av produkten.....	202
5.1	Slå på och stänga av LED-belysningen på inomhusenheten	194	7.2	Rengör inomhusenheten	202
5.2	Ändra enhet för temperaturindikeringen	194	7.3	Rengör utomhusenheten	202
5.3	Inomhusenhet signalmottagare volymreglering	194	7.4	Rengör fjärrkontrollen	202
5.4	Inställning av den vertikala luftfördelningen	194	7.5	Rengöring av luftfiltret.....	203
5.5	Inställning av den horisontella luftfördelningen	194	7.6	Underhåll	203
			8	Avställning	203
			8.1	Tillfällig avställning av produkten.....	203
			8.2	Slutgiltigt avställning av produkten.....	203
			9	Återvinning och avfallshantering	204

10	Garanti och kundtjänst.....	204
10.1	Garanti	204
10.2	Kundtjänst.....	204
	Bilaga.....	205
A	Felsökning.....	205

1 Säkerhet

1.1 Åtgärdsrelaterade varningsanmärkningar

Klassificering av handlingsrelaterade varningar

De handlingsrelaterade varningarna är klassificerade med varningssymboler och signalord enligt allvarlighetsgraden för möjlig fara:

Varningssymboler och varningstext



Fara!

omedelbar livsfara eller fara för allvarliga personskador



Fara!

Livsfara pga. elektrisk stöt



Varning!

Fara för lättare personskador



Se upp!

Risk för skador på föremål eller miljö

1.2 Avsedd användning

Vid olämplig eller ej avsedd användning kan fara för hälsa och liv hos användare eller tredje part uppstå, liksom skador på produkten och andra materiella värden.

Produkten är avsedd för luftkonditionering av bostäder och kontor.

Avsedd användning innefattar:

- Produktens medföljande driftinstruktioner ska beaktas samt alla ytterligare komponenter i anläggningen
- att alla besiktnings- och underhållsvillkor som anges i anvisningarna uppfylls.

Denna produkt får användas av barn över 8 år samt av personer som har fysiska, sensoriska eller mentala funktionshinder eller saknar erfarenhet och kunskap, förutsatt att de står under uppsikt eller instruerats i hur produkten används på ett säkert sätt och förstår vilka faror den kan medföra. Barn får inte leka med produkten. Rengöring eller användarunderhåll får inte utföras av barn utan uppsikt av någon vuxen.

All användning utom sådan som beskrivs i dessa anvisningar eller som utgår från sådan gäller som ej avsedd användning. All direkt kommersiell och industriell användning gäller också som ej avsedd användning. All användning för förvaring av livsmedel, växter eller andra känsliga livsmedel betraktas också som ej ändamålsenlig användning.

Obs!

Missbruk är ej tillåtet.

1.3 Allmänna säkerhetsanvisningar

1.3.1 Livsfara vid förändringar på produkten eller i dess närhet

- ▶ Ta inte bort, överbrygga eller blockera säkerhetsanordningarna.
- ▶ Manipulera aldrig med säkerhetsanordningarna.
- ▶ Förstör eller avlägsna inte plomberingar från byggnadsdelar.
- ▶ Gör inga ändringar:
 - på produkten
 - vid tillledningarna för vatten och ström
 - på säkerhetsventilen
 - på utloppsledningar
 - på luftinlopp och luftutlopp
 - på rörledningarna för lufttillförsel och luftavledning
 - på komponenter som kan påverka produktens driftsäkerhet

1.3.2 Fara på grund av felaktig handhavande

På grund av felaktig handhavande kan du förorsaka dig själv och andra personskador och materiella skador.

- ▶ Läs den föreliggande anvisningen och alla ytterligare gällande underlag noga och framför allt kapitlet "Säkerhet" och varningar.

- ▶ Utför endast de uppgifter som finns angivna i driftsanvisningen.

1.3.3 Risk för personskador och materiell skada pga. felaktigt eller försummat underhåll och reparationsarbete

- ▶ Försök aldrig själv utföra underhållsarbeten eller reparationer på produkten.
- ▶ Låt en installatör åtgärda störningar och skador omedelbart.
- ▶ Följ de angivna underhållsintervallen.

1.3.4 Livsfara pga. elektrisk stöt

- ▶ Hantera inte produkten med våta eller fuktiga händer.

1.3.5 Risk för skador på grund av kylvätska

Kylvätska som läcker ut kan leda till allvarliga ögonskador och syrebrist på uppställningsplatsen.

- ▶ Skada inte några komponenter som innehåller köldmedel.
- ▶ Se till att aldrig skada luftkonditioneringens ledningar med vassa eller spetsiga föremål, eller klämmer eller vrider ledningar.
- ▶ Om köldmedel har läckt ut, informera en kvalificerad hant-

verkare som kan åtgärda läckaget.

- ▶ Om du får köldmedel i ögonen, kontakta läkare omedelbart.
- ▶ Använd skyddshandskar vid hantering av köldmedium.

1.3.6 Risk för personskador på grund fläkt

Den höga hastigheten hos fläkten kan leda till skador.

- ▶ Stick aldrig in fingret eller andra föremål i luftinlopp och -utlopp eller mellan lamellerna medan produkten är i drift.

1.3.7 Livsfara på grund av brand

I produkten används ett kylmedel med låg brännbarhet (säkerhetsgrupp A2).

- ▶ Använd ingen öppen eld i närheten av produkten.
- ▶ Använd inga brandfarliga material i närheten av produkten, framför allt inga sprayer eller andra brännbara gaser.

1.3.8 Hälsorisk på grund av direkt luftström

- ▶ Rikta inte luftströmmen direkt mot människor, i synnerhet inte barn, handikappade eller äldre personer.

1.3.9 Risk för miljöskador på grund av kylmedel

Produkten innehåller ett kylmedel som inte får hamna i atmosfären.

- ▶ Säkerställ att en specialisthantverkare som är kvalificerad att arbeta med köldmedel underhåller eller avfallshantear produkten.

1.3.10 Risk för störningar eller felfunktion

- ▶ Ställ inga föremål på eller i närheten av utomhusenheten.

1.3.11 Batterier

- ▶ Beakta batteritypen, såsom beskrivs i den föreliggande anvisningen, se kapitel "Typskylt".
- ▶ Ta bort batterierna och lägg in batterierna såsom beskrivs i den föreliggande anvisningen. Se kapitlet "Byta batteri".
- ▶ Ladda inte upp engångsbatterier igen.
- ▶ Ta bort laddningsbara batterier ur produkten innan du laddar upp dem.
- ▶ Kombinera inte olika batterityper.
- ▶ Kombinera inte nya och använda batterier.
- ▶ Sätt in batterierna med polerna korrekt placerade.



- ▶ Ta bort förbrukade batterier ur produkten och avfallssortera dem enligt föreskrifterna.
- ▶ Ta bort batterierna innan du förvarar produkten oanvänd under en längre tid.
- ▶ Kortslut inte kontakterna i produktens batterifack.



2 Hänvisningar till dokumentation

2.1 Följ anvisningarna i övrig dokumentation

- ▶ Anvisningarna i alla de bruksanvisningar som följer med komponenterna ska följas.

2.2 Förvaring av dokumentation

- ▶ Förvara dessa anvisningar samt all övrig dokumentation för framtida användning.

2.3 Anvisningens giltighet

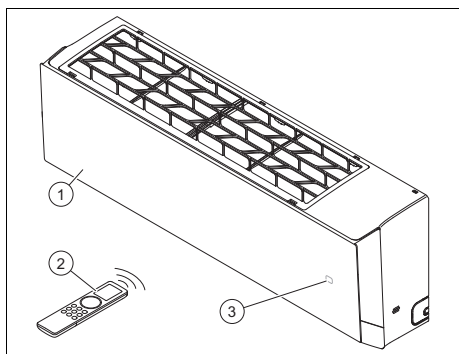
Denna anvisning gäller endast för följande produkter:

Produkt - artikelnummer

VAIP1-020WNI	8000010678
VAIP1-025WNI	8000010685
VAIP1-035WNI	8000010686
VAIP1-050WNI	8000010687
VAIP1-065WNI	8000010679

3 Produktbeskrivning

3.1 Produktens uppbyggnad



1 Inomhusenhet
2 Fjärrkontroll

3 Temperatur/driftvisning

3.2 Huvudfunktioner

Fjärrkontrollen styr funktionerna uppvärmning, kylning, vädring och avfuktning hos produkten.

Fjärrkontrollen har en timer för tidsstyrd påslagning och avstängning av inomhusenheten.

3.2.1 Uppvärmning

Rumsgivaren mäter rumstemperaturen. Om rumstemperaturen är lägre än önskad temperatur så aktiverar regleringen uppvärmningen.

I värmedrift ökar inomhusenheten temperaturen i rummet där den är installerad.

3.2.2 Kylning

Rumsgivaren mäter rumstemperaturen. Om rumstemperaturen är högre än önskad temperatur så aktiverar regleringen kylningen.

I kyl drift sänker inomhusenheten temperaturen i det rum som den är installerad i.

3.2.3 Ventilation

I vädringsläge cirkulerar enheten rumsluften.

3.2.4 Avfuktning

Vid avfuktning drift minskar inomhusenheten luftfuktigheten i rummet där den är installerad.

I avfuktning drift går det inte att ställa in fläktvarvtalet. Fläkten är igång på lägsta hastighet.




3.3 Tillåtna temperaturintervaller för drift

Inomhusenhetens kyl-/värmeeffekt varierar beroende på utomhusenhetens rumstemperatur.

	Kylning	Uppvärmning
Inomhusenhet	16 ... 30 °C	8 ... 30 °C

3.4 Typskylt

På produktens undersida sitter en fabriksmonterad typskylt.

Uppgift på typskylten	Betydelse
VAIP1-0XXWNI	Produktnomenklatur
Cooling / Heating	Kyl-/värmedrift
Rated Capacity	Nominell effekt
Max. Power Consumption / Max. operating current / IP	Max. effektförbrukning / Max. strömförbrukning/ skyddsklass
220-240 V ~ / 50 Hz / 1 PH	Elektrisk anslutning: spänning / frekvens / fas
Operating Pressure / Max P / Lo P	Tillåtet driftstryck / högtryckssida / lågtryckssida
Net Weight	Nettovikt
	Produkten innehåller en lättantändlig vätska (säkerhetsklass A2L)
	Läs anvisningarna!
	Strekkod med serienummer Tredje till sjätte siffran = produktionsdatum (år/vecka) 7:e till 16:e siffran = Produktens artikelnummer

3.5 UV-C-strålning



Denna enhet har UV-C-ljus. UV-strålning är farlig för ögon och hud. Använd inte en UV-C-sändare utanför apparaten.

3.6 CE-märkning



CE-märkningen dokumenterar att produkten i enlighet med försäkran om överensstämmelse uppfyller de grundläggande krav som ställs av tillämpliga EU-direktiv. Härmed intygar tillverkaren att den trådlösa anläggningstyp som beskrivs i denna anvisning uppfyller kraven i direktivet 2014/53/EU.

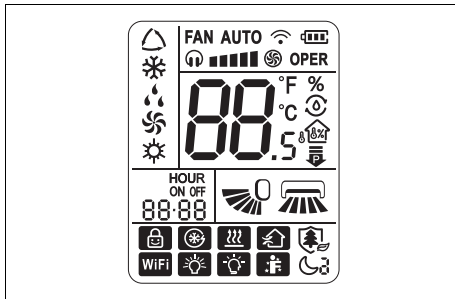
Den fullständiga texten till EU-förklaringen om överensstämmelse finns under följande internetadress:








<https://www.vaillant-group.com/doc/doc-radio-equipment-directive>

4 Användning

Produkten styrs med fjärrkontrollen.

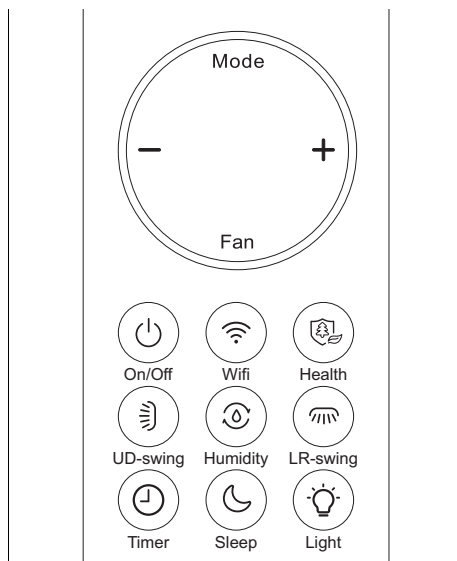
4.1 Display



Symbol	Beskrivning
	Automatik
	Kylläge
	Avfuktningdrift
	Fläktdrift
	Värmedrift
	Fläktvarvtal
	Dataöverföring

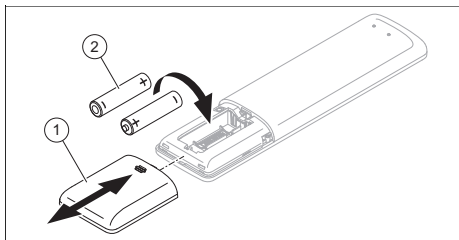
Symbol	Beskrivning
	Quiet-läge
	Turbo-läge
	Temperaturindikering
	Luftfuktighetsreglering
	Indikering av rumstemperatur
	Indikering av luftfuktighet
	Effektbegränsningsfunktion
	Timer-funktion (starttid/sluttid)
	Driftvisning av den vertikala luftfördelningen
	Driftvisning av den horisontella luftfördelningen
	Låsindikering
	Snabbkylning
	X-Fan-funktion
	Funktion Health
	WLAN-funktion aktiverad
	Lysdiod
	Auto Led
	I Feel-funktion
	Sleep-läge

4.2 Manöverelement



Knapp	Beskrivning
Mode	Val av driftsätt
-	Reducering av inställt värde
+	Ökning av inställt värde
Fan	Val av fläkthastighet
On/Off	Slå på/stänga av produkten
WiFi	Aktivering/avaktivering av WLAN-funktionen
Health	Aktivering/avaktivering av funktionen Health
UD-swing	Val av vertikal luftfördelning
Humidity	Aktivering/avaktivering av funktionen Humidity
LR-swing	Val av horisontell luftfördelning
Timer	Aktivering/avaktivering av funktionen Timer
Sleep	Aktivering/avaktivering av funktionen Sleep
Light	Aktivering/avaktivering av inomhusenhetens LED-belysning

4.3 Sätta i batterier



1. Ta av locket **(1)** på batterifacket.
2. Sätt i två batterier av typen AAA **(2)**. Se till att polerna är vända åt rätt håll (se batterifacket).
3. Sätt på locket på batterifacket **(1)** igen.
 - ▽ Om displayen inte tänds, kontrollera om batterierna är korrekt isatta.



Anmärkning


När du styr produkten med fjärrkontrollen, rikta fjärrkontrollen direkt mot inomhusenheten.








Anmärkning

Fjärrkontrollens räckvidd är ca 7 m. I rum med lysrör eller trådlös telefon kan räckvidden minska.

4.4 Slå på/stänga av produkten

- ▶ Tryck på On/Off  för att slå på och stänga av produkten.



4.5 Val av driftsätt

- ▶ Tryck på Mode för att bläddra mellan driftsätten och välj ett driftsätt:
 - ◁ Automatiskt läge: 
 - ◁ Kyläge: 
 - ◁ Värmeläge: 
 - ◁ Vädringsläge: 
 - ◁ Avfuktningläge: 

4.5.1 Automatik

I automatiskt läge väljer produkten automatiskt kyl- eller uppvärmningsdrift beroende på rumstemperatur.

Fläkthastigheten kan ställas in via knappen Fan. (→ Kapitel 5.7)



Den vertikala eller horisontella luftfördelningen kan ställas in via väljarknapparna  eller . (→ Kapitel 5.4)

4.5.2 Kylning

I kyläge kyler inomhusenheten ner rummet till önskad temperatur.

Önskad temperatur kan ställas in via knapparna – eller +. (→ Kapitel 5.6)

Fläkthastigheten kan ställas in via knappen Fan. (→ Kapitel 5.7)

Den vertikala eller horisontella luftfördelningen kan ställas in via väljarknapparna  eller . (→ Kapitel 5.4)



Anmärkning



Om produkten befinner sig i kyl drift under en längre period vid hög luftfuktighet kan vattendroppar komma ut ur utloppsgallret.

4.5.3 Värmeläge

I uppvärmningsläge värmer inomhusenheten upp rummet till önskad temperatur.

Önskad temperatur kan ställas in via knapparna – eller +. (→ Kapitel 5.6)

Fläkthastigheten kan ställas in via knappen Fan. (→ Kapitel 5.7)



Den vertikala eller horisontella luftfördelningen kan ställas in via väljarknapparna  eller . (→ Kapitel 5.4)

4.5.4 Vädringsläge

I vädringsläge cirkulerar inomhusenheten rumsluften.

Rumstemperaturen ändras inte.

Fläkthastigheten kan ställas in via knappen Fan. (→ Kapitel 5.7)



Den vertikala eller horisontella luftfördelningen kan ställas in via väljarknapparna  eller . (→ Kapitel 5.4)

4.5.5 Avfuktningssdrift

I avfuktningläget minskar inomhusenheten luftfuktigheten.







Önskad temperatur kan ställas in via knapparna – eller +. (→ Kapitel 5.6)

Fläkthastigheten hålls på ett lågt varvtal som standard och kan inte ställas in.

Den vertikala eller horisontella luftfördelningen kan ställas in via väljarknapparna  eller . (→ Kapitel 5.4)

5 Manöver- och indikeringsfunktioner

5.1 Slå på och stänga av LED-belysningen på inomhusenheten


1. Tryck på knappen Light  för att slå på inomhusenhetens LED-belysning.
2. Tryck på knappen Light  igen för att stänga av inomhusenhetens LED-belysning.
3. Tryck på knappen Light  tre gånger för att aktivera inomhusenhetens belysning Auto Led 
 - ◁ Vid val av belysningen Auto led  ställer inomhusenheten in belysningsstyrkan automatiskt beroende på omgivningsbelysningen.
4. Tryck på knappen Light  igen för att stänga av inomhusenhetens belysning Auto Led.

5.2 Ändra enhet för temperaturindikeringen

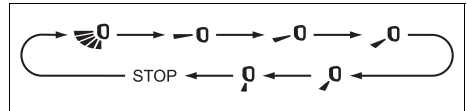
Betingelse: Produkten är avstängd.



- ▶ Tryck på knapparna Mode – samtidigt i tre sekunder för att visa temperaturen i Celsius eller Fahrenheit på fjärrkontrollens display.

5.3 Inomhusenhet signalmottagare volymreglering

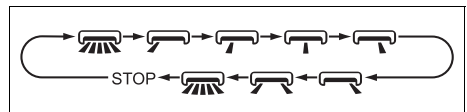
- ▶ Tryck samtidigt på knapparna Mode och väljarknappen för den horisontella luftfördelningen  för att reducera ljudnivån för signalmottagaren vid användning med fjärrkontrollen.



5.4 Inställning av den vertikala luftfördelningen



1. Tryck på knappen  för att ställa in den vertikala luftfördelningen. Följ alltid funktionssekvensen på bilden när du trycker på knapparna.
2. **Alternativ :**
 - ▶ Håll knappen  intryckt i mer än två sekunder tills önskad luftfördelningsvinkel har ställts in och släpp sedan knappen för att behålla riktningen.

5.5 Inställning av den horisontella luftfördelningen



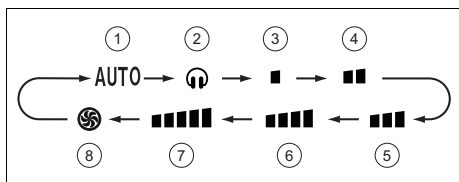
1. Tryck på knappen  för att ställa in den horisontella luftfördelningen. Följ alltid funktionssekvensen på bilden när du trycker på knapparna.
2. **Alternativ :**
 - ▶ Håll knappen  intryckt i mer än två sekunder tills önskad luftfördelningsvinkel har ställts in och släpp sedan knappen för att behålla riktningen.

5.6 Inställning av önskad temperatur

1. Tryck på knapparna – eller + för att ställa in önskad temperatur.
2. **Alternativ 1:**
 - ▶ Tryck på knappen – eller + igen för att ändra önskad temperatur i steg om en grad.
2. **Alternativ 2:**
 - ▶ Håll knappen – eller + intryckt för att snabbare ändra önskad temperatur.

5.7 Ställa in fläkthastigheten

Tryck på knappen Fan för att ställa in fläkthastigheten. Håll följande funktionssekvens:



- | | |
|---------------------------------|---------------------------------|
| 1 Hastighetsläge Auto | 5 Medel fläkthastighet |
| 2 Hastighetsläge Quiet | 6 Medel till hög fläkthastighet |
| 3 Låg fläkthastighet | 7 Hög fläkthastighet |
| 4 Medel till låg fläkthastighet | 8 Hastighetsläge Turbo |



Anmärkning

I avfuktningläget fungerar fläkten endast med lägsta varvtalet (3).



Anmärkning

I kyl drift slår inomhusenheten automatiskt om till Ultra-Quiet-läge om rumstemperaturen ligger under 25 °C, vilket gör att bullernivån sjunker.

5.7.1 Aktivering av funktionen X-Fan

- ▶ Tryck på knappen Fan i två sekunder i kyl- eller avfuktningläge.
 - ◁ På fjärrkontrollens display visas indikeringen för aktiverad funktion X-Fan och fläkten fortsätter att gå i några minuter för att få bort fukten från inomhusenhetens förångare.



Anmärkning

Funktionen X-Fan är inte tillgänglig i auto-, uppvärmnings- och vädringsläge.

5.8 Spärra fjärrkontrollen

- ▶ Tryck samtidigt på knapparna On/Off och – i tre sekunder för att spärra eller låsa upp fjärrkontrollen.
 - ◁ På fjärrkontrollens display visas spärrindikeringen när den är spärrad.
 - ◁ Om du försöker använda fjärrkontrollen när spärrfunktionen är aktiverad blinkar symbolen tre gånger på displayen, utan att sända någon signal till enheten.

5.9 Sleep-funktion

Med Sleep-funktionen kan rumstemperaturen anpassas under sovtiderna. Med denna funktion ökas komforten och strömförbrukningen optimeras med 4 olika inställningar. När Sleep-funktionen är inställd anpassar systemet automatisk temperaturen.

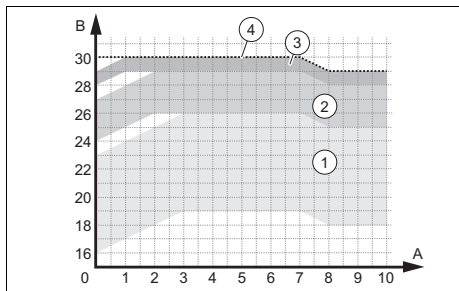
5.9.1 Läge Sleep

Vid kyl drift i aktiverat läge Sleep ökas temperaturen på en timme med 1 °C och efter 2 driftstimmar med 2 °C och hålls sedan på detta värde.

Vid värmedrift i aktiverat läge Sleep ökas temperaturen på en timme med 1 °C och efter 2 driftstimmar med 2 °C och hålls sedan på detta värde.

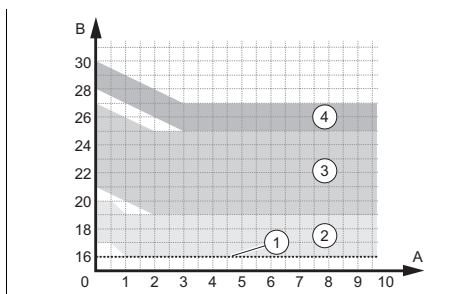
5.9.2 Sleep-läge ☾

5.9.2.1 Kyl- eller avfuktningssdrift



- 1 Driftsområden – temperatur mellan 16 och 23 °C inställd
- 2 Driftsområden – temperatur mellan 24 och 27 °C inställd
- 3 Driftsområden – temperatur mellan 28 och 29 °C inställd
- 4 Driftsområden – temperatur inställd på 30 °C






5.9.2.2 Värmedrift







- 1 Driftsområden – temperatur inställd på 16 °C
- 2 Driftsområden – temperatur inställd mellan 17 och 20 °C
- 3 Driftsområden – temperatur inställd mellan 21 och 27 °C
- 4 Driftsområden – temperatur inställd mellan 28 och 30 °C

5.9.3 Sleep-läge ☾


Sleep-läget ☾ gör att temperaturen kan ställas in för var och en av följande åtta timmar.

- ▶ I Sleep-läge ☾ trycker du längre på knappen Health  för att komma till temperaturinställningarna.
- ▶ Ställ in önskad temperatur med knapparna – och + och tryck igen på knappen Health  för att bekräfta valet av temperatur för den första timmen.
- ▶ Upprepa proceduren för önskat temperaturval de efterföljande åtta timmarna.
 - ◁ När valet är klart återgår fjärrkontrollens skärm till sitt originaltillstånd igen och visar det aktiverade Sleep-läget ☾.
 - ◁ Vid inställningarna lämnar fjärrkontrollen automatiskt inställningen av Sleep-läget ☾ och återgår till original-skärmen, om man inte trycker på någon knapp inom 10 sekunder.
 - ◁ Om du trycker på knapparna On/Off , Mode, Timer  eller Sleep  eller andra funktioner under inställningarna lämnar du även inställning av läget Sleep ☾.

5.10 Aktivering/avaktivering av nattläge (Night)



1. Tryck på knappen Sleep  vid aktiverad kyl drift  eller värmedrift  och ställ fläkthastigheten på Quiet-läge eller ett lågt varvtal.
 - ◁ Utomhusenhetens fläkthastighet och kompressorns frekvens sjunker, och därmed sjunker även bullernivån.
2. Tryck på knappen Sleep  igen eller ställ fläkthastigheten på ett högre varvtal för att avaktivera nattläget.

5.11 Timerfunktion

Funktionen Timer  tillåter programmering av avstängnings- (Timer Off) eller påslagningstiden (Timer On) för enheten.


Timern kan programmeras mellan 0,5 och 24 timmar.

5.11.1 Aktivering/avaktivering av funktionen Timer Off

1. Tryck på knappen Timer  en gång medan produkten är påslagen för att ställa in avstängningstiden.
 - ◁ Indikeringarna HOUR och OFF blinkar på fjärrkontrollens display.
2. Tryck på knapparna – eller + i fem sekunder för att ställa in avstängningstiden.
 - ◁ För varje knapptryck på – eller + minskar eller ökar intervallet med 30 minuter.
 - ◁ Håll knappen – eller + intryckt i två sekunder för att snabbt minska eller öka tiden
3. Släpp knappen när önskad temperatur uppnåtts.
4. Tryck på knappen Timer  igen för att bekräfta inställningarna.
 - ◁ Indikeringarna HOUR och OFF blinkar inte på fjärrkontrollens display.



Anmärkning


För att avbryta inställningen av avstängningstiden trycker du på knappen Timer  igen.




Anmärkning

Tidsintervallet mellan två aktiveringar på fjärrkontrollen får inte överskrida fem sekunder. Annars visas inställningsstatus automatiskt.


5.11.2 Aktivering/avaktivering av funktionen Timer On

1. Tryck på knappen Timer  en gång medan produkten är avstängd för att ställa in påslagningstiden.
 - ◁ Indikeringarna HOUR och ON blinkar på fjärrkontrollens display.
2. Tryck på knapparna – eller + i fem sekunder för att ställa in påslagningstiden.

- ◁ För varje knapptryck på – eller + minskar eller ökar intervallet med 30 minuter.
 - ◁ Håll knappen – eller + intryckt i två sekunder för att snabbt minska eller öka tiden
3. Släpp knappen när önskad temperatur uppnåtts.
 4. Tryck på knappen Timer  igen för att bekräfta inställningarna.
 - ◁ Indikeringarna HOUR och ON blinkar inte på fjärrkontrollens display.



Anmärkning

För att avbryta inställningen av påslagningstiden trycker du på knappen Timer  igen.



Anmärkning



Tidsintervallet mellan två aktiveringar på fjärrkontrollen får inte överskrida fem sekunder. Annars visas inställningsstatus automatiskt.

5.12 Aktivering/avaktivering av I FEEL-läge



Anmärkning



I FEEL-läget använder fjärrkontrollens temperatursensor för att bättre kunna styra rumstemperaturen och luftströmmen.

1. Tryck på knapparna Health  och + för att aktivera/avaktivera driftsättet I FEEL.
 - ◁ När I FEEL-läget är aktiverat visas indikeringen  på displayen.

Betingelse: I FEEL-läget är aktiverat

- Kontrollera att fjärrkontrollen:
 - Befinner sig i närheten av dig.
 - Befinner sig inom inomhusenhetens räckvidd.
 - Inte befinner sig i närheten av en värme- eller kylkälla.

5.13 Aktivering/avaktivering av energibesparingsfunktion

1. Välj kyl drift .
2. Håll knapparna Mode och Timer  intryckta samtidigt för att aktivera/avaktivera energisparfunktionen.
 - ◁ Fjärrkontrollens display visar "SE" och enheten ställer automatiskt in temperaturen på 27 °C för att uppnå bästa effekt och energibesparing.



Anmärkning

Vid kylläge-sparfunktion är fläkthastigheten inställd på automatisk drift som standard och kan inte ändras.








Anmärkning

Kylläge-sparfunktionen är inte kompatibel med funktionen Sleep.


5.14 Effektbegränsningsfunktion


Effektbegränsningsfunktionen reducerar kompressorns frekvens och begränsar därmed produktens förbrukning och sänker trycknivån och bullernivån.

- ▶ Tryck på knapparna Mode och Sleep  samtidigt för att aktivera funktionen.
 - ◁ Symbolen  visas på fjärrkontrollens display och kompressorns frekvens reduceras till 75 %.
- ▶ Tryck på knapparna Mode och Sleep  igen för att öka funktionen.
 - ◁ Symbolen  visas på fjärrkontrollens display och kompressorns frekvens reduceras till 50 %.
- ▶ Tryck på knapparna Mode och Sleep  samtidigt igen för att avaktivera funktionen.



Anmärkning









När produkten stängs av avbryts funktionen effektbegränsning. Om du vill aktivera funktionen igen trycker du på knapparna Mode och Sleep  samtidigt igen.

Om aktuell effekt ligger under max.-nivå i läget  kan effekten inte begränsas när detta läge är aktiverat.

Vid installation med en utomhusenhet och två eller fler inomhusenheter övergår utomhusenheten till effektbegränsningsläge om effektbegränsningsfunktionen aktiveras på en av inomhusenheterna. Om effektbegränsningsfunktionen aktiveras på två inomhusenheter begränsas utomhusenheten till den lägre effekten hos de båda inomhusenheterna.

5.15 Visning av rumstemperatur och luftfuktighet

Förarbete

- ▶ Håll knapparna On/Off  och  intryckta samtidigt för att visa rumstemperatur och luftfuktighet, och håll alltid följande funktionssekvens när du trycker på knapparna.
1. Tryck samtidigt på knapparna On/Off  och  så visar inomhusenhetens temperaturindikering inomhustemperaturen.
 - ◁ Indikeringen  visas i fjärrkontrollens display.
 2. Tryck samtidigt på knapparna On/Off  och  så visar inomhusenhetens temperaturindikering luftfuktigheten.
 - ◁ Indikeringen  visas i fjärrkontrollens display.



Anmärkning

En avvikelse kan ha uppstått vid mätning av luftfuktighet och ljuskänslighet.

- Tryck på knapparna On/Off och samtidigt igen för att lämna denna funktion.

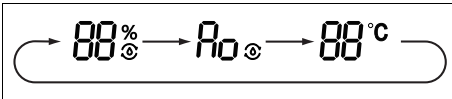
5.16 Funktion Humidity

Funktionen Humidity tillåter val av olika luftfuktighetsgrader i kyl- och avfuktningssläge .

5.16.1 Aktivering av funktionen Humidity i kyläge

Förarbete

- Tryck på knappen Humidity för att välja reglering av luftfuktighet i kyläge, smart avfuktning i kyläge eller allmänt kyläge. Håll alltid följande funktionssekvens när du trycker på knapparna.



- Tryck en gång på knappen Humidity för att välja reglering av luftfuktighet i kyl drift.
 - Indikeringen visas på fjärrkontrollens display och luftfuktighetsvärdet "88" och symbolen "%" blinkar i 5 sekunder.
- Tryck på knapparna - och + i fem sekunder för att ställa in luftfuktighetsgraden.



Anmärkning

I läget reglerings av luftfuktigheten i kyl drift är inställningsintervallet 40 % till 80 %.

Om vald luftfuktighet är högre än aktuell luftfuktighet i rummet kan inställd luftfuktighet inte uppnås.

Temperaturen kan ställas in med funktionen reglering av luftfuktighet i kyläge.

- Tryck två gånger på knappen Humidity för att välja funktionen smart avfuktning i kyl drift.
 - Indikeringen och "Ao" blinkar i fem sekunder på fjärrkontrollens display.



Anmärkning

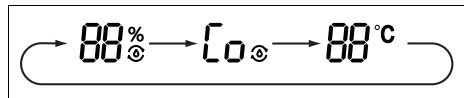
Temperaturen kan ställas in i funktionen smart avfuktning. Luftfuktighetsgraden i funktionen smart avfuktning ställs in automatiskt.

- Tryck tre gånger på knappen Humidity för att välja allmänt kyläge.

5.16.2 Aktivering av funktionen Humidity i avfuktningssläge

Förarbete

- Tryck på knappen Humidity för att välja reglering av luftfuktighet i avfuktningssläge, kontinuerlig avfuktning eller allmänt avfuktningssläge. Håll alltid följande funktionssekvens när du trycker på knapparna.



- Tryck en gång på knappen Humidity för att välja reglering av luftfuktighet i avfuktning drift.
 - Indikeringen visas på fjärrkontrollens display och luftfuktighets-

värdet "88" och symbolen "%" blinkar i 5 sekunder.

- Tryck på knapparna – och + i fem sekunder för att ställa in luftfuktighetsgraden.



Anmärkning

I läget reglerings av luftfuktigheten i avfuktningsslag är inställningsintervallet 30 % till 70 %.

Om vald luftfuktighet är högre än aktuell luftfuktighet i rummet kan inställd luftfuktighet inte uppnås.

Temperaturen kan inte ställas in med funktionen reglering av luftfuktighet i avfuktningsslag.

- Tryck två gånger på knappen Humidity för att välja funktionen kontinuerlig avfuktning.
 - Indikeringen och "Co" blinkar i fem sekunder på fjärrkontrollens display.



Anmärkning

Temperaturen kan inte ställas in med funktionen kontinuerlig avfuktning i avfuktningsslag. Luftfuktighetsgraden och temperaturen i funktionen kontinuerlig avfuktning ställs in automatiskt.

- Tryck tre gånger på knappen Humidity för att välja allmänt avfuktningsslag.

5.17 Funktion Health

Funktionen Health tillåter aktivering av partikeljonisatorn för rengöring av luften (Cold Plasma) och för ljuset UVC som steriliserar omgivningen mot smittsamma mikroorganismer.

5.17.1 Aktivering av funktionen Health

Förarbete

- Tryck på knappen Health för att aktivera funktionen Health håll alltid följande funktionssekvens när du trycker på knapparna.



- Tryck en gång på knappen Health för att aktivera funktionen Cold Plasma.
 - Indikeringen visas i fjärrkontrollens display.
- Tryck två gånger på knappen Health för att slå på ljuset UVC.
 - Indikeringen visas i fjärrkontrollens display.
- Tryck tre gånger på knappen Health för att slå på funktionen Cold Plasma och ljuset UVC samtidigt.
- Tryck på knappen igen för att lämna funktionen Health.

5.18 Snabbkylningsfunktion

- Välj kyl drift .
- Tryck på knapparna On/Off och + för att aktivera snabbkylningsfunktionen.
 - På fjärrkontrollens display visas symbolen och temperaturen fastställs till 25 °C. Symbolen blinkar i 5 sekunder.
- Tryck på knapparna On/Off och + igen.
 - På fjärrkontrollens display visas symbolen och temperaturen fastställs till 16 °C. Symbolen blinkar i 5 sekunder.

- ▶ Tryck på knapparna On/Off och + samtidigt.
 - ◁ På fjärrkontrollens display visas symbolen ☼ och enheten är igång i cirkulär drift i normalt kylningsläge.
- ▶ Tryck på knapparna – eller + i 5 sekunder för att ställa in önskad temperatur. Den temperatur som fastställts för respektive funktion blinkar.
- ▶ Tryck på knappen Fan i 5 sekunder för att ställa in fläktens varvtal. Den temperatur som fastställts för respektive funktion blinkar. (→ Kapitel 5.7)



Anmärkning

Om fläktens temperatur och varvtal inte ställs in inom 5 sekunder går produkten i 20 minuter med fastställd temperatur och varvtal för fläkten. Efter dessa 20 minuter avaktiveras snabbkylningsfunktionen och föregående status återupptas.

5.19 Inomhusenhetens självrengöringsfunktion

Självrengöringsfunktionen förhindrar smutsansamling och mögelbildning genom att avlägsna fukt i inomhusenheten.

När självrengöringsfunktionen aktiveras börjar produkten arbeta i kylfunktion med låg fläkthastighet. Under denna procedur tvättar kondensvattnet bort damm från batteriet. Produkten växlar därefter till värmedrift med låg fläkthastighet för att torka batteriet och enhetens insida. Till sist växlar produkten till ventilationsläge för att fullföra torkningen.

5.20 Aktivering av inomhusenhetens självrengöringsfunktion

1. Tryck på knappen Mode och väljarknappen för vertikal luftfördelning ☼ samtidigt i fem sekunder medan produkten är avstängd för att starta självrengöringsfunktionen.
 - ◁ Inomhusenhetens display visar bokstäverna CL .
2. Tryck på knappen Mode och väljarknappen för den vertikala luftfördelningen ☼ samtidigt igen för att stoppa denna funktion.
 - ◁ Om självrengöringsfunktionen skulle stanna innan proceduren har avslutats fortsätter enheten att gå ett tag till med lågt varvtal när fläkten är igång för att torka enheten.



Anmärkning

Hela självrengörings-proceduren tar ca. 30 minuter.

5.21 Drift med flera inre enheter

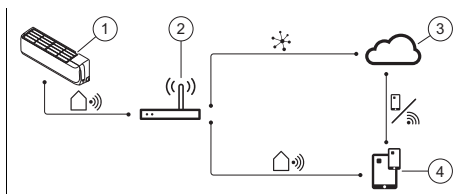
Om din klimatanläggning består av flera inre enheter sker temperaturinställningen för de enskilda rummen oberoende av varandra.

Kontrollera att alla inre enheter antingen är inställda på kyl drift eller värmedrift så att anläggningen fungerar korrekt.

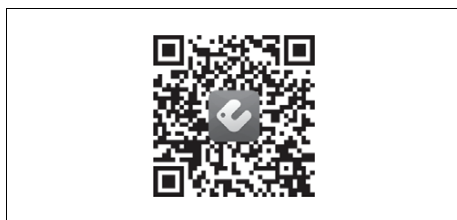
6 Wi-Fi-anslutbarhet

6.1 Funktion WiFi



Funktionen WiFi gör det möjligt för den driftsansvarige att ansluta klimatenheten till mobiltelefonen eller tablet för att fjärrstyra driften eller programmeringen via en app.



- | | | | |
|---|---------------------------|---|---------------------------------------|
| 1 | Intelligent in-
nenhet | 3 | Cloud |
| 2 | Trådlös router | 4 | App för styrning
av mobila enheter |



6.2 Aktivering/avaktivering av WiFi-funktionen

- Tryck på knappen  för att slå på funktionen WiFi.
◀ **WiFi** visas på displayen.
- Håll knappen  intryckt i fem sekunder för att stänga av funktionen WiFi.

6.3 Ladda ner och installera appen



Anmärkning

Observera att appen har konstruerats av en extern leverantör som är oberoende av Vaillant.

Vaillant tar inte ansvar för funktion, tillgänglighet och omfattning för denna app från tredje part.

Om du bestämmer dig för att använda appen godtar du den externa leverantörens allmänna villkor.

Vi ger ingen garanti för specifika funktioner i denna app och tar inte ansvar så länge detta inte är ett lagstadgat krav.

Den externa leverantören ansvarar för lagring, användning och bearbetning av dina uppgifter.

Kontrollera leverantörens allmänna användarvillkor innan du installerar appen.

Vaillant registrerar eller sparar inte de uppgifter som du har delat med den externa leverantören.

7 Skötsel och underhåll

7.1 Underhåll av produkten

- Rengör höljet med en fuktig duk och lite tvål utan lösningsmedel.
- Använd inga sprejer, slipmedel, lösningsmedel eller klorhaltiga rengöringsmedel.

7.2 Rengör inomhusenheten

- Torka av inomhusenhetens beklädnad med en mjuk, torr trasa.
- Rengör beklädnaden med vatten och ett neutralt rengöringsmedel vid envis smuts.
 - Håll inomhusenhetens inre fritt från rengöringsmedel.

7.3 Rengör utomhusenheten

- Torka av utomhusenhetens beklädnad med en torr trasa.
- Ta bort ev. smuts från luftinloppets yta.
- Om utomhusenheten befinner sig i en dammig omgivning, rengör värmeväxlarens lameller regelbundet med en mjuk borste.

7.4 Rengör fjärrkontrollen

- Använd endast en torr trasa för att rengöra fjärrkontrollen.

QR-kod för nedladdning och installation av appen

7.5 Rengöring av luftfiltret

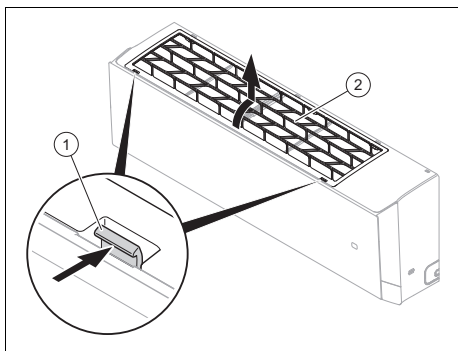


Se upp! Risk för störningar eller fel- funktioner!

Doftsystem och antiluktsystem i filtret eller i den inre frånluftströmmen kan skada eller förorena värmeväxlaren.

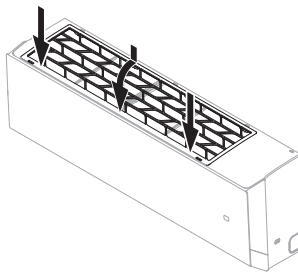
- ▶ Installera dessa system vid inomhusenhetens luftinlopp vid behov.
- ▶ Kontrollera att systemet endast är aktivt när fläkten är igång.

1. Rengör luftfiltren minst var 3:e månad.



2. Tryck på handtagen (1) på båda sidor av handtaget och dra dem uppåt för att lossa baksidan, därefter kan du ta ut filtret (2).
3. Rengör luftfiltret med en dammsugare eller med varmt vatten (max. 45 °C) och ett neutralt rengöringsmedel.
4. Kontrollera att filtren är helt torra innan du sätter in dem i inomhusenheten.

5.



Montera filtret i omvänd ordningsföljd efter rengöring.

- ◁ Om lukten kvarstår måste filtret bytas ut.

7.6 Underhåll

Förutsättning för långvarig funktionsduglighet, tillförlitlighet och lång livslängd är att inspektion och underhåll utförs årligen av en godkänd installatör.

8 Avställning

8.1 Tillfällig avställning av produkten

- ▶ Tryck på på-/avknappen.
- ◁ Displayen slocknar.

8.2 Slutgiltig avställning av produkten

- ▶ Ge en installatör i uppdrag att definitivt ta produkten ur drift. Kontakta en auktoriserad installatör.

8.2.1 Avfallshantering av kylmedel

Produkten innehåller köldmedlet R32 som inte får hamna i atmosfären.

- ▶ Kylmedlet får bara avfallshanteras av en kvalificerad installatör.

9 Återvinning och avfallshantering

Avfallshantering av förpackningen

- ▶ Lämna avfallshandlingen av emballaget till den installatör som installerade produkten.

Avfallshantering produkt



■ Om produkten är märkt med detta tecken:

- ▶ Avfallshandtera i detta fall inte produkten tillsammans med hushållsavfallet.
- ▶ Lämna istället in produkten på ett insamlingsställe för el- och elektronikskrot.

Avfallshandtera batterier



■ Följande gäller om produkten innehåller batterier med denna märkning:

- ▶ Lämna gamla batterier till kommunens insamlingsställe för batterier.
 - ◁ **Krav:** Det ska gå att lossa batterierna ur produkten utan att batterierna går sönder. Annars ska batterierna avfallshandteras tillsammans med produkten.
- ▶ Enligt lag är det ett obligatoriskt krav att återlämna uttjänta batterier, eftersom batterierna kan innehålla ämnen som är skadliga för hälsan och miljön.

Radera personuppgifter

Personuppgifter kan missbrukas av obehörig tredje part.

Om produkten innehåller personuppgifter:

- ▶ Kontrollera att det inte finns några personuppgifter på eller i produkten (t.ex. inloggningsuppgifter och liknande) innan du avfallshandterar den.

10 Garanti och kundtjänst

10.1 Garanti

Information om tillverkarens garanti hittar du i Country specifics.

10.2 Kundtjänst

Kontaktinformationen för vår kundtjänst hittar du i Country specifics eller på vår webbsida.

Bilaga

A Felsökning

Problem	Möjliga orsaker	Åtgärd
Fjärrkontrollens display tänds inte	Kontrollera att batterierna är korrekt isatta	Se till att polerna sitter åt rätt håll
	Batterierna har laddats ur	Byt ut batterierna. Byt alltid båda batterier samtidigt
Systemet startar inte direkt	Systemet startas inte på nytt direkt efter en avstängning	För att skydda anläggningen är den avstängd i minst 3 minuter efter varje stopp. Sätt på den igen efter denna tid
Systemet fungerar inte (fläkten startar inte)	Nätanslutningskabeln är inte ansluten	Sätt in kontakten i uttaget och starta inomhusenheten
Otillräcklig kylning eller uppvärmning	Dörrar och/eller fönster öppna	Stäng dörrar och/eller fönster
	Termostaten är inställd på för hög temperatur i kyl drift	Ställ in optimal temperatur
	Termostaten är inställd på för låg temperatur i värmedrift	Ställ in optimal temperatur
	Luftfiltret är smutsigt eller igensatt	Rengör luftfiltret
	Hinder före luftinlopp eller -utlopp	Ta bort hindret för att uppnå en tillräcklig luftcirkulation
Uppkomst av buller	Under drift eller vid avstängd enhet kan ett knastrande ljud höras. Under de första 2–3 minuterna är ljudet mycket starkt.	Orsaken till knastrandet är att köldmediet rinner i enheten. Ljudet innebär inte att haveri föreligger i produkten
Ljud	Systemet låter lukt cirkulera i rumsluften (cigarett- eller möbellukt)	Inga korrekturåtgärder
Dimma eller ånga bildas	I värmedrift eller vid låga temperaturer kan utomhusenheten generera ånga under upptiningen	Inga korrekturåtgärder
Inomhusenhetens display visar E07.	Luftkonditioneringens enskilda inomhusenheter är inte konfigurerade till samma driftsätt.	Ställ alla inomhusenheter antingen på kyl drift eller värmedrift

Country specifics

1 AL, Albania

1.1 Garancia

Për informacione lidhur me garancinë e prodhimit, mund të shkruani në adresën që gjeni në faqen e pasme.

1.2 Shërbimi i klientit

Për të dhënat e kontaktit për shërbimin tonë të klientit, mund të shkruani në adresën që gjeni në faqen e pasme ose në faqen e internetit www.vaillant.com.

1.3 AL, Albania

Vaillant d.o.o.

Heinzlova 60

10000 Zagreb

Hrvatska

Tel. 01 6188 670

Tel. 01 6188 671

Tel. 01 6064 380

Tehnički odjel 01 6188 673

info@vaillant.hr

www.vaillant.hr

2 BA, Bosnia

2.1 Jamstvo

Informacije o jamstvu proizvođača zatražite na adresi za kontakt navedenoj na stražnjoj strani.

2.2 Servisna služba za korisnike

Podaci za kontakt naše servisne službe za korisnike možete naći u adresi navedenoj na stražnjoj strani ili na www.vaillant.ba.

2.3 Garancija

Informacije o garanciji proizvođača možete da dobijete na adresi za kontakt navedenoj na poleđini.

2.4 Služba za korisnike

Podaci za kontakt naše službe za korisnike možete pronaći na adresi datoj na poleđini ili na www.vaillant.ba.

2.5 BA, Bosnia

Vaillant d.o.o.

Bulevar Meše Selimovića 81A

BiH Sarajevo

Bosna i Hercegovina

Tel. 033 6106 35

Fax 033 6106 42

vaillant@bih.net.ba

www.vaillant.ba

3 DK, Danmark

3.1 Garanti

Du kan rekvirere informationer om producentgarantien på den kontaktsadresse, som er angivet på bagsiden.

3.2 Kundeservice

Du finder kontaktdata til vores kundeservice under adressen, som er angivet på bagsiden, eller på www.vaillant.dk.

3.3 DK, Denmark

Vaillant A/S

Dybendalsvænget 3

DK-2630 Taastrup

Danmark

Telefon +45 46 160200

Vaillant Kundeservice +45 46 160200

Sverige Kundeservice +46 (0)40 803 30

info@vaillant.dk

www.vaillant.dk

www.vaillant.se

www.vaillant.no

4 FI, Finland

4.1 Takuu

Lisätietoja valmistajan takuusta voit pyytää ottamalla yhteyttä takapuolella mainittuun osoitteeseen.

4.2 Asiakaspalvelu

Asiakaspalvelumme yhteystiedot löytyvät takapuolella mainitun osoitteen alta tai WWW-sivulta osoitteesta www.vaillant.fi.

4.3 Garanti

Närmare information om tillverkargarantin lämnas på baksidan angiven kontakadress.

4.4 Kundtjänst

Kontaktadresser för vår kundtjänst hittar du på baksidan angiven adress eller på www.vaillant.fi.

4.5 FI, Finland

Vaillant A/S

Dybendalsvænget 3
DK-2630 Taastrup
Danmark
Telefon 0045 46160200
info@vaillant.dk
www.vaillant.fi

5 GR, Greece

5.1 Εγγύηση

Πληροφορίες για την εγγύηση κατασκευαστή μπορείτε να λάβετε από την αναφερόμενη διεύθυνση επικοινωνίας στην πίσω πλευρά.

5.2 Τμήμα εξυπηρέτησης Πελατών

Στοιχεία επικοινωνίας για το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών θα βρείτε στην αναφερόμενη διεύθυνση στην πίσω πλευρά ή στην ιστοσελίδα www.vaillant.info.

5.3 GR, Greece

Vaillant Group International GmbH

Berghauser Str. 40
42859 Remscheid
Deutschland
Tel. +49 (0)2191 18 0
www.vaillant.com

6 HR, Croatia

6.1 Jamstvo

Informacije o jamstvu proizvođača zatražite na adresi za kontakt navedenoj na stranjoj strani.

6.2 Servisna služba za korisnike

Podaci za kontakt naše servisne službe za korisnike možete naći u adresi navedenoj na stranjoj strani ili na www.vaillant.hr.

6.3 HR, Croatia

Vaillant d.o.o.

Heinzelova 60
10000 Zagreb
Hrvatska
Tel. 01 6188 670
Tel. 01 6188 671
Tel. 01 6064 380
Tehnički odjel 01 6188 673
info@vaillant.hr
www.vaillant.hr

6.3.1 Namjenska uporaba

Napomene o zakonu o održivom gospodarenju otpadom i uredbi o starim električnim i elektroničkim uređajima možete pronaći na Vaillantovoj internetskoj stranici www.vaillant.hr.

7 ME, Montenegro

7.1 Servisna služba za korisnike

Podaci za kontakt naše servisne službe za korisnike možete naći u adresi navedenoj na stražnjoj strani ili na www.vaillant.com.

7.2 Jamstvo

Informacije o jamstvu proizvođača zatražite na adresi za kontakt navedenoj na stražnjoj strani.

7.3 Služba za korisnike

Podaci za kontakt naše službe za korisnike možete pronaći na adresi datoj na poleđini ili na www.vaillant.com.

7.4 Garancija

Informacije o garanciji proizvođača možete da dobijete na adresi za kontakt navedenoj na poleđini.

7.5 ME, Montenegro

Vaillant d.o.o.

Heinzlova 60

10000 Zagreb

Hrvatska

Tel. 01 6188 670

Tel. 01 6188 671

Tel. 01 6064 380

Tehnički odjel 01 6188 673

info@vaillant.hr

www.vaillant.hr

8 NO, Norway

8.1 Garanti

Informasjon om produsentgaranti får du ved henvendelse til kontaktadressen som står på baksiden.

8.2 Kundeservice

Kontaktdata for vår kundeservice finner du på adressen som står på baksiden eller på www.vaillant.no.

8.3 NO, Norway

Vaillant A/S

Dybendalsvænget 3

DK-2630 Taastrup

Danmark

Telefon +45 46 160200

Vaillant Kundeservice +45 46 160200

Sverige Kundeservice +46 (0)40 803 30

info@vaillant.dk

www.vaillant.dk

www.vaillant.se

www.vaillant.no

9 RS, Serbia

9.1 Garancija

Informacije o garanciji proizvođača možete da dobijete na adresi za kontakt navedenoj na poleđini.

9.2 Služba za korisnike

Podaci za kontakt naše službe za korisnike možete pronaći na adresi datoj na poleđini ili na www.vaillant.rs.

9.3 RS, Serbia

Vaillant d.o.o.

Radnička 59

11030 Beograd

Srbija

Tel. 011 3540 050

Tel. 011 3540 250

Tel. 011 3540 466

Fax 011 2544 390

info@vaillant.rs

www.vaillant.rs

9.3.1 Nacionalni znak ispitivanja za Srbiju



Pomoću ispitnog žiga se dokumentuje, da proizvodi u skladu sa pločicom sa oznakom tipa ispunjavaju zahteve svih nacionalnih propisa u Srbiji.

10 SE, Sweden

10.1 Garanti

Närmare information om tillverkargarantin lämnas på baksidan angiven kontaktdress.

10.2 Kundtjänst

Kontaktadresser för vår kundtjänst hittar du på baksidan angiven adress eller på www.vaillant.se.

10.3 SE, Sweden

Vaillant A/S

Dybendalsvænget 3

DK-2630 Taastrup

Danmark

Telefon +45 46 160200

Vaillant Kundeservice +45 46 160200

Sverige Kundeservice +46 (0)40 803 30

info@vaillant.dk

www.vaillant.dk

www.vaillant.se

www.vaillant.no

11 SI, Slovenia

11.1 Garancija

Informacije o garanciji proizvajalca lahko dobite na kontaktnem naslovu, ki je naveden na zadnji strani.

11.2 Servisna služba

Kontaktne podatki za našo servisno službo z naslovi so navedeni na zadnji strani oz. so na voljo na spletni strani www.vaillant.si.

11.3 SI, Slovenia

Vaillant d.o.o.

Dolenjska c. 242 b

1000 Ljubljana

Slovenija

Tel. 01 28093 40

Tel. 01 28093 42

Tel. 01 28093 46

Tehnični oddelek 01 28093 45

Fax 01 28093 44

info@vaillant.si

www.vaillant.si

12 XK, Kosovo

12.1 Garancia

Për informacione lidhur me garancinë e prodhimit, mund të shkruani në adresën që gjeni në faqen e pasme.

12.2 Shërbimi i klientit

Për të dhënat e kontaktit për shërbimin tonë të klientit, mund të shkruani në adresën që gjeni në faqen e pasme ose në faqen e internetit www.vaillant.com.

12.3 Garancija

Informacije o garanciji proizvođača možete da dobijete na adresi za kontakt navedenoj na poleđini.

12.4 Služba za korisnike

Podaci za kontakt naše službe za korisnike možete pronaći na adresi datoj na poleđini ili na www.vaillant.com.

12.5 XK, Kosovo

Vaillant d.o.o.

Heinzelova 60

10000 Zagreb

Hrvatska

Tel. 01 6188 670

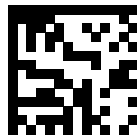
Tel. 01 6188 671

Tel. 01 6064 380

Tehnički odjel 01 6188 673

info@vaillant.hr

www.vaillant.hr



8000025701_03

Publisher/manufacture

Vaillant GmbH

Berghauser Str. 40 ■ 42859 Remscheid ■ Deutschland

Tel. +49 (0)2191 18 0 ■ Fax +49 (0)2191 18 2810

info@vaillant.de ■ www.vaillant.de

© These instructions, or parts thereof, are protected by copyright and may be reproduced or distributed only with the manufacturer's written consent. Subject to technical modifications.